

التقرير السنوي  
**2012**



حضرة صاحب الجلالة  
الملك عبدالله الثاني ابن الحسين المعظم



صاحب السمو الملكي  
الأمير الحسين بن عبدالله ولي العهد المعظم

## المحتويات

### صفحة

٢	أهدافنا الاستراتيجية .....
٣	رؤيتنا .....
٤	أعضاء مجلس الإدارة .....
٥	الإدارة التنفيذية .....
٦	كلمة رئيس مجلس الإدارة .....

### الأداء الاقتصادي وتقرير مجلس الإدارة

١٠	أداء الاقتصاد الأردني لعام ٢٠١٢ .....
١٤	تقرير مجلس الإدارة عن أنشطة وإنجازات البنك لعام ٢٠١٢ .....
٢٥	الثقافة المؤسسية .....
٢٦	ميثاق السلوك المهني .....
٢٨	الخطة الاستراتيجية لعام ٢٠١٣ .....
٢٩	مبادرات اجتماعية من أجل التغيير .....
٣٠	أهم التحليلات والمؤشرات المالية لعام ٢٠١٢ .....

### البيانات المالية

٣٦	تقرير مدققي الحسابات .....
٣٨	البيانات المالية .....
٤٥	إيضاحات البيانات المالية .....

### بيانات الإفصاح والحاكمة المؤسسية

١١٠	الإفصاحات والبيانات المطلوبة من قبل هيئة الأوراق المالية .....
١٢٧	التزام البنك ببنود الحاكمة المؤسسية .....
١٣٠	دليل الحاكمة المؤسسية .....
١٣٩	تقييم الإدارة التنفيذية لفعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية .....
١٤٣	الهيكل التنظيمي للبنك والشركات التابعة .....
١٤٩	الضروع والمكاتب في الأردن والخارج .....
١٥٥	مواقع أجهزة الصراف الآلي (ATM) .....

## أهدافنا الاستراتيجية:

**لحاملي الأسهم:** ضمان عوائد عالية متزايدة باستمرار.

**للعلماء:** تطوير منتجات مصرفية عالية الجودة بأسعار منافسة.

**للإدارة والموظفين:** ضمان مستقبل مهني زاهر، ودخول متصاعدة منافسة.

**للمجتمع:** تطوير خدمات مصرفية لتعزيز التنمية الوطنية، والتزام أكيد متجدد نحو الاحتياجات الاجتماعية والثقافية الوطنية للبلاد.

**للجهات الرقابية:** التزام كامل وشفاف ومتعاون كلياً وديناميكي مع الجهات الرقابية في البلدان التي يعمل فيها البنك.

## رؤيتنا:

تتطلق الأهداف الاستراتيجية للبنك الأهلي الأردني من إرادة حازمة بالارتقاء بالبنك وتطويره من خلال تطبيق أفضل الأسس المصرفية المعتمدة عالمياً، وتطبيق التطوير على ثلاثة محاور:

**المحور الأول:** مواصلة النمو وتعظيم حقوق المساهمين.

**المحور الثاني:** الحصول على أفضل التصنيفات الائتمانية.

**المحور الثالث:** التوسع على الصعيدين المحلي والإقليمي.

## مجلس الإدارة:

معالي الدكتور رجائي صالح المعشر ..... رئيساً للمجلس  
 ممثلاً شركة الرجاء للاستثمار  
 سعادة السيد نديم يوسف المعشر ..... نائباً للرئيس

## الأعضاء:

معالي السيد سامي حداد ..... ممثل بنك بيبيلوس (لبنان)  
 حتى تاريخ ٢٠١٢/٦/١٤  
 الدكتور هنري عزام ..... ممثل بنك بيبيلوس (لبنان)  
 اعتباراً من تاريخ ٢٠١٢/٦/١٥  
 معالي السيد مروان عوض ..... ممثل شركة الأجواخ الأردنية  
 معالي السيد واصف عازر ..... ممثل شركة مركز المستثمر الأردني  
 سعادة السيد عماد يوسف المعشر ..... ممثل شركة معشر للاستثمارات والتجارة  
 سعادة السيد رفيق صالح المعشر ..... ممثل شركة رجائي المعشر وإخوانه  
 سعادة السيد محمد العبدلات ..... ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي  
 سعادة السيد هاني فريج ..... ممثل الشركة العربية / لبنان  
 سعادة السيد محمود زهدي ملحس ..... عضواً  
 سعادة السيد علاء الدين سامي ..... ممثل شركة (ZI & IME) / السعودية  
 سعادة السيد كريم توفيق قعوار ..... عضواً  
 معالي السيد عبد الإله الخطيب ..... عضواً  
 حتى تاريخ ٢٠١٢/٥/٦

## مدققي الحسابات:

السادة ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

## الإدارة العليا التنفيذية:

- معالي السيد مروان عوض ..... الرئيس التنفيذي / المدير العام
- السيد عيسى خوري ..... مستشار معالي رئيس مجلس الإدارة
- السيد أحمد الخب ..... نائب أول للرئيس التنفيذي / رئيس مجموعة الخدمات البنكية الشخصية وإدارة الفروع
- السيد سعد المعشر ..... نائب أول للرئيس التنفيذي / رئيس مجموعة الاستراتيجيات والاتصالات المؤسسية
- السيد إبراهيم غاوي ..... نائب الرئيس التنفيذي / رئيس مجموعة الإدارة المالية
- الآنسة ليلى البخيت ..... نائب الرئيس التنفيذي / رئيس مجموعة الأهلي للأسواق المالية والاستثمارات
- السيدة هديل خلف ..... نائب الرئيس التنفيذي / رئيس مجموعة العمليات
- السيد هاني فراج ..... نائب الرئيس التنفيذي / رئيس مجموعة اللوجستيات وأمين سر مجلس الإدارة
- السيد زاهي فاخوري ..... نائب الرئيس التنفيذي / رئيس مجموعة الائتمان
- السيد فالح النجار ..... نائب الرئيس التنفيذي / رئيس مجموعة الخدمات البنكية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة
- السيد بشار البكري ..... نائب الرئيس التنفيذي / رئيس مجموعة الموارد البشرية
- السيد كميل حداد ..... نائب الرئيس التنفيذي / رئيس مجموعة متابعة ومعالجة الائتمان والشؤون القانونية
- السيد سامر أبو زايد ..... نائب الرئيس التنفيذي / رئيس مجموعة تقنية المعلومات وإدارة برامج المنشأة
- السيد عبد العزيز صدقه ..... نائب الرئيس التنفيذي / رئيس مجموعة الشركات الكبرى
- السيد راغب هلسه ..... مساعد المدير العام / رئيس مجموعة التدقيق الداخلي
- السيد جورج فراج ..... مساعد المدير العام / إدارة الفروع الخارجية
- السيد باسم اسليم ..... نائب مساعد المدير العام / إدارة المخاطر
- الآنسة عريب حمودة ..... نائب مساعد المدير العام / دائرة التفتيش والرقابة الداخلية



## كلمة رئيس مجلس الإدارة

حضرات المساهمين الكرام،

يسعدني أن أقدم لكم التقرير السنوي السابع والخمسين للبنك الأهلي الأردني والذي يتضمن تقرير مجلس الإدارة الذي يبرز نشاطات البنك وإنجازاته خلال العام المنصرم بالإضافة إلى الحسابات الختامية والبيانات المالية لعام ٢٠١٢. كما يشمل التقرير ملخصاً عن الأداء العام للاقتصاد الوطني وتطوراتها خلال عام ٢٠١٢ والخطة الاستراتيجية للبنك للعام ٢٠١٣.

لقد تمكن القطاع المصرفي والذي يعد بمثابة العمود الفقري للاقتصاد الأردني من الحفاظ على توازنه وتحقيق نتائج أداء متقدمة والتي من شأنها أن تعزز من استمرارية عمليات التمويل الضرورية مساندة مختلف القطاعات الاقتصادية والحيوية وذلك بالرغم من التبعات الاقتصادية والسياسية التي أفرزتها أحداث الربيع العربي والتي تمثلت بشكل رئيسي بأزمة الطاقة في المملكة وتفاقم العجز المالي للخزينة.

و على ضوء ذلك، فإنه لا يمكن تجاهل الأعباء الإضافية التي تحملتها المالية العامة، نتيجة الانعكاسات السلبية التي مرت بها المملكة خلال العام الماضي والتي أثقلت من كاهل الموازنة وأدت إلى تفاقم الدين العام للمملكة في ظل تراجع المساعدات الخارجية والتي كانت في السابق تسهم في سد فجوة العجز المالي من خلال توفير الدعم المباشر للخزينة. الأمر الذي بات يستوجب جهوداً حثيثة لمعالجة التشوّهات الاقتصادية والمالية واستعادة التوازن للمالية العامة، لما تحدّته تلك التشوّهات من مزاحمة للقطاع الخاص في الحصول على التمويل المحلي وكذلك أثرها في ارتفاع أسعار الفائدة. إلا أن سلامة السياسات الاقتصادية الكلية المتبعة قد أسهمت في الحفاظ على ديمومة الاستقرار المالي والنقدي للمملكة والتي تُعد من المحاور الأساسية في سبيل تعزيز النمو الاقتصادي والذي حقق نسبة نمو في الناتج المحلي الإجمالي أعلى مقارنة بالعام ٢٠١١.

ولا بد هنا من الإشارة إلى تراجع حدة الضغوطات على رصيد احتياطات العملات الأجنبية لدى البنك المركزي الأردني والتي شكلت مصدر قلق خلال العام الماضي، حيث ساهمت قرارات المركزي برفع أسعار الفائدة في ازدياد الطلب على الدينار الأردني وأعدت إليه جاذبيته كوعاء يضمن مدخرات ورؤوس أموال الأردنيين والمستثمرين على حدٍ سواء. وفي هذا السياق، فإن بوادر تعالج الدخل السياحي وارتفاع حوالات المغتربين من شأنها أن تعزز من رصيد الاحتياطات الأجنبية للمملكة، الأمر الذي بدوره سيعزز من ثقة المستثمرين ويؤكد على سياسة ربط الدينار ويبقي على جاذبية البيئة الاستثمارية للمملكة ويضفي عليها المزيد من المرونة في مواجهة التحديات الاقتصادية التي قد تطرأ مستقبلاً.

من جهة أخرى، فقد قامت الحكومة الأردنية أمام هذا الوضع المالي الصعب بأخذ زمام المبادرة في ضوء الإعلان عن برنامج الإصلاح الاقتصادي والمالي للسنوات المقبلة والذي يتضمن سلسلة من الإجراءات التي من شأنها إعادة التوازن للمالية العامة والتي شملت برنامج إعادة هيكلة القطاع الحكومي وخفض النفقات التشغيلية فضلاً عن إجراءات ترشيد استهلاك الطاقة وخفض الدعم المخصص للوحدات الحكومية. كما وقامت الحكومة بخفض دعم المشتقات النفطية والذي قابلته توجيه الدعم الحكومي للفئات المتضررة من قرار رفع الدعم وذلك بحسب آليات معينة تم استحداثها لهذه الغاية بحيث تضمن وصول الدعم لمستحقيه وتسهم بشكل كبير في تخفيف الأعباء على ميزانية الدولة. وفي هذا الإطار، تشير موازنة العام ٢٠١٣ إلى تحسن نسبة تغطية الإيرادات المحلية في تمويل النفقات الجارية مقارنة بالعام الماضي نتيجة لسلسلة الإجراءات الحكومية التي أشرنا إليها آنفاً، فيما يتوقع أن تشهد النفقات الرأسمالية تحسناً ملحوظاً في ظل الاتفاق بالتزام صندوق التنمية الخليجي بتوفير المساعدات الموجهة لتمويل المتطلبات الرأسمالية للمملكة على مدار السنوات الأربع القادمة والتي دخلت حيز التنفيذ مع بداية العام الحالي. في حين تدل هذه المؤشرات الأولية إلى مصداقية والتزام في ضبط عجز الموازنة والتي تبعث إلى التفاؤل بأن يمثل هذا الانضباط الخطوات الأولى على طريق الإصلاح المالي ومعالجة عجز التمويل المتراكم خلال السنوات الماضية.

وفي ضوء ما ذكر، فإننا على يقين بقدرة الأردن على مواجهة تحديات هذه المرحلة وتخطي هذه الظروف الاستثنائية، فيما نسعى نحن في تأدية واجبنا على أكمل وجه وتحمل مسؤوليتنا المهنية والاجتماعية خدمة لعملائنا وموظفينا وأبناء مجتمعنا.

ويفتخر البنك الأهلي الأردني بجملة الإنجازات النوعية التي يحفل بها تاريخه وبجهود القائمين عليه والتي أرسى لقواعد متينة في سبيل تطبيق خططنا الطموحة للنمو وذلك بالاستناد على مبادرة التحول الاستراتيجي التي كنا قد بدأنا بتنفيذها خلال السنوات الماضية تعزيزاً لفلسفته وسياسته التي تحمل شعار "قوة التغيير .. قوتي للتغيير".

وقد توجت هذه الإنجازات خلال العام الماضي بالإعلان عن اختيار البنك لنظام برمجيات جديد يعد الأحدث والأكثر شمولية ومرونة في العالم والذي سيمثل

المنصة التقنية لانطلاقة البنك نحو إعادة هيكلة البنية التنظيمية لديه. مما سيوفر فرصة قيمة لتوسيع نطاق أعمالنا محلياً وإقليمياً بقدر عالٍ من الأمان والمهنية وذلك من خلال إثراء ما يقدمه البنك في مجال الحلول والخدمات المصرفية المبتكرة وتسريع عملية طرحها وزيادة كفاءتها بالإضافة إلى تطوير وتعزيز نظم إدارة المخاطر والخزينة والتحليلات المالية وتبويب وتفعيل قنوات التوزيع لتشمل الخدمات المصرفية المتنقلة وذلك وفقاً لاحتياجات المتنامية لقاعدة عملائنا. حيث وقع الاختيار على إحدى الشركات الدولية والرائدة في مجال تقديم البرمجيات المصرفية لتشاركنا رؤيتنا في أهمية دمج التقنيات الحديثة بعملائنا لمواكبة التطورات المتسارعة في الصناعة المصرفية.

كما وتم الإعلان عن إطلاق وحدة أكاديمية المنشآت الصغيرة والمتوسطة والتي نفتخر بأنها كانت المبادرة السباقية ضمن القطاع المصرفي المحلي لإتاحة الفرصة للتطوير المؤسسي والفردى لأصحاب المشاريع الصغيرة والمتوسطة والرياديين وغيرهم من أفراد المجتمع من مختلف الشرائح والقطاعات وذلك من خلال ما تقدمه من ورش عمل وبرامج تدريبية متخصصة ومجانية تهدف إلى إثراء تجاربهم المهنية والارتقاء بأعمالهم.

وتأتي خطوة إطلاق الأكاديمية بالإضافة إلى اتفاقية الشراكة مع مؤسسة التمويل الدولية الموقعة أوائل العام الماضي والتي ركزت على مبادرات بناء القدرات للقائمين على قطاع المنشآت الصغيرة والمتوسطة ترجمة حقيقية لاستراتيجيتنا في تطوير مكونات هذا القطاع وزيادة حصتنا السوقية وتضاف إلى سجل البنك الحافل بالمبادرات الرامية إلى إنجاح مسيرته وذلك إيماناً من البنك بأهمية هذا القطاع في دعم الاقتصاد الوطني وتبويب القاعدة الإنتاجية إلى جانب مساهمته في استحداث المزيد من فرص العمل واستقطاب الاستثمارات في مختلف المجالات.

وبالنظر إلى نتائج أعمال البنك، فقد بلغت الأرباح الصافية قبل الضريبة حوالي ٢٣,٩ مليون دينار في حين حققت الأرباح الصافية بعد الضريبة والعائدة لمساهمي البنك نمواً بنسبة ٣٪ مقارنة بالعام ٢٠١١ لتصل إلى حوالي ٨,٢٢ مليون دينار. وشهدت حقوق المساهمين تحسناً بنسبة ٦٪ بنهاية عام ٢٠١٢ لتصل إلى ٢٧٠ مليون دينار حيث سجل العائد على حقوق المساهمين ما نسبته ٩٪. من جهة أخرى، ساهمت الكفاءة العالية في إدارة موجودات البنك في الحفاظ على وتيرة نشاط العمليات المصرفية للبنك وزيادة نموها حيث سجلت التسهيلات الائتمانية المباشرة (بالصافي) ارتفاعاً بنسبة ٨,١٪ خلال العام الماضي لتصل إلى حوالي ٢٧٤,١ مليار دينار في ظل تعزيز قنوات الاتصال مع عملائنا وتفعيل دور البنك في خدمة عدد أكبر من شرائح المجتمع الأردني حيث تحسنت قاعدة الموجودات بنسبة ٦,١٪ لتصل إلى حوالي ٢,٦٥ مليار دينار بنهاية عام ٢٠١٢ وانخفضت التسهيلات غير العاملة من ٣٥,١٠٪ من إجمالي التسهيلات لتصل إلى ١٠,٠٧٪ في نهاية العام ٢٠١٢.

وختاماً أود أن أتقدم بالشكر والثناء لموظفينا وإدارتنا التنفيذية ومجلس الإدارة لجهودهم وإخلاصهم في أداء المهام الموكلة إليهم وأدائهم المتميز في تحقيق أهداف البنك والاستراتيجيات المرسومة، وإلى مساهمي البنك وعملائنا الكرام على الثقة التي أوليتمونا إياها دائماً، وإلى البنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية ووزارة الصناعة والتجارة ومراقبة الشركات وكافة الهيئات والجهات التي تساهم في دفع عجلة الاقتصاد الوطني في ظل قيادة صاحب الجلالة الملك عبد الله الثاني الحكيم.

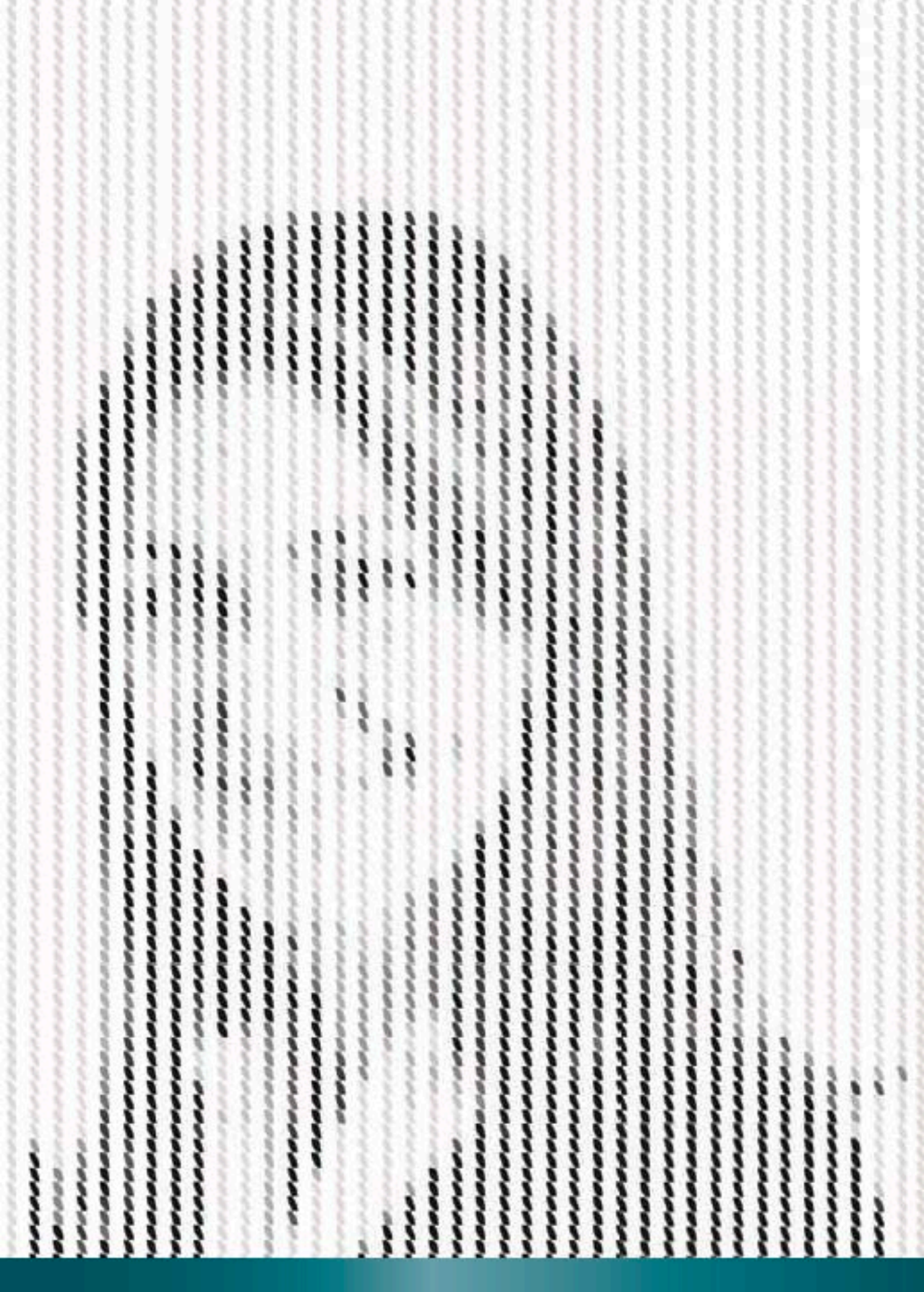
د. رجائي المعشر

رئيس مجلس الإدارة

# الأداء الاقتصادي وتقرير مجلس الإدارة





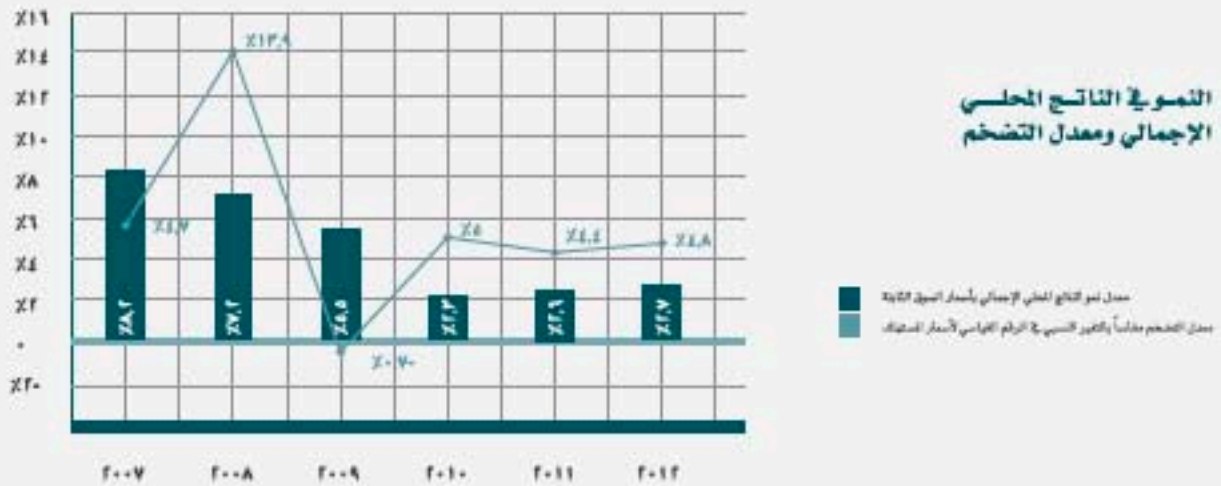


## أداء الاقتصاد الأردني خلال عام ٢٠١٢

لقد أفرز العام ٢٠١٢ جملة من التحديات والصعوبات الاقتصادية والتي كانت قد أُلقت بظلالها على الأداء العام للاقتصاد الوطني في ظل الانتكاسات التي أصابت فرص تعالي الاقتصاد العالمي، في حين لا تزال حالة عدم الاستقرار السياسي في عدد من دول الجوار والتبعات الاقتصادية المصاحبة لتلك الحالة تمثل العبء الأكبر على الاقتصاد الأردني خلال العام الماضي.

حيث تمثل أثر هذه الأعباء على الساحة الاقتصادية الأردنية بارتفاع إجمالي الدين العام للمملكة بوتيرة متسارعة نتيجة تفاقم عجز الموازنة الذي عكس بدوره الضغوطات المالية المتزايدة نتيجة ارتفاع فاتورة الطاقة للمملكة في ضوء تراجع إمدادات الغاز المصري واللجوء إلى مصادر عالية التكلفة لتغطية حاجة المملكة من الطاقة. حيث ساهم الارتفاع الذي طرأ على فاتورة الطاقة في ارتفاع قيمة المستوردات وبالتالي اتساع عجز الميزان التجاري للمملكة خلال العام الماضي. من جهة أخرى، فقد أدى التراجع الكبير والمفاجئ في حجم المساعدات الخارجية خلال العام الماضي والتي تراجمت بحوالي مليار دينار إلى اتساع فجوة التمويل في موازنة الدولة وأدت إلى تقليص حجم الاستثمار الرأسمالي.

وبالرغم من هذه الظروف الصعبة، فقد حقق الناتج المحلي الإجمالي نمواً حقيقياً بنسبة ٢,٧٪ خلال العام ٢٠١٢ مقابل نمو بنسبة ٢,٦٪ خلال العام ٢٠١١ مدعوماً بقطاع خدمات المال والتأمين والعقارات وكذلك قطاع التجارة والمطاعم والفنادق.

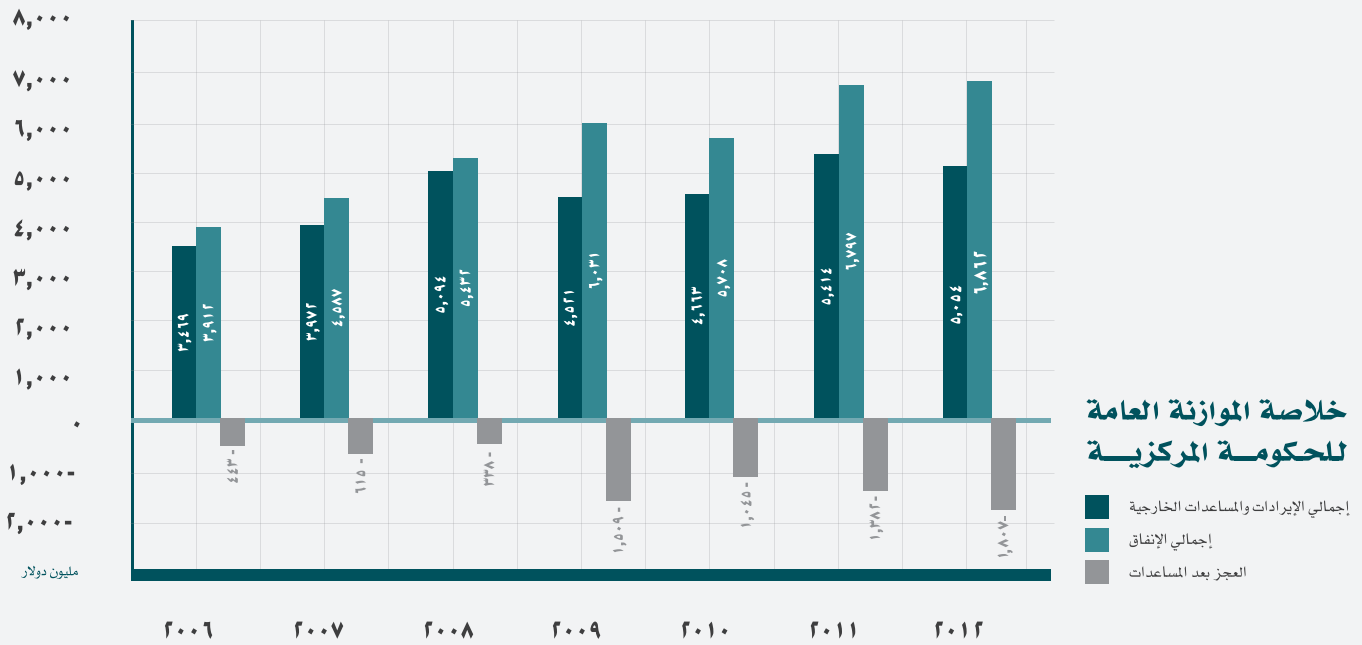


من جهة أخرى، سجلت التسهيلات الائتمانية والقروض الممنوحة من البنوك المرخصة العاملة في المملكة ارتفاعاً بنسبة ١٢,٤٪ خلال العام ٢٠١٢ وبمقدار ١,٩٦ مليار دينار ليصل الرصيد القائم لإجمالي التسهيلات الائتمانية إلى نحو ١٧,٨٢ مليار دينار، حيث تركزت هذه التسهيلات في قطاعي التجارة العامة والإنشاءات حيث استحوذوا على ما يزيد عن ٤٢٪ من إجمالي حجم التسهيلات خلال عام ٢٠١٢ في حين قدر الارتفاع في التسهيلات الممنوحة لقطاع الإنشاءات بحوالي ٣١٩ مليون دينار. وفي المقابل فقد ارتفع رصيد إجمالي الودائع لدى البنوك المرخصة بنحو ٥٩١ مليون دينار خلال نفس الفترة ليصل إلى حوالي ٢٤,٩ مليار دينار بنهاية العام ٢٠١٢ بنسبة زيادة قدرها ٢,٤٪ مقارنة مع الرصيد القائم في نهاية عام ٢٠١١.

هذا وقد أظهرت آخر التطورات فيما يتعلق بالمالية العامة ارتفاع العجز المالي للموازنة بعد المساعدات ليصل إلى مستوى ٨٠٨,١ مليار دينار بنهاية العام الماضي مقارنة مع حوالي ٢٨٢,١ مليار بنهاية العام ٢٠١١، حيث يعود السبب في ذلك بشكل رئيسي إلى التراجع الملحوظ في حجم المساعدات الخارجية والتي هبطت بما يزيد عن ٨٠٠ مليون دينار خلال العام الماضي حيث سجلت ما قيمته ٢٢٧ مليون دينار بنهاية العام مقارنة مع حوالي ٢١٥,١ مليار دينار خلال نفس الفترة من العام ٢٠١١. وفي مقابل هذا التراجع في المساعدات الخارجية والتي كانت تسهم



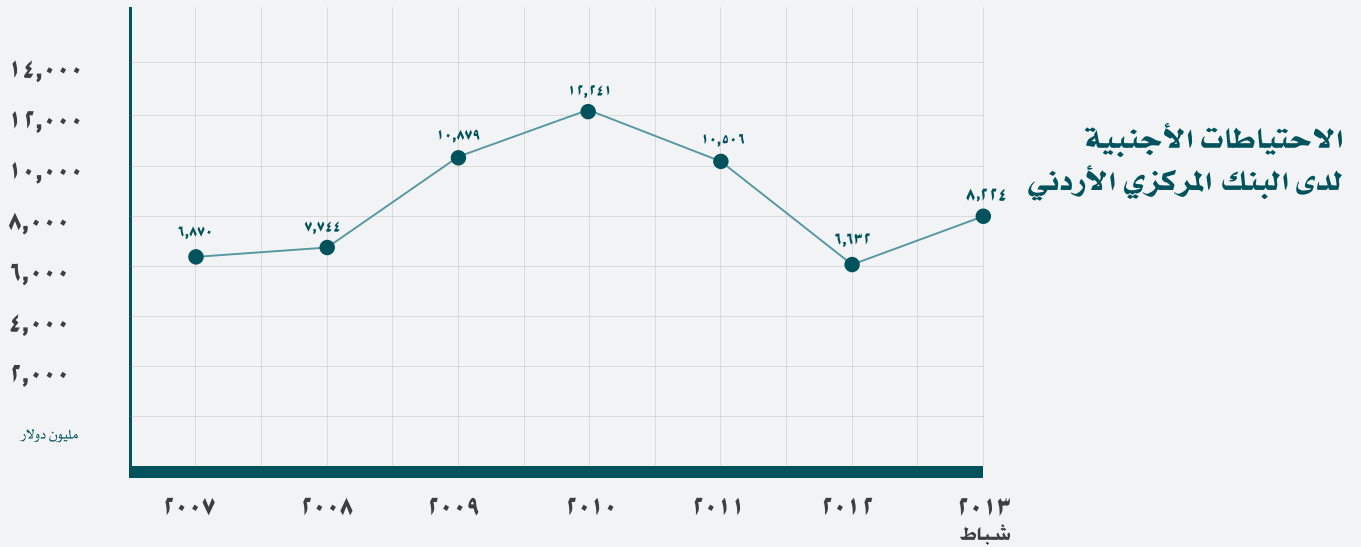
في توفر الدعم المباشر للخزينة، فإنه من المنتظر أن تتحول هذه المساعدات لتمويل النفقات الرأسمالية للمملكة بما يزيد عن خمسة مليارات دولار خلال السنوات الأربع القادمة بحسب ما تم الاتفاق عليه مع صندوق التنمية الخليجي. حيث دخلت هذه المساعدات حيز التنفيذ خلال العام الحالي والتي تمثلت بتوفير ما قيمته حوالي ١,٢٥ مليار دولار كوديعة لصندوق التنمية الخليجي تحفظ في البنك المركزي الأردني ويتم الإشراف على أوجه صرفها في تمويل المشاريع الرأسمالية بحسب آلية معينة ومتفق عليها مع الصندوق.



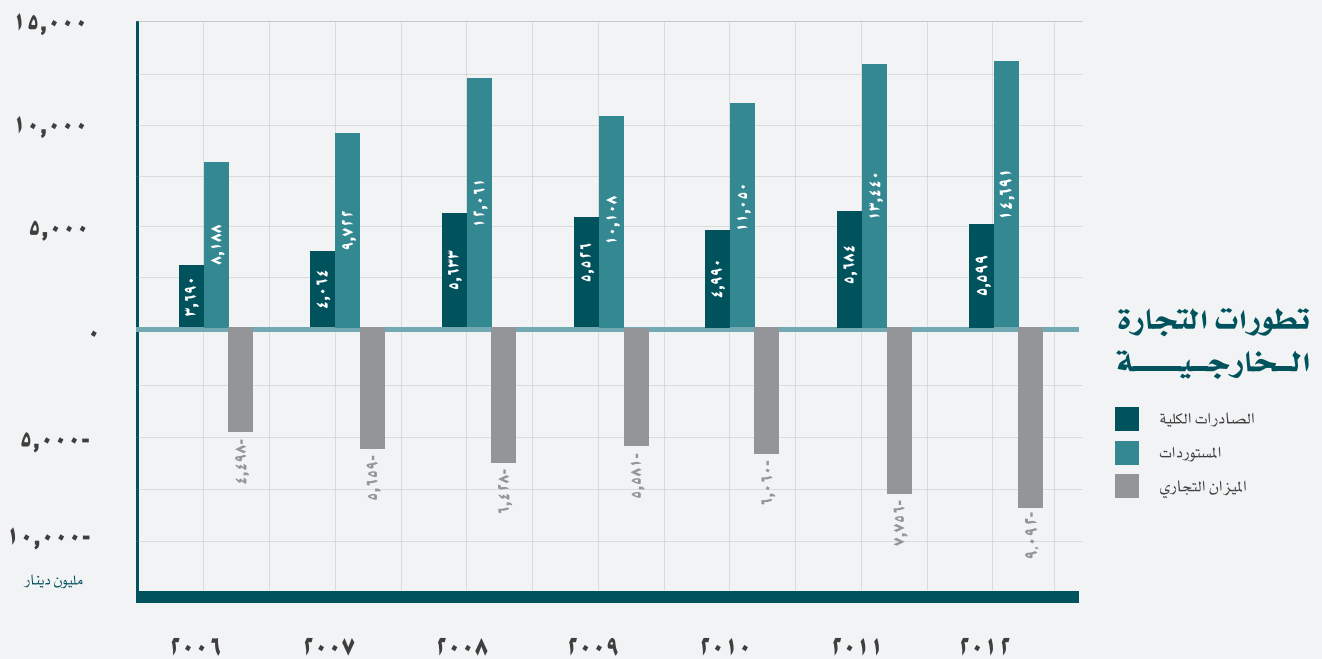
من ناحية أخرى، ارتفع صافي الدين العام الداخلي للحكومة في نهاية العام ٢٠١٢ عن مستواه نهاية العام ٢٠١١ بمقدار ٢,٧٣٣ مليار دينار ليبلغ ١١,٦٤٨ مليار دينار. في حين ارتفع الرصيد القائم للدين العام الخارجي بمقدار ٦,٤٤٥ مليون دينار ليبلغ ٤,٩٣٢ مليار دينار بنهاية العام ٢٠١٢. وبهذا، فإن صافي الدين العام (الداخلي والخارجي) قد ارتفع بمقدار ١,١٧٨ مليار دينار بنهاية العام الماضي مقارنة بمستواه كما بنهاية العام ٢٠١١ ليصل إلى ١٦,٥٨٠ مليار دينار مقابل ١٣,٤٠١ مليار دينار في نهاية عام ٢٠١١.

وفيما يتعلق بالمستوى العام للأسعار، مقاساً بمتوسط الرقم القياسي لأسعار المستهلك (CPI) خلال العام ٢٠١٢ فقد شهد ارتفاعاً بنسبة ٨,٤٪ بنهاية العام مقارنة بمستوى ٤,٤٪ الذي سجله في عام ٢٠١١ وذلك في ظل قرار الحكومة بتحرير أسعار المحروقات خلال الأشهر الأخيرة من العام ٢٠١٢. من جهة أخرى، قام البنك المركزي الأردني برفع أسعار الفوائد فيما يتعلق بأدوات سياسته النقدية بمقدار ٥٠ نقطة أساس خلال عام ٢٠١٢، والتي شملت سعر إعادة الخصم وسعر فائدة اتفاقيات إعادة الشراء، فيما سجل سعر فائدة نافذة الإيداع لليلة واحدة ارتفاعاً بمقدار ١٧٥ نقطة أساس لتصل إلى ٤٪ بنهاية العام ٢٠١٢.

وفيما يخص رصيد احتياطات العملات الأجنبية لدى البنك المركزي الأردني، فقد شهدت تراجعاً ملحوظاً خلال العام ٢٠١٢ وبنسبة بلغت حوالي ٣٧٪ لتصل إلى مستوى ٦,٦٣٢ مليار دولار أمريكي بنهاية العام ٢٠١٢ مقابل حوالي ١٠,٥٢٩ مليار دولار أمريكي سجلت بنهاية العام ٢٠١١. إلا أن رصيد الاحتياطات الأجنبية قد عاد للارتفاع متجاوزاً مستوى ٨,٢٢٠ مليار دولار بنهاية شباط من العام الحالي على ضوء وديعة صندوق التنمية الخليجي بداية العام الحالي وبقية ١,٢٥ مليار دولار، بالإضافة إلى قرار البنك المركزي رفع أسعار الفوائد والذي من شأنه أن يعزز من الطلب على الدينار الأردني.



وعلى صعيد التجارة الخارجية، فقد شهد العجز في الميزان التجاري ارتفاعاً بنسبة ٢, ١٧٪ ليبلغ حوالي ١, ٩ مليار دينار بنهاية العام ٢٠١٢ نتيجة ارتفاع المستوردات بنسبة ٣, ٩٪ لتصل إلى ١٤, ٦٩ مليار دينار، حيث سجلت مستوردات المملكة من المشتقات النفطية ارتفاعاً بقيمة ٨٦٣ مليون دينار لتشكل ما نسبته حوالي ٣, ٢٩٪ من إجمالي مستوردات المملكة خلال العام ٢٠١٢. وفي المقابل فقد تراجعت الصادرات الكلية (بما فيها المعاد تصديره) بنسبة ٥, ١٪ لتبلغ ٥, ٦ مليار دينار بنهاية كانون الأول من العام ٢٠١٢.



وبالتطرق إلى سوق رأس المال، فقد شهدت بورصة عمّان تراجعاً بنسبة ٨٨,١٪ حيث أغلق المؤشر العام تداولات الأسبوع الأخير من العام ٢٠١٢ عند مستوى ١٩٥٧,٦ نقطة مقارنة مع مستوى ١٣,١٩٩٥ نقطة سجلت بنهاية تداولات العام ٢٠١١. وقد ارتفعت صافي الأرباح الأولية بعد الضريبة لما مجموعه ٢٢٥ شركة مدرجة كانت قد أعلنت عن نتائجها المالية للعام ٢٠١٢ بنسبة ١,٢٤٪ مقارنة بنتائج العام ٢٠١١ لتبلغ حوالي ١,٠٥٨ مليار دينار، شكلت أرباح البنوك ما يزيد عن ٥٠٪ منها. وعلى صعيد المؤشرات القطاعية، فقد سجل مؤشر كل من القطاع المالي وقطاع الخدمات تراجعاً خلال العام ٢٠١٢ وبنسبة ٢٨,٣٪ و ٥٢,٢٪ على التوالي في حين تمكن مؤشر قطاع الصناعة من التقدم بنسبة ٢٤,١٪ خلال العام ٢٠١٢. من جهة أخرى، فقد هبطت القيمة السوقية للأسهم المدرجة في بورصة عمّان إلى ١٩,١٤ مليار دينار لتسجل تراجعاً بنسبة حوالي ٨,٠٪ مقارنة بالعام السابق. أما فيما يتعلق بقيمة التداول فقد تراجعت بنسبة ٦,٣٠٪ خلال عام ٢٠١٢ مقارنة مع عام ٢٠١١ حيث سجلت القيمة الإجمالية لتداولات العام ٢٠١٢ مستوى ١,٩٧ مليار دينار مقارنة مع حوالي ٢,٩ مليار دينار سجلت خلال العام ٢٠١١.



## تقرير مجلس الإدارة عن إنجازات البنك لعام ٢٠١٢

تكاثفت جهود فريق الإدارة العليا للبنك الأهلي الأردني خلال العام ٢٠١٢ لتحقيق الأهداف الموضوعية من مجلس الإدارة من خلال إدارته التنفيذية الكفؤة في تقديم العطاء واحتضان مسيرة التطوير ومواجهة التحديات والصعوبات التي اشتمت بها الأوضاع الاقتصادية المحلية والعالمية التي رافقت الأزمة المالية العالمية وتداعياتها، بحيث تركزت جهودها في تطبيق السياسات الحصيفة وترجمتها إلى بيانات واقعية وإيجابية نتيجة تطبيق ضوابط فعالة لإدارة المخاطر وتوزيعها ضمن ظروف عدم اليقين والتباطؤ في كافة القطاعات والفعاليات الاقتصادية، بحيث يكفل البنك مسيرة العطاء والنمو للحقائك ما أمكن على حقوق مساهميه وعملائه على حد سواء.

نورد تالياً أهم قطاعات البنك وإنجازات كل منها مفصلة كما يلي:

### أولاً : قطاع الأعمال المصرفية

ويتشكل هذا القطاع من عدة مجموعات كما يلي:

#### أ- مجموعة الخدمات البنكية للشركات الكبرى:

عمدت مجموعة الخدمات البنكية للشركات الكبرى على اتباع سياسات ضمن محاور عمل متعددة هدفها الحد من المخاطر، والمحافظة على موجودات البنك، مع التركيز على العمل التوعوي وبما يضمن استمرار مجموعة الخدمات البنكية للشركات الكبرى في أن تكون المساهم الرئيسي في تحقيق أهداف البنك المتعلقة بالنمو والربحية، وذلك من خلال التركيز على العمل التوعوي قصير الأجل وذو الدوران المرتفع والمتعدد العوائد المرتبط بمصادر سداد توفرن تصفية ذاتية

وتتمكنت المجموعة من الدخول بعمليات تمويل نوعية أدت إلى دعم العديد من القطاعات الرئيسية منها قطاع الطاقة، الخدمات، الصناعة والقطاع الصحي وذلك تعزيزاً للدور الذي يقوم به البنك الأهلي الأردني في دعم القطاعات الاقتصادية الرئيسية والتي تساهم في دفع عجلة الاقتصاد الأردني.

ومن منطلق المحافظة على سلامة موجودات البنك وتمتين قواعدها، فقد نجحت سياسات المجموعة من تحقيق الخروج الآمن من العديد من المراكز الائتمانية التي تحمل مخاطر عالية، وتخفيض أرصدة الحسابات تحت المراقبة وغير المنتظمة وتعزيز ضماناتها، حيث تعتبر محفظة البنك الأهلي الائتمانية من أكثر المحافظ المغطاة بضمانات مقارنة مع البنوك الأخرى.

#### ب- مجموعة الخدمات البنكية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة:

واصلت المجموعة مسيرتها على الرغم من استمرار الصعوبات والتحديات التي فرضتها الأوضاع الاقتصادية، فقد سجلت المجموعة نسب نمو مميزة لكافة المؤشرات المالية مع التزامها بالمحافظة على أرقى المعايير المصرفية في تقديم الخدمات والمنتجات المصرفية لتلبية متطلبات عملاء قطاع منشآت الأعمال الصغيرة والمتوسطة، وقامت بتطوير قاعدة الخدمات والمنتجات المصرفية وعقدت اتفاقيات شراكة مع الجهات الداعمة للقطاع والدخول في تحالفات مع الجهات والمؤسسات التمويلية والتي من شأنه أن يعزز من مستوى الخدمات المصرفية المقدمة لشرائح متنوعة من عملائنا والمحافظة على علاقات مميزة معهم. كذلك تمكنت المجموعة من لعب دور استراتيجي في توفير كافة أنواع الاستشارات المصرفية والإرشاد والدعم الفني والتدريب ضمن معايير مصرفية مميزة.

تم إطلاق مجموعة من الخدمات والمنتجات خلال عام ٢٠١٢ تلبية متطلبات واحتياجات عملاء منشآت الأعمال الصغيرة والمتوسطة وكان لذلك زيادة دالة مؤشر النجاح في المحافظة على موقعنا الريادي ولعب دور استراتيجي في تقديم الحلول المالية للتكررة والخدمات الاستشارية، ومن هذه المنتجات:



## أولاً، الموقع الإلكتروني (SME Toolkit):

### SME Toolkit الأردن

تم إعداد الموقع الإلكتروني (Portal Management System) بالتعاون مع مؤسسة التمويل الدولية/ مجموعة البنك الدولي. ويمكن هذا الموقع عميل منشآت الأعمال الصغيرة والمتوسطة على التواصل مع البنك والحصول على الأدوات والتمهاتج والقوائم المالية، وقواعد وإرشادات هامة وطرق إجراء الدراسات المالية والفنية ويعرض الموقع أنشطة الأعمال المجانية، وتتضمن المحتويات الرئيسية، الحاسبية، التمويل، الموارد البشرية، أنشطة الأعمال الدولية، الجوانب القانونية، التأمين، التسويق،

والعمليات والتقنيات التكنولوجية كما يقدم مجموعة كبيرة من المعلومات اللازمة لرفع مستوى الوعي لدى أصحاب الأعمال الصغيرة والمتوسطة لمحتويات السوق وتطوراتها وتشمل (مقالات، أخبار الأحداث المحلية، المناقصات، أدوات تفاعلية، نماذج لأنشطة الأعمال).



**ثانياً، خدمة نقل النقد:** طرحت مجموعة الخدمات البنكية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة خدمة نقل النقد وهي حلول مبتكرة تلبى احتياجات عملاء منشآت الأعمال في إدارة النقد بكل سهولة ويسر دون الحاجة لبذل الكثير من الوقت والجهد في إدارة النقد الناتج عن المبيعات اليومية.

## ثالثاً، أكاديمية الأهلي للمنشآت الصغيرة والمتوسطة (SME Academy Unit):

تم إنشاء وحدة تدريب وتأهيل تسمى أكاديمية الأهلي للمنشآت الصغيرة والمتوسطة لتقديم مجموعة متكاملة من برامج التدريب والندوات وورش العمل في المجالات المختلفة المتعلقة بإدارة وتطوير وتنمية منشآت الأعمال الصغيرة والمتوسطة.



**رابعاً،** تم تطبيق برنامج معلوماتي لقاعدة بيانات منشآت الأعمال الصغيرة والمتوسطة في القطاعات الاقتصادية المختلفة، ويوفر هذا البرنامج حزمة من المعلومات عن كافة شرائح منشآت الأعمال والتي بدورها تعزز تطبيق مفهوم الخارطة الجغرافية للعملاء وتحديد كافة المؤسسات والشركات التي تقع ضمن الامتداد الجغرافي لمراكز الأعمال مما يساعده على فهم طبيعة هذه الأسواق وصياغة استراتيجيات تسويقية لاستقطابهم وتلبية متطلباتهم وتوقعاتهم.

## ج- مجموعة الخدمات البنكية الشخصية وإدارة الفروع المحلية:

سعت مجموعة الخدمات البنكية الشخصية خلال العام ٢٠١٢ إلى تأكيد دور البنك الرئيسي في سوق التجزئة بما يضمن محافظة البنك الأهلي الأردني على دوره الريادي في طبيعة البنوك في هذا المجال من خلال توسعة قاعدته وعملائه وتنويع خدماته ومنتجاته المقدمة لهم. حيث حققت المجموعة العديد من الإنجازات التي تلخص بالآتي:

### الفروع:



تم إعادة توزيع الفروع القائمة وافتتاح فروع جديدة وعصرية، تتناسب مع متطلبات العملاء وتلبي احتياجاتهم وبما يعزز تواجد البنك بشكل مميز في مختلف المناطق وبين البنوك الأخرى. فقد تم افتتاح فرع خلداء الجديد ليصبح عدد الفروع العاملة في المملكة ٥٣ فرعاً ومكتباً. كما تم تحديث بعض الفروع وفق معايير ومواصفات عصرية تراعي تقديم الخدمات المتميزة لعملائنا، وتعزز مفهوم خدمة العميل في بيئة صديقة.



وعلى صعيد آخر، فقد تم استكمال هيكله الفروع بما يضمن زيادة كفاءة الخدمة المقدمة للعميل وزيادة الوقت المتاح للبيع. كما تم عقد العديد من ورشات العمل والندوات التدريبية المتخصصة في المهارات البيعية والفنية وتحسين جودة الخدمة.

## إجراءات العمل:

استكملت المجموعة إعداد وتحديث أدلة وإجراءات العمل لكل من خدمة إدارة النقد، وإجراءات عمل الفروع ما بعد ساعات العمل الرسمي بالإضافة إلى تعليمات وحدة التوافق للركزية والتعليمات الخاصة بتقديم خدمات ما بين الفروع.

## المنتجات والخدمات:

### • تطوير المنتجات



أطلقت مجموعة الخدمات البنكية الشخصية مجموعة من المنتجات الجديدة، وعملت مزايا بعض المنتجات القائمة:

خدمة الأهلي موبايل (Ahli Mobile): والتي تمكن العملاء من التواصل مع حساباتهم على مدار الساعة وخدمات التحويل المالي والتخطيط المالي على أجهزة الخليوي الذكية.

منتج تمويل السلع المنزلية المعمرة: تم تفعيل منتج تمويل السلع المنزلية المعمرة الذي أطلق عام ٢٠٠٩ وإعادة هيكلته بالشكل الذي يليي تطلعات العملاء الحاليين والمستقبليين وبدء شراكة استراتيجية مع شركات أخرى لتشمل كافة القطاعات التي يحتاجها العملاء.

منتج الوديعة المميزة: تم تحديث منتج الوديعة المميزة بما يتلاءم ومتطلبات العملاء وأسعار الفائدة.



منتج البطاقات الائتمانية: تمت المباشرة في إصدار بطاقات (World MasterCard)، واستبدال جميع البطاقات الائتمانية من الشريط المغنطد إلى (Chip Card) الذكية (ماستر وفيزا). بالإضافة إلى استبدال جميع البطاقات الائتمانية (Charge) إلى البطاقات الائتمانية (Revolving) بنسبة تسديد ١٠٠٪.

تحديث خدمات الاستئجار عن الرصيد والحركات التي تتم على البطاقات الائتمانية من خلال (Ahli Online & Ahli Mobile).

لقد انعكست هذه الإنجازات على الأداء المالي لمجموعة الخدمات البنكية الشخصية بحيث نمت محفظة تسهيلات الأفراد في نهاية عام ٢٠١٢ بمعدل ١٢٪، أما في مجال الودائع فقد نما رصيد الودائع بمعدل ٥٪، وكان لحسابات التوفير خلال سنة ٢٠١٢ أثر إيجابي في ارتفاع أرصدة الودائع حيث نمت محفظة التوفير بمعدل نمو ٢٢٪ مقارنة مع بداية عام ٢٠١١.

## د- إدارة الفروع الخارجية:



Branches  
• Jordan  
• Palestine  
• Cyprus  
• Lebanon

تجاوزت النتائج المالية الفعلية للفروع الخارجية في كل من فلسطين وقبرص الأهداف المئوية المحددة للعام ٢٠١٢، حيث تم استقطاب العديد من الحسابات توسيع قاعدة العملاء مع فروع البنك الأهلي في كل من فلسطين وقبرص، مقابل تخفيض حجم الدين المتعثرة ومعالجة العديد من الحسابات.

تم افتتاح مركز أعمال جديد في مدينة رام الله وتأسيس دائرة متخصصة للبيع المباشر لخدمات قطاع التجزئة وبرامج المشاريع الصغيرة والمتوسطة والضمونة لرفع حصة الفروع من التسهيلات الائتمانية وزيادة معدل الربحية وتعويض العائد على رأس المال والبالغ ٥٠ مليون دولار.

تحديث مبنى فرع السلام في الخليل بما يتناسب ومتطلبات هيكل الفروع الحديثة وبما يضمن رضا العملاء وراحتهم وذلك استكمالاً لمشروع تحديث كافة فروع البنك في فلسطين وأنسجماً وشعار البنك الجديد «قوتي للتغيير».

إطلاق منتج قرض التوفير (اقترض ووفر) لفروع البنك الأهلي في فلسطين.

تحديث العديد من المنتجات والخدمات البنكية القائمة لدى فروع البنك في فلسطين مثل قرض المستهلك، القروض الشخصية ومنتج قرض السيارات وذلك تلبية لاحتياجات قطاع الأفراد.

الاستمرار في تطوير كفاءة موظفي الإدارة الإقليمية والفروع في فلسطين من خلال إيفادهم في دورات تدريبية متخصصة.

تحديث العديد من أدلة إجراءات العمل الخاصة بفروع فلسطين والإدارة الإقليمية من قبل لجنة أدلة إجراءات العمل في الإدارة الإقليمية بهدف مواكبة وتغطية كافة الخدمات المصرفية المقدمة.

تطبيق خدمة الرسائل القصيرة (SMS) لدى فروع البنك في فلسطين مما سيساهم في تطوير وتحسين مستوى الخدمات المقدمة لجمهور العملاء على صعيد الصناعة البنكية الإلكترونية.

تطبيق نظام جديد للاعتمادات (EximBills) لدى فرع قبرص لتحسين كفاءة العمل في عمليات الخدمات التجارية.

تحديث الصفحات الإلكترونية الخاصة بفروع البنك الأهلي في كل من فلسطين وقبرص بما يتماشى وتعليمات السلطات النقدية المتعلقة بالإفصاح والشفافية.

الاستمرار في تطوير الهوية المؤسسية للبنك الأهلي في السوق الفلسطيني وذلك من خلال إطلاق العديد من الحملات الإعلانية والتسويقية والمشاركة في مختلف الفعاليات الاجتماعية.

## ثانياً: قطاع الأعمال المساندة

ويتشكل هذا القطاع من عدة مجموعات كما يلي:

### أ – مجموعة إدارة الاستراتيجيات والاتصالات المؤسسية:

باعتبارها المسؤولة عن تعزيز هوية البنك الأهلي الأردني المؤسسية والإعلامية، إلى جانب تدعيم قنوات تواصله مع مجتمعه المحلي لتعزيز حضوره في المشهد المحلي العام، فقد حرصت إدارة التسويق والاتصالات المؤسسية في البنك خلال العام الماضي ٢٠١٢ على صياغة وتنفيذ استراتيجية تميزت بكفاءتها وقدرتها على الانتقال بالبنك إلى مستويات أكثر تقدماً.

فقد استطاعت إدارة التسويق والاتصالات المؤسسية في البنك الأهلي الأردني تحقيق مجموعة من الإنجازات التي أضيفت لسجلها، وذلك نظراً لنجاحها في عكس ثقافة البنك المنتمة لمجتمعه، وترجمة مساعيه ليكون شريكاً أساسياً وفاعلاً رئيسياً في عملية التنمية الشاملة المستدامة في شتى المجالات في المملكة، وذلك من خلال إطلاقها للحملات التسويقية والإعلانية، وعبر تطوير أدوات جديدة للتسويق وإدارتها بشكل كفؤ، إلى جانب قيامها بتنفيذ الرعايةات والمشاركات في الأنشطة المتنوعة، فضلاً عن إطلاق المبادرات المجتمعية الرائدة والداعمة للمساعي الوطنية للارتقاء بمختلف القطاعات وتمكين جميع شرائح المجتمع، متمكنة من تحقيق نتائج إيجابية كان لها أثرها الواضح في تطوير المجتمع المحلي.

وقد تمثلت أبرز مساهمات إدارة التسويق والاتصالات المؤسسية في البنك الأهلي الأردني للعام الماضي ٢٠١٢ بالمساهمة في إحداث التغييرات والفوارق الإيجابية من خلال دعم الريادة خاصة الريادة النسائية، وذلك عبر رعاية مؤتمر منتدى المفكرون العالميون (Global Thinkers Forum)، والذي يعد حدثاً هاماً يركز على التوجهات العالمية السائدة والسعي لتنمية عقول الأجيال القادمة.

كذلك، فقد عملت إدارة التسويق والاتصالات المؤسسية على إشراك البنك في رعاية مجموعة من النشاطات والفعاليات الهامة على مستوى المنطقة؛ إذ قام

برعاية المؤتمر السادس والسبعين للمنطقة الروتارية ٢٤٥٠، والذي عقد تحت شعار ”الأجيال الصاعدة: الطريق للمستقبل“ بمشاركة نخبة من الخبراء الروتاريين العالميين وضيوفهم في هذا المجال، والذي سلط الضوء على أهمية دور الشباب في تشكيل وبناء المستقبل سواء في القيادة أو الخدمة أو تخطيط المشاريع واستخدام التكنولوجيا والصحة وغيرها من المواضيع ذات الصلة.

وانطلاقاً من حرصه المستمر على دعم فئة الشباب وتمكينهم، وترجمة منه للشراكة الفاعلة بين القطاعين الخاص والعام، قام البنك الأهلي الأردني برعاية حفل الإفطار الذي أقامته المنظمة الدولية للشباب دعماً لبرنامج ”شباب للعمل“ الداعم للجهود الحكومية في تلبية احتياجات الشباب الأقل حظاً ومجتمعاتهم المحلية، والتابع لبرنامج ”بادر“ الهادف لتزويد الشباب القياديين بالمعرفة والمهارات لتوسعة نطاق مشاريعهم الرامية إلى إحداث تغييرات إيجابية.

هذا وقد قام البنك الأهلي الأردني ضمن سعيه الدؤوب لدعم القيادات الشابة ورعاية مشاريعهم التقنية وتبني مبادراتهم التكنولوجية الخلاقة في الأردن، برعاية ودعم ملتقى ثلاثاء عمان التقني الذي نظمته شركة الثلاثاء للتدريب التقني (Tech Tuesday) بمناسبة الذكرى السنوية لتأسيسها في معارض وقاعات زارا، متبنياً خمسة مشاريع ريادية مشاركة في الفعالية. كما قام وباعتباره شريكاً استراتيجياً لمسابقة جوائز الملكة رانيا الوطنية للريادة برعاية حفل التكريم الختامي الخامس للمسابقة لعام ٢٠١٢، وذلك بموجب رعايته البلاطينية للمسابقة، ودعماً لها لتحقيق أهدافها الرامية لتحفيز المبدعين الشباب في المجال التكنولوجي على إطلاق العنان لأفكارهم الريادية ومساندتهم بتحويل هذه الأفكار لمشاريع ناشئة.

وإضافة لذلك، فقد قام البنك برعاية مؤتمر الشباب العرب الدولي في دورته الثانية والثلاثين، وذلك اهتماماً منه بتحفيز مفهوم الريادة الشامل وتنمية روح الإبداع لدى الشباب الأردني والعربي، وذلك عبر تعزيز قدراته وتسخير طاقاته بشكل إيجابي من أجل تمكينهم وتفعيل مشاركتهم في المجالات الإعلامية والثقافية والأدبية.

وفي سياق اهتمامه ببناء القدرات المؤسسية وتعزيز الميزات التنافسية والتنموية في مجالات الإبداع والتميز والابتكار، رعى البنك الأهلي الأردني الندوة التعريفية المتخصصة ”استراتيجية المحيط الأزرق“، والتي هدفت للتعريف بآليات التحول الاستراتيجي لمؤسسات القطاعين الخاص والعام على حد سواء، إلى جانب العديد من الموضوعات ذات الصلة.

وقد قام البنك الأهلي الأردني في إنجاز غير مسبوق وللمرة الأولى ضمن القطاع المصرفي المحلي بإطلاق وحدة أكاديمية المنشآت الصغيرة والمتوسطة، والتي تضم ورش عمل وبرامج تدريبية مجانية متخصصة، تم تصميمها لتعزيز قدرات وكفاءات أصحاب المشاريع المتوسطة والصغيرة والرياديين وأصحاب الأفكار الخلاقة من عملائه، وغيرهم من أفراد المجتمع من مختلف الشرائح والقطاعات، متيحة لهم ما في جعبتها من فرص للتطور المؤسسي والفردية. كما وقامت وحدة الأكاديمية بإطلاق دورات تدريبية مجانية تحت إشراف نخبة من المدربين المتخصصين.

هذا وقد واصل البنك في سياق عمله على تعزيز القدرات المؤسسية بتقديم رعايته البلاطينية لليوم التدريبي الأساسي الذي حمل عنوان بطاقة الأداء المتوازن، والذي عقد بتنظيم من شركة توير لاستشارات الأعمال والتدريب، بمشاركة خبير استراتيجية إدارة الأعمال العالمي الدكتور روبرت كابلان.

وفي إطار دعمه للقطاع التعليمي ورعايته للطلبة، فقد قام البنك برعاية حفل تكريم وتوزيع جوائز الملكة رانيا على الطلبة الأردنيين المتفوقين عالمياً والحاصلين على إنجازات أكاديمية مميزة في امتحانات الثانوية العامة البريطانية، وكانوا من الأوائل على المستوى العالمي، وذلك حسب برنامج الامتحانات الدولية التابعة لجامعة كامبردج، وتحت إشراف المركز الثقالي البريطاني في عمان. كذلك، فقد قام البنك برعاية برنامج ”شركتنا“ الهادف لزرع بذور ريادة الأعمال لدى طلاب المدارس الحكومية في المرحلة الثانوية من كلا الجنسين، وتعزيز روح الابتكار لديهم ليصبحوا أعضاء منتجين وفاعلين في مجتمعهم، مساهماً عبر هذه الرعاية بخلق قصص نجاح متميزة لطلبة المدارس ومنحهم الفرصة لخوض تجربة إطلاق مشاريع تجارية وإنتاجية خاصة بهم.

واستمراراً لسلسلة رعاياته، قام البنك الأهلي الأردني بتقديم رعايته البلاطينية لمؤتمر (JOMEC) الذي هدف لجمع المشاركين من الطلبة والمعلمين من عدد من المدارس والجامعات لدى الدول المشاركة والتي شملت إيطاليا ومصر واليونان وقطر وتركيا إلى جانب الأردن ضمن منصة واحدة لمناقشة العديد من القضايا وتبادل الخبرات في الحقل الاقتصادي وذلك في إطار نموذج يحاكي المؤتمرات الاقتصادية العالمية كالمنتدى الاقتصادي العالمي ومؤتمرات منظمة التجارة العالمية.

أما على صعيد الطفولة، فقد قام البنك الأهلي الأردني انطلاقاً من حرصه على المساهمة في دعم فئتي الأطفال والشباب اليافعين بدعم مبادرة ”هدفنا المستقبل“ التي تعد بمثابة تجمع ومهرجان رياضي جمع الأطفال من الفئة العمرية ٨-١٢ سنة، من الأردنيين واللجائين من مختلف الجنسيات والمقيمين في الأردن للمشاركة والاستمتاع بمجموعة من الفعاليات الرياضية التي هدفت لخلق منصة مثالية لتعزيز الوعي حول قضايا اللاجئين، وتكثيف الجهود لجمع اليافعين منهم ودمجهم بأقرانهم.

شمل البنك حملة جمعية عملية الابتسامة الأردنية برعايته الفضية، مشاركاً في معالجة مجموعة من أطفال محافظة المفرق من المصابين بالشفة الأرنبية، وذلك في مستشفى المفرق للنسائية والتوليد وعلى مدى ثلاثة أيام متتالية، هذا إلى جانب رعايته لحفل جمع التبرعات الذي أقيم في فندق الفورسيزونز والذي رصد ريعه لصالح الأطفال المصابين بالتشوهات الخلقية.

وقد امتدت نشاطات البنك الأهلي الأردني إلى دعم الحركة الفنية بمختلف مجالاتها؛ حيث أنه رعى الحفل الموسيقي "حوار الحضارات" في عامه العاشر، إلى جانب رعايته لحفلي الأوركسترا الوطنية الفلسطينية الفنيين اللذين أقيما على خشبة مسرح مركز الحسين الثقافي بتنظيم كل من معهد إدوارد سعيد الوطني للموسيقى ومسرح البلد، وذلك من أجل دعم الاحتراف الموسيقي الشبابي.

وإضافة لذلك، فقد قام البنك برعاية مهرجان "حكايًا" في دورته الخامسة، وذلك حرصاً منه على المشاركة في إعادة إحياء فن الحكاية ونشره باعتباره فناً شعبياً قديماً، فضلاً عن رعايته لمعرض الفنان التشكيلي والنحات مجدي مشاركة، ومعرض الصور الفوتوغرافية.

واسهاماً منه في تحقيق التقدم البيئي المنشود والمشاركة في الحفاظ على البيئة للأجيال القادمة، فقد قام البنك الأهلي الأردني برعاية مسابقة الملكة علياء للمسؤولية الاجتماعية لعام ٢٠١١/٢٠١٢، بهدف الحد من استخدام الأكياس البلاستيكية والتوعية بأضرارها الصحية والبيئية والممارسات الخاطئة في التخلص منها، إلى جانب التشجيع على استبدالها بالأكياس الورقية أو القماشية الصديقة للبيئة. كما وقام البنك بدعم مسابقة الرسم البيئي بالتعاون مع جمعية أصدقاء البيئة.

أما فيما يتعلق بقطاع العمل الخيري والإنساني، فقد قام البنك بتقديم رعايته البلاطينية لمهرجان السوسنة السوداء الذي رصد ريعه لصالح جمعيات خيرية أردنية، وذلك نظراً لحرصه على دعم العمل الخيري الموجه لرعاية الأطفال خاصة الفئات الأقل حظاً منهم كذوي الاحتياجات الخاصة والأيتام بهدف تمكينهم في المجتمع، إلى جانب حرصه على دعم النشاطات الشبابية والشباب المبدعين في مجال الفنون.

وتعزيزاً منه لصور التكافل المجتمعي، فقد أقام مدينتي إفتار رمضانيتين لأطفال كل من مركز عز الدين القسام في مخيم المحطة، ومركز أيتام النور في منطقة القويسمة، وذلك سعياً منه لدعم الفئات الأقل حظاً في المجتمع خاصة الأطفال الذين يسعى لإدخال الفرحة إلى قلوبهم. وإلى جانب ذلك، فقد قام البنك برعاية إفتار ٢٠٠ طفل من الأيتام والمحتاجين بالتعاون مع متحف الأطفال، كما قام برعاية الاحتفال الخيري الذي أقيم بمناسبة عيد الميلاد المجيد، والذي رصد ريعه لصالح الأطفال والنساء المستفيدين من عمل منظمة (YWCA) / جمعية الشابات المسيحيات في عمان.

أما على صعيد الرياضة، فقد قام البنك الأهلي الأردني وحرصاً منه على النهوض بالقطاع الرياضي من خلال مشاركته في تطوير الرياضات المحلية المختلفة، برعاية بطولة أكاديمية أيمن ادعيس المعنية ببناء وتعزيز القدرات والمواهب الرياضية لفئة الصغار والشباب، إلى جانب رعايته لدوري السوبر للصغار لكرة السلة في موسمه السابع عشر، فضلاً عن رعايته لدوري الصغار لكرة السلة في المدرسة الأهلية للبنات، ورعاية دوري كرة السلة الخاص بمدرسة أكاديمية عمان.

ولم يقتصر اهتمام البنك بتطوير كرة السلة؛ حيث امتد ليشمل مشاركته في تطوير الرياضات المختلفة الأخرى، وذلك عبر رعايته لبطولة الأمير محمد الدولية العشرين للشطرنج، ورعاية دوري كرة القدم في مدرسة راهبات الوردية للمرحلة الأساسية.

وباعتباره من المؤسسات الرائدة في دعم تمكين المرأة، فقد قام البنك بتنظيم الملتقى الحواري الأول في الأردن لصاحبات الشركات الصغيرة والمتوسطة، وذلك لفتح الآفاق أمام السيدات ومنحهن المزيد من الفرص لتطوير مشاريعهن والارتقاء بها.

وفي سياق اهتمامه بالمرأة، فقد قام البنك برعاية الاحتفال الذي أقامته فرقة نايا بمناسبة عيد الأم ويوم المرأة العالمي ويوم الأرض، إلى جانب رعايته للحفل الخيري الذي أقيم من قبل مجموعة من الناشطات على موقع التواصل الاجتماعي "فيسبوك"، والذي هدف لتسويق مشاريع المشاركات الناشئة.

## ب - مجموعة العمليات:

استمرت مجموعة العمليات خلال العام ٢٠١٢ بأداء دورها الاستراتيجي بدعم قطاع الأعمال وتقديم الخدمات المساندة للمجموعات الأخرى. حيث كان التركيز على إعادة هندسة عمليات الخدمات المصرفية لتكون على أعلى مستوى من الكفاءة والمهنية بهدف مركزية العمليات المصرفية وتوحيد مستوى الخدمات المقدمة للعملاء، حيث تم تحديث الأنظمة العاملة وإعادة هندستها والتعاون والتنسيق مع مجموعة الخدمات البنكية الشخصية لتحويل بعض العمليات المصرفية التي تتطلب الخبرة الفنية والجهد المصرفي من الفروع إلى العمليات المركزية. كما تم تحديث أداء شبكة الخدمات المصرفية الإلكترونية سواء الصراف الآلي أو البنك الإلكتروني لإتاحة المجال للعملاء الأفراد سهولة الدخول للقنوات المصرفية البديلة.

## دائرة عمليات الخزينة:

تم تطبيق برنامج تنفيذ الرواتب مركزياً بنهاية شهر آذار ٢٠١٢ بحيث بلغ عدد الجهات التي تم مركزة رواتبها مع نهاية العام ١٤٤ جهة وبمجموع يقارب من ثلاثين ألف مستفيد، ويهدف البرنامج إلى إيصال الرواتب بأسرع وقت ممكن للمستفيدين.

تم تطوير مهارات موظفي الدائرة من خلال دورات تدريبية متقدمة تساهم في رفدهم بالمهارات والخبرات. كما ساهم عدد من موظفي الدائرة في إعطاء دورات تدريبية لزملاء من موظفي البنك. كما وتشارك الدائرة في تصميم النظام البنكي الجديد للتأكد من تحقيقه للأهداف.

## دائرة الخدمات الآلية:

بدأنا بإصدار بطاقات الـ (MasterCard Debit (EMV)) وبلغ عدد البطاقات الصادرة ١٠٥٩٤ بالإضافة إلى ٧٣٩٥٧ بطاقات فعالة Maestro، وتمتاز هذه البطاقة بمستوى أمان عالمي بالإضافة إلى كونها مقبولة عالمياً على الصراف الآلي أو على نظام الشراء الآلي.



وانطلاقاً من أهداف البنك الاستراتيجية بتفعيل القنوات الإلكترونية البديلة تم طرح خدمة الـ (AHLI MOBILE) من خلال

نظام عالمي يخدم العملاء بأحدث الوسائل التقنية كما يوفر خدمة التحويل المالي وتم تفعيل هذه الخدمة لما يقارب ٦٥٥٠ عميل، وتم

تفعيل خدمة (Phone Banking) لحوالي ٦٤٦٠ عميل من عملاء البنك، وتفعيل خدمة الـ (Internet Banking) لحوالي ٤٩٢٠ عميل، وخدمة الـ (SMS) لحوالي ٧٠٤٢ عميل.

تم تركيب ثمانية أجهزة صراف آلي جديدة في كل من أسواق العقبة، فندق الإنتركونتيننتال العقبة، شارع الرينبو، مركز بيانات العملاء وفروع إربد، وصفى التل، وخذلا ١ وخذلا ٢ ليصبح عدد أجهزة الصراف الآلي الموجودة لدى البنك ٨٢ جهازاً، كما تم العمل على استبدال تسعة أجهزة قديمة بأجهزة حديثة وكذلك تم زيادة عدد أجهزة الصراف الآلي التي تقبل الإيداع الفوري، ليصبح العدد الإجمالي ٦٥ جهازاً مقارنة مع ٤٧ جهاز العام الماضي.

## دائرة الخدمات التجارية:

حيث أن هذه الدائرة تعتمد وبشكل كبير على الخبرات الفنية ليتم تقديم الخدمات الداعمة بشكل يتوافق مع الأهداف الاستراتيجية للبنك، فقد تم التركيز على التدريب المستمر للموظفين لمواكبة التطورات ورفع مستوى الكفاءة. كما تم التركيز على تبادل الخبرات بين الموظفين بهدف تنمية مهارات الموظفين من خلال عقد عدة دورات داخلية، حلقات نقاش شاملة فضلاً عن إجراء بعض التنقلات الداخلية.

وانطلاقاً من مبدأ تحسين خدمة العملاء، فقد تم تطوير وتحديث نماذج نصوص الاعتمادات/ الكفالات لتتواءم مع التطورات الحاصلة في هذه المجالات من خلال العمل بالبنشرات المختلفة الصادرة عن غرفة التجارة الدولية خلال عام ٢٠١١. وتم تفعيل قنوات الخدمة البديلة من خلال تطبيق وتعميم برنامج الاعتمادات عن طريق الأهلي أون لاين.

## دائرة توثيق الأساليب والإجراءات:

تم توثيق وتعديل عدد كبير من الإجراءات والأنظمة المعتمدة للعميل في البنك على أحدث النماذج العالمية (ISO Standard) وتعميمها على كافة موظفي البنك، وذلك ضماناً لاستمرارية العمل في جو آمن خالي من المخاطر.

أنجزت الدائرة العديد من أدلة وإجراءات العمل للخدمات المصرفية ولدوائر المجموعات في البنك والتي تم اعتمادها بشكل نهائي، كما تم إعداد أدلة جديدة خاصة بفروع فلسطين.

## ج- مجموعة اللوجستيات:

قامت مجموعة اللوجستيات بتحديث وتجهيز العديد من الفروع المحلية والخارجية ومراكز الأعمال.

أتمت تنفيذ وتركيب الأجهزة والأنظمة الخاصة باتباع الدور في اثنين وثلاثين فرعاً والذي كان له الأثر الكبير في تنظيم خدمة العملاء بكل يسر وسلاسة، وما يزال العمل مستمراً لإتمام تحديث وتجهيز بقية الفروع.

أشرفت المجموعة على تجهيز مواقع جديدة لأجهزة الصراف الآلي.



أنهت تجهيز مبنى الإبداع التقني الخاص بالحاسوب ونظم المعلومات.

أنتمت تجهيز وتنفيذ المركز الجديد للشركة التابعة للبنك «الشركة الأهلية لتنمية المشاريع الصغيرة»

قامت المجموعة ببيع العديد من العقارات المستلمة وبمبلغ تجاوز الخمسة ملايين وثلاثمائة ألف دينار أردني.

تم توريد مبلغ مقداره ٨٦٠, ٢٥٩ دينار أردني كإيرادات متأتية من العقارات المملوكة من البنك.

## د - مجموعة الموارد البشرية:

ارتكزت برامج الموارد البشرية للعام ٢٠١٢ على نشر وتعزيز ثقافة الأداء، وتواصل الاهتمام بوضع معايير تستند إلى نظم موضوعية شاملة في ربط أداء الأفراد والإدارات والمجموعات بالأداء العام للمؤسسة بالاستناد إلى مبدأ الإدارة بالأهداف، حيث كان لهذا النهج أثر طيب لتحقيق أهداف البنك. من هذا المنطلق وتجديراً لخطوات مؤسسية واسعة تم البدء بها منذ بضع سنوات في البنك، فقد تم إنجاز الآتي:

تم البدء بتطبيق اتفاقيات مستوى الخدمة بين مختلف القطاعات المساندة والمجموعات الربحية، تستند تلك الاتفاقيات إلى تحديد أسس للتعامل بين مختلف الأطراف وفقاً لمعايير الكفاءة وفعالية الأداء. حيث تم تعميم هذه الاتفاقيات على كافة الأصعدة والفعاليات مما أتاح رفع مستوى الخدمة وسهل عملية إدارة الأداء بطريقة مثلى.

تم تطوير نظام إلكتروني على الويب الداخلي للبنك - خاص بموظفي الفروع و موظفي القطاعات الربحية - يتم من خلاله تحديد الأهداف الشهرية وبالتالي السنوية لكافة المعنيين، كما يتيح النظام للموظف وإدارته التركيز على نقاط القوة وتحديد سبل تطوير نقاط الضعف ويسهل عملية ربط الحوافز بالأداء. وتجدر الإشارة، إلى أن نظاماً يدوياً مماثلاً تم تطبيقه على كافة الموظفين في القطاعات الربحية الأخرى ويرتكز إلى مبدأ الإدارة بالأهداف.

فقد تم خلال العام ٢٠١٢ عقد ٣٩٤ دورة تدريبية متخصصة بعدد مشاركين وصل إلى ٢١٢, ٥ مشاركاً وإجمالي أيام تدريبية تزيد عن ٦٠٠, ٢٠ يوم تدريبي لموظفي الأردن وفروع فلسطين.

كما تم تنظيم ٣ برامج تطويرية اثنان منها للموظفين المستجدين مدة كل برنامج عام كامل، إضافة إلى برنامج متخصص لضباط الائتمان وهو الثاني من نوعه خلال فترة السنتين الأخيرتين حيث يتم من خلال هذا البرنامج المكثف تأهيل مجموعة من الموظفين على أعمال الائتمان وعلاقات عملاء الشركات والمنشآت الصغيرة والمتوسطة من الجوانب النظرية والعملية.

ومن البرامج الموجهة للموظفين المميزين في البنك برامج الخط السريع (Fast Track)، والتي تستهدف تنمية كفاءات العناصر الواعدة في البنك.

تم في العام ٢٠١٢ تنظيم برنامج تطوري متخصص لأوائل الجامعات تحت مسمى "أوائل الأهلي" حيث سيتم من خلال هذا البرنامج المكثف إعداد نخبة شابة من الموظفين المستجدين ذوي التقدير الجامعي المتميز في الشهادة الجامعية الأولى في التخصصات الإدارية والإنسانية لتكون مهياً لتولي وظائف ريادية لدى المجموعات المساندة.

تم الاستعانة ببرنامج العميل الخفي وذلك لقياس جودة الخدمة لدى موظفي الفروع ولقياس العائد على التدريب بما يتماشى مع استراتيجية البنك في تحسين مستوى الخدمة ورفع مستوى رضا العملاء. وقد تم استغلال مخرجات البرنامج بشكل أكبر نحو تحديد الفجوات في الأداء ومتطلبات تطوير مستويات الخدمة لدى الموظفين. إلى جانب تطوير منهجية معالجة شكاوي العملاء بالتنسيق مع رؤساء المجموعات المختلفة ليتم متابعة ومعالجة شكاوي العميل بفاعلية بحد أقصاه ثلاثة أيام عمل من تاريخ استلام الشكاوي.

إنشاء وحدة تدريبية هي الأولى من نوعها بين البنوك المحلية والإقليمية وهي وحدة أكاديمية البنك الأهلي للمنشآت الصغيرة والمتوسطة (SME Academy Unit) والتي تهدف إلى دعم القطاع الأكبر في الاقتصاد الوطني وهو قطاع المنشآت الصغيرة والمتوسطة، والمساهمة في تمكين هذا القطاع من خلال توفير المعرفة والتدريب على استخدام الأدوات المالية وأسس الإدارة والتخطيط للمبادرين الراغبين بدخول سوق الأعمال، بالإضافة إلى تعزيز مستوى انتماء عملاء قطاع المنشآت الصغيرة والمتوسطة.

على صعيد المسؤولية المجتمعية، قدم البنك خلال العام ٢٠١٢ أكثر من ٤٠٠ فرصة تدريب عملي لطلبة الجامعات والكليات المتوسطة والمدارس كجزء من تحصيلهم العلمي، وذلك بأسلوب عملي يواكب النهج الأكاديمي بما يتواءم مع مختلف تخصصات هؤلاء الطلبة.

تم تحديث أنظمة ومعايير التنافس للاختيار والتعيين والتي تعطي الأولوية لتعبئة الشواغر من خلال الكادر الداخلي للبنك، وتم توسيع أسس الاختيار للموظفين الجدد خاصة حديثي التخرج والذين يتم اختيارهم من ضمن عينة واسعة وقاعدة بيانات تزيد عن ٤٠ ألف متقدم على موقع البنك، إضافة إلى



التعاون مع الجامعات و صندوق الملك عبد الله الثاني للتنمية لتزويد البنك بقوائم أوائل الخريجين حيث يخضع المتقدمون لبرنامج تأهيلي تمتد مدته لسنة كاملة يتم خلالها تدريب المستجدين نظرياً وعملياً على مهامهم الوظيفية.

تم عمل دراسة مقارنة (Bench Mark) لعدد كبير من الوظائف المختلفة بهدف الوصول إلى المعيار الوظيفي الأمثل، بالإضافة إلى إعداد سياسات وإجراءات التوظيف واستكمال بطاقات الوصف الوظيفي للإدارة الإقليمية لفروع فلسطين وفرع قبرص واعتمادها.



اهتماماً بالبيئة الوظيفية، تعمل إدارة البنك من خلال سياسة الباب المفتوح وعقد الندوات واللقاءات المنظمة بين الموظفين والمسؤولين إلى تعزيز بيئة العمل، حيث يجري وبشكل مستمر تحسين مستوى المنافع والمزايا التي يقدمها البنك لموظفيه وعائلاتهم. حيث تم خلال العام ٢٠١٢ إطلاق الموقع الداخلي للبنك (MY AHLI) الذي يعتبر وسيلة من وسائل الاتصال الداخلي ومنبراً لطرح الأفكار الإبداعية والمساهمة في تحسين بيئة العمل بكافة جوانبها. كما تم تنظيم الرحلات والحفلات الترفيهية للموظفين وعائلاتهم خلال العام ٢٠١٢ وفي العديد من المناسبات التي من شأنها خلق حلقات التواصل حيث تم تنظيم ما يزيد عن ١٧ فعالية ونشاط شارك بها أكثر من ٢,٩٠٠ موظف.

إنهاء إعداد أنظمة التطوير الوظيفي وتخطيط المسارات الوظيفية لكل عائلة وظيفية مما يمكن الموظف من التعرف على متطلبات تطوره الوظيفي كما تتضمن تلك الأنظمة سياسات الإحلال الوظيفي التي من شأنها التركيز على القيادات الواعدة والاستثمارات المطلوبة لخلق البدائل في كافة المجالات الوظيفية بشكل عام والوظائف التي تتسم بالندرة والتخصص بشكل خاص.

جرى تطوير نظام آلي لتقييم أداء موظفي الفروع من الجوانب الكمية، حيث سيتمكن موظفو الفروع وإدارة الفروع من الاطلاع على أهدافهم الشهرية والسبوعية ونسب الإنجاز مما سيسهم في عملية التقييم بصورة موضوعية وشفافة ويكمل نظام تقييم أداء موظفي البنك الذي تم بناؤه على أساس نظام تقييم ٣٦٠ درجة. وتم التوسع في هذا النظام ليشمل موظفي كافة القطاعات الإنتاجية والقطاعات الأخرى.

## هـ - مجموعة تقنية المعلومات وإدارة برامج المنشأة:

شهد عام ٢٠١٢ تنفيذ العديد من المشاريع الكبرى في مجال تقنية المعلومات وبرامج المنشأة استهدافاً لتقديم أفضل الخدمات الإلكترونية لعملاء البنك وزيادة كفاءة العمليات الداخلية والتي يمكن تلخيصها كما يلي:



تم اختيار شركة تيمينوس الدولية والرائدة في مجال تقديم البرمجيات المصرفية، لتزويدنا بنظام (T24) المصرفي الأحدث والأكثر شمولية ومرونة في العالم، والمعتمد لدى عدد كبير من البنوك في أنحاء العالم، وذلك في إطار استراتيجية البنك التوسعية الهادفة لرفع مستوى إنتاجيته وكفاءة أدائه وتنوع باقة خدماته التي يقدمها لعملائه إلى جانب تعزيز حصته السوقية. دعماً لخطط النمو الطموحة لديه في المملكة وخارجها عبر الشرق الأوسط، وتسهيلاً لتنفيذ مبادرة التحول الاستراتيجي للبنك. وقد انطلق هذا المشروع والنظام المصرفي الجديد الذي سُمي ببرنامج (DNA)

باعتباره منصة البنك التقنية الجديدة التي ستكون المحور الأساس الذي سيدير بالارتكاز عليه جميع جوانب عمله التي تشمل أسلوب وآلية إدارة العمليات وتقديم الخدمات وغيرها وصولاً إلى تعظيم العوائد على حقوق المساهمين والمتعاملين مع البنك وذلك من خلال عمل البرنامج على إعادة هيكلة البنية التنظيمية للبنك اعتماداً على أحدث التكنولوجيات والتقنيات.



تم إطلاق خدمة الموبايل البنكي (Mobile Banking) الرائدة والتي تتيح لعملاء البنك إمكانية الاستعلام عن كافة الحسابات والحركات المالية وإجراء العمليات المصرفية والتحويل بين الحسابات وتنظيم عمليات التخطيط المالي، بالإضافة إلى تعريف العميل بكافة المنتجات والخدمات الجديدة وإمكانية التواصل المباشر مع موظفي البنك ومسؤوليه.

تم استكمال تطبيق أنظمة متطورة ورائدة في مجالها لغايات تطوير كافة المستخرجات التي يتم إرسالها لعملاء البنك الأهلي ومن ضمنها كشف الحسابات الخاصة بحسابات العملاء و بطاقات الائتمان مع توفير إمكانية طلب وتسليم هذه الوثائق عن طريق البريد الإلكتروني وموقع البنك الأهلي الأردني على شبكة الإنترنت.

استكمال تطبيق برنامج مركزية الرواتب والتي تضمن إمكانية جعل البنك الأهلي الأردني البنك المفضل للشركات التي تود تحويل وصرف رواتب موظفيها من خلال بنوك المملكة وذلك لسهولة وانسيابية وسرعة عمليات التحويل من خلال هذا النظام المتطور والذي يضمن الحد الأدنى من الأخطاء.

## و - دائرة التفتيش والرقابة الداخلية:

تم خلال عام ٢٠١٢ تطوير عملية الرقابة والتفتيش الداخلية لكافة دوائر ومجموعات البنك، من حيث تفعيل دور قسم التحليل والدراسة وتنفيذ برامجها الموضوعية ومراجعة ومتابعة حسابات موظفي البنك. عملت الدائرة على تحديث وتطوير التقارير الرقابية الشهرية للفروع والتقييم الرقابي التابع لها ليتناسب والعمليات المصرفية والمتطلبات الشهرية وفق حجم عمل كل فرع.

## ثالثاً: قطاع المجموعات الأخرى

ويتشكل هذا القطاع من عدة مجموعات كما يلي:

### أ - مجموعة الائتمان:

استمرت المجموعة خلال عام ٢٠١٢ في اتباع خطة مدروسة في مجال التسهيلات الائتمانية من خلال التركيز على القطاعات ذات الربحية العالية والأقل مخاطرة، وتطبيق نظام إدارة المخاطر بصورة فعالة على المحفظة الائتمانية للبنك بجميع قطاعاتها بما يضمن الجودة المالية للمحفظة وبالتالي التقليل من الديون المتعثرة وغير العاملة وتخفيض الفوائد المعلقة، بالإضافة إلى مواكبة التطورات الحديثة ومن ضمنها اعتماد تصنيف مخاطر ودرجات التسهيلات حسب نظام (Moody's) العالمي.

### ب - مجموعة الأهلي للأسواق المالية والاستثمارات:

## الأهلي | ahli

### إستثمار INVESTMENT

استطاعت مجموعة الأهلي للأسواق المالية والاستثمارات التعامل مع التحديات الإقليمية والمحلية التي أفرزها العام ٢٠١٢ وأثرها على عمليات اتخاذ القرار الاستثماري بكفاءة عالية وذلك ضمن استراتيجية واضحة وفائقة المرونة فيما يتعلق بعمليات إدارة الموجودات والمطلوبات.

حيث تمكنت المجموعة من خلال استراتيجيتها المعتمدة وخططها المبنية على عنصري التحفظ والأمان من الحصول على أعلى العوائد ضمن بيئة تشهد زيادة في مخاطرها وتمكنت من توفير سيولة مريحة وبكف تمويل نموذجية رغم الأوضاع الضاغطة التي واجهتها والمنافسة الشديدة على استقطاب ودائع الجمهور من قبل البنوك الأخرى.

وبالرغم من التدني الكبير بمعدلات الفوائد على العملات الأجنبية الرئيسية والتي جعلت عملية إدارة الموجودات والمطلوبات بالعملة الأجنبية أكثر تعقيداً، إلا أن المجموعة استمرت بنهج التركيز على العوائد المتأتية من غير الفوائد، وتوسيع قاعدة العملاء بعد أن تمكنت من زيادة قاعدة العملاء المميزين نظراً لتنوع الخدمات المقدمة.

كما استطاعت المجموعة من خلال دائرة المؤسسات المالية من تطوير أعمالها وعرض خدماتها المصرفية على المزيد من البنوك والمؤسسات المالية العربية والأجنبية التي اختارت أن يكون البنك الأهلي الأردني هو مراسلها الرئيسي في الأردن نظراً للخدمات التي يقدمها والخبرات التي يمتلكها.

وكانت المجموعة قد عززت من حضورها وأكدت ريادتها في مجال الصيرفة الاستثمارية في المملكة من خلال تكاملية خدماتها الرئيسية والمساندة في سوق رأس المال المحلي الموجه للشركات، حيث ركزت المجموعة منذ البداية على تجسير توليفة من الخدمات تضم الحلول المالية الموائمة للعملاء بما يخدم متطلباتهم ويحقق تطلعاتهم على المدى البعيد، باعتبارهم المكونات الرئيسية في صناعة الصيرفة الاستثمارية، حيث قامت المجموعة بتولي مهام الحفظ الأمين ووكيل الدفع والتسجيل لإصدارات من أوراق مالية تجاوزت قيمتها ١٠٠ مليون دينار أردني خلال العام ٢٠١٢، هذا وشاركت المجموعة في رقد سوق المال بتقارير وأبحاث مالية متخصصة تأشيرية ومعلوماتية تخدم كافة القطاعات الاقتصادية كمرجعية تمكن لأخذ القرار الاستثماري وعلى كافة المستويات، هذا وتسعى المجموعة للانتشار إقليمياً في مجال الخدمات البنكية الخاصة في أسواق رأس المال.

وضمن الخطة التدريبية للمجموعة لرفع كفاءة كوادرها، لم تؤل المجموعة جهداً في إرسال كوادرها المتخصصة في دورات و ندوات ومؤتمرات محلية وخارجية من أجل تنمية وصقل مهاراتهم وتمكينهم من الحصول على الشهادات المهنية المتخصصة، حتى أصبح كادر المجموعة من الكوادر المميزة الموجودة في السوق الأردني نظراً للخبرات والشهادات المهنية المتخصصة التي حصل عليها.

من هنا ستقوم المجموعة بإدارة أعمالها بنفس الطريقة التي اتبعتها في العام ٢٠١٢ مع الوضع بعين الاعتبار الجاهزية لأي فرص سواء في الأسواق المحلية أو العالمية التي من شأنها أن تعمل على زيادة إيرادات المجموعة وبالتالي أرباح البنك تعود على المساهمين بالعوائد المرجوة.

## ج- مجموعة الإدارة المالية:

عملت المجموعة على الاستمرار في تطبيق المعايير المحاسبية الجديدة ٨ و ٩ المتعلقة بعرض البيانات المالية للبنك بطريقة أكثر شفافية مع إيضاحات تفصيلية حول نتائج أعمال البنك مقسمة حسب قطاعات الأعمال، بالإضافة إلى تصنيف الاستثمارات بشكل جديد يختلف عن التصنيف السابق حسب المعيار المحاسبي رقم ٢٩، علماً بأن البنك الأهلي تبنى تطبيق هذه المعايير الجديدة اعتباراً من بداية العام ٢٠١١ ليكون من البنوك الرائدة في هذا المجال.

قامت المجموعة بإعداد مشروع الموازنة التقديرية وخطط العمل للعام ٢٠١٣ وإعداد خطط عمل مفصلة لمجموعات الأعمال ومجموعات الدعم والماندة في البنك، وتقييم الأداء الربعي لمجموعات البنك قياساً بخطط العمل والموازنة التقديرية للعام ٢٠١٢. قامت المجموعة وبالتعاون مع مجموعات الأعمال على تقييم أداء المنتجات واحتساب ربحيتها وتحليل الخيارات البديلة لتطويرها وتعظيم العائد المتحقق منها، بالإضافة إلى تجهيز ومراقبة واحتساب مخصصات الديون والفوائد المعلقة والإعدامات والاسترداد بشكل شهري.

استمرت المجموعة في تطبيق السياسة المعتمدة لإجراءات ضبط النفقات الجارية والرأسمالية في البنك ومراقبة الالتزام بخطط العمل والموازنة التقديرية لنفقات المجموعات كافة سواء ما يتعلق منها بنفقات المشاريع الجديدة أو النفقات الجارية.

## د- مجموعة متابعة ومعالجة الائتمان والشؤون القانونية:

لقد ساهمت دائرة معالجة الائتمان خلال عام ٢٠١٢ بجهود كوادرها المتخصصة في رفق حساب إيرادات البنك بما مجموعه ٦٧٠, ١٠ مليون دينار من خلال إعادة مخصصات وفوائد معلقة نتيجة تحصيلات نقدية بلغت ٤٠٠, ٢٢ مليون دينار.

## هـ- إدارة المخاطر والامتثال:

قامت مجموعة إدارة المخاطر خلال العام ٢٠١٢ بعدد من الإجراءات التي ساهمت في تعزيز عمليات إدارة المخاطر في البنك بشكل ينسجم مع تعليمات البنك المركزي الأردني حيث: تم إعداد دراسة حول مدى تأثير تطبيق مقررات بازل III التي أصدرتها لجنة بازل للرقابة المالية مؤخراً.

تم إجراء تعديلات على السياسة الاستثمارية تماشياً مع تعليمات البنك المركزي ومع التغييرات التي طرأت على الوضع الاقتصادي وتطوير نموذج لاحتساب القيمة المعرضة للمخاطر (VAR) لغايات تحليلية.

قامت المجموعة بإجراء مراجعة شاملة لدليل إجراءات دائرة مراقبة الامتثال ومكافحة غسيل الأموال لفروع فلسطين.

تم مراجعة تصنيف العملاء حسب درجة المخاطر من وجهة نظر الامتثال وذلك باعتماد الإطار النظري والمنهجية استعداداً لتطبيقها آلياً عند جاهزية النظام.

تم إعداد دليل سياسات وإجراءات عمل لنظام تصنيف المخاطر (Moody's) المستخدم حالياً.

استحدثت وتطوير إجراءات العمل في فرع قبرص فيما يتعلق بإدارة الائتمان والتوثيق.

تنفيذ تعليمات البنك المركزي الأردني فيما يخص مراجعة تعليمات السلطات الرقابية في لبنان للتحقق من الالتزام بتعليمات المركزي لحدود التركيز.

## و- مجموعة التدقيق الداخلي:

قامت المجموعة خلال العام ٢٠١٢ بتنفيذ الخطة التشغيلية والمرتكزة على الخطة الاستراتيجية المقررة والمعتمدة من قبل لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة في ضوء المراجعة المستمرة لخطة التدقيق ونتائج التقييم لأداء الفروع والدوائر والمجموعات.

عملت المجموعة على إعطاء الأهمية القصوى لتطبيق تعليمات وتوجيهات السلطات الرقابية كداعم ومساند لعملية الرقابة. استكملت المجموعة مشروع تطوير مجموعة التدقيق الداخلي وتطوير قدرات موظفي المجموعة بإلحاقهم بالدورات التدريبية المقررة وفق خطة التطوير وتأهيلهم للحصول على الشهادات المهنية المتخصصة في مجال التدقيق الداخلي.

تم البدء باستكمال تنفيذ المرحلة الأخيرة من مشروع نظام الـ (TeamMate)، كما قامت المجموعة وبالتنسيق مع مجموعة الموارد البشرية - دائرة التدريب والتطوير بعقد دورات تدريبية متخصصة في مجال مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب لكافة موظفي البنك من خلال مدققين متخصصين في هذا المجال.

## الثقافة المؤسسية

تحدّد الثقافة المؤسسية مفاهيم ومعتقدات وتصرفات الأشخاص والشركات بما يتماشى مع الهوية المؤسسية للبنك الأهلي الأردني، وتعزيز هذه الثقافة يتطلب من جميع أفراد أسرة البنك الأهلي الالتزام بما يلي:

التركيز على الربحية - وذلك بالمحافظة على الأرباح المتحققة وزيادتها في المستقبل.

التركيز على المبيعات - استحداث المزيد من وظائف البيع ومضاعفة وقت البيع للموظفين.

التركيز على العملاء - تطوير الهيكل التنظيمي باستمرار بهدف خدمة كافة القطاعات الاقتصادية.

اتباع المنهجية العلمية - استحداث أساليب حديثة وعلمية في مجال تقييم المخاطر والأرباح.

الجدارة - صرف مكافآت والمشاركة في الأرباح وفقاً لأداء وإنتاجية وجدارة الموظف.

التميز - التركيز على نوعية تدريب الموظفين ومنهجية التعليم المستمر.

الإبداع - استحداث منتجات جديدة وقنوات توزيع تتناسب وواقع السوق.

استراتيجياً - ابتكار ثقافة التخطيط الاستراتيجي المستقبلي لدى موظفي البنك.

التكنولوجيا المتقدمة - الاستخدام الأمثل لتقنية المعلومات.

## ميثاق السلوك المهني

تم إعداد هذا الميثاق بهدف تنظيم سلوكيات الموظفين وأخلاقيات العمل وقيمه، وضوابطه، والتزاماته في البنك الأهلي الأردني، وبشركاته التابعة والحليفة، في الأردن وفي البلدان الأخرى التي ينشط البنك فيها. ويحتوي هذا الميثاق الذي يلتزم جميع الموظفين ضمن مستوياتهم المختلفة على الالتزام بالمسؤوليات والواجبات التالية:

### ١. الالتزام نحو حاملي الأسهم:

- تعزيز ثقة المساهمين في البنك من خلال السعي الدؤوب لتعزيز قوة البنك وكفاءته وزيادة أرباحه عن طريق تحويل البنك إلى مؤسسة مصرفية تتقيد بالمعايير العالمية وتسعى إلى المنافسة على المستويات المحلية والإقليمية والدولية.
- الالتزام بالبحث عن ومتابعة وتطوير كل فرص الأعمال الممكنة واغتنامها من أجل تحقيق أعلى ربحية ممكنة.
- الالتزام بالولاء المؤسسي للبنك والحفاظ على أسرارهم.
- الكشف والإفصاح الفوري عن جميع الأمور الجوهرية والمادية التي تهم المساهمين وحقوقهم.

### ٢. الالتزامات نحو العملاء:

- الالتزام بتقديم أفضل الخدمات للعملاء بروح الصداقة والتهديب والاحترام الوطيد لشخصهم وكرامتهم وأوقاتهم ومصالحهم غير المتضاربة مع مصالح البنك.
- الالتزام بتحسين الأداء والسرعة في الإنجاز والنزاهة في التعامل والعدالة والموضوعية.
- الالتزام الجماعي بالابتكار وتطبيق منتجات مصرفية تخدم العملاء بصورة أوسع وأكثر فعالية وتحقق مصالح البنك.
- الالتزام بتزويد العملاء بالسرعة الممكنة وبطريقة مهنية صريحة وواضحة غير ملتبسة أو غامضة، بمعلومات وعروض والإجابة عن استفساراتهم، من دون إلزام البنك بأية مسؤولية إلى حين التنفيذ.
- الالتزام باستيفاء العمولات المناسبة العادلة من العملاء، والتي تعكس في الوقت نفسه، نوعية الخدمة ومستواها ودرجة المخاطر.
- الالتزام بإقامة العلاقات مع العملاء على أساس الاحترام المتبادل المنزه عن المنفعة الشخصية.

### ٣. الالتزامات نحو الجهات الرقابية:

- الالتزام بتطبيق جميع القوانين والتعليمات والقواعد المطلوبة في الدول التي يعمل فيها البنك.
- الالتزام بالإفصاح الصادق عن المعلومات التي تطلبها الجهات الرقابية، بصراحة ووضوح وسرعة واحترام.
- الالتزام بالحفاظ على علاقات مهنية المستوى مع المسؤولين في الجهات الرقابية، والحرص على كسب ثقتهم بالبنك، والتزامه الكامل بالقواعد المقررة.
- الالتزام غير المشروط بالتعاون مع الجهات الرقابية على أسس مهنية، ومساعدة أعضاء مجلس الإدارة على الأداء الرفيع لالتزاماتهم في هذا المجال.

### ٤. الالتزامات نحو زملاء:

- الالتزام بالعمل بروح الفريق، ذلك أن النجاح في أداء أي موظف يعتمد بصورة مباشرة أو غير مباشرة على نجاح الأعمال التي يقوم بها الموظفون الآخرون.
- تعزيز أواصر الإخاء والصداقة والاحترام المتبادل والتقدير بين الزملاء.
- تقديم الدعم الكامل والنصائح للزملاء.
- الالتزام بأخلاقيات العمل الجماعي المتمثلة بالقواعد الثلاث الآتية: الصراحة، الاحترام المتبادل والاستعداد للقبول بالحلول التي تقوم على الحقيقة.
- الالتزام باختصار وقت الاجتماعات إلى الحد الأدنى الضروري بما يحفظ وقت وجهد الزملاء مع الالتزام بمواعيد الاجتماعات وتحضير جدول أعمال مسبق.

## 5. الالتزامات نحو المجتمع:

### أ- الالتزامات المهنية:

- الالتزام بتقديم مقترحات وبرامج ومنتجات وخدمات تسهم بصورة مباشرة أو غير مباشرة في التنمية الاجتماعية وتحسين وتوسيع فرص الاستفادة من الخدمات المصرفية من قبل قاعدة أكثر اتساعاً.
- الالتزام بأن تتقيد إعلانات البنك ونشاطه الدعائي دائماً بالتقاليد الثقافية المحلية وتسهم بطريقة إيجابية في تعزيز القيم الجماعية وتنوير المجتمعات المحلية وإشاعة الثقافة المصرفية الراقية.
- عدم تقديم أي برامج أو خدمات تهدف إلى خدمة مصالح فتوية، على أساس سياسي أو طائفي أو إثني.

### ب- الالتزامات التضامنية:

- الالتزام بتمويل برنامج سنوي مدروس للدعم الاجتماعي للهيئات التطوعية العاملة في المجتمعات المحلية وكذلك لدعم الهيئات والمبادرات الثقافية، ونشر الكتب ودعم النشاطات الثقافية الأخرى.
- تشجيع المبادرات الاجتماعية والإنتاجية والعلمية والإسهام في تحسين مستوى معيشة الفئات الأقل حظاً.

## 6. الالتزام نحو الأردن:

- البنك الأهلي الأردني هو مؤسسة وطنية أردنية سوف تحافظ، في الأردن وخارجه، وعلى المستويات المحلية والعربية والدولية، على مصالح الاقتصاد الأردني، وصورة المملكة، وتقاليد الشعب الأردني وسمعته.

## الخطة الاستراتيجية للعام ٢٠١٣

يهدف البنك الأهلي الأردني في عام ٢٠١٣ إلى المضي قدماً في ترسيخ وتعميق طروحنا وقيمنا المؤسسية التي تصب في خدمة جميع الأطراف ذات العلاقة بأعمال البنك، بحيث تهدف خطتنا الاستراتيجية إلى تعظيم عوائد المساهمين، الاستمرار في تحسين جودة ونوعية خدمة العملاء، ابتكار المنتجات الجديدة وتحقيق الرضا الوظيفي.

**مشروع النظام البنكي الجديد DNA** : في عام ٢٠١٢ أطلقنا مشروع «DNA» وهو برنامج تحوّل مؤسسي واسع النطاق يركز على نظام مصرفي نموذجي وحديث وذلك من خلال تطوير البنية التنظيمية والمؤسسية للبنك ودمجها بآخر ما توصلت إليه التكنولوجيا الحديثة. والمشروع الذي يستمر لأربع سنوات، يهدف لنشر منصة تقنية فريدة من نوعها تعمل على تعزيز قدرتنا في خدمة جميع المتعاملين مع البنك بما في ذلك توفير التحليلات المتقدمة للأعمال ونظم إدارة المخاطر، وبناء مجموعة من الحلول المتكاملة وطرحها عبر قنوات متنوعة لخدمة العملاء إضافة إلى غيرها الكثير من الأعمال. في عام ٢٠١٣، سيواصل فريقنا المكون من ٧٠ موظفاً تنفيذ هذا المشروع وإعداد البنك للانطلاق نحو المستقبل.

**الشركات الصغيرة والمتوسطة (SME)** : سيواصل البنك الأهلي تركيز جهوده على نشر المنتجات والخدمات الجديدة للشركات الصغيرة والمتوسطة في كل من الأردن وفلسطين. حيث تشمل منتجاتنا الخدمات المالية وغير المالية التي من شأنها أن توفر الدعم للمشاريع الصغيرة والمتوسطة لتصبح أكثر تنافسية وربحية وبالتالي تعزز من فرص نجاحها واستمراريتها.

**أكاديمية الأهلي للشركات الصغيرة والمتوسطة** : أنشأها البنك الأهلي عام ٢٠١٢ وتضم ورش عمل وبرامج تدريبية مجانية متخصصة لتعزيز قدرات وكفاءات أصحاب المشاريع المتوسطة والصغيرة والرياديين في جميع أنحاء المملكة، حيث سيتم توسعة خططها التدريبية لتشمل مجموعة من الأدوات التدريبية المتنوعة التي تعزز المعارف والمهارات المالية والتخطيطية والتسويقية والبيعية إلى جانب المهارات المتعلقة بإدارة الموارد البشرية وغيرها. بالإضافة إلى ذلك، سيطلق البنك الأهلي وبالتعاون مع الشركاء الدوليين أحدث الحلول المبتكرة في سبيل دعم وتمكين قطاع المشاريع الصغيرة والمتوسطة في جميع أنحاء المملكة.

**الخدمات المصرفية الشخصية** : سوف يعمل البنك الأهلي الأردني على تعزيز نموه وتوجهه في سوق الخدمات المصرفية للأفراد، وسيعمل على مواصلة توفير المنتجات والخدمات المبتكرة لتقديم الحلول المصرفية الشخصية التي تحقق الرضا والإنتاجية المطلوبة للعملاء. وبهذا الصدد، سيطلق البنك الأهلي الأردني وللمرة الأولى في الأردن برنامج «Go Green» والذي يوفر قروضاً بدون فوائد لتمويل المنتجات الصديقة للبيئة.

**المسؤولية الاجتماعية للشركات (CSR)** : في عام ٢٠١٢، أطلق البنك الأهلي الأردني وحدة المسؤولية الاجتماعية للشركات (CSR) حيث تمت صياغة استراتيجية المسؤولية الاجتماعية للبنك في إطارها التفصيلي بمساندة أفضل الخبراء في هذا المجال وذلك من أجل إضفاء الطابع المؤسسي على التاريخ العريق للبنك الأهلي في مجال التنمية الاجتماعية والثقافية. في عام ٢٠١٣، سيعمل البنك على نشر وتطبيق المكونات الرئيسية لاستراتيجية المسؤولية الاجتماعية، بهدف مواصلة تحسين الأثر الإيجابي للبنك وانعكاساته على كافة المتعاملين مع البنك وأصحاب العلاقة بمن فيهم المجتمع المحلي والعملاء والموظفين والشركاء والمساهمين بالإضافة إلى المنظمين والبيئة.

**الأداء المالي** : سيواصل البنك الأهلي العمل على تحسين ورفع نسبة الدخل إلى المصاريف عن طريق تحسين إجمالي الإيرادات من خلال تعزيز النمو في كل من الموجودات والمطلوبات، إلى جانب ضبط المصاريف والاستمرار في تحسين الكفاءة التشغيلية وتفعيل نظم إدارة المخاطر. حيث يتضمن هذا ضرورة التركيز على كفاءة إدارة الموجودات والمطلوبات، والعمل على التخلص من الأصول غير المنتجة وتحسين الأداء العام للمحفظة الاستثمارية للبنك.

علماً بأن الأجندة الاستراتيجية للبنك لعام ٢٠١٣ تضم العديد من المحاور الواجب التركيز عليها، فيما نأمل أن نحقق تطلعات المساهمين وأصحاب العلاقة من خلال تطوير وتحسين الحلول والخدمات المالية المتميزة.



## مبادرات اجتماعية من أجل التغيير

لقد وضعنا على عاتقنا في البنك الأهلي الأردني ومنذ تأسيس أعمالنا ضرورة الالتزام المستمر بتلبية متطلبات التنمية المستدامة من أجل بناء مستقبل أفضل للأجيال القادمة، وذلك من خلال مشاركتنا الفاعلة في إيجاد ودعم برامج اجتماعية واقتصادية وبيئية نابعة من الاحتياجات والأولويات الرامية لتحسين نوعية وظروف الحياة لأفراد المجتمع المحلي، مدركين وقبل غيرنا مدى الارتباط الوثيق بين المسؤولية المؤسسية والتنمية الشاملة المستدامة.

لقد حرصنا طيلة سنوات عملنا على إدراج أعمال المسؤولية الاجتماعية في صلب استراتيجيتنا التي نتبناها، مازجين بين المفاهيم العصرية للمسؤولية الاجتماعية ومفهوم الجودة والتميز في الأداء المجتمعي، حيث قمنا بتبني ورعاية العديد من مبادرات وبرامج ونشاطات المسؤولية الاجتماعية، آخذين بعين الاعتبار ثلاثية أضلاع التنمية المستدامة وهي النمو الاقتصادي والتقدم الاجتماعي وحماية البيئة.

لقد تمثلت أبرز مساهماتنا في مجال المسؤولية الاجتماعية لعام ٢٠١٢ في دعمنا الرسمي لمبادرة «شركتنا» التي نفذت بالتعاون مع وزارة التربية والتعليم، لزرع بذور قيادة الأعمال لدى جيل الشباب من طلبة المدارس الحكومية، وتعزيز روح الابتكار لديهم ليصبحوا أعضاء منتجين وفاعلين في مجتمعهم؛ حيث تم منحهم الفرصة لخوض تجربة إطلاق مشاريع تجارية وإنتاجية خاصة بهم.

كذلك ساهمنا برعاية الفعاليات التي أقيمت على هامش برنامج «CSR in Action»، الذي صُمم ونُظم من قبل مجموعة الأهلي القابضة كمبادرة للمسؤولية الاجتماعية تُعنى بدعم الشباب في المنطقة بالشراكة والتعاون مع مركز تطوير الأعمال، والذي تم إطلاقه للمرة الأولى في الأردن بهدف تعزيز ثقافة ومهارة الشباب الأردني، وتسليحهم بالأدوات اللازمة لتأسيس وإطلاق مبادراتهم ومشاريعهم وضمان استدامتها.

وقد كنا من أوائل المؤسسات المصرفية ومؤسسات القطاع الخاص التي ساهمت في ترسيخ الممارسات البيئية السليمة تحقيقاً للتقدم البيئي المنشود، وذلك من خلال دعمنا لمسابقة الملكة علياء للمسؤولية الاجتماعية لعام ٢٠١٢/٢٠١١، والتي هدفت للحد من استخدام الأكياس البلاستيكية والتشجيع على استبدالها بالأكياس الورقية أو القماشية الصديقة للبيئة، حاملة شعار «خلي كياسك على قياسك، وقل منها استهلاكك».

وفي سياق متصل ووثيق بنشاطاتنا ومبادراتنا الهادفة لتعزيز أنماط صحية لدى أبناء المجتمع الأردني، فقد قمنا بعقد ندوة تثقيفية لموظفينا حول مضار التدخين ومكافحته حفاظاً على الصحة العامة والبيئة، بالإضافة لتنظيمنا لحملة للتبرع بالدم الوطني، وذلك من أجل تقديم الدعم والمساندة للمرضى المحتاجين للدم من أبناء مجتمعنا الأردني.

وامتداداً لسلسلة نشاطاتنا الرامية للارتقاء بالصحة المجتمعية ومساندة القطاع الصحي الأردني، فقد قمنا بتقديم الدعم المادي لجمعية مؤسسة العناية بالشلل الدماغي وتغطية تكاليف المعالجات الفيزيائية في مركز إربد والكرك التابعين للجمعية ولمدة عام كامل.

وتوسيعاً من نطاق خدماتنا الصحية المقدمة لفئة الأطفال، وتنفيذاً للمزيد من مبادراتنا الداعمة للطفولة المبكرة، فقد شملنا برعايتنا الفضية جمعية عملية الابتسامة الأردنية، حيث شاركنا بمعالجة مجموعة من أطفال محافظة المفرق من المصابين بالشفة الأرنبية. وإلى جانب ذلك، فقد قمنا برعاية مسيرة «صحة وخير» ٢٠١٢، الأولى من نوعها في إربد، والتي هدفت لمساندة أطفالها من المحتاجين وذوي الاحتياجات الخاصة من خلال رصد ريعها لدعم نشاطات منتدى محبة الأطفال لمواصلة تقديم خدماته لهؤلاء الأطفال، ولتعزيز الوعي حول قضايا ومعاناة هذه الفئات والسعي لإيجاد الحلول لها.

وكداعمين رئيسيين للفئات الأقل حظاً من الأطفال في مختلف أنحاء المملكة، فقد سعينا خلال عام ٢٠١٢ إلى إيلاء الأيتام عناية خاصة حيث عملنا على إدخال الفرحة إلى قلوبهم ودمجهم مع مجتمعهم عبر مجموعة من النشاطات والفعاليات الإنسانية والاجتماعية المتنوعة، وحرصنا على إشراك عدد كبير من الأطفال الأيتام في احتفال متحف الأطفال الذي أقيم بمناسبة الذكرى السنوية الخامسة لتأسيسه، والذي قمنا برعايته، إضافة إلى إقامتنا لمأدبتي إفطار رمضانيتين لأطفال كل من مركز عز الدين القسام في مخيم المحطة، ومركز أيتام النور في منطقة القويسمة، وذلك تجسداً لدورنا الذي نضطلع به في دعم الفئات الأقل حظاً في المجتمع.

ونضيف إلى سلسلة نشاطاتنا الإنسانية والرامية لتعزيز التكافل المجتمعي ومد يد العون للأطفال، قيامنا برعاية حفل الغداء الخيري لمنظمة YWCA، والذي تم تخصيصه للأطفال الأقل حظاً بمناسبة عيد الميلاد المجيد، والذي ذهب ريعه لصالح الأطفال.

ويشمل تقرير المسؤولية المجتمعية للبنك الأهلي الأردني للعام ٢٠١٢ شرحاً مفصلاً عن جهود البنك في هذا المضمار حيث جاء التقرير كتناج دؤوب لجهود البنك ومراجعة لعملياته للعام المنصرم، بالإضافة إلى تحديد الاستراتيجية والتوجه في مجال المسؤولية المؤسسية للأعوام القادمة وسعياً إلى موازنة رؤية البنك مع استراتيجيات عمله. وقد تم توفير نسخ عن هذا التقرير على الموقع الرسمي للبنك [www.ahli.com](http://www.ahli.com)

وختاماً، فإننا نؤكد حرصنا في البنك الأهلي الأردني على مواصلة التزامنا تجاه مجتمعنا، كما أننا نلتزم بالانخراط في مختلف النشاطات الداعمة لأبنائنا على اختلاف شرائحهم، تحقيقاً لمفهوم التنمية المستدامة، ومشاركة في تحقيق الأهداف الوطنية المحددة للتنمية وصولاً للتغيير المنشود نحو الأفضل، ولنكون أنموذجاً يُحتذى به في مجال العمل المجتمعي على الصعيدين المحلي والإقليمي.

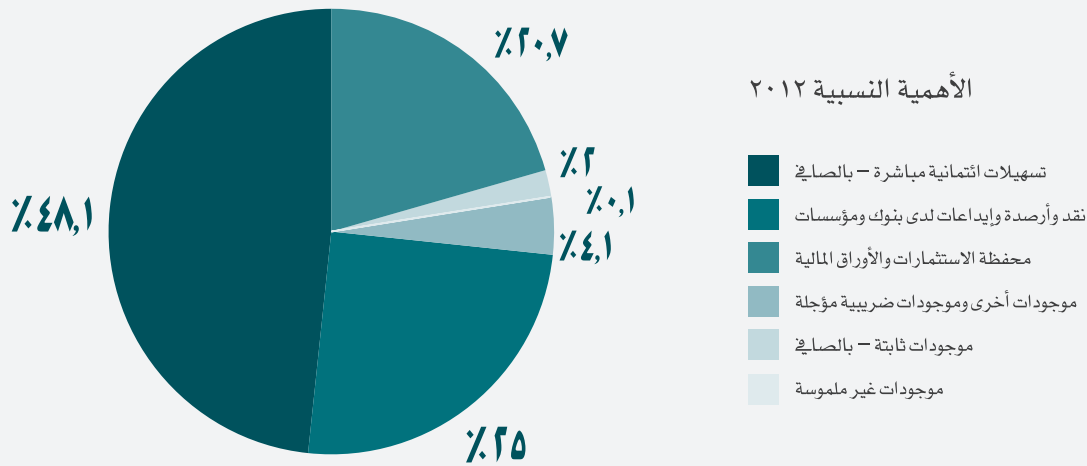


## أهم التحليلات والمؤشرات المالية لعام ٢٠١٢

فيما يلي تفاصيل التغيرات لأهم بنود الموجودات والمطلوبات والحسابات النظامية:

### أولاً: الموجودات

موجودات البنك	٢٠١٢	٢٠١١	التغير النسبي	الأهمية النسبية ٢٠١٢	الأهمية النسبية ٢٠١١
نقد وأرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات	٦٦٣,٢٦٨,٤٩١	٦٤٨,٧٣٣,٣٩٦	%٢,٢	%٢٥,٠	%٢٤,٨
تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصايف	١,٢٧٤,٠٢٢,٩١٠	١,١٧٨,٢٢٨,١٩٥	%٨,١	%٤٨,١	%٤٥,٠
محفظة الاستثمارات والأوراق المالية	٥٤٨,٤٦١,٥٦٣	٦٢٦,٦٥٩,٤٩٥	%-١٢,٥	%٢٠,٧	%٢٣,٩
موجودات ثابتة - بالصايف	٥٢,٨٨٨,٩٣٨	٥٢,٧٤٣,٤٣٩	%٠,٣	%٢,٠	%٢,٠
موجودات غير ملموسة	٣,٤٥٨,٤٢٨	٣,٧٤١,٢٠٧	%-٧,٦	%٠,١	%٠,١
موجودات أخرى وموجودات ضريبية مؤجلة	١٠٨,١٨٦,٣٧٩	١٠٦,٥٦٣,٢٦٣	%١,٥	%٤,١	%٤,١
مجموع الموجودات	٢,٦٥٠,٢٨٦,٧١٩	٢,٦١٦,٦٦٨,٩٩٥	%١,٣	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠



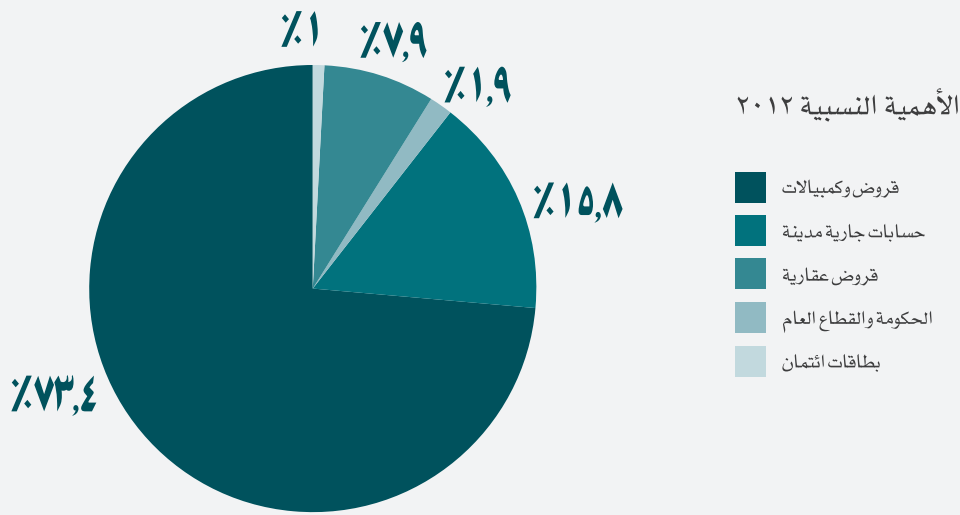
١- بلغ المجموع العام للميزانية (باستثناء الحسابات النظامية) ٢,٦٥٠,٢٨٦,٧١٩ ديناراً في نهاية عام ٢٠١٢ مقابل ٢,٦١٦,٦٦٨,٩٩٥ ديناراً كما في ٢٠١١/١٢/٣١، أي زيادة مقدارها ٣٣,٦١٧,٧٢٤ دينار. أما إذا تم تضمين الحسابات النظامية في المجموع العام، فنجد أنه بلغ في نهاية عام ٢٠١٢ ما مقداره ٣,٠٣٩,٥٦٣,١٠٤ ديناراً مقابل ٣,٠٦١,٧٤٨,٢٢٧ ديناراً في نهاية عام ٢٠١١، أي بانخفاض مقداره ٢٢,١٨٥,١٢٣ ديناراً.

٢- بلغ النقد في الصندوق ولدى البنوك ٦٦٣,٢٦٨,٤٩١ ديناراً عام ٢٠١٢، مقابل ٦٤٨,٧٣٣,٣٩٦ ديناراً كما في نهاية عام ٢٠١١، أي بارتفاع مقداره ١٤,٥٣٥,٠٩٥ ديناراً.

٣- بلغت قيمة الأوراق المالية بالصايف ٥٤٨,٤٦١,٥٦٣ ديناراً في نهاية عام ٢٠١٢ مقابل ٦٢٦,٦٥٩,٤٩٥ ديناراً عام ٢٠١١. ويشمل هذا المبلغ ما قيمته ٤٩٦,٠٣١,٨٢٣ ديناراً من سندات خزينة وأذونات حكومية وأسناد قرض شركات مقابل ٥٧٠,٥٨٩,١٧٢ ديناراً لعام ٢٠١١.

٤- بلغ رصيد التسهيلات الائتمانية (قبل المخصصات والفوائد المعلقة) مبلغ ١,٤٢٦,١٥١,٦٥١ ديناراً كما بنهاية عام ٢٠١٢ مقابل ١,٣١٣,٧٦٨,٩٠٨ ديناراً عام ٢٠١١، أي بارتفاع بلغ ١١٢,٣٨٢,٧٤٣ ديناراً عما كانت عليه بنهاية عام ٢٠١١. ويشمل هذا الرقم حسابات جارية مدينة بمقدار ٢٢٥,٢٣٢,٣٢٧ ديناراً وقروض وكمبيالات وبطاقات ائتمان بمقدار ٩١٩,٣٢٤,٩١٩ ديناراً.

التغيير النسبي	الأهمية النسبية ٢٠١٢	الأهمية النسبية ٢٠١١	٢٠١١	٢٠١٢	التسهيلات الائتمانية المباشرة - بالصافي
%١٦,٩	%١٥,٨	%١٤,٧	١٩٢,٧١٢,٨٠٩	٢٢٥,٢٣٢,٣٢٧	حسابات جارية مدينة
%٤,٨	%٧٣,٤	%٧٦,٠	٩٩٧,٩٣٠,٨٥٢	١,٠٤٦,٢٠٩,٩٠٠	قروض وكمبيالات
%٦,٥	%١,٠	%١,٠	١٢,٩٦٨,٤٢٢	١٣,٨٠٩,٦٧١	بطاقات ائتمان
%١٦,٩	%٧,٩	%٧,٤	٩٦,٩٣١,٢٠٧	١١٣,٢٦٤,٨٥٠	قروض عقارية
%١٠٨,٩	%١,٩	%١,٠	١٣,٢٢٥,٦١٨	٢٧,٦٣٤,٩٠٣	الحكومة والقطاع العام
%٨,٦	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠	١,٣١٣,٧٦٨,٩٠٨	١,٤٢٦,١٥١,٦٥١	مجموع التسهيلات الائتمانية المباشرة

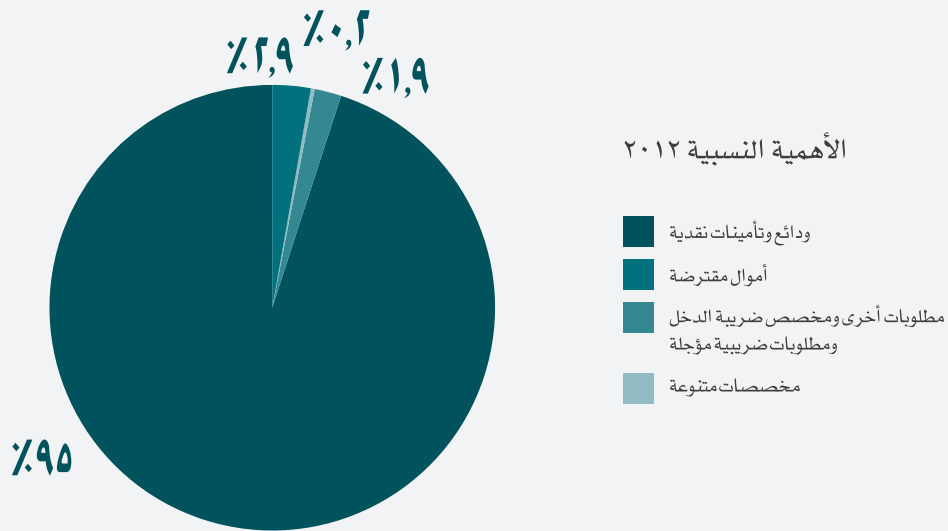


٥- بلغ صافي الموجودات الثابتة في نهاية عام ٢٠١٢ ما مقداره ٥٢,٨٨٨,٩٣٨ ديناراً مقابل ٥٢,٧٤٣,٤٣٩ ديناراً كما في نهاية عام ٢٠١١.

## ثانياً: المطلوبات

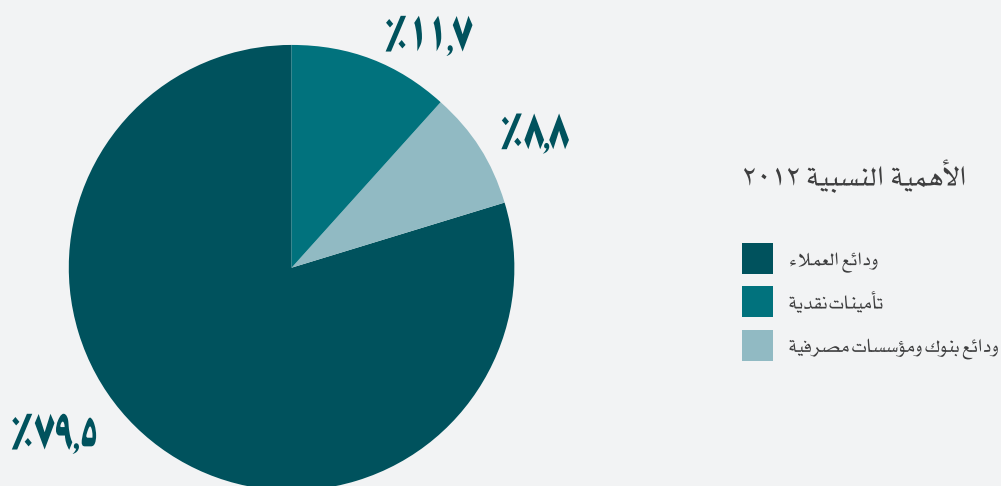
١- بلغ رصيد الودائع في حسابات جارية وودائع تحت الطلب وحسابات توفير ولأجل وبنوك ١,٩٩٧,١٤١,٠٨٦ ديناراً في نهاية عام ٢٠١٢ مقابل ٢,٠٥٥,٨٢١,٢٥٩ ديناراً عام ٢٠١١، أي بانخفاض مقداره ٥٨,٦٨٠,١٧٣ ديناراً.

التغيير النسبي	الأهمية النسبية ٢٠١٢	الأهمية النسبية ٢٠١١	٢٠١١	٢٠١٢	مطلوبات البنك
%١,٦-	%٩٥	%٩٧,٣	٢,٢٩٨,٢٠٥,٩٢٢	٢,٢٦٠,٧٥٦,٢٠١	ودائع وتأمينات نقدية
%٧٩١,٣	%٢,٩	%٠,٣	٧,٧٣٥,٤٤٤	٦٨,٩٤٢,٢٠٩	أموال مقترضة
%٤,٦	%٠,٢	%٠,٢	٤,٨٣٧,٧٥٤	٥,٠٥٩,٤٤٠	مخصصات متنوعة
%١١,٠-	%١,٩	%٢,٢	٥١,٠١٠,٦٢٨	٤٥,٤١٣,٨٩٥	مطلوبات أخرى ومخصص ضريبة الدخل ومطلوبات ضريبية مؤجلة
%٠,٨	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠	٢,٣٦١,٧٨٩,٧٤٨	٢,٣٨٠,١٧١,٧٤٥	مجموع المطلوبات

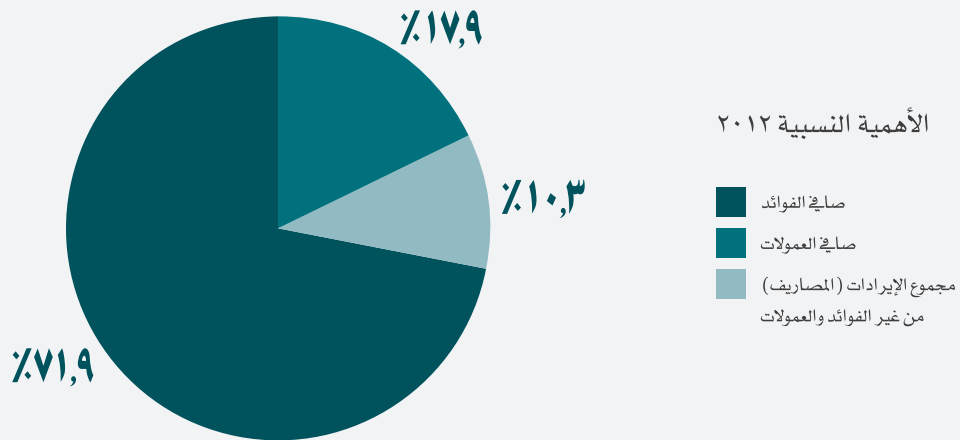


٢- بلغ رصيد الاحتياطات والمخصصات المتنوعة ٨٢,٥١٣,٥٥٥ ديناراً بنهاية عام ٢٠١٢ مقابل ٧٤,٠٣١,٤٦٦ ديناراً في نهاية عام ٢٠١١، وبارتفاع مقداره ٨,٤٨٢,٠٨٩ مليون ديناراً.

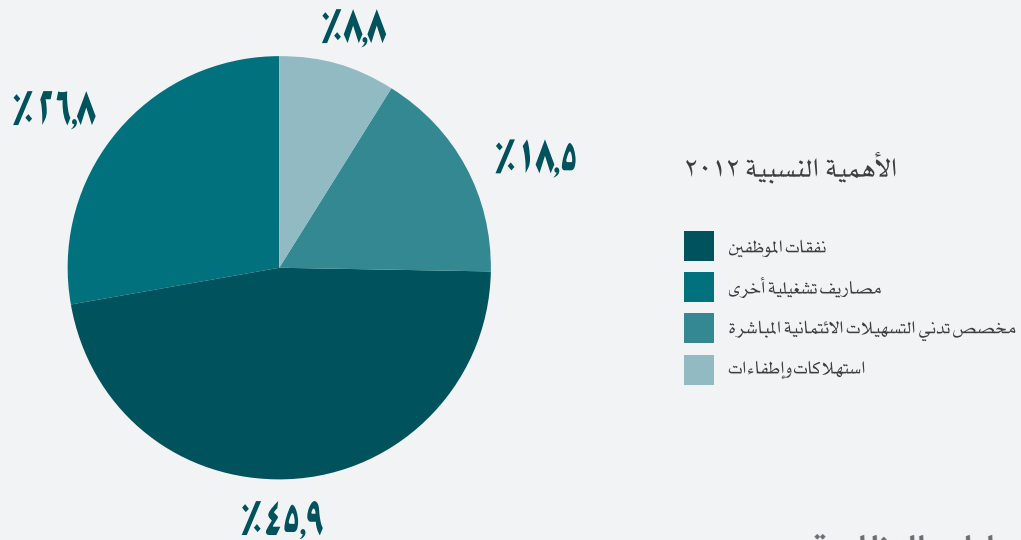
الأهمية النسبية ٢٠١١	الأهمية النسبية ٢٠١٢	التغير النسبي	٢٠١١	٢٠١٢	الودائع والتأمينات النقدية
15.3%	8.8%	-42.9%	350,561,822	200,070,160	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
74.2%	79.5%	5.4%	1,705,259,437	1,797,070,926	ودائع العملاء
10.5%	11.7%	8.8%	242,384,663	263,615,115	تأمينات نقدية
100.0%	100.0%	1.6%	2,298,205,922	2,260,756,201	مجموع الودائع والتأمينات النقدية



صافي الإيرادات التشغيلية	٢٠١٢	٢٠١١	التغير النسبي	الأهمية النسبية ٢٠١٢	الأهمية النسبية ٢٠١١
صافي الفوائد	٨٣,٨٥٧,٨٣٥	٧٨,١٧٤,٥٥٩	٪٧,٣	٪٧١,٩	٪٦٩,٩
صافي العمولات	٢٠,٨٦٥,٩٤٩	٢٠,٥١٤,١٨٧	٪١,٧	٪١٧,٩	٪١٨,٣
مجموع الإيرادات (المصاريف) من غير الفوائد والعمولات	١١,٩٨٢,٩٤٧	١٣,١٥٢,٦٩٨	٪٨,٩-	٪١٠,٣	٪١١,٨
صافي الإيرادات التشغيلية	١١٦,٧٠٦,٧٣١	١١١,٨٤١,٤٤٤	٪٤,٤	٪١٠٠,٠	٪١٠٠,٠



المصروفات التشغيلية	٢٠١٢	٢٠١١	التغير النسبي	الأهمية النسبية ٢٠١٢	الأهمية النسبية ٢٠١١
نفقات الموظفين	٣٧,٧٠١,٤٩٥	٣٤,٥٧٩,١٤٧	٪٩,٠	٪٤٥,٩	٪٤٤,٦
مصاريف تشغيلية أخرى	٢٢,٠٣٦,٨٤٨	٢٠,٣٢٥,٨٨٤	٪٨,٤	٪٢٦,٨	٪٢٦,٢
استهلاكات وإطفاءات	٧,٢٣٦,٨٥٣	٦,٤٠٢,٤٧٢	٪١٣,٠	٪٨,٨	٪٨,٣
مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة وتدني الموجودات المالية بالكلفة المطفأة	١٥,١٥٥,٢١٣	١٦,٢٥٧,٦٤٥	٪٦,٨-	٪١٨,٥	٪٢١,٠
مجموع المصروفات التشغيلية	٨٢,١٣٠,٤٠٩	٧٧,٥٦٥,١٤٨	٪٥,٩	٪١٠٠,٠	٪١٠٠,٠



### ثالثاً: الحسابات النظامية

١- انخفض رصيد الاعتمادات والقبولات في نهاية عام ٢٠١٢ إلى ١١٢,٥٣٨,٢٢٤ ديناراً مقابل ١١٢,٣٠٤,١١٢ ديناراً عام ٢٠١١.

٢- ارتفع رصيد السقوف غير المستغلة في نهاية عام ٢٠١٢ إلى ٨٨,٦١٣,٤٥٤ ديناراً مقابل ٨٦,٨٥١,١٩٥ ديناراً عام ٢٠١١.

٣- ارتفع رصيد الكفالات نهاية عام ٢٠١٢ إلى ١٨٨,١٢٤,٧٠٧ ديناراً مقابل ١٨٤,٩٢٣,٩٢٥ ديناراً عام ٢٠١١.

## البيانات المالية

# 2





## تقرير مدقق الحسابات المستقل

ع م / ٤٧١٦

إلى مساهمي

البنك الأهلي الأردني

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرهقة للبنك الأهلي الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة)، والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وكل من قوائم الدخل الموحدة والدخل الشامل الموحدة والتغيرات في حقوق الملكية الموحدة والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ. وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى.

### مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. وتشمل هذه المسؤولية الاحتفاظ بالرقابة الداخلية التي تجدها الإدارة مناسبة لتمكّلها من إعداد القوائم المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ.

### مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا. قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيها إذا كانت القوائم المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في القوائم المالية الموحدة. تستند الإجراءات للخبرة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للبنك والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية الموحدة، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى البنك. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة وكذلك تقييم العرض الإجمالي للقوائم المالية الموحدة.

نعتقد بأن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

### الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، الوضع المالي الموحد للبنك الأهلي الأردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وأداءه المالي الموحد وتدفقاته النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

## تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بقيود وسجلات حسابية منظمة بصورة أصولية، وهي متفقة مع القوائم المالية الموحدة للرفقة ومع القوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة، ونوصي الهيئة العامة للمساهمين بالمصادقة على هذه القوائم المالية الموحدة.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن  
كريم بهاء النابلسي  
إجازة رقم (٦١١)

عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية  
١٤ نيسان ٢٠١٣



قائمة المركز المالي الموحدة

قائمة (أ)

٣١ كانون الأول		إيضاح	الموجودات
٢٠١١	٢٠١٢		
دينار	دينار		
٣٤٩,٣١٨,٧٤٩	٣٥٢,٧٦٣,٥٨١	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢٨٤,٠٩٥,١٤١	٢٧٩,٢٣٤,٩١٠	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٥,٣١٩,٥٠٦	٣١,٢٧٠,٠٠٠	٦	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٢,١٢٢,١٥٥	١٧,٠١٠,٠٠٥	٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١,١٧٨,٢٢٨,١٩٥	١,٢٧٤,٠٢٢,٩١٠	٨	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
٢٢,٢٨٢,٣٣٠	٢٤,١٥٠,٤١٤	٩	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٥٧٠,٥٨٩,١٧٢	٤٩٦,٠٣١,٨٢٣	١٠	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
١١,٦٦٥,٨٣٨	١١,٢٦٩,٣٢١	١١	استثمارات في شركات حليفة وشركة تابعة غير موحدة
٥٢,٧٤٣,٤٣٩	٥٢,٨٨٨,٩٣٨	١٢	ممتلكات ومعدات - بالصافي
٣,٧٤١,٢٠٧	٣,٤٥٨,٤٣٨	١٣	موجودات غير ملموسة
١٠٢,٦٣٠,٤٠٠	١٠٤,٠٢٩,٧٧٧	١٤	موجودات أخرى
٣,٩٣٢,٨٦٣	٤,١٥٦,٦٠٢	٢٠	موجودات ضريبية مؤجلة
٢,٦١٦,٦٦٨,٩٩٥	٢,٦٥٠,٢٨٦,٧١٩		مجموع الموجودات

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤٧) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير المدقق المرفق.

تابع...

قائمة المركز المالي الموحدة

٣١ كانون الأول		إيضاح	المطلوبات وحقوق الملكية
٢٠١١	٢٠١٢		
دينار	دينار		المطلوبات:
٣٥٠,٥٦١,٨٢٢	٢٠٠,٠٧٠,١٦٠	١٥	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٧٠٥,٢٥٩,٤٣٧	١,٧٩٧,٠٧٠,٩٢٦	١٦	ودائع عملاء
٢٤٢,٣٨٤,٦٦٣	٢٦٣,٦١٥,١١٥	١٧	تأمينات نقدية
٧,٧٣٥,٤٤٤	٦٨,٩٤٢,٢٠٩	١٨	أموال مقترضة
٤,٨٣٧,٧٥٤	٥,٠٥٩,٤٤٠	١٩	مخصصات متنوعة
٩,٧٠٤,٧١٠	٩,١٧٦,٣٤٤	٢٠	مخصص ضريبة الدخل
٨٤١,٤٠٦	٦٥٨,٥٩٦	٢٠	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٤٠,٤٦٤,٥١٢	٣٥,٥٧٨,٩٥٥	٢١	مطلوبات أخرى
٢,٣٦١,٧٨٩,٧٤٨	٢,٣٨٠,١٧١,٧٤٥		مجموع المطلوبات

		إيضاح	حقوق الملكية:
٢٠١١	٢٠١٢		
			حقوق مساهمي البنك
١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٢	رأس المال المصرح به
١٢٦,٥٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٢	رأس المال المكتتب به والمدفوع
١٧,٠٠٩,٦٦٠	-	٢٢	دفعات على زيادة رأس المال
٩,٣٤٥,٨١٧	٩,٣٤٥,٨١٧	٢٢	علاوة إصدار
٣٨,٢٠٦,١٨٢	٤١,٦٠٠,٧٠٤	٢٣	احتياطي قانوني
٢٠,٤٩٥,١٥٧	٢٣,٨٨٩,٦٧٩	٢٣	احتياطي اختياري
٥٩٤,٠٢٩	١,٠٠٨,٣٧٤	٢٣	احتياطي التقلبات الدورية
٢١٣,٠٥٤	٢١٣,٠٥٤		احتياطي خاص
١٢,٥٦٦,٨٥٤	١٤,٢٧٥,٦٥٨	٢٣	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
١,٩٥٦,١٩٠	١,٥٢٦,٠٨٦	٢٤	احتياطي القيمة العادلة - بالصافي
٢٦,٢٥٩,٦٦٠	٢٦,٤٦٨,٨٨٦	٢٥	أرباح مدورة
٢٥٣,١٤٦,٦٠٣	٢٦٨,٣٢٨,٢٥٨		مجموع حقوق مساهمي البنك
١,٧٣٢,٦٤٤	١,٧٨٦,٧١٦	٢٦	حقوق غير المسيطرين
٢٥٤,٨٧٩,٢٤٧	٢٧٠,١١٤,٩٧٤		مجموع حقوق الملكية
٢,٦١٦,٦٦٨,٩٩٥	٢,٦٥٠,٢٨٦,٧١٩		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤٧) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير المدقق المرفق.

قائمة الدخل الموحدة

قائمة (ب)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	إيضاح
١٣٦,٦٧٢,٥٣٢	١٤٠,٤٦٠,٦٢٣	٢٧
٤٨,٤٩٧,٩٧٣	٥٦,٦٠٢,٧٨٨	٢٨
٧٨,١٧٤,٥٥٩	٨٣,٨٥٧,٨٣٥	
٢٠,٥١٤,١٨٧	٢٠,٨٦٥,٩٤٩	٢٩
٩٨,٦٨٨,٧٤٦	١٠٤,٧٢٣,٧٨٤	
٤,٣٦٤,١٤٥	٤,٠٢٤,٤٨٦	٣٠
(٨٧٣,٠٢٩)	٦٦٧,٨٩٠	٣١
١,٣٠٩,٢٤٣	٨٥٤,٤٩٥	
٨,٤٥٢,٣٣٩	٦,٤٣٦,٠٧٦	٣٢
١٣,١٥٢,٦٩٨	١١,٩٨٢,٩٤٧	
١١١,٨٤١,٤٤٤	١١٦,٧٠٦,٧٣١	
<b>المصروفات:</b>		
٣٤,٥٧٩,١٤٧	٣٧,٧٠١,٤٩٥	٣٣
٦,٤٠٢,٤٧٢	٧,٢٣٦,٨٥٣	١٣,١٢
٢٠,٣٢٥,٨٨٤	٢٢,٠٣٦,٨٤٨	٣٤
١٥,٦٣٢,٣٠٧	١٥,١٥٥,٢١٣	٨
٦٢٥,٣٣٨	-	١٠
٧٧,٥٦٥,١٤٨	٨٢,١٣٠,٤٠٩	
٣٤,٢٧٦,٢٩٦	٣٤,٥٧٦,٣٢٢	
(٦٤٥,٢٧٨)	(٦٣١,٠٩٩)	١١
٣٣,٦٣١,٠١٨	٣٣,٩٤٥,٢٢٣	
(١٠,٣٨٩,٠٩٤)	(١٠,٠٩٩,٥٢٧)	٢٠
٢٣,٢٤١,٩٢٤	٢٣,٨٤٥,٦٩٦	
<b>ويعود إلى:</b>		
٢٣,١٩٥,٣٣٢	٢٣,٧٩١,٦٢٤	
٤٦,٥٩٢	٥٤,٠٧٢	٢٦
٢٣,٢٤١,٩٢٤	٢٣,٨٤٥,٦٩٦	
<b>حصاة السهم من الربح للسنة العائد لمساهمي البنك</b>		
-/١٨٣	-/١٦٣	٣٥
-/١٥٥	-/١٥٩	٣٥

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤٧) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير المدقق المرفق.

قائمة (ج)

قائمة الدخل الشامل الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٢٣,٢٤١,٩٢٤	٢٣,٨٤٥,٦٩٦	الربح للسنة - قائمة (ب)
		بنود الدخل الشامل:
٢,٤٢٠,٦٤٠	(١٧٣)	(خسائر) أرباح بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
(٩٥٣,٤٠٦)	(٤٣٠,١٠٤)	التغير في احتياطي القيمة العادلة - بالصافي
٢٤,٧٠٩,١٥٨	٢٣,٤١٥,٤١٩	إجمالي الدخل الشامل - قائمة (د)
		إجمالي الدخل الشامل العائد إلى:
٢٤,٦٦٢,٥٦٦	٢٣,٣٦١,٣٤٧	مساهمي البنك
٤٦,٥٩٢	٥٤,٠٧٢	غير المسيطرين
٢٤,٧٠٩,١٥٨	٢٣,٤١٥,٤١٩	

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤٧) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير المدقق المرفق.

قائمة (د)

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة

	حقوق مساهمي البنك													
	الاحتياطيات			الأرباح المحتجزة			إجمالي حقوق المساهمين			إجمالي حقوق المساهمين				
	مجموع حقوق غير حقوق الملكية	مجموع حقوق المساهمين	أرباح متدورة	احتياطي القيمة المضافة - الماددة	مخاطر مصروفة عامة	التواجد الخارجي	حاصل	اللتزمات الدورية	اختياري	قانوني	أسهم خزينة	علاوة	زيادة رأس المال	إيجاح
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية السنة	٢٥٤,٨٧٩,٢٤٧	١,٧٣٢,٦٤٤	٢٥٣,١٤٦,٦٠٣	٢١,٢٥٩,٦٦٠	١,٩٥٦,١٩٠	-	١٢,٥٦٦,٨٥٤	-	٥٤٤,٠٢٩	٢٠,٤٤٥,١٥٧	٢٨,٢٠٦,١٨٣	٩,٢٤٥,٨١٧	١٧,٠٠٩,٦٦٠	١٢٦,٥٠٠,٠٠٠
الربح السنوي - قائمة (ب) (خسائر) بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل	٣٣,٨٤٥,٦٩٦	٥٤,٠٧٣	٣٣,٣٩١,٦٢٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
صافي التغير في القيمة العادلة	(١٧٣)	-	(١٧٣)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
إجمالي الدخل الشامل - قائمة (ج)	(٤٣,٠١٤)	-	(٤٣,٠١٤)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الزيادة في رأس المال	٣٣,٤١٥,٤١٩	٥٤,٠٧٣	٣٣,٣٦١,٣٤٧	٣٣,٣٩١,٤٥١	(٤٣,٠١٤)	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٣,٥٠٠,٠٠٠
الحول إلى الاحتياطيات	٦,٤٩٠,٣٤٠	-	٦,٤٩٠,٣٤٠	-	-	-	-	-	٤١٤,٣٤٥	٣,٣٩٤,٥٣٣	٣,٣٩٤,٥٣٣	-	-	-
الأرباح الموزعة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الرصيد في نهاية السنة	(١٤,٦٧٠,٣٣٣)	-	(١٤,٦٧٠,٣٣٣)	-	-	-	١٢,٠٠٩,٨٠٤	-	-	-	-	-	-	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠
الرصيد في بداية السنة	٣٧٠,١١٤,٩٧٤	١,٧٨٦,٧٦٦	٣٦٨,٣٣٨,١٥٨	٢١,٤٧٨,٨٨٩	١,٥٦٦,٠٨٦	-	١٤,٢٧٥,٦٥٨	-	١٢٢,٠٥٤	١,٠٠٨,٣٧٤	٣٢,٨٨٩,٦٩٩	٤١,٦٠٠,٧٠٤	٩,٢٤٥,٨١٧	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠

السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

الرصيد في بداية السنة	٣٢٨,٦٦٨,٢٣٣	١,٧٥٠,١٨٧	٣٢٦,٩١٣,٠٣٦	٢٣,٢٥٧,٥٣٣	-	٥,٩٩٩,٠٤٤	١٠,٣٩٩,٠٦٦	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٢٢,٠٥٤	٢٥٥,٦٣٣	١٧,١٢٣,٠٥٥	٢٤,٨٤٣,٠٨٠	(٣٣٢,١٩٥)	١٠,٨٤٥,٨١٧	١١٠,٠٠٠,٠٠٠
أثر تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)	(٤,٧٣٣,٣١٨)	٨٦٥	(٤,٧٣٤,١٨٣)	(١,٦٨٤,٣٣٥)	٣,٩٠٩,٥٩٦	(٥,٩٢٩,٤٤٤)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الرصيد في بداية السنة المعدل	٣٢٣,٩٣٤,٩١٥	١,٧٥١,٠٥٢	٣٢٢,١٧٨,٨٥٣	٢١,٥٧٣,١٩٨	٣,٩٠٩,٥٩٦	-	١٠,٣٩٩,٠٦٦	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٢٢,٠٥٤	٢٥٥,٦٣٣	١٧,١٢٣,٠٥٥	٢٤,٨٤٣,٠٨٠	(٣٣٢,١٩٥)	١٠,٨٤٥,٨١٧	١١٠,٠٠٠,٠٠٠
الربح السنوي - قائمة (ب)	٣٣,٢٤١,٩٢٤	٤٦,٥٩٣	٣٣,١٩٥,٣٣٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
أرباح بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل	٣,٤٣٠,٦٤٠	-	٣,٤٣٠,٦٤٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
صافي التغير في القيمة العادلة	(٩٥٣,٤٠٦)	-	(٩٥٣,٤٠٦)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
إجمالي الدخل الشامل - قائمة (ج)	٣٤,٧٠٩,١٥٨	٤٦,٥٩٣	٣٤,٦٦٢,٥٦٦	٢٥,٦١٥,٩٧٣	(٩٥٣,٤٠٦)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الزيادة في رأس المال	١٧,٠٠٩,٦٦٠	-	١٧,٠٠٩,٦٦٠	-	-	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
أشهر الخزينة	١٩٥,٥٣٤	-	١٩٥,٥٣٤	(١٣٦,٦٧١)	-	-	-	-	-	-	٣٣٢,١٩٥	-	-	-	-
الحول إلى الاحتياطيات	-	-	-	(٨,٧٩٢,٤٧٨)	-	-	١,٨٨٧,٨١٨	-	٣٢٨,٤٠٦	٣,٣٣٣,١٠٣	٣,٣٣٣,١٠٣	-	-	-	-
الأرباح الموزعة	(١١,٠٠٠,٠٠٠)	-	(١١,٠٠٠,٠٠٠)	(١١,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الرصيد في نهاية السنة	٣٥٤,٨٧٩,٢٤٧	١,٧٣٢,٦٤٤	٣٥٣,١٤٦,٦٠٣	٢١,٢٥٩,٦٦٠	١,٩٥٦,١٩٠	-	١٢,٥٦٦,٨٥٤	-	٥٤٤,٠٢٩	٢٠,٤٤٥,١٥٧	٢٨,٢٠٦,١٨٣	٩,٢٤٥,٨١٧	١٧,٠٠٩,٦٦٠	١٢٦,٥٠٠,٠٠٠	

من أصل الأرباح المدورة ٢٠١٢, ١,٥٦٦, ١٠٣, ٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقيد التصرف به بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني لقاء موجودات ضريبية مؤجلة (٣٠١١,٨١٣, ٣,٩٢٣, ٢٠١٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

يعتبر التصرف باحتياطي المخاطر المصرفية العامة واحتياطي التعلبات الدورية لا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني وبسلطة اللقطة الفلسطينية.

فرت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها العادي المنعقد بتاريخ ١٤ آذار ٢٠١٢ الموافقة على توزيع أرباح نقدية بنسبة ٧,٢٠٪ من رأس المال المدفوع في ذلك التاريخ أي ما يعادل ١٤,٦ مليون دينار على المساهمين من العام ٢٠١١.

- بموجب قرار الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٦ تشرين الأول ٢٠١١ تم الموافقة على تخفيض رأسمال البنك المدفوع به من ١٢٥ مليون دينار/سهم إلى ١٢٦,٠٥ مليون دينار/سهم، كما تم الموافقة على دفع رأسمال البنك المدفوع به إلى ١٥٠ مليون دينار/سهم وزيادة رأس المال المدفوع به إلى ٣٣,٥ مليون دينار عن طريق اكتتاب خاص للمساهمين بتاريخ ٩ كانون الثاني ٢٠١٢.

٢٠١١ وموافقة مركز إيداع الأوراق المالية بتاريخ ٩ كانون الثاني ٢٠١٢.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤٧) جزءاً من هذه التوائم المالية الموحدة وتقرأ معها وتشرح المدقق المرفق.

قائمة التدفقات النقدية الموحدة

قائمة (هـ)

السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	إيضاح
دينار	دينار	
٣٣,٦٣١,٠١٨	٣٣,٩٤٥,٢٢٣	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل: الربح للفترة قبل الضرائب - قائمة (ب) تعديلات:
٦,٤٠٢,٤٧٢	٧,٢٣٦,٨٥٣	١٣.١٢ استهلاكات وإطفاءات
١٥,٦٣٢,٣٠٧	١٥,١٥٥,٢١٣	٨ مخصصات تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
١,٦٠٨,٨٧٣	٦٧٨,٥٦٧	١٩ مخصصات متنوعة
١٠٤,٤٠٧	٢٠٠,٠٠٠	٣٤ خسائر تدني عقارات مستملكة
-	٢١٠,٠٠٠	٣٤ خسائر تدني استثمارات
٩٣١,٦٧٧	٢٠٢,٦٢٦	٣١ خسائر تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(١١٤,١٧٤)	(٢٠,٧٥٠)	٣٢ (أرباح) بيع ممتلكات ومعدات
٦٢٥,٣٣٨	-	١٠ التدني في موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٦٤٥,٢٧٨	٦٣١,٠٩٩	١١ حصة البنك من خسائر في الاستثمار في شركات حليفة
(٣,٧٠٧,٩٦٢)	(١,٦٠١,٧٣٩)	صافي إيرادات الفوائد
(٣,٣١١,٥٧٦)	(٢,٥٢٢,٥٦٣)	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٥٢,٤٤٧,٦٥٨	٥٤,١١٤,٥٢٩	الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
التغير في الموجودات والمطلوبات:		
١٩,٩٢٩,٩٢٦	١٣,٦٧٣,٤٤٢	النقص في أرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر
(١٤,٤٦٦,٠٢٨)	(١٥,٩٥٠,٤٩٤)	(الزيادة) في إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر
(١٥,٤٣٠,٩٧٢)	٤,٩٠٩,٥٢٤	النقص (الزيادة) في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(١٢٧,٠١٣,٩١٢)	(١١٠,٩٤٩,٩٢٨)	(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة - بالصافي
(٦,٧٣٨,٩٥٨)	٦,٦٤٣,٢٢٥	النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
٣٨٦,٦٤٥	(١٢١,٧٣٢,٣٢١)	(النقص) الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر
٤٠,٩٢٦,٠٠٤	٩١,٨١١,٤٨٩	الزيادة في ودائع العملاء
٢٥,٥٠٩,٢٥٥	٢١,٢٣٠,٤٥٢	الزيادة في تأمينات نقدية
(٣,٠٣٢,٧٥٨)	(١١,٥٧٧,١١٨)	(النقص) في مطلوبات أخرى
(٨٧٧,٤٥٥)	(٤٥٦,٨٨١)	المدفوع من مخصصات متنوعة
(٨٠,٨٠٨,٢٥٣)	(١٢٢,٣٩٨,٦١٠)	صافي التغير في الموجودات والمطلوبات
(٢٨,٣٦٠,٥٩٥)	(٦٨,٢٨٤,٠٨١)	صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات التشغيل قبل ضريبة الدخل المدفوعة
(١٠,٥٨٢,٩٠٠)	(١٠,٨٥١,٦٣٢)	٢٠ ضريبة الدخل المدفوعة
(٣٨,٩٤٣,٤٩٥)	(٧٩,١٣٥,٧١٣)	صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات التشغيل

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤٧) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير المدقق المرفق.



قائمة التدفقات النقدية الموحدة

تابع...

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	إيضاح
دينار	دينار	
<b>التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار:</b>		
(٢,٨٠٠,٠٠٠)	(٢٣٤,٥٨٢)	استثمارات في شركة حليفة
٣,٦٣٦,١٥٤	(٢,٤٨١,١٧١)	(الزيادة) النقص في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
(٣٥,٧٧٤,١٨٤)	٧٤,٥٥٧,٣٤٩	النقص (الزيادة) في موجودات مالية بالكلفة المطفأة
(٥,٢٤٨,٧٦٩)	(٧,٨٠٨,٣٠٥)	١٣.١٢ (شراء) ممتلكات ومعدات وموجودات غير ملموسة
١,١٢١,٩١٤	٧٢٩,٤٧٢	المحصل من بيع ممتلكات ومعدات
(٣٩,٠٦٤,٨١٥)	٦٤,٧٦٢,٧٦٣	صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات في) عمليات الاستثمار
<b>التدفقات النقدية من عمليات التمويل:</b>		
٧,٣٠٢,١١١	٦,٢٠٦,٧٦٥	الزيادة في أموال مقترضة
١٩٥,٥٢٤	-	المحصل من بيع أسهم الخزينة
١٧,٠٠٩,٦٦٠	٦,٤٩٠,٣٤٠	المحصل من اكتتابات زيادة رأس المال
(١٠,٧١٣,٣٧١)	(١٤,٨٢٩,٣٣٤)	أرباح موزعة على المساهمين
١٣,٧٩٣,٩٢٤	(٢,١٣٢,٢٢٩)	صافي (الاستخدامات) النقدية في التدفقات من عمليات التمويل
٣,٣١١,٥٧٦	٢,٥٢٢,٥٦٣	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(٦٠,٩٠٢,٨٨٠)	(١٣,٩٨٢,٦١٦)	صافي (النقص) في النقد وما في حكمه
٤٨٥,٠٣٤,٧٧٧	٤٢٤,١٣١,٨٩٧	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٤٢٤,١٣١,٨٩٧	٤١٠,١٤٩,٢٨١	٣٦ النقد وما في حكمه في نهاية السنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤٧) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير المدقق المرفق.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

### ١ - معلومات عامة

- تأسس البنك الأهلي الأردني عام ١٩٥٥ تحت رقم (٦) بتاريخ الأول من تموز ١٩٥٥ وفقاً لأحكام قانون الشركات لسنة ١٩٢٧، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة مركزها الرئيسي في عمان عنوانها شارع الملكة نور ص. ب. ٣١٠٣، عمان ١١١٨١ الأردن، وقد تم دمج بنك الأعمال مع البنك اعتباراً من الأول من كانون الأول ١٩٩٦، كما تم دمج شركة بنك فيلادلفيا للاستثمار في شركة البنك الأهلي الأردني المساهمة العامة المحدودة اعتباراً من الأول من تموز ٢٠٠٥.
- يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها واحد وخمسون فرعاً وفروعه الخارجية وعددها ستة وشركات تابعة في الأردن ولبنان.
- إن أسهم البنك مدرجة في بورصة عمان للأوراق المالية - الأردن.
- تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (١) المنعقدة بتاريخ ٣٠ كانون الثاني ٢٠١٣ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

### ٢ - أهم السياسات المحاسبية:

#### أسس إعداد القوائم المالية الموحدة

- تم إعداد القوائم المالية الموحدة للبنك والشركات التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة والتعليمات النافذة في البلدان التي يعمل بها البنك وتعليمات البنك المركزي الأردني .
- تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة. كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة.
- إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.
- إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وباستثناء أثر ما يرد في الإيضاح (٤٧ - أ).

#### أسس توحيد القوائم المالية

- تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية لفروع البنك الأهلي الأردني في الأردن والخارج والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة، أما المعاملات في الطريق فتظهر ضمن بند موجودات أخرى أو مطلوبات أخرى في قائمة المركز المالي الموحدة.

تتمثل الشركات التابعة للبنك فيما يلي:

## أ - البنك الأهلي الدولي

إن شركة البنك الأهلي الدولي - لبنان هي شركة مملوكة بنسبة ٩٧/٨٩٪ من رأس مال البنك ونسبة ٨٨/٤٩٪ من مقدمات رأس المال للبنك الأهلي الأردني. ويبلغ رأسمالها ما يعادل ٣٩٠, ٠١٥, ١٤ دينار بالإضافة إلى مقدمات رأس مال بما يعادل ٥٤٦, ٦٨٦, ٩ دينار ويبلغ مجموع موجوداته ٣١٩, ٠٦٨, ٥١٤ دينار ومجموع مطلوباته ٣٦١, ٨٤٤, ٤٧٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ويبلغ مجموع إيراداته ٢٩٩, ١٣٠, ١٢ دينار ومجموع مصروفاته ٥٦٨, ٠٢٨, ٩ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

هذا ويخضع البنك الأهلي الدولي في لبنان إلى القوانين والأنظمة المعمول بها في لبنان بما في ذلك قانون سرية المصارف.

## ب - شركة كلية الزرقاء الأهلية

إن شركة كلية الزرقاء الأهلية هي شركة مملوكة بالكامل للبنك الأهلي الأردني، ومن نشاطها إنشاء كلية أو كليات عليا أكاديمية ومدارس ورياض الأطفال في الأردن ويبلغ رأسمالها ٨٠٠ ألف دينار. إن مجموع موجوداتها ٣٧٤, ١٦٣, ١ دينار ومجموع مطلوباتها ٣٧٦, ١١٠, ٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢، ويبلغ مجموع إيراداتها ٣٤١, ٥٦١, ٥ دينار ومجموع مصروفاتها ٠١٨, ٤٦١, ٤ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

## ج - الشركة الأهلية لتنمية وتمويل المشاريع الصغيرة

إن الشركة الأهلية لتنمية وتمويل المشاريع الصغيرة هي شركة مملوكة بالكامل للبنك الأهلي الأردني، وتقوم بمنح قروض لذوي الدخل المحدود ويبلغ رأسمالها ٥, ٣ مليون دينار. إن مجموع موجوداتها ٧١٦, ٠١٨, ٨ دينار ومجموع مطلوباتها ٧٥٧, ٣٧٤, ٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢، ويبلغ مجموع إيراداتها ٣٩٧, ٤٨١, ٢ دينار ومجموع مصروفاتها ١٢١, ٩٧٧, ١ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

## د - شركة الأهلي للوساطة المالية

شركة الأهلي للوساطة المالية هي شركة مملوكة بالكامل للبنك الأهلي الأردني ويبلغ رأسمالها ١٥ مليون دينار. إن مجموع موجوداتها ٨٥٠, ١٣٨, ١٦ دينار ومجموع مطلوباتها ٤٢٨, ٩٠٣, ٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢، ويبلغ مجموع إيراداتها ٣٦٤, ٧٤٥, ٧ دينار ومجموع مصروفاتها ٧٦٠, ١٥٧, ٤ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

## هـ - شركة الأهلي للتأجير التمويلي

شركة الأهلي للتأجير التمويلي هي شركة مملوكة بالكامل للبنك الأهلي الأردني ويبلغ رأسمالها ١٠ مليون دينار. إن مجموع موجوداتها ٢١٧, ٧٣٢, ٢٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ومجموع مطلوباتها ٠١٦, ٤٦٥, ١٣ دينار. ويبلغ مجموع إيراداتها ٧٨٦, ٢٥٩, ٢ دينار ومجموع مصروفاتها ٥٥٥, ٨٦٨, ٥ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

- يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، وإذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة حتى تاريخ التخلص منها وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

- تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة.

- في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم إظهار الاستثمارات في الشركات التابعة بالكلفة.

## معلومات القطاعات

- قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك.
- القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

## تسهيلات ائتمانية مباشرة

- يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة إذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل الموحدة.
- يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية في الدول التي يتواجد للبنك فيها فروع أو شركات تابعة.
- يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي إلى قائمة الدخل الموحدة، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

## موجودات مالية بالكلفة المطفأة

- هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة البنك وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم.
- يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفأ العلاوة/ الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعالة، قيداً على أو لحساب الفائدة، وتنزيل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه، ويتم قيد أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة.
- يمثل مبلغ التدني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي.
- لا يجوز إعادة تصنيف أي موجودات مالية من/ إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية (وفي حال بيع أي من هذه الموجودات قبل تاريخ استحقاقها يتم تسجيل نتيجة البيع ضمن قائمة الدخل الموحد في بند مستقل والإفصاح عن ذلك وفقاً لمتطلبات معايير التقارير المالية الدولية بالخصوص).

## موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

- تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أسهم وسندات الشركات لأغراض المتاجرة، وإن الهدف من الاحتفاظ بها هو توليد الأرباح من تقلبات الأسعار السوقية قصيرة الأجل أو هامش أرباح المتاجرة.
- يتم إثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء في قائمة الدخل عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغيير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة بما فيها التغيير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم أخذ الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحدة.
- لا يجوز إعادة تصنيف أي موجودات مالية من/ إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية.
- لا يجوز تصنيف أي موجودات مالية ليس لها أسعار في أسواق نشطة وتداولات نشطة في هذا البند.
- يتم أخذ الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل الموحدة.

## موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل

- تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أدوات الملكية لأغراض الاحتفاظ بها لتوليد الأرباح على المدى الطويل وليس لأغراض المتاجرة .

- يتم إثبات الموجودات المالية من خلال قائمة الدخل الشامل بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم أخذ الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية . ويتم تحويل رصيد احتياطي القيمة العادلة الخاص بأدوات الملكية المباعة مباشرة إلى الأرباح والخسائر المدورة وليس من خلال قائمة الدخل الموحدة.

- لا تخضع هذه الموجودات لاختبار خسائر التدني.

- يتم أخذ الأرباح الموزعة في قائمة الدخل الموحدة.

## القيمة العادلة

إن أسعار الإغلاق بتاريخ القوائم المالية الموحدة في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الموجودات والمشتقات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.

- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.

- نماذج تسعير الخيارات.

- يتم تقييم الموجودات والمطلوبات المالية طويلة الأمد والتي لا يستحق عليها فوائد بموجب خصم التدفقات النقدية وبموجب سعر الفائدة الفعالة، ويتم أخذ فائدة الخصم ضمن إيرادات الفوائد المقبوضة في قائمة الدخل الموحدة .

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالاعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الموجودات المالية، وفي حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

## التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها إفرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالكلفة المطفأة؛ يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي.

- تدني الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل التي تظهر بالقيمة العادلة؛ يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالكلفة؛ يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق السائد للعائد على موجودات مالية مشابهة.

يتم قيد التدني في القيمة في قائمة الدخل الموحدة كما يتم قيد أي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل الموحدة باستثناء التدني في أسهم الشركات بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل، بحيث يتم استرجاعه من خلال احتياطي تقييم القيمة العادلة.

## الاستثمارات في شركات حليفة وشركة تابعة غير موحدة

- الشركات الحليفة هي تلك الشركات التي يمارس البنك فيها تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية ولا يسيطر البنك عليها، والتي يملك البنك نسبة تتراوح بين ٢٠٪ إلى ٥٠٪ من حقوق التصويت فيها، وتظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة بموجب طريقة حقوق الملكية في القوائم المالية الموحدة.
- يظهر الاستثمار في الشركة العقارية الكويتية - تحت التصفية والتي يمتلك البنك أكثر من ٥٠٪ من حقوق التصويت فيها وفقاً لطريقة حقوق الملكية.
- يظهر الاستثمار في شركة أهلنا للعمل الاجتماعي والثقافي بالكلفة على اعتبار أنها شركة لا تهدف لتحقيق الربح ويستخدم صافي إيراداتها في تمويل العمل الخيري والاجتماعي.
- في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم إظهار الاستثمارات في الشركات الحليفة بالكلفة.

## ممتلكات ومعدات

- تظهر الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي تدني في قيمتها، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب المئوية التالية:

مباني	٪
مباني	٢
أثاث وتجهيزات ومعدات	١٠ - ٢٠
وسائط نقل	١٥
أجهزة الحاسب الآلي	٢٠ - ٣٠
أخرى	١٥ - ٢٠

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحدة.

- يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً، يتم تسجيل التغيير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغيير في التقديرات.

- يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها أو عندما لا يكون هنالك منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها أو من التخلص منها.

## المخصصات

- يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة ناشئة عن أحداث سابقة وإن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

## مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

- يتم تكوين مخصص لمواجهة الالتزامات القانونية والتعاقدية الخاصة بنهاية الخدمة للموظفين بتاريخ قائمة المركز المالي الموحدة بموجب اللوائح الداخلية للبنك.
- يتم قيد التعويضات المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص تعويض نهاية الخدمة عند دفعها. ويتم أخذ مخصص للالتزامات المترتبة على البنك من تعويض نهاية الخدمة للموظفين في قائمة الدخل الموحدة.



## ضريبة الدخل

- تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

- تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية الموحدة لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزليل لأغراض ضريبية.

- تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك.

- إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية الموحدة والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي الموحدة وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

- يتم مراجعة رصيد الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

## رأس المال

### تكاليف إصدار أو شراء أسهم البنك:

يتم قيد أي تكاليف ناتجة عن إصدار أو شراء أسهم البنك على الأرباح المدورة بالصافي بعد الأثر الضريبي لهذه التكاليف إن وجد. إذا لم تستكمل عملية الإصدار أو الشراء فيتم قيد هذه التكاليف كمصاريف في قائمة الدخل الموحدة.

### حسابات مدارة لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل الموحدة. يتم تكوين مخصص لقاء انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأسمالها.

## التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي الموحدة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

### تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

- يتم تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف على أساس مبدأ الاستحقاق باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم قيدها لحساب الفوائد والعمولات المعلقة.

- يتم قيد العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح أسهم الشركات عند تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

### تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية بتاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

## المشتقات المالية ومحاسبة التحوط

### – مشتقات مالية للتحوط

لأغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تصنيف التحوط كما يلي:

### – التحوط للقيمة العادلة: هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك.

في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة الفعال، يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وعن التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط لها في قائمة الدخل الموحدة.

في حال انطباق شروط تحوط المحفظة الفعال يتم تسجيل أية أرباح أو خسائر ناتجة عن إعادة تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وكذلك التغير في القيمة العادلة لمحفظة الموجودات أو المطلوبات في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة.

### – التحوط للتدفقات النقدية: هو التحوط لمخاطر تغيير التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات البنك الحالية والمتوقعة.

في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية ويتم تحويله لقائمة الدخل الموحدة في الفترة التي يؤثر بها إجراء التحوط على قائمة الدخل الموحدة.

### – التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية:

في حال انطباق شروط التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية، يتم قياس القيمة العادلة لأداة التحوط لصافي الموجودات المتحوط لها، وفي حال كون العلاقة فعالة يعترف بالجزء الفعال من الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية ويعترف بالجزء غير الفعال ضمن قائمة الدخل الموحدة، ويتم تسجيل الجزء الفعال في قائمة الدخل الموحدة عند بيع الاستثمار في الوحدة الأجنبية المستثمر بها.

– التحوطات التي لا تنطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة.

## مشتقات مالية للمتاجرة

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة المركز المالي الموحدة، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، وفي حال عدم توفرها تذكر طريقة التقييم، ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة.

## عقود إعادة الشراء أو البيع

– يستمر الاعتراف في القوائم المالية الموحدة بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للبنك حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة. تدرج المبالغ المستلمة لقاء هذه الموجودات ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعالة.

– أما الموجودات المشتراة مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في القوائم المالية الموحدة، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للبنك حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة لقاء هذه الموجودات ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الائتمانية حسب الحال، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعالة.

## الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي الموحدة ضمن بند «موجودات أخرى» وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعد تقييمها في تاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل الموحدة ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل الموحدة إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

## الموجودات غير الملموسة

### أ - الشهرة

- يتم تسجيل الشهرة بالكلفة التي تمثل الزيادة في كلفة امتلاك أو شراء الاستثمار في الشركة الحليفة أو التابعة عن حصة البنك في القيمة العادلة لصافي موجودات تلك الشركة بتاريخ الامتلاك. يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات تابعة في بند منفصل كموجودات غير ملموسة، أما الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات حليفة فتظهر كجزء من حساب الاستثمار في الشركة الحليفة ويتم لاحقاً تخفيض تكلفة الشهرة بأي تدني في قيمة الاستثمار.

- يتم توزيع الشهرة على وحدات توليد النقد لأغراض اختبار التدني في القيمة.

- يتم إجراء اختبار لقيمة الشهرة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيض قيمة الشهرة إذا كانت هناك دلالة على أن قيمة الشهرة قد تدنت وذلك في حال كانت القيمة القابلة للاسترداد المقدرة لوحدات توليد النقد التي تعود لها الشهرة أقل من القيمة المسجلة في الدفاتر لوحدات توليد النقد ويتم تسجيل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحدة.

### ب- الموجودات غير الملموسة الأخرى

- الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقيد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها. أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالكلفة.

- يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة. ويتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الإطفاء في قائمة الدخل الموحدة باستخدام طريقة القسط الثابت خلال فترة لا تزيد عن خمس سنوات من تاريخ الشراء. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة.

- لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة.

- يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية الموحدة. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الإنتاجي لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

- يتم إطفاء الأنظمة والبرامج على مدى عمرها الإنتاجي المقدر وبمعدلات سنوية تتراوح بين ٢٠٪ إلى ٣٠٪.

## العملات الأجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء المعاملات.

- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة بتاريخ تحديد قيمتها العادلة.

- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الموحدة.

- يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية كجزء من التغير في القيمة العادلة.

- عند توحيد القوائم المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع والشركات التابعة في الخارج من العملة الرئيسية إلى عملة التقرير وفقاً للأسعار الوسطية للعملة في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة والمعلنة من البنك المركزي الأردني. أما بنود الإيرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على أساس معدل السعر خلال السنة وتظهر فروقات العملة الناجمة في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية، وفي حالة بيع إحدى هذه الشركات أو الفروع فيتم قيد مبلغ فروقات ترجمة العملات الأجنبية المتعلق بها ضمن الإيرادات/ المصاريف في قائمة الدخل الموحدة.

## النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتترزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

## ٣- استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات المالية والمطلوبات المالية و احتياطي القيمة العادلة وكذلك الإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

نعتقد بأن تقديراتنا المعتمدة في إعداد القوائم المالية الموحدة معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- يتم تكوين مخصص لقاء الديون اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة البنك لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية، ويتم مقارنة نتائج هذه الأسس والفرضيات مع المخصصات الواجب تكوينها بموجب تعليمات السلطات الرقابية التي تعمل من خلالها فروع البنك وشركاته التابعة ويتم اعتماد النتائج الأكثر تشدداً وبما يتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية.

- يتم قيد تدني قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني، ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.

- تقوم الإدارة بتقدير التدني في القيمة العادلة عند بلوغ أسعار السوق حداً معيناً يعتبر مؤشراً لتحديد خسارة التدني، وبما لا يتعارض مع تعليمات السلطات الرقابية والمعايير الدولية للتقارير المالية.

- يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.

- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والإطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني في قائمة الدخل الموحدة.

- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد البنك اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل محامي ومستشاري البنك والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري.

- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة أو بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم أخذ هذا التدني في قائمة الدخل الموحدة.

- مستويات القيمة العادلة: يتم تحديد والإفصاح عن مستوى تسلسل القيمة العادلة الذي تصنف فيه مقاييس القيمة العادلة كاملة، كما يتم فصل قياسات القيمة العادلة وفقاً للمستويات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية. يمثل الفرق بين المستوى (٢) والمستوى (٣) لمقاييس القيمة العادلة تقييم ما إذا كانت المعلومات أو المدخلات يمكن ملاحظتها ومدى أهمية المعلومات التي لا يمكن ملاحظتها مما يتطلب وضع أحكام وتحليل دقيق للمدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة بما في ذلك الأخذ بالاعتبار كافة العوامل التي تخص الأصل أو الالتزام.

## ٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٣٤,٧٩٦,٦١٩	٤٠,٦٠٦,٩١٤	نقد في الخزينة
		أرصدة لدى بنوك مركزية:
٢١,٩٦٧,٢٠١	٤٨,٦٣٨,٧٩١	- حسابات جارية وتحت الطلب
١٦١,٨٩٨,٨٢٠	١٢٨,٣٨٠,٨٦٦	- ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١٣٠,٦٥٦,١٠٩	١٣٥,١٣٧,٠١٠	- متطلبات الاحتياطي النقدي
٣١٤,٥٢٢,١٣٠	٣١٢,١٥٦,٦٦٧	مجموع أرصدة لدى بنوك مركزية
٣٤٩,٣١٨,٧٤٩	٣٥٢,٧٦٣,٥٨١	مجموع نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

- إضافة إلى الاحتياطي النقدي لدى البنوك المركزية هنالك أرصدة بمبلغ ٤١٦, ٢٩٥ دينار مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (١٢١, ٧١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

- ضمن نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية مبلغ ٢٤٩, ٢٢٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (٩٨٦, ١٢١, ١٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١) تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر.

## ٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
		بنوك ومؤسسات مصرفية محلية:
١٧,٧٩٤	١١,٤١٤	- حسابات جارية وتحت الطلب
٧٧,٠٨٣,٣٨٦	٦٢,٩١٧,١٠١	- ودائع تستحق خلال فترة ٣ أشهر أو أقل
٧٧,١٠١,١٨٠	٦٢,٩٢٨,٥١٥	مجموع المحلية
		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية:
٦٤,٢٤٦,١٦٢	٦٧,٦٨٨,٩٧٧	- حسابات جارية وتحت الطلب
١٤٢,٧٤٧,٧٩٩	١٤٨,٦١٧,٤١٨	- ودائع تستحق خلال فترة ٣ أشهر أو أقل
٢٠٦,٩٩٣,٩٦١	٢١٦,٣٠٦,٣٩٥	مجموع الخارجية
٢٨٤,٠٩٥,١٤١	٢٧٩,٢٣٤,٩١٠	

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا يتقاضى البنك عليها فوائد ٦٢٢, ٧١٢, ٢٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (٨٨٩, ٤٧٧, ٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

- لا يوجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ و ٢٠١١.

## ٦ - إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	بنوك ومؤسسات		بنوك ومؤسسات		البيانات
	مصرفية خارجية		مصرفية محلية		
	٣١ كانون الأول		٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار

إيداعات تستحق خلال فترة:

١٥,٣١٩,٥٠٦	-	٣٥٦,٥٠٦	-	١٤,٩٦٣,٠٠٠	-	- من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر
-	٢٠,٦٣٥,٠٠٠	-	-	-	٢٠,٦٣٥,٠٠٠	- من ٩ أشهر إلى سنة
-	١٠,٦٣٥,٠٠٠	-	-	-	١٠,٦٣٥,٠٠٠	- أكثر من سنة
١٥,٣١٩,٥٠٦	٣١,٢٧٠,٠٠٠	٣٥٦,٥٠٦	-	١٤,٩٦٣,٠٠٠	٣١,٢٧٠,٠٠٠	المجموع

بلغت الإيداعات مقيدة السحب ١٠ مليون دينار لقاء أموال مقترضة من قبل شركة تابعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ و ٢٠١١.

## ٧ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٢,٥٩٢,٩٩١	٢,٠١٩,٣١٧	أسهم شركات
١٩,٥٢٩,١٦٤	١١,٤٠١,٧٧٧	سندات
-	٣,٥٨٨,٩١١	الاستثمار في صندوق مشترك*
٢٢,١٢٢,١٥٥	١٧,٠١٠,٠٠٥	

\* يمثل هذا البند استثمار الشركة التابعة في لبنان بصندوق مشترك بحوالي ٥ مليون دولار أمريكي يظهر بالقيمة العادلة وتنتج عن هذا الاستثمار أرباح تقييم بمبلغ ٢٣٦,٢٣٦ دينار للعام ٢٠١٢، وهو غير مضمون رأس المال.



## ٨- تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
<b>الأفراد (التجزئة):</b>		
١٧,٦٤٣,٠٩٦	٢٢,٢١١,٢٥٧	حسابات جارية مدينة
٣٤٤,٥٣٩,٤٩٨	٣٩٧,٧٢٨,٤١١	قروض وكمبيالات*
١٢,٩٦٨,٤٢٢	١٣,٨٠٩,٦٧١	بطاقات ائتمان
٩٦,٩٣١,٢٠٧	١١٣,٢٦٤,٨٥٠	<b>القروض العقارية</b>
<b>الشركات:</b>		
<b>أ - الشركات الكبرى:</b>		
٩٨,٥٧٤,١٥٩	١٣١,٥٢٠,٦٥٧	حسابات جارية مدينة
٥٠١,٣١٢,٥٧٩	٤٩١,٠٧١,١٧٢	قروض وكمبيالات*
<b>ب - مؤسسات صغيرة ومتوسطة:</b>		
٧٦,٤٩٥,٥٥٤	٧١,٥٠٠,٤١٣	حسابات جارية مدينة
١٥٢,٠٧٨,٧٧٥	١٥٧,٤١٠,٣١٧	قروض وكمبيالات*
١٣,٢٢٥,٦١٨	٢٧,٦٣٤,٩٠٣	<b>الحكومة والقطاع العام</b>
<b>١,٣١٣,٧٦٨,٩٠٨</b>	<b>١,٤٢٦,١٥١,٦٥١</b>	<b>المجموع</b>
(٨٨,٠٦٤,٧٣٠)	(٩٩,٨٥٤,٥٦٣)	(ينزل): مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٤٧,٤٧٥,٩٨٣)	(٥٢,٢٧٤,١٧٨)	فوائد معلقة
١,١٧٨,٢٢٨,١٩٥	١,٢٧٤,٠٢٢,٩١٠	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

\* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١٩٠,١٥٠,١٣٠ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (١٠,٤٥٥,٥٧٤) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

## مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة

فيما يلي الحركة على مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة:

٢٠١٢						
المجموع	الحكومة والقطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الأفراد	
		مؤسسات صغيرة ومتوسطة	الشركات الكبرى			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٨٨,٠٦٤,٧٣٠	-	١٢,٣٦٦,٥٤١	٥٥,٩٣٤,٩٨٧	١,٨٥٤,٢٩٣	١٧,٩٠٨,٩٠٩	الرصيد في بداية السنة
١٥,١٥٥,٢١٣	-	٢,٤٥٥,٠٧٢	٧,١٨٩,٥٢٦	(٢٧,٧٧٨)	٥,٥٣٨,٣٩٣	المقتطع (الفائض) خلال السنة من الإيرادات
(٢٢٠,٠٧٥)	-	(٧٥,٨٠٥)	-	-	(١٤٤,٢٧٠)	المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)
(٣,٢٠٥,٦٦١)	-	(١,٩٦٠,٨٥٣)	(٩١٥,٥٠١)	(١٢٧)	(٣٢٩,١٨٠)	المحول إلى بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة
٦٠,٣٥٦	-	٤,٦٧٢	٣٠,٠٨١	-	٢٥,٦٠٣	فرق تقييم عملات أجنبية
٩٩,٨٥٤,٥٦٣	-	١٢,٧٨٩,٦٢٧	٦٢,٢٣٩,٠٩٣	١,٨٢٦,٣٨٨	٢٢,٩٩٩,٤٥٥	الرصيد في نهاية السنة
٩٧,٩٧٠,٠٥٨	-	١٢,٤٨٢,٣٧٣	٦٠,٧٤٢,٣٨٤	١,٨٠٧,٦٧٣	٢٢,٩٣٧,٦٢٨	مخصص تدني التسهيلات غير العاملة على أساس العميل الواحد
١,٨٨٤,٥٠٥	-	٣٠٧,٢٥٤	١,٤٩٦,٧٠٩	١٨,٧١٥	٦١,٨٢٧	مخصص تدني التسهيلات تحت المراقبة على أساس العميل الواحد
٩٩,٨٥٤,٥٦٣	-	١٢,٧٨٩,٦٢٧	٦٢,٢٣٩,٠٩٣	١,٨٢٦,٣٨٨	٢٢,٩٩٩,٤٥٥	الرصيد في نهاية السنة

٢٠١١						
المجموع	الحكومة والقطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الأفراد	
		مؤسسات صغيرة ومتوسطة	الشركات الكبرى			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٨١,٤٣٨,٩٨٩	-	١٦,٩٨٥,٩٩١	٤٦,٨٦٩,٥٥٣	٢,٤٥٠,٤٧٠	١٥,١٣٢,٩٧٥	الرصيد في بداية السنة
١٥,٦٣٢,٣٠٧	-	١,٥١٥,٢١١	٩,٥٩١,٣٩٥	(٥٧٧,٣٥١)	٥,١٠٣,٠٥٢	المقتطع (الفائض) خلال السنة من الإيرادات
(٤٦٦,٩٧٩)	-	(٤,٥٠٨)	(٦)	-	(٤٦٢,٤٦٥)	المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)
(٨,٤٥٣,٩٢٩)	-	(٦,١٢٧,١٠٧)	(٤٩٩,٩٥٣)	(١٨,٨٢٦)	(١,٨٠٨,٠٤٣)	المحول إلى بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة
(٨٥,٦٥٨)	-	(٣,٠٤٦)	(٢٦,٠٠٢)	-	(٥٦,٦١٠)	فرق تقييم عملات أجنبية
٨٨,٠٦٤,٧٣٠	-	١٢,٣٦٦,٥٤١	٥٥,٩٣٤,٩٨٧	١,٨٥٤,٢٩٣	١٧,٩٠٨,٩٠٩	الرصيد في نهاية السنة
٨٥,٨١٤,١٦٤	-	١٢,٠٥٩,٢٨٧	٥٤,٠٧٠,٣٥٦	١,٨٣٥,٥٧٨	١٧,٨٤٨,٩٤٣	مخصص تدني التسهيلات غير العاملة على أساس العميل الواحد
٢,٢٥٠,٥٦٦	-	٣٠٧,٢٥٤	١,٨٦٤,٦٣١	١٨,٧١٥	٥٩,٩٦٦	مخصص تدني التسهيلات تحت المراقبة على أساس العميل الواحد
٨٨,٠٦٤,٧٣٠	-	١٢,٣٦٦,٥٤١	٥٥,٩٣٤,٩٨٧	١,٨٥٤,٢٩٣	١٧,٩٠٨,٩٠٩	الرصيد في نهاية السنة

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

٢٠١٢						
المجموع	الحكومة والقطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الأفراد	
		مؤسسات صغيرة ومتوسطة	الشركات الكبرى			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٤٧,٤٧٥,٩٨٣	-	٢٤,٦٧٥,٣٠٠	١٧,٢١٧,٣٦٠	١,٤٦٧,٢٠٩	٤,١١٦,١١٤	الرصيد في بداية السنة
١١,١١٠,٧٦٥	-	٧٤٥,١١٣	٦,٥٠٣,١٣١	٢٩٥,٧٩٩	٣,٥٦٦,٧٢٢	يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
(١,٦٨٤,٦٨٦)	-	(٣٤٧,٨٧٠)	(٥٨١,٦٩٤)	(٢٦٥,٠٤١)	(٤٩٠,٠٨١)	(ينزل): الفائض المحول للإيرادات
(٧٩٢,٥٨٤)	-	(٣٤٥,٢١٢)	(٢٢٠,٠٨٣)	(١٢,٣٦٥)	(٢١٤,٩٢٤)	الفوائد المعلقة التي تم شطبها
(٣,٧٨٢,٥٢١)	-	(٢,٢٠٢,٧٤٩)	(٥٩٥,٠٥٥)	(٨,٨٢٥)	(٩٧٥,٨٩٢)	المحول إلى بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة
(٥٢,٧٧٩)	-	(٢٣,٦٦٥)	(٦,٤٤٢)	-	(٢٢,٦٧٢)	فرق تقييم عملات أجنبية
٥٢,٢٧٤,١٧٨	-	٢٢,٥٠٠,٩١٧	٢٢,٣١٧,٢١٧	١,٤٧٦,٧٧٧	٥,٩٧٩,٢٦٧	الرصيد في نهاية السنة

٢٠١١						
المجموع	الحكومة والقطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الأفراد	
		مؤسسات صغيرة ومتوسطة	الشركات الكبرى			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٤٧,٤١٤,٨٢٩	-	٢٢,٩٧١,٣٠٦	١٣,٧٧٦,٦٤٠	١,٢٧٢,٢٩٩	٩,٣٩٤,٥٨٤	الرصيد في بداية السنة
١١,٥٤٨,٠١٥	-	٨,٣٤٧,١١٨	٤,٩٠٦,٣٥٦	٣٧٨,٢١١	(٢,٠٨٣,٦٧٠)	يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
(٢,٣٥٨,٨٥٦)	-	(٩٣٠,٨٨١)	(٥٧٠,٨٥٩)	(١٦٣,٠٧٩)	(٦٩٤,٠٣٧)	(ينزل): الفائض المحول للإيرادات
(١,٦٧٨,٤٥٩)	-	(٥٠٠,٦١٧)	(٧٤٤,٥٣٩)	(٤,٢١٦)	(٤٢٩,٠٨٧)	الفوائد المعلقة التي تم شطبها
(٧,٤٧٥,٢٦٦)	-	(٥,٢١٦,٨١٨)	(١٦٣,٩٥٩)	(١٦,٠٠٦)	(٢,٠٧٨,٤٨٣)	المحول إلى بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة
٢٥,٧٢٠	-	٥,١٩٢	١٣,٧٢١	-	٦,٨٠٧	فرق تقييم عملات أجنبية
٤٧,٤٧٥,٩٨٣	-	٢٤,٦٧٥,٣٠٠	١٧,٢١٧,٣٦٠	١,٤٦٧,٢٠٩	٤,١١٦,١١٤	الرصيد في نهاية السنة

## تتوزع التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي كما يلي:

القطاع الاقتصادي	داخل الأردن	خارج الأردن	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١
	دينار	دينار	دينار	دينار
مالي	١٧٠,٤٨٠,٧١٧	١٦,٥٧٩,٠٠٣	١٨٧,٠٥٩,٧٢٠	١٨٢,٥٥٢,٠٦٠
صناعة	١١٧,٣١٩,٤٦٣	١١,٠٨٨,٤٠١	١٢٨,٤٠٧,٨٦٤	١١٩,١٣٠,٤٩٧
تجارة	٣٨٠,٩٢٥,٣٢٧	١٥٨,٧٩٧,٣٦٤	٥٣٩,٧٢٢,٦٩١	٥٠١,٣٦٥,١٠٤
عقارات	١٤٩,٧٧٠,٩٨٦	٢٥,٦٣٨,٨٣٦	١٧٥,٤٠٩,٨٢٢	١٥١,٢٧٨,٨٤٤
زراعة	١٠,٥٦٧,٦٥٩	٦٥٩,٦٤٧	١١,٢٢٧,٣٠٦	٩,٤٤٦,٨٣٨
أسهم	١٦,١٣٩,٦٤٩	-	١٦,١٣٩,٦٤٩	٢٠,٨٣٢,٥٧٣
أفراد	٢٤٠,٤٣٧,١٩٦	٤٦,٧٩٢,١١١	٢٨٧,٢٢٩,٣٠٧	٢٤٦,٧٦٩,٦٤٦
حكومة وقطاع عام	٢,٣٣٨,٤٣٦	٢٥,٢٩٦,٤٦٧	٢٧,٦٣٤,٩٠٣	١٣,٢٢٥,٦١٨
أخرى	٤٩,٩٥٩,٧١٥	٣,٣٦٠,٦٧٤	٥٣,٣٢٠,٣٨٩	٦٩,٢٦٧,٧٢٨
	١,١٣٧,٩٣٩,١٤٨	٢٨٨,٢١٢,٥٠٣	١,٤٢٦,١٥١,٦٥١	١,٣١٣,٧٦٨,٩٠٨

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٢٠٢,٩٧٢,١٨٦ دينار، أي ما نسبته ١٣/١١٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (٢٠١١, ٥٨٢, ٢٨٧ دينار أي ما نسبته ١٣/٤٢٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة ١٣٨,٣٤٨,٧٠٠ دينار، أي ما نسبته ١٠/٠٧٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (١٣١,٠٥٢,٤٦٧ دينار أي ما نسبته ١٠/٣٥٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

- لا يوجد تسهيلات ائتمانية ممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل (٣٥٤,٥٠٠ دينار أي ما نسبته ٠/٠٣٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

- بلغ رصيد الديون غير العاملة المحولة إلى بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة ٩٧٣,٢٥٠,٤٣ دينار لغاية ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (٤٢,٤٥٨,٨٩٤ دينار لغاية ٣١ كانون الأول ٢٠١١)، علماً بأن هذه الديون مغطاة بالكامل بالمخصصات والفوائد المعلقة.

- بناء على قرارات مجلس الإدارة تم شطب رصيد ديون غير عاملة بالإضافة إلى فوائدها المعلقة بمبلغ ٢٤٨,١٤٨,٧ دينار خلال العام ٢٠١٢ للبنود داخل وخارج قائمة المركز المالي (٥,٨٣١,٠١٠ دينار خلال العام ٢٠١١).

- بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون غير عاملة أخرى ٦,٧١١,٠٠٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (٤١٧,٥٩٥,١٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

## ٩ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
١٣,٧٤٤,٢٩٢	١٣,٧٥٤,٥٩٨	أسهم متوفر لها أسعار سوقية
٨,٥٣٨,٠٣٨	٨,٠٣٥,٤١٣	أسهم غير متوفر لها أسعار سوقية*
-	٢,٣٦٠,٤٠٣	صناديق استثمارية**
٢٢,٢٨٢,٣٣٠	٢٤,١٥٠,٤١٤	

\* تم تحديد القيمة العادلة للأسهم غير المدرجة وفقاً لطريقة حقوق الملكية والتي تعتبر أفضل أداة متوفرة لقياس القيمة العادلة لتلك الاستثمارات وحسب آخر معلومات مالية متوفرة.

\*\* يمثل هذا البند الاستثمار في صندوق استثماري / أبراج كابيتال بمبلغ ٣,٥ مليون دولار أمريكي تظهر بالقيمة العادلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢، حيث بلغ حجم الإصدار لهذا الصندوق ٢ مليار دولار أمريكي، وهو غير مضمون رأس المال.

- بلغت توزيعات الأرباح النقدية على الموجودات المالية أعلاه مبلغ ٨٥٤,٤٩٥ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (١,٣٠٩,٢٤٣ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

## ١٠ - موجودات مالية بالكلفة المطفأة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٣٣٠,٨٠١,٨٩٧	٢٠٩,٧١٥,٦٤٤	أذونات وسندات خزينة*
٢٣٧,٠٧٨,٩٩٥	٢٨٠,١١١,٩٤٩	أوراق مالية حكومية وبكفالتها
٣,٣٣٣,٦١٨	٦,٨٢٩,٥٦٨	أسناد قروض الشركات
٥٧١,٢١٤,٥١٠	٤٩٦,٦٥٧,١٦١	
(٦٢٥,٣٣٨)	(٦٢٥,٣٣٨)	يطرح: مخصص تدني
٥٧٠,٥٨٩,١٧٢	٤٩٦,٠٣١,٨٢٣	
		تحليل السندات والأذونات:
٥٧٠,٥٨٩,١٧٢	٤٩٦,٠٣١,٨٢٣	ذات عائد ثابت
٥٧٠,٥٨٩,١٧٢	٤٩٦,٠٣١,٨٢٣	المجموع

تستحق الموجودات المالية بالكلفة المطفأة كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٢٩٦,٢٩٠,٣١٠	٩٧,٥٧١,٨٠٦	خلال سنة
١٠٨,٦٦١,٢٩٢	١٩١,٥٨٣,٢٢٢	من سنة إلى ثلاث سنوات
١٦٥,٦٣٧,٥٧٠	٢٠٦,٨٧٦,٧٩٥	أكثر من ثلاث سنوات
٥٧٠,٥٨٩,١٧٢	٤٩٦,٠٣١,٨٢٣	

\* يتضمن هذا البند سندات وأذونات خزينة أردنية مقيد التصرف بها لقاء التزامات عقود إعادة شراء بمبلغ ٥٥ مليون دينار تم تنفيذها مع البنك المركزي الأردني على سندات وأذونات خزينة أردنية بسعر فائدة ٤٪ وتستحق بتاريخ ٢ كانون الثاني ٢٠١٣.

## ١ - استثمارات في شركات حليفة وشركة تابعة غير موحدة

- يمتلك البنك عدة شركات حليفة وشركة تابعة لم يتم توحيدها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ و ٢٠١١ تفاصيلها كما يلي:

		٣١ كانون الأول		حق المكيية			
تاريخ التملك	طريقة الاحتساب	حصة البنك من الأرباح	طبيعة النشاط	٢٠١١	٢٠١٢	نسبة المساهمة	بلد التأسيس
		%		دينار	دينار	%	
١٩٨٦	حقوق الملكية	١٠٠	عقارية	١٤١,٤٠٠	١٤١,٤٠٠	١٠٠	لبنان
٢٠٠٦	حقوق الملكية	٢٤/٨١٥	خدمات فندقية	٧,٤٣٢,٦٢٨	٧,٤٧٨,٣٢٧	٢٤/٨١٥	الأردن
٢٠٠٦	الكلفة	٤٩/٨٧٥	أعمال خيرية	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٤٩/٨٧٥	الأردن
٢٠٠٥	حقوق الملكية	٣٧/٥٠٠	شركة وساطة	٤٧٥,٤٥٠	٨٣٤,٦٦٥	٣٧/٥٠٠	لبنان
٢٠٠٩	حقوق الملكية	٢٠/٦٦٩	خدمات مالية	١,٦١٦,٣٦٠	٨١٤,٩٢٩	٢٠/٦٦٩	الأردن
				١١,٦٦٥,٨٣٨	١١,٢٦٩,٣٢١		

\* لم يتم توحيد القوائم المالية للشركة العقارية الكويتية بسبب وضع الشركة تحت التصفية وباعتبار أنها غير مادية.

\*\* نجمت مساهمة البنك في شركة الشواطئ للفنادق والمنتجعات السياحية عن دمج شركتي الأهلية للاستثمارات العقارية التي كانت مملوكة بالكامل للبنك مع شركة الشواطئ للفنادق والمنتجعات السياحية (شركة ذات علاقة). هذا وقد اعتمدت القيمة الدفترية للأرض المملوكة للشركة الأهلية للاستثمارات العقارية لأغراض الدمج بموجب موافقة الهيئة العامة للشركتين المندمجتين وعليه نجم عن عملية الدمج تخفيض حصة البنك إلى ما نسبته ٤٦٪ من حقوق الملكية لشركة الشواطئ للفنادق والمنتجعات السياحية البالغ رأسمالها بعد الدمج ١٠ مليون دينار، كما تم خلال العام ٢٠٠٧ زيادة رأسمال الشركة من خلال اكتتاب شركاء قدامى ودخول شركاء جدد بالقيمة الاسمية للسهم والبالغة دينار واحد حيث أصبح رأس المال المدفوع ١٨ مليون دينار وبالتالي انخفضت مساهمة البنك في الشركة لتصبح ما نسبته ٢٥/٥٥٪ من رأس المال المدفوع، وتم خلال النصف الأول من عام ٢٠١١ زيادة رأسمال الشركة ليصبح ٢٠ مليون دينار وبالتالي انخفضت مساهمة البنك في الشركة لتصبح ٢٣٪ من رأس المال المدفوع. وتم خلال النصف الثاني من عام ٢٠١١ زيادة رأس مال الشركة ليصبح ٢٧ مليون دينار، وقد ساهم البنك في هذه الزيادة حيث بلغت حصة البنك ١, ٢ مليون دينار وبالتالي أصبحت نسبة مساهمة البنك في الشركة ٢٤, ٨٪.

\*\*\* بموجب قرار ممثلي شركاء شركة أهلي للعمل الاجتماعي والثقافي (شركة حليفة) في اجتماعهم المنعقد بتاريخ ٢١ أيار ٢٠١٢ تم انسحاب كافة الشركاء باستثناء البنك الأهلي الأردني من الشركة، وبذلك أصبحت الشركة مملوكة بالكامل من قبل البنك، ولم يتم بعد الحصول على موافقة وزارة الصناعة والتجارة.

\*\*\*\* قامت شركة أهلي إنفستمنت جروب خلال العام ٢٠٠٩ بزيادة رأسمالها من ٧٠٥, ٤٧٣ دينار إلى ١, ٨٨٣, ٦١٢ دينار، حيث لم يقم البنك بالمساهمة في هذه الزيادة وعليه انخفضت نسبة ملكية البنك في هذه الشركة من ١٠٠٪ إلى ٢٧/٥٠٪ ونتيجة لذلك تم تصنيفها كاستثمار في شركة حليفة.

\*\*\*\*\* قامت شركة الشرق الأوسط لخدمات الدفع خلال العام ٢٠١٢ بزيادة رأسمالها عدة مرات ليصبح ٨, ٢٢٥, ٠٠٠ دينار، وبذلك انخفضت نسبة ملكية البنك في هذه الشركة من ٢٥٪ إلى ٢٠/٦٦٩٪. هذا وبموجب قرار لجنة الاستثمار في البنك الأهلي الأردني بالموافقة على بيع ٨٧٧, ٥٠٠ حصة من مساهمته في شركة الشرق الأوسط لخدمات الدفع والبالغة ١, ٧٠٠, ٠٠٠ حصة، والمصنفة ضمن الاستثمار في شركات حليفة، قام البنك بتاريخ ٣٠ آب ٢٠١٢ بالتوقيع على اتفاقية خدمات تجارية لبيع الحصص المذكورة أعلاه مع شركة "Emerging Markets Payments Holding" إلا أنه ولغاية تاريخه لم يتم استكمال إجراءات عملية البيع بعد.



وفيما يلي ملخص الحركة على قيمة الاستثمارات في الشركات الحليفة والشركة التابعة التي لم يتم توحيدها:

دينار	دينار	
٢٠١١	٢٠١٢	
٩,٥١١,١١٦	١١,٦٦٥,٨٢٨	الرصيد في بداية السنة
٢,٨٠٠,٠٠٠	٢٣٤,٥٨٢	إضافات
(٦٤٥,٢٧٨)	(٦٣١,٠٩٩)	حصة البنك من (خسائر) الاستثمار في شركات حليفة
١١,٦٦٥,٨٢٨	١١,٢٦٩,٣٢١	الرصيد في نهاية السنة

- إن حق البنك في التصويت على قرارات الهيئة العامة لهذه الشركات هو حسب نسبة التملك في كل شركة.

## ١٢ - ممتلكات ومعدات - بالصافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢							
المجموع	أخرى	أجهزة الحاسب الآلي	وسائط نقل	أثاث وتجهيزات ومعدات	مباني	أراضي	الكلفة:
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٩٥,٥٢٦,٤٠٢	٥,٨١٩,٠١٢	١٣,١٨٧,٣٥٩	١,٢٠٤,٨٦٩	٣١,٥٦٣,٦٤٦	٣٣,٥٩٧,٩٨٠	١٠,١٥٣,٥٣٦	الرصيد في بداية السنة
٤,٨٧٥,٨٥٩	٢٢٠,٥٢٣	١,٩٦٠,٥٥٤	-	١,٧٦١,٦٢٠	٧٤٧,٣٩٥	١٨٥,٧٦٧	إضافات
(١,٤١٠,١٦٤)	(٦٠٠)	(٢٢١,٤٧٣)	(٣٦٦,٤٩٦)	(٨٢١,٥٩٥)	-	-	استبعادات
٩٨,٩٩٢,٠٩٧	٦,٠٣٨,٩٣٥	١٤,٩٢٦,٤٤٠	٨٣٨,٣٧٣	٣٢,٥٠٣,٦٧١	٣٤,٣٤٥,٣٧٥	١٠,٣٣٩,٣٠٣	الرصيد في نهاية السنة
الاستهلاك المتراكم:							
٤٣,٣٨٠,٣٥٣	١,٨٣٩,٧٣٣	١٠,٦٠٦,٠٨١	٨٣٧,٧٢٣	٢١,٩٣٦,٣٣٧	٨,١٦٠,٤٧٩	-	الرصيد في بداية السنة
٥,١٨٩,٢٠٦	٢٨٨,٨٣١	١,٥٤٢,٠٥٢	١١٤,٤٣٣	٢,٥٠٨,٦٣٣	٧٣٥,٢٥٧	-	استهلاك السنة
(٧٠١,٤٤٢)	(٦٠٠)	(١٩٦,٢٢١)	(٢٩٦,٧٥٠)	(٢٠٧,٨٧١)	-	-	استبعادات
٤٧,٨٦٨,١١٧	٢,١٢٧,٩٦٤	١١,٩٥١,٩١٢	٦٥٥,٤٠٦	٢٤,٢٣٧,٠٩٩	٨,٨٩٥,٧٣٦	-	الرصيد في نهاية السنة
٥١,١٢٣,٩٨٠	٣,٩١٠,٩٧١	٢,٩٧٤,٥٢٨	١٨٢,٩٦٧	٨,٢٦٦,٥٧٢	٢٥,٤٤٩,٦٣٩	١٠,٣٣٩,٣٠٣	صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات
١,٧٦٤,٩٥٨	-	-	-	١,٧٦٤,٩٥٨	-	-	دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات
٥٢,٨٨٨,٩٢٨	٣,٩١٠,٩٧١	٢,٩٧٤,٥٢٨	١٨٢,٩٦٧	١٠,٠٣١,٥٣٠	٢٥,٤٤٩,٦٣٩	١٠,٣٣٩,٣٠٣	صافي الممتلكات والمعدات في نهاية السنة
السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١							
المجموع	أخرى	أجهزة الحاسب الآلي	وسائط نقل	أثاث وتجهيزات ومعدات	مباني	أراضي	الكلفة:
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٩٦,٩٣٩,٤٤٣	٥,١٨٥,٤٢٣	١٢,٠٦٤,٤٦٦	١,١٤٦,٦٦١	٣٠,٠٨٧,٨٢٠	٣٣,٩٤٤,٤١١	١٤,٥١٠,٦٦٢	الرصيد في بداية السنة
٤,٠٥٤,٧١٢	٦٤٢,٠٦١	١,١٢٤,٣٧٤	٩٩,٤١١	٢,٠٩٦,٨٨٨	٩١,٩٧٨	-	إضافات
(٥,٤٦٧,٧٥٣)	(٨,٤٧٣)	(١,٤٨١)	(٤١,٢٠٣)	(٦٢١,٠٦٢)	(٤٣٨,٤٠٩)	(٤,٣٥٧,١٢٦)	استبعادات*
٩٥,٥٢٦,٤٠٢	٥,٨١٩,٠١٢	١٣,١٨٧,٣٥٩	١,٢٠٤,٨٦٩	٣١,٥٦٣,٦٤٦	٣٣,٥٩٧,٩٨٠	١٠,١٥٣,٥٣٦	الرصيد في نهاية السنة
الاستهلاك المتراكم:							
٣٨,٧٨١,٣٤٧	١,٠٥٢,٨٨٤	٩,٤١٣,٤٩٧	٧٥١,٣٠٢	١٩,٩٨٥,٢٧١	٧,٥٧٨,٣٩٣	-	الرصيد في بداية السنة
٤,٨٥٢,٣٨٩	٧٨٦,٨٤٩	١,١٩٣,٩٥٧	١١٨,٣٩٢	٢,٠٢١,٥٣٤	٧٣١,٦٥٧	-	استهلاك السنة
(٢٥٣,٣٨٣)	-	(١,٣٧٣)	(٣١,٩٧١)	(٧٠,٤٦٨)	(١٤٩,٥٧١)	-	استبعادات
٤٣,٣٨٠,٣٥٣	١,٨٣٩,٧٣٣	١٠,٦٠٦,٠٨١	٨٣٧,٧٢٣	٢١,٩٣٦,٣٣٧	٨,١٦٠,٤٧٩	-	الرصيد في نهاية السنة
٥٢,١٤٦,٠٤٩	٣,٩٧٩,٢٧٩	٢,٥٨١,٢٧٨	٣٦٧,١٤٦	٩,٦٢٧,٣٠٩	٢٥,٤٣٧,٥٠١	١٠,١٥٣,٥٣٦	صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات
٥٩٧,٣٩٠	-	-	-	٥٩٧,٣٩٠	-	-	دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات
٥٢,٧٤٣,٤٣٩	٣,٩٧٩,٢٧٩	٢,٥٨١,٢٧٨	٣٦٧,١٤٦	١٠,٢٢٤,٦٩٩	٢٥,٤٣٧,٥٠١	١٠,١٥٣,٥٣٦	صافي الممتلكات والمعدات في نهاية السنة
	٢٠-١٥	٣٠-٢٠	١٥	٢٠-١٠	٢	-	نسبة الاستهلاك السنوية %

تتضمن الممتلكات والمعدات موجودات تم استهلاكها بالكامل ٢١,٦٤٨,٣٢٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (٢٠١١, ٢٧١, ٢٩٤, ٢٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

\* تشمل الاستبعادات ٤,٢٠٦,٦٣٠ دينار للعام ٢٠١١ أراضي تم تحويلها إلى بند موجودات أخرى (موجودات برسوم البيع) بناءً على طلب البنك المركزي الأردني.

١٣ - موجودات غير ملموسة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٢		٢٠١١	
المجموع	شهرة*	أنظمة حاسوب وبرامج	البيان
دينار	دينار	دينار	
٣,٧٤١,٢٠٧	١,٤١٨,٠٠٠	٢,٣٢٣,٢٠٧	الرصيد في بداية السنة
١,٧٦٤,٨٧٨	-	١,٧٦٤,٨٧٨	إضافات
(٢,٠٤٧,٦٤٧)	-	(٢,٠٤٧,٦٤٧)	الإطفاء للسنة
٣,٤٥٨,٤٣٨	١,٤١٨,٠٠٠	٢,٠٤٠,٤٣٨	الرصيد في نهاية السنة

٢٠١١		٢٠١٠	
المجموع	شهرة*	أنظمة حاسوب وبرامج	البيان
دينار	دينار	دينار	
٣,٦٣٨,٨٨٦	١,٤١٨,٠٠٠	٢,٢٢٠,٨٨٦	الرصيد في بداية السنة
١,٦٥٢,٤٠٤	-	١,٦٥٢,٤٠٤	إضافات
(١,٥٥٠,٠٨٣)	-	(١,٥٥٠,٠٨٣)	الإطفاء للسنة
٣,٧٤١,٢٠٧	١,٤١٨,٠٠٠	٢,٣٢٣,٢٠٧	الرصيد في نهاية السنة

\* نتجت الشهرة عن فرق تقييم شراء البنك الأهلي الدولي والشركة العقارية الكويتية، تم خلال العام ٢٠٠٧ إطفاء جزء من شهرة البنك الأهلي الدولي لقاء التدني في قيمتها.

## ١٤ - موجودات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٥٥,٣٦٤,٣١١	٥٩,٥٩٨,٣٩٧	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون *
٩,٦١٥,٨٨٩	٨,٤٥٢,٦٠٢	فوائد وعمولات مستحقة غير مقبوضة وفرق القيمة الحالية لمطلوبات مالية طويلة الأمد
٨,٣٣٣,١٢٣	٤,١١٢,٥٩٩	شيكات وحوالات برسم القبض
٧,٩٦٩,٥٥٣	٥,٧٢٦,٩٤٣	موجودات مستملكة مباحة **
٢,٧٦٦,١٤٣	٢,٨٣٦,٥٩٢	مصروفات مدفوعة مقدماً
٣,٦٧٤,٣٨١	٦,٦٢٤,٣٢٦	مدينون مختلفون
٤,٤٧٠,٦١٤	٣,٦٦٩,٠٩٦	عقارات برسم البيع
١,٠٥٧,١٤٥	١,٧٣٠,١٠٠	إيجارات مدفوعة مقدماً
٢,٠٠٦,٦٦٠	١,٤٢٦,٤٤٢	تأمينات مستردة ***
١٩٨,٥١٨	٢١٠,٢٣٦	طوابع واردات
٣٦,٨٤٧	٣٦,٨٤٧	سلف موظفين
٣,٩٩٥,٣٢٨	٥,٨٧٨,٨٦١	سلف مؤقتة
٣,١٤١,٨٨٨	٣,٧٢٦,٧٣٦	أرصدة مدينة أخرى
١٠٢,٦٣٠,٤٠٠	١٠٤,٠٢٩,٧٧٧	

\* فيما يلي الحركة التي تمت على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون:

عقارات مستملكة		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	البيان
٥٠,١٧٩,٤٨٣	٥٥,٣٦٤,٣١١	الرصيد في بداية السنة
١٤,٢٨٣,٦٠٤	٨,٦٠٠,٢٢٥	إضافات
(٨,٩٩٤,٣٦٩)	(٤,١٦٦,١٣٩)	استبعادات
(١٠٤,٤٠٧)	(٢٠٠,٠٠٠)	خسارة التدني
٥٥,٣٦٤,٣١١	٥٩,٥٩٨,٣٩٧	الرصيد في نهاية السنة

- بموجب قانون البنوك، يتوجب بيع المباني والأراضي التي تؤول ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة على العملاء خلال سنتين من تاريخ استملاكها وللبنك المركزي الأردني في حالات استثنائية أن يمدد هذه المدة لسنتين متتاليتين كحد أقصى.

\*\* قام البنك خلال العام ٢٠١١ ببيع قطعة الأرض رقم (٨٧٩) من حوض رقم (٣) قطنة الجنوبي والقطعة رقم (٤١٨) من حوض رقم (٣) قطنة الجنوبي من أراضي قرية عمّان بالأقساط بمبلغ ٤,٤ مليون دينار لشركة بيت الجنوب للتجارة والاستثمار، وقد تم تسديد مبلغ ٣,٤ مليون دينار من ثمن البيع خلال العام ٢٠١٢.

\*\*\* يشمل هذا البند ٢٠٢,٢٠٤,٢٠٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ يظهر بصافي القيمة التحصيلية بعد طرح مخصص تدني بقيمة ٢١٠ ألف دينار وتحصيل حوالي ٤٢٤ ألف دينار خلال العام ٢٠١٢ (١,٨٣٦,٠٢١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١) ويمثل تأمينات نقدية لدى شركة تداول ووساطة مالية خارجية تحت التصفية محجوزة لحين الانتهاء من تصفية الشركة.

## ١٥ - ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١		٢٠١٢		٢٠١٣		
المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١١,٩٥٣,١٨٨	١٠,٣٦٩,٧١٩	١,٥٨٣,٤٦٩	١١,٩٤٨,١٤٨	١١,٠٩٧,٥٢٤	٨٥٠,٦٢٤	حسابات جارية وتحت الطلب
٣٣٨,٦٠٨,٦٣٤	٧١,١٦٧,١٩٨	٢٦٧,٤٤١,٤٣٦	١٨٨,١٢٢,٠١٢	٦٨,٤٨٢,٢٩٦	١١٩,٦٣٩,٧١٦	ودائع لأجل
٣٥٠,٥٦١,٨٢٢	٨١,٥٣٦,٩١٧	٢٦٩,٠٢٤,٩٠٥	٢٠٠,٠٧٠,١٦٠	٧٩,٥٧٩,٨٢٠	١٢٠,٤٩٠,٣٤٠	المجموع

## ١٦ - ودائع عملاء

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢				
	الحكومة والقطاع العام	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	الشركات الكبرى	أفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٤٤١,٩٩٠,٣٦٣	٥,٩٩٦,٣١٠	١٠٥,٨٠٣,٧١٣	١٠٥,٠٠٩,٦٦١	٢٢٥,١٨٠,٦٧٩	حسابات جارية وتحت الطلب
١٦٨,٥١٧,٥٥١	٥,٠٥٨	١٤,٨٦٥,٤٥٥	٢,٨٥٠,٣٩٢	١٥٠,٧٩٦,٦٤٦	ودائع التوفير
١,١٦٣,٦٩٦,٥٠٦	٧٤,٩٥٥,٠٠٦	١٣٠,١٣٤,٧٧٦	١٣٢,٤٥٩,٦٤٩	٨٢٦,١٤٧,٠٧٥	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١,٥٩٦,٥٠٦	-	-	-	١,٥٩٦,٥٠٦	ودائع شهادات القوشان
٢١,٢٧٠,٠٠٠	-	-	-	٢١,٢٧٠,٠٠٠	شهادات إيداع
١,٧٩٧,٠٧٠,٩٢٦	٨٠,٩٥٦,٣٧٤	٢٥٠,٨٠٣,٩٤٤	٢٤٠,٣١٩,٧٠٢	١,٢٢٤,٩٩٠,٩٠٦	

المجموع	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١				
	الحكومة والقطاع العام	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	الشركات الكبرى	أفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٤٢٠,٢٥٦,٥٢٢	٧,٨٠٢,٥٢٩	١٠٤,٤٨٦,٠٧٧	٩٦,٨٥١,٧٩٨	٢١١,١١٦,١١٨	حسابات جارية وتحت الطلب
١٤١,٩٩٠,٦٩٧	١٣,٦٨٩	١٣,٣٩٨,٩٧٤	٢,٠١٢,٢٧٤	١٢٦,٥٦٥,٧٦٠	ودائع التوفير
١,١١٩,٨٦٣,٣٨٥	٧٧,٢١٢,٦٣٦	١٣٤,٧٣١,٩١٥	١٦٢,٨٧٩,٥٤٧	٧٤٥,٠٣٩,٢٨٧	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١,٨٧٨,٨٣٣	-	-	-	١,٨٧٨,٨٣٣	ودائع شهادات القوشان
٢١,٢٧٠,٠٠٠	-	-	-	٢١,٢٧٠,٠٠٠	شهادات إيداع
١,٧٠٥,٢٥٩,٤٣٧	٨٥,٠٢٨,٨٥٤	٢٥٢,٦١٦,٩٦٦	٢٦١,٧٤٣,٦١٩	١,١٠٥,٨٦٩,٩٩٨	

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام داخل المملكة ٦٨,٨٨٤,٠٠٦ دينار أي ما نسبته ٣/٨٣٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (٦٥,٩٧٣,٠١٨ دينار أي ما نسبته ٣/٨٧٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).
- بلغت الودائع التي لا يقيد لأصحابها فوائد ٣٤٣,٧٢٨,٩١٩ دينار أي ما نسبته ١٩/١٣٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (٣٥٣,٣٣٧,٩٨٨ دينار أي ما نسبته ٢٠/٧٢٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).
- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٨١٩,٠٨٨ دينار أي ما نسبته ٠/٠٥٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (٥,٠٨٣,١٤٦ دينار أي ما نسبته ٠/٣٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).
- بلغت الودائع الجامدة ٢٧,٠٤٦,١٤٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (٥٥,٢٤٦,٩٧٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).
- بلغ رصيد صندوق الودائع المجمدة ٧٣٣,٦٩٧ دينار أي ما نسبته ٠/٠٤٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (٧١٤,٤٩٣ دينار أي ما نسبته ٠/٠٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

## ١٧ - تأمينات نقدية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
١٧٠,٠٤٤,٥٨٢	١٩١,٦١٦,١٧٩	تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة
٥٧,٤٤٨,٧٤٢	٥٦,٤١٤,٦٤٦	تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة
٣,٩٨٢,٤٥٦	٤,٦٨٢,٥٢٠	تأمينات التعامل بالهامش
١٠,٩٠٨,٨٨٣	١٠,٩٠١,٧٧٠	تأمينات أخرى
٢٤٢,٣٨٤,٦٦٣	٢٦٣,٦١٥,١١٥	



## ١٨ - أموال مقترضة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

سعر فائدة إعادة الإقراض	سعر فائدة الاقتراض %	الضمانات	دورية استحقاق الأقساط	عدد الأقساط		المبلغ دينار	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
				الكلية	المتبقية		
-	٤	أذونات وسندات خزينة/ حكومة المملكة الأردنية الهاشمية	دفعة واحدة	١	١	٥٥,٠٠٠,٠٠٠	البنك المركزي الأردني*
-	٤/٥	١٠ مليون وديعة عائدة للبنك الأهلي الأردني	٢٤ دفعة شهرية اعتباراً من تاريخ السحب	١٥	٢٤	٦,٧٧٨,٣٣٣	بنك محلي (قرض يعود لشركة تابعة)
-	٦/٢٥	-	دفعات نصف سنوية	٢	٢	٥,٠٠٠,٠٠٠	الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري (قرض يعود لشركة تابعة)
-	٧/٥	-	٢٤ دفعة شهرية اعتباراً من تاريخ السحب	٢٤	٢٤	١,١٩٥,٨٢٠	بنك محلي (قرض يعود لشركة تابعة)
٧ - ٦	٧ - ٦	-	٤٢ دفعة شهرية اعتباراً من تاريخ السحب	-	-	٩٦٨,٠٥٦	صندوق التنمية والتشغيل (قرض يعود لشركة تابعة)
						٦٨,٩٤٢,٢٠٩	

٣١ كانون الأول ٢٠١١							
-	٤/٥	١٠ مليون وديعة عائدة للبنك الأهلي الأردني	٢٤ دفعة شهرية اعتباراً من تاريخ السحب	٢٤	٢٤	٧,٠٠٣,٥٠٠	بنك محلي (قرض يعود لشركة تابعة)
٧ - ٦	٧ - ٦	-	٤٢ دفعة شهرية اعتباراً من تاريخ السحب	-	-	٧٣١,٩٤٤	صندوق التنمية والتشغيل (قرض يعود لشركة تابعة)
						٧,٧٣٥,٤٤٤	

- تبلغ القروض ذات الفائدة الثابتة ٦٨,٩٤٢,٢٠٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (٧,٧٣٥,٤٤٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

\* يمثل هذا البند التزامات مقابل عقود إعادة شراء بمبلغ ٥٥ مليون دينار تم تنفيذها مع البنك المركزي الأردني على سندات وأذونات خزينة أردنية بسعر فائدة ٤٪ لاستخدامها في أنشطة تمويلية مؤقتة وتستحق بتاريخ ٢ كانون الثاني ٢٠١٣.

١٩ - مخصصات متنوعة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

الرصيد في نهاية		الرصيد في بداية			السنة	السنة ٢٠١٢
السنة	ما تم رده للإيرادات	استخدامات	إضافات	السنة		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٣,٨٦٧,٤٠١	-	(١٢٧,٢٧٨)	٦٥٧,١٢٨	٣,٣٤٧,٥٥١		مخصص تعويض نهاية الخدمة
١٣,٦٣٩	-	-	-	١٣,٦٣٩		مخصص هبوط أسعار العملات الأجنبية
١,٠٣٣,٣٥٤	(٣٠٠,٠٠٠)	-	-	١,٣٣٣,٣٥٤		مخصص القضايا المقامة ضد البنك
١٤٥,٠٤٦	-	(١٩,٦٠٣)	٢١,٤٣٩	١٤٣,٢١٠		مخصصات أخرى
٥,٠٥٩,٤٤٠	(٣٠٠,٠٠٠)	(١٥٦,٨٨١)	٦٧٨,٥٦٧	٤,٨٣٧,٧٥٤		

					السنة	السنة ٢٠١١
السنة	ما تم رده للإيرادات	استخدامات	إضافات	السنة		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٣,٣٤٧,٥٥١	-	(٤٧٤,٦٨٠)	٨٣٦,٦٥١	٢,٩٨٥,٥٨٠		مخصص تعويض نهاية الخدمة
١٣,٦٣٩	(٤٠٢,٠١٤)	-	-	٤١٥,٦٥٣		مخصص هبوط أسعار العملات الأجنبية
١,٣٣٣,٣٥٤	-	-	٧٣٠,٦٦٤	٦٠٢,٦٩٠		مخصص القضايا المقامة ضد البنك
١٤٣,٢١٠	-	(٧٦١)	٤١,٥٥٨	١٠٢,٤١٣		مخصصات أخرى
٤,٨٣٧,٧٥٤	(٤٠٢,٠١٤)	(٤٧٥,٤٤١)	١,٦٠٨,٨٧٣	٤,١٠٦,٣٣٦		

٢٠ - مخصص ضريبة الدخل

أ - مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٩,٧٢٠,٣٠٨	٩,٧٠٤,٧١٠	الرصيد في بداية السنة
(١٠,٥٨٢,٩٠٠)	(١٠,٨٥١,٦٣٢)	ضريبة دخل مدفوعة
٩,٥٨٨,٤٥٠	١٠,٢٠٧,٧٧٧	ضريبة دخل السنة
٣٧٧,٨٤٥	١١٥,٤٨٩	ضريبة دخل سنوات سابقة
٦٠١,٠٠٧	-	ضريبة دخل / أرباح موجودات مالية من خلال قائمة الدخل الشامل
٩,٧٠٤,٧١٠	٩,١٧٦,٣٤٤	الرصيد في نهاية السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الموحدة ما يلي:

دينار	دينار	
٢٠١١	٢٠١٢	
٩,٥٨٨,٤٥٠	١٠,٢٠٧,٧٧٧	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
٣٧٧,٨٤٥	١١٥,٤٨٩	ضريبة الدخل المستحقة عن سنوات سابقة
(٥٦١,٧٠٥)	(٦٣٨,٦٢٦)	موجودات ضريبية مؤجلة للسنة
٩٨٤,٥٠٤	٤١٤,٨٨٧	إطفاء موجودات ضريبية مؤجلة
١٠,٣٨٩,٠٩٤	١٠,٠٩٩,٥٢٧	الرصيد في نهاية السنة

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية على البنوك العاملة الأردنية ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك استثمارات وفروع فيها بين ١٠٪ - ٣٣٪.

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية العام ٢٠١٠ لفرع الأردن.

- تم تقديم كشف التقدير الذاتي للبنك للعام ٢٠١١ حيث تم مراجعة السجلات من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات ولم يصدر قرار نهائي بعد.

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل وضريبة القيمة المضافة لفرع البنك في فلسطين حتى نهاية العام ٢٠١٠، ومن المتوقع إنهاء التسويات الضريبية للسنوات بعد ذلك خلال عام ٢٠١٣.

- تم إجراء تسوية نهائية لضريبة الدخل للشركة التابعة في لبنان حتى نهاية العام ٢٠٠٦، وقد قام البنك بتقديم كشف التقدير الذاتي للعام ٢٠٠٧ حيث تم مراجعة سجلاته ولم يصدر قرار نهائي بعد. هذا وتم تقديم كشوفات التقدير الذاتي للأعوام ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ و ٢٠١١ لدى الضريبة ولم يتم التوصل لقرار نهائي حولها بعد.

- تم إجراء تسوية نهائية لضريبة الدخل لفرع البنك في قبرص حتى نهاية العام ٢٠٠٩.

- تم إجراء تسوية نهائية لضريبة الدخل للشركة التابعة (شركة الأهلي للوساطة المالية) حتى نهاية العام ٢٠١٠.

- لم يتم التوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل للشركة التابعة (الأهلي للتأجير التمويلي) للفترة منذ التأسيس بتاريخ ٣١ تشرين الثاني ٢٠٠٩ ولغاية ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

- تم إجراء تسوية نهائية لضريبة الدخل للشركة التابعة (الشركة الأهلية لتنمية وتمويل المشاريع الصغيرة) حتى نهاية عام ٢٠٠٩. هذا ولم يتم قيد مخصص لضريبة الدخل للفترة منذ بداية العام ٢٠٠٨ وحتى منتصف العام ٢٠١٢ كون دخل الشركة معفى في تلك الفترة. هذا ولم يتم تجديد الإعفاء لتشمل الفترة ما بعد ذلك، وعليه تم قيد مخصص لضريبة الدخل عن أرباح الفترة منذ نهاية الإعفاء وحتى نهاية العام ٢٠١٢.

- تم احتساب الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ و ٢٠١١ كما يلي:

٣١ كانون الأول		نسبة ضريبة الدخل
٢٠١١	٢٠١٢	
%٣٠	%٣٠	فروع الأردن
%٢٨	%٣٣	فروع البنك في فلسطين

- تم احتساب وفيد مخصص لضريبة الدخل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ للبنك وفروعه الخارجية وشركاته التابعة، وبراأي الإدارة والمستشار الضريبي أنه لن يترتب على البنك أية التزامات ضريبية تفوق المخصص المأخوذ في القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

إن الحركة على حساب الموجودات/ المطلوبات الضريبية المؤجلة كما يلي:

٢٠١١		٢٠١٢		
مطلوبات	موجودات	مطلوبات	موجودات	
دينار	دينار	دينار	دينار	
١,٧٩٦,٩٥٤	٤,٣٥٥,٦٦٢	٨٤١,٤٠٦	٣,٩٣٢,٨٦٣	الرصيد في بداية السنة
-	٥٦١,٧٠٥	٤٤	٦٣٨,٦٢٦	المضاف
(٩٥٥,٥٤٨)	(٩٨٤,٥٠٤)	(١٨٢,٨٥٤)	(٤١٤,٨٨٧)	المطفاً
٨٤١,٤٠٦	٣,٩٣٢,٨٦٣	٦٥٨,٥٩٦	٤,١٥٦,٦٠٢	الرصيد في نهاية السنة

ب- موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٢					
الحسابات المشمولة	الرصيد في بداية السنة	المبالغ المضافة	المبالغ المحررة	الرصيد في نهاية السنة	الضريبة المؤجلة
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أ - موجودات ضريبية مؤجلة					
مخصص الديون غير العاملة من سنوات سابقة	٦,٢١٢,١٣١	-	(٦٧٣,٧٥٩)	٥,٥٣٨,٣٧٢	١,٧٣٥,٧٩٩
فوائد معلقة	٢,٥١٩,٠٣٦	-	(١٩٨,٠٦٥)	٢,٣٢٠,٩٧١	٧٦٦,٨٤٩
خسارة تدني أراضي وعقارات	١,٠٦٣,٠٧٨	٢٠٠,٠٠٠	(٦٣,٥٧٠)	١,١٩٩,٥٠٨	٣٥٩,٨٥٣
مخصص قضايا	١,٣٣٣,٣٥٤	-	(٣٠٠,٠٠٠)	١,٠٣٣,٣٥٤	٣١١,٦٢٨
مخصص تعويض نهاية الخدمة	٢,١٢٤,٤١٥	٤٧٠,١٩٩	(١١٩,٣٤٩)	٢,٤٧٥,٢٦٥	٧٩١,١٠٣
مخصص تدني موجودات مالية بالكلفة المطفأة	٣٤٩,٨٠١	٢٧٥,٥٣٧	-	٦٢٥,٣٣٨	١٨٧,٦٠١
مخصصات أخرى	١١,١٧٣	٢٣٤	-	١١,٤٠٧	٣,٧٦٩
	١٣,٦١٢,٩٨٨	٩٤٥,٩٧٠	(١,٣٥٤,٧٤٣)	١٣,٢٠٤,٢١٥	٤,١٥٦,٦٠٢
ب- مطلوبات ضريبية مؤجلة*					
احتياطي القيمة العادلة لموجودات مالية من خلال قائمة الدخل الشامل	٢,٨٠٤,٦٨٦	١٤٦	(٦٠٩,٥١٤)	٢,١٩٥,٣١٨	٦٥٨,٥٩٦
	٢,٨٠٤,٦٨٦	١٤٦	(٦٠٩,٥١٤)	٢,١٩٥,٣١٨	٦٥٨,٥٩٦
٢٠١١					
الحسابات المشمولة	الرصيد في بداية السنة	المبالغ المضافة	المبالغ المحررة	الرصيد في نهاية السنة	الضريبة المؤجلة
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أ - موجودات ضريبية مؤجلة					
مخصص الديون غير العاملة من سنوات سابقة	٧,٨٩٤,٢٥٢	-	(١,٦٨٢,١٢١)	٦,٢١٢,١٣١	١,٨٠٥,٣٠٤
فوائد معلقة	٣,٣٧٣,٨١٤	٥٩,٧٢٧	(٩١٤,٥٠٥)	٢,٥١٩,٠٣٦	٦٩٦,٨٦٦
خسارة تدني أراضي وعقارات	١,٤٢٢,٠٦١	٧٣,٩٧٤	(٤٣٢,٩٥٧)	١,٠٦٣,٠٧٨	٣١٨,٩٢٣
مخصص قضايا	٦٠٢,٦٩٠	٧٣٠,٦٦٤	-	١,٣٣٣,٣٥٤	٣٩٨,٧٦٠
مخصص تعويض نهاية الخدمة	١,٨٩٤,١٥٣	٦٨٣,٧١٠	(٤٥٣,٤٤٨)	٢,١٢٤,٤١٥	٦٠٤,٩٧٨
مخصص تدني موجودات مالية بالكلفة المطفأة	-	٣٤٩,٨٠١	-	٣٤٩,٨٠١	١٠٤,٩٤٠
مخصصات أخرى	١١,٩٣٤	-	(٧٦١)	١١,١٧٣	٣,٠٩٢
	١٥,١٩٨,٩٠٤	١,٨٩٧,٨٧٦	(٣,٤٨٣,٧٩٢)	١٣,٦١٢,٩٨٨	٣,٩٣٢,٨٦٣
ب- مطلوبات ضريبية مؤجلة*					
احتياطي القيمة العادلة للموجودات المالية من خلال قائمة الدخل الشامل	٧,٦٩٩,٢٥٨	-	(٤,٨٩٤,٥٧٢)	٢,٨٠٤,٦٨٦	٨٤١,٤٠٦
	٧,٦٩٩,٢٥٨	-	(٤,٨٩٤,٥٧٢)	٢,٨٠٤,٦٨٦	٨٤١,٤٠٦

\* تشمل المطلوبات الضريبية المؤجلة مبلغ ٦٥٨,٥٩٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (٨٤١,٤٠٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١) ناتجة عن التغيير في القيمة العادلة للموجودات المالية من خلال قائمة الدخل الشامل التي تظهر بالصافي ضمن احتياطي القيمة العادلة في حقوق الملكية.

ج- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٣٣,٦٣١,٠١٨	٣٣,٩٤٥,٢٢٣	الربح المحاسبي
(٨,٥٢٠,٧٣٠)	(٥,٣٨٢,٢٣١)	أرباح غير خاضعة للضريبة
٤,٨٥١,٢٧٩	٧,٣٧٧,٩٧٣	مصروفات غير مقبولة ضريبياً
٢٩,٩٦١,٥٦٧	٣٥,٩٤٠,٩٦٥	الربح الضريبي

٢١- مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
١٠,٦٥٢,٥٣٣	٧,٩٩١,١٤٧	شيكات وحوالات برسم الدفع
٨٢٥,٦٤٨	٧٩٣,٧٠٠	الذمم الدائنة لعملاء الوساطة المالية
٥,٩٠٧,٩٢٧	٦,٨٥٠,٨٦٣	فوائد مستحقة وغير مدفوعة
٨,٧٨٩,١٦٢	٦,٢٦٢,٦٧٥	أمانات مؤقتة
٨,٠٧٥,١٢٧	٧,٨٣٧,٦٨٧	دائنون مختلفون
٢,٥٨٣,٥٨٩	١,٨٤٥,٢٩٧	مصروفات مستحقة وغير مدفوعة
٧٠٤,٣١٦	١,٣١٣,٣٧١	فوائد وعمولات مقبوضة مقدماً
١,٥٤٤,٢٢٧	١,٣٣٠,٧٠٤	شيكات متأخرة الدفع
١٥٧,٢٥٥	١٥٧,٢٥٥	مخصص رسوم صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
٦٥,٠٠٠	٦٥,٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٧٢,٢٩٧	٦٦,٢٨٥	إيرادات مقبوضة مقدماً
١,٠٨٧,٤٣١	١,٠٦٤,٩٧١	مطلوبات أخرى
٤٠,٤٦٤,٥١٢	٣٥,٥٧٨,٩٥٥	

## ٢٢ - رأس المال وعلاوة الإصدار

أ - يبلغ رأس المال المصرح به والمدفوع ١٥٠ مليون دينار موزعاً على ١٥٠ مليون سهماً قيمة السهم الإسمية دينار واحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ و ٢٠١١. علماً بأن رأس المال المكتتب به والمدفوع ١٥٠ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (١٢٦,٥) مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

هذا وبموجب قرار الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٦ تشرين الأول ٢٠١١، تم تخفيض رأس المال المصرح به من ١٣٥ مليون دينار/ سهم إلى ١٢٦/٥ مليون دينار/ سهم، كما تم زيادة رأسمال البنك المصرح به بمبلغ ٢٣/٥ مليون دينار ليصبح ١٥٠ مليون دينار/سهم، وذلك عن طريق طرح اكتتاب خاص لمساهمي البنك كل بنسبة مساهمته في رأس المال وقد تم أخذ الموافقات اللازمة من قبل وزارة الصناعة والتجارة في ٣ تشرين الثاني ٢٠١١ والبنك المركزي الأردني في ٣ تشرين الأول ٢٠١١ وهيئة الأوراق المالية في ٢٢ تشرين الثاني ٢٠١١ وموافقة مركز إيداع الأوراق المالية بتاريخ ٩ كانون الثاني ٢٠١٢، وقد تم بيع الأسهم غير المكتتب بها في سوق عمّان المالي قبل نهاية العام ٢٠١٢.

ب- تبلغ علاوة الإصدار ٩,٣٤٥,٨١٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ و ٢٠١١.

ج- وافقت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها العادي المنعقد بتاريخ ١٤ آذار ٢٠١٢ على توزيع أرباح نقدية بنسبة ١٠٪ من رأس المال المسدد في ذلك التاريخ أي ما يعادل ١٤/٦ مليون دينار على المساهمين عن العام ٢٠١١.

## ٢٣ - الاحتياطات

إن تفاصيل الاحتياطات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ و ٢٠١١ هي كما يلي:

### أ- احتياطي قانوني:

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ وفقاً لقانون البنوك وقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

### ب- احتياطي اختياري:

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقررها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين.

### ج- احتياطي مخاطر مصرفية عامة:

يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

### د- احتياطي التقلبات الدورية:

يمثل هذا البند احتياطي التقلبات الدورية وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية رقم (١) لعام ٢٠١١ الصادرة إلى كافة البنوك العاملة في فلسطين بتاريخ ٢٧ كانون الثاني ٢٠١٠، يتم إنشاء حساب احتياطي التقلبات الدورية بنسبة ١٥٪ من صافي الربح بعد الضريبة ويستمر البنك بالاحتفاظ السنوي بحيث لا يتجاوز رصيد هذا الاحتياطي ٢٠٪ من رأس المال المدفوع. ويحظر استخدام هذا الاحتياطي لأي هدف كان دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من سلطة النقد الفلسطينية.

إن الاحتياطات المقيد التصرف بها هي كما يلي:

اسم الاحتياطي	٣١ كانون الأول	
	٢٠١٢	٢٠١١
	دينار	دينار
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	١٤,٢٧٥,٦٥٨	١٢,٥٦٦,٨٥٤
احتياطي قانوني	٤١,٦٠٠,٧٠٤	٣٨,٢٠٦,١٨٢
احتياطي التقلبات الدورية	١,٠٠٨,٣٧٤	٥٩٤,٠٢٩



## ٢٤ - احتياطي القيمة العادلة - بالصافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
-	١,٩٥٦,١٩٠	الرصيد في بداية السنة
٢,٩٠٩,٥٩٦	-	أثر تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)
-	١٤٦	أسهم مبيعة
٤٠٥,٥٦٣	١٨٢,٨٠٩	مطلوبات ضريبية مؤجلة
(١,٣٥٨,٩٦٩)	(٦١٣,٠٥٩)	صافي (خسائر) غير متحققة منقولة لقائمة الدخل الشامل الموحدة
١,٩٥٦,١٩٠	١,٥٢٦,٠٨٦	الرصيد في نهاية السنة

\* يظهر احتياطي القيمة العادلة بالصافي بعد تنزيل المطلوبات الضريبية المؤجلة بمبلغ ٦٥٨,٥٩٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (٨٤١,٤٠٦) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

## ٢٥ - أرباح مدورة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١		٢٠١٢		
دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٢,٢٥٧,٥٢٢	٢٦,٢٥٩,٦٦٠			الرصيد في بداية السنة
(١,٦٨٤,٧٣٥)	-			أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)
٢٣,١٩٥,٣٣٢	٢٣,٧٩١,٦٣٤			الربح للسنة - قائمة (ب)
(١١,٠٠٠,٠٠٠)	(١٤,٦٧٠,٠٣٢)			الأرباح الموزعة*
(١٣٦,٦٧١)	-			خسائر بيع أسهم خزينة
(٨,٧٩٢,٤٢٨)	(٨,٩١٢,١٩٣)			المحول إلى الاحتياطيات
٢,٤٢٠,٦٤٠	(١٧٣)			(خسائر) أرباح بيع موجودات مالية من خلال قائمة الدخل الشامل
٢٦,٢٥٩,٦٦٠	٢٦,٤٦٨,٨٨٦			الرصيد في نهاية السنة

- من أصل الأرباح المدورة هنالك ٤,١٥٦,٦٠٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقيد التصرف به بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني لقاء موجودات ضريبية مؤجلة (٣,٩٣٢,٨٦٣) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

\* قرر مجلس الإدارة التوصية للهيئة العامة للبنك بتوزيع ما نسبته ١٠٪ من رأس المال المسدد كما بتاريخ اجتماع الهيئة العامة العادي كتوزيعات أسهم مجانية على المساهمين عن العام ٢٠١٢، علماً بأن هذه التوزيعات خاضعة لموافقة البنك المركزي الأردني والهيئة العامة للمساهمين، في حين بلغت نسبة الأرباح الموزعة على المساهمين في العام السابق ١٠٪ من رأس المال المسدد كتوزيعات نقدية.

## ٢٦ - حقوق غير المسيطرين

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١			٣١ كانون الأول ٢٠١٢		
حصة غير المسيطرين من صافي الأصول	حصة غير المسيطرين من صافي الربح	نسبة حقوق غير المسيطرين*	حصة غير المسيطرين من صافي الأصول	حصة غير المسيطرين من صافي الربح	نسبة حقوق غير المسيطرين*
دينار	دينار	%	دينار	دينار	%
١,٧٣٢,٦٤٤	٤٦,٥٩٢	٢/١١٠	١,٧٨٦,٧١٦	٥٤,٠٧٢	٢/١١٠
١,٧٣٢,٦٤٤	٤٦,٥٩٢		١,٧٨٦,٧١٦	٥٤,٠٧٢	

\* تبلغ نسبة حقوق غير المسيطرين في رأس مال الشركة التابعة (البنك الأهلي الدولي - لبنان) ٢/١١٠٪ للعامين ٢٠١٢ و ٢٠١١ مع الاحتفاظ بنسبة ١١/٥١٪ من مقدمات رأس المال.

## ٢٧ - الفوائد الدائنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار
تسهيلات ائتمانية مباشرة:	
للأفراد (التجزئة):	
١,٣٦١,٢٩٧	١,٥٨٢,٩٦٧
٢٤,٤٩٨,٤٢٧	٢٨,٨٢٨,٢٩٦
١,١١٥,٨٠٠	١,٢٣٨,٧٤٠
٧,١٩٣,٣٧٣	٨,٧٠٧,٦٦٥
القروض العقارية:	
الشركات:	
الشركات الكبرى:	
٦,٥٥٤,٠٤٣	٧,٤٧٩,٣٤٤
٣٤,٦٢١,٧٥٢	٣٤,٧٤٦,٩١٦
مؤسسات صغيرة ومتوسطة:	
٤,٨٣٩,١٦٠	٥,٩٠٤,٢٦٨
١٢,٥١٣,٢٦٧	١٣,٣٠٢,٥٨٥
٧٧١,٥٩٣	١,٢٤٢,٦٧٩
الحكومة والقطاع العام	
٢,٠٨٥,٢٢٨	٢,١٩٦,٨٨٣
٣,٠٠٤,٥١١	٣,٢٧٦,٩٦٨
١,١١٩,٣٩٧	٩٧١,٠٨٧
٢٦,٩٩٤,٦٨٤	٣٠,٩٨٢,٢٢٥
١٢٦,٦٧٢,٥٣٢	١٤٠,٤٦٠,٦٢٣

## ٢٨ - الفوائد المدينة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٢,٩٢٣,٣٦٨	٣,٢٢٧,٧٧٠	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
		ودائع عملاء:
٢١٤,١٤٤	١٥٨,٤٩٨	حسابات جارية وتحت الطلب
٦٨٥,٣٢٨	٧٣٠,٩٥٧	ودائع توفير
٣٦,٥٠٧,٣٢٥	٤٢,٤١٥,٧٢٠	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٨٨٧,١٤٨	١,٠١٣,٠٩٣	شهادات إيداع
٤,٩٣٣,٤٩١	٥,٥٢٨,٥٧١	تأمينات نقدية
٣٥,٥٨٣	١,١٥٨,٥٤٢	أموال مقترضة
٢,٣١١,٥٨٦	٢,٣٦٩,٦٣٧	رسوم ضمان الودائع
٤٨,٤٩٧,٩٧٣	٥٦,٦٠٢,٧٨٨	

## ٢٩ - صافي إيرادات العمولات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
		عمولات دائنة:
٦,٦٥٥,٩٨٤	٧,٦٨٢,٥٤٤	عمولات تسهيلات مباشرة
٦,٧٤٧,٥٦٢	٦,٤٩٧,٩٧٤	عمولات تسهيلات غير مباشرة
٧,٦٤٦,١١١	٨,٠٤١,٤٢٨	عمولات أخرى
(٥٣٥,٤٧٠)	(١,٣٥٥,٩٩٧)	(ينزل): عمولات مدينة
٢٠,٥١٤,١٨٧	٢٠,٨٦٥,٩٤٩	صافي إيرادات العمولات

## ٣٠ - أرباح عملات أجنبية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٩٥٢,٥٦٩	١,٠٢٤,٨٩١	ناتجة عن التعامل
٣,٣١١,٥٧٦	٢,٩٩٩,٥٩٥	ناتجة عن التقييم
٤,٢٦٤,١٤٥	٤,٠٢٤,٤٨٦	

### ٣١ - أرباح (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	عوائد توزيعات أسهم	(خسائر) غير مُتحققة	أرباح مُتحققة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
<b>٣١ كانون الأول ٢٠١٢</b>				
(٣٠٨,٠٢١)	٩,٣٠٩	(٢١٧,٨٥٣)	(٩٩,٤٧٧)	أسهم شركات
٩٧٥,٩١١	-	١٥,٢٢٧	٩٦٠,٦٨٤	سندات
٦٦٧,٨٩٠	٩,٣٠٩	(٢٠٢,٦٢٦)	٨٦١,٢٠٧	
<b>٣١ كانون الأول ٢٠١١</b>				
(٧٩,١٦١)	١٣,٠٥٦	(٧٧,٥٤٠)	(١٤,٦٧٧)	أسهم شركات
(٧٩٣,٨٦٨)	-	(٨٥٤,١٣٧)	٦٠,٢٦٩	سندات
(٨٧٣,٠٢٩)	١٣,٠٥٦	(٩٣١,٦٧٧)	٤٥,٥٩٢	

### ٣٢ - الإيرادات الأخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٢,٥١٣,٠٢٨	١,٩٣٨,٩٨٧	فوائد معلقة مستردة*
٢٣٩,٤٩٤	٤٧٤,٧١٥	إيرادات عمولة الوساطة المالية
١١٤,١٧٤	٢٠,٧٥٠	إيراد بيع ممتلكات ومعدات
٢٨٩,٣٣٨	١,٠٥٧,٦٤٠	إيراد بيع موجودات آلت ملكيتها للبنك
٢,٣٣٧,٠١٤	٤٥٥,٩٧٠	المسترد من ديون معدومة**
٥٧٧	٢٠٢,٠٧١	إيراد إدارة محافظ استثمارية
٢٦٦,٨٦٧	١٩٨,٧٠٧	إيراد دفاتر الشيكات
٣٢٩,٦٧٥	٢١١,٧٦٧	إيراد إيجارات عقارات البنك
٤٠٠,٥٥٢	-	المسترد من مخصص تدني عقارات
١٢٥,٥٧٥	١٤٥,٤٦٢	إيجار الصناديق الحديدية
١٧,٨٨٦	١٧,٣١٠	إيراد فرق الصندوق
٦٦,٣٨٢	١٨٣,٣٦٥	إيرادات بطاقات الائتمان
٤٩٣,٥٢٤	٥٤٥,١٦٤	إيراد رسوم الطلبة
١,٢٥٨,٢٥٣	٩٨٤,١٦٨	إيرادات أخرى
٨,٤٥٢,٣٣٩	٦,٤٣٦,٠٧٦	

\* وفيما يلي تفاصيل الفوائد المعلقة المستردة:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٢,٣٥٨,٨٥٦	١,٦٨٤,٦٨٦	فوائد معلقة مستردة
١٥٤,١٧٢	٢٥٤,٣٠١	فوائد معلقة مستردة من ديون معدومة
٢,٥١٣,٠٢٨	١,٩٣٨,٩٨٧	

\*\* يمثل هذا الحساب المسترد من ديون مأخوذ لها مخصص بالكامل في سنوات سابقة.

### ٣٣ - نفقات الموظفين

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٢٧,٢٩٤,٨٣٦	٣٠,٣٠٣,٤٩٣	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
٢,٤٩١,٥١٩	٢,٧٩٦,٥٥٩	مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
١,٤٣٦,٠٤٦	١,٥٠٦,٤٨٧	مساهمة البنك في صندوق الادخار
١,٢٤٥,٤١١	١,٣٣٧,٩٥٦	نفقات طبية
٨٣٦,٦٥١	٦٥٧,١٢٨	تعويض نهاية الخدمة
٤٩٠,٥٦٣	٣١٥,٠٩٠	تدريب الموظفين
٤٢٠,٥٤٨	٤٢٧,٩٥٧	مياومات سفر
١٥٥,٨٦٤	١٦٢,١٥١	نفقات التأمين على حياة الموظفين
١٥٣,٦٦٨	١٧٢,٢٣٨	وجبات طعام الموظفين
٥٤,٠٤١	٢٢,٤٣٦	ألبسة المراسلين
٣٤,٥٧٩,١٤٧	٣٧,٧٠١,٤٩٥	

## ٣٤ - مصاريف أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٢,١٧٥,٣١٠	٢,٥١٦,١١٤	رسوم واشتراكات
٣,٨٣١,٠٠٧	٤,١٦٢,٩٣٥	صيانة وتصليلات
٣,٥٩٩,٩٦٦	٣,١٢٢,٧٦٠	دعاية وإعلان
١,٢٨٣,٦٢٤	١,٢٧٣,٠٦٢	قرطاسية ومطبوعات
١,٤٤٢,٩٤٦	١,٦١٣,٠٦٤	الإيجارات والخلوات
٢٠٥,٦٧٨	٥٣,٨٩٢	مصاريف دراسات واستشارات وأبحاث
٩٢٠,٤٤٧	١,١٧٨,٨٤٩	رسوم التأمين
١,٠٠١,١٩٢	١,٧٣٦,٥٤٦	كهرباء ومياه وتدفئة
١,٠٤٠,٠٣٥	١,٢٣٧,٠٢٣	مصاريف قانونية
٥٦٧,٥٧٧	٧٩٤,٥٥٧	مصاريف التبرعات
٨١١,٧٨٧	٩٠٧,٩١٧	تقلات
٦٧٥,٨٣٥	١,٠٤٦,٧١٤	بريد وهاتف
٣٤٠,٢١٣	٤١٢,٨٤٢	مصاريف متفرقة
٣٩٤,١٤٩	٣٦٨,٦٨٨	مصاريف اجتماع الهيئة العامة
٣٣٦,٣٣٨	٣٧٠,٣٤٠	مصاريف الأمن والحماية
٣٣٧,٧١٣	٤٠٨,٠٤٢	أتعاب مهنية
٢٥٥,٠٤٢	٢٠٧,٥٦٦	رسوم الطوابع
١٢٧,٢٦٧	١٠٢,٧٤٠	إكراميات وضيافة
٢٨,٢٥٦	٣٨,٤٧٣	مصاريف تقدير الأراضي والعقارات
٤,٩٩٠	٧,٩٧٦	فروقات الصناديق
٧٣٠,٦٦٤	-	مصاريف مخصص قضايا
٤٦,٤٤١	١,٧٤٨	خسائر بيع عقارات
-	٢١٠,٠٠٠	خسائر تدني استثمارات
١٠٤,٤٠٧	٢٠٠,٠٠٠	خسائر تدني عقارات
٦٥,٠٠٠	٦٥,٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٢٠,٣٢٥,٨٨٤	٢٢,٠٣٦,٨٤٨	

### ٣٥ - حصة السهم من الربح للسنة العائد لمساهمي البنك

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٢٣,١٩٥,٣٣٢	٢٣,٧٩١,٦٢٤	الربح للسنة - قائمة (ب)
١٣٦,٥٠٠,٠٠٠	١٤٥,٨٤٤,٦٥٢	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
		حصة السهم من الربح للسنة العائد لمساهمي البنك:
-/١٨٣	-/١٦٣	أساسي
٢٣,١٩٥,٣٣٢	٢٣,٧٩١,٦٢٤	الربح للسنة - قائمة (ب)
١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصرح بها
		حصة السهم من الربح للسنة العائد لمساهمي البنك:
-/١٥٥	-/١٥٩	مخفض

### ٣٦ - النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٣٣٥,١٩٦,٧٦٣	٣٥٢,٥٣٩,٣٣٢	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٢٨٤,٠٩٥,١٤١	٢٧٩,٢٣٤,٩١٠	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(١٩٥,٠٨٨,٨٨٦)	(١٦٦,٣٢٩,٥٤٥)	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
-	(٥٥,٠٠٠,٠٠٠)	اتفاقيات إعادة الشراء
(٧١,١٢١)	(٢٩٥,٤١٦)	أرصدة مقيدة السحب
٤٢٤,١٣١,٨٩٧	٤١٠,١٤٩,٢٨١	



## ٣٧ - الأرصدة والمعاملات مع أطراف ذات علاقة

أ - تشمل القوائم المالية الموحدة قوائم مالية للبنك والشركات التابعة التالية:

اسم الشركة	رأس مال الشركة		نسبة الملكية %
	٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار	
البنك الأهلي الدولي - لبنان	١٤,٠١٥,٣٩٠	١٤,٠١٥,٣٩٠	٩٧/٨٨٩
الشركة الأهلية لتنمية وتمويل المشاريع الصغيرة	٣,٥٠٠,٠٠٠	٣,٥٠٠,٠٠٠	١٠٠
كلية الزرقاء الأهلية	٨٠٠,٠٠٠	٨٠٠,٠٠٠	١٠٠
شركة الأهلي للتأجير التمويلي	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠
شركة الأهلي للوساطة المالية	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات الشقيقة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية.

بنود داخل قائمة المركز المالي الموحدة:	الجهة ذات العلاقة				
	الشركات الحليفة** دينار	أعضاء مجلس الإدارة دينار	المدراء التنفيذيون دينار	أخرى* دينار	المجموع ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ دينار
تسهيلات ائتمانية	٧٨٣,١٩٤	٦,٩١٢,٩٢٠	٤,٤٠٦,٠٧٠	٦٩,٠٥٠,٧٥٦	٨١,١٥٢,٩٤٠
ودائع العملاء	١٠,٩٧٦,٥٤٠	٣٥,١٧٢,٧٣٠	٣,٨٧٣,٥٢٩	١٥,٦٠١,٤٦٦	٦٥,٦٢٤,٢٦٥
تأمينات نقدية	٧٨٧,٣١٦	-	١٥٣,٧٨٣	٢,٤١٨,٤٤١	٣,٣٥٩,٥٤٠
بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة:					
كفالات	١٢٣,٥٠٦	٨٠٠	٩,٥٠٠	٤,٠٤٨,٨٥٢	٤,١٨٢,٦٥٨
عناصر قائمة الدخل الموحدة:					
فوائد وعمولات دائنة	٦٣,٢٥٠	٢٦١,٣٦٦	٢٢٨,٠٠٤	٥,٣٥٦,٩٦٢	٥,٩٠٩,٥٨٢
فوائد وعمولات مدينة	٥١٢,٦٢٢	١,٥٣٨,١٩٩	٩٦,٨٥٤	٥٦٥,٧٨٥	٢,٧١٣,٧٦٠
بنود داخل قائمة المركز المالي الموحدة:					
تسهيلات ائتمانية	١,٨١٤,٩٧٦	٦,١٠١,١٤٤	٤,٤٠٥,٩٥٥	٦٤,٨٠٨,١٧٢	٧٧,١٣٠,٢٤٧
ودائع العملاء	١٣,٤٠٦,٨٩٥	٢٩,٦١١,٣٣٥	٣,٣٧٦,٢٢٧	٢١,٤٧٨,٠٠٥	٦٧,٨٧٢,٤٦٢
تأمينات نقدية	١٠٦,٣٥٠	-	٢٢,٠٩٦	٢,٠٥٨,٩٢٩	٢,١٨٧,٣٧٥
بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة:					
كفالات	٥٠,٠٠٠	٧٨١	٩,٥٠٠	٣,٨١١,٠٣٦	٣,٨٧١,٣١٧
عناصر قائمة الدخل الموحدة:					
فوائد وعمولات دائنة	٨٠,٢٦٢	١٧٨,٢٣٠	٢١٩,٥٢٣	٣,٧٣٠,٤٦٣	٤,٢٠٨,٤٧٨
فوائد وعمولات مدينة	٢٩١,٧٨٠	٢,٣١٣,٦١٨	٦٦,٣٨٢	٦٤١,٣٨٤	٣,٣١٣,١٦٤

\* يشمل هذا البند شركات مملوكة جزئياً من أعضاء مجلس الإدارة وأقارب أعضاء مجلس الإدارة وموظفي البنك.

\*\* بموجب قرار ممثلي شركاء شركة أهلنا للعمل الاجتماعي والثقافي (شركة حليفة) في اجتماعهم المنعقد بتاريخ ٢١ أيار ٢٠١٢ تم انسحاب كافة الشركاء باستثناء البنك الأهلي الأردني من المساهمة في الشركة، وبذلك أصبحت الشركة مملوكة بالكامل من قبل البنك، ولم يتم بعد الحصول على موافقة وزارة الصناعة والتجارة.

- تتراوح أسعار الفوائد الدائنة بين ٥/٤٪ إلى ٢٥/٩٪.
- تتراوح أسعار الفوائد المدينة بين صفر٪ إلى ٥/٥٪.

ب - بلغت الرواتب للإدارة التنفيذية العليا للبنك والشركات التابعة ما مجموعه ٩٨١, ١٨٤, ٥ دينار للعام ٢٠١٢ (٩١٥, ٩٧٧, ٤ دينار للعام ٢٠١١) بالإضافة لمكافآت وحوافز مرتبطة بالإنتاجية.

### ٣٨ - الأدوات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالقوائم المالية الموحدة

لا توجد فروقات جوهرية بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية كما في نهاية العام ٢٠١٢ و٢٠١١.

### ٣٩ - إدارة المخاطر

تمارس إدارة المخاطر لدى البنك أعمالها من حيث التعرف، القياس، الإدارة، الرقابة والسيطرة من خلال تطبيق البنك لأفضل الممارسات الدولية فيما يتعلق بأسس إدارة المخاطر، التنظيم الإداري، أدوات إدارة المخاطر وبما يتناسب مع حجم البنك وعملياته وأنواع المخاطر التي يتعرض لها. يتكامل الهيكل التنظيمي في البنك في مراقبة إدارة المخاطر كل حسب مستواه، حيث تقوم لجنة إدارة المخاطر على مستوى مجلس الإدارة بإقرار استراتيجية وسياسات المخاطر الخاصة بالبنك وكذلك التأكد من قيام الإدارة التنفيذية بمهمة إدارة المخاطر الأمر الذي يتضمن التأكد من عملية وضع ومراقبة السياسات والتعليمات بمستوى مناسب لكل من المخاطر التي يتعرض لها البنك وصولاً إلى تحقيق العائد المقبول للمساهمين دون المساس بالمتانة المالية للبنك، وكذلك وفي هذا الإطار يتكامل عمل دائرة إدارة المخاطر لدى البنك مع اللجان المنبثقة عن الإدارة التنفيذية وهي لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات ولجنة التسهيلات.

### (٣٩/أ) مخاطر الائتمان

ينطوي على الأعمال المصرفية تعرض البنك للعديد من المخاطر ومنها مخاطر الائتمان الناتجة عن تخلف أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك، مما يؤدي إلى حدوث خسائر، ومن أهم واجبات البنك وإدارته التأكد من أن هذه المخاطر لا تتعدى الإطار العام المحدد مسبقاً في سياسة البنك الائتمانية والعمل على الحفاظ على مستوياتها ضمن منظومة العلاقة المتوازنة بين المخاطر والعائد والسيولة. ويقوم على إدارة مخاطر الائتمان في البنك عدد من اللجان من الإدارة العليا والإدارة التنفيذية حيث يتم تحديد سقفوف لمبالغ التسهيلات الائتمانية التي يمكن منحها للعميل الواحد (فرد أو مؤسسة) ولحسابات ذات الصلة وتتسجم مع النسب المعتمدة من البنك المركزي الأردني، مع الاعتماد على أسلوب توزيع التسهيلات بشكل محافظ ائتمانية لكل مدير ائتمان وكل قطاع مع مراعاة كل منطقة جغرافية وبما يحقق توافق مناسب بين العائد والمخاطرة والاستخدام الأمثل للموارد المتاحة ورفع قدرة البنك على تنويع الإقراض وتوزيعه على العملاء والنشاطات الاقتصادية.

ويعمل البنك على مراقبة مخاطر الائتمان حيث يتم تقييم الوضع الائتماني للعملاء بشكل دوري وفق نظام تقييم مخاطر العملاء لدى البنك والمستند إلى تقييم عناصر المخاطر الائتمانية واحتمالات عدم السداد سواء لأسباب إدارية أو مالية أو تنافسية إضافة إلى حصول البنك على ضمانات مناسبة من العملاء للحالات التي تتطلب ذلك حسب مستويات المخاطر لكل عميل ولكل عملية منح تسهيلات إضافية. وكذلك يعمل البنك على مراقبة مخاطر الائتمان ويعمل باستمرار على تقييم الوضع الائتماني للعملاء، إضافة إلى حصول البنك على ضمانات مناسبة من العملاء. إن سياسة البنك لإدارة مخاطر الائتمان تتضمن الآتي:

#### تحديد التركزات الائتمانية والسقفوف:

تتضمن السياسة الائتمانية نسب محددة وواضحة للحد الأقصى للائتمان الممكن منحه لأي عميل، كما أن هناك سقفوف لحجم الائتمان الممكن منحه من قبل كل مستوى إداري.

#### تحديد أساليب تخفيف المخاطر:

عملية إدارة المخاطر في البنك تعتمد على العديد من الأساليب من أجل تخفيف المخاطر منها:

- الضمانات وقابليتها للتسييل ونسبة تغطيتها للائتمان الممنوح.
- الحصول على موافقة لجنة التسهيلات قبل منح الائتمان.
- صلاحية الموافقة على الائتمان تتفاوت من مستوى إداري لآخر وتعتمد على حجم محفظة العميل والاستحقاق ودرجة مخاطرة العميل.

الحد من مخاطر تركُّز الموجودات والمطلوبات:

يعمل البنك بفعالية لإدارة هذا الجانب؛ حيث تتضمن خطة البنك السنوية التوزيع المستهدف للائتمان على عدة قطاعات مع التركيز على القطاعات الواعدة، إضافة إلى أن الخطة تتضمن توزيع الائتمان على عدة مناطق جغرافية داخل وخارج المملكة.

دراسة الائتمان والرقابة عليه ومتابعته:

لقد قام البنك بتطوير السياسات والإجراءات اللازمة لتحديد أسلوب دراسة الائتمان والمحافظة على حيادية وتكامل عملية اتخاذ القرارات والتأكد من أن مخاطر الائتمان يتم تقييمها بدقة والموافقة عليها بشكل صحيح ومتابعة مراقبتها باستمرار.

إن الإطار العام للسياسة الائتمانية يتضمّن وضع صلاحيات للموافقة على الائتمان، توضيح حدود الائتمان وأسلوب تحديد درجة المخاطر.

يتضمن الهيكل التنظيمي للبنك الفصل بين وحدات العمل المسؤولة عن منح الائتمان ووحدات العمل المسؤولة عن الرقابة على الائتمان من حيث شروط المنح وصحة القرار الائتماني والتأكد من تنفيذ كافة شروط منح الائتمان والالتزام بالسقوف والمحددات الواردة في السياسة الائتمانية وغيرها من التعليمات ذات العلاقة.

كما أن هناك إجراءات محددة لمتابعة حسابات الائتمان العاملة من أجل المحافظة عليها عاملة وحسابات الائتمان غير العاملة من أجل معالجتها.

يعد البنك من مخاطر تركُّز الموجودات والمطلوبات من خلال توزيع نشاطاته على عدة قطاعات وعلى عدة مناطق جغرافية داخل وخارج المملكة، كما يعتمد البنك على سياسة محددة تبين السقوف الممنوحة للبنوك والبلدان ذات التصنيف الائتماني المرتفع ومراجعتها بشكل مستمر من قبل إدارة الموجودات والمطلوبات لتوزيع المخاطر واعتماد التقييم الائتماني، كما تحدد السياسة الاستثمارية نسب التوزيع للاستثمارات ومواصفات تلك الاستثمارات بحيث يتم توزيعها لتحقيق العائد المرتفع وتخفيض المخاطرة.

التعرض لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني والفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الأخرى):

٣١ كانون الأول	
٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار
<b>بنود داخل قائمة المركز المالي الموحدة</b>	
٣١٤,٥٢٢,١٣٠	٣١٢,١٥٦,٦٦٧
أرصدة لدى بنوك مركزية	
٢٨٤,٠٩٥,١٤١	٢٧٩,٢٣٤,٩١٠
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	
١٥,٣١٩,٥٠٦	٣١,٢٧٠,٠٠٠
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	
<b>التسهيلات الائتمانية:</b>	
<b>للأفراد</b>	
٣٥٣,١٢٥,٩٩٣	٤٠٤,٧٧٠,٦١٧
<b>القروض العقارية</b>	
٩٣,٦٠٩,٧٠٥	١٠٩,٩٦١,٦٨٥
<b>للشركات</b>	
الشركات الكبرى	
٥٢٦,٧٣٤,٣٩١	٥٣٨,٠٣٥,٥١٩
المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	
١٩١,٥٣٢,٤٨٨	١٩٣,٦٢٠,١٨٦
<b>للحكومة والقطاع العام</b>	
١٣,٢٢٥,٦١٨	٢٧,٦٣٤,٩٠٣
<b>سندات وأذونات:</b>	
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	
١٩,٥٢٩,١٦٤	١١,٤٠١,٧٧٧
موجودات مالية بالكلفة المطفأة	
٥٧٠,٥٨٩,١٧٢	٤٩٦,٠٣١,٨٢٣
موجودات أخرى	
١٢,٠٠٧,٥٠٤	١٠,٧٣٦,٩٢٥
<b>٢,٣٩٤,٢٩٠,٨١٢</b>	<b>٢,٤١٤,٨٥٥,٠١٢</b>
<b>المجموع</b>	
<b>بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة</b>	
كفالات	
١٨٤,٩٢٣,٩٢٥	١٨٨,١٢٤,٧٠٧
اعتمادات	
١٢١,٢٠٥,٥٩٩	٧٢,٣٨١,٦٨١
قبولات	
٥٢,٠٩٨,٥١٣	٤٠,١٥٦,٥٤٣
سقوف تسهيلات غير مستغلة	
٨٦,٨٥١,١٩٥	٨٨,٦١٣,٤٥٤
<b>٤٤٥,٠٧٩,٢٣٢</b>	<b>٣٨٩,٢٧٦,٣٨٥</b>
<b>المجموع</b>	

إن أنواع الضمانات مقابل القروض والتسهيلات هي كما يلي:

- رهونات العقارية.
- الكفالات البنكية.
- كفالة الحكومة.
- رهن الأدوات المالية مثل الأسهم.
- الضمان النقدي.

تتوزع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

المجموع	الشركات						الأفراد	كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
	أخرى	البنوك والمؤسسات المصرفية	الحكومة والقطاع العام	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٩٩٢,١٨٦,٩٢٢	-	-	٨٢٧,٢٨٠,٧٢٧	٣٠,٣٩٢,٦٣٢	٧١,٨٤٢,٨٨٢	٢,٨٤٩,٧٠٠	٥٩,٨٢٠,٩٨١	متدنية المخاطر
١,٢٥٠,٤٨١,٢٦٨	١٠,٧٣٦,٩٢٥	٣١٦,٧٠٩,١٤٠	١٣,٧٤٠,٢١٣	١٤٤,١٣٥,٣٠٠	٣٢٢,٥٦٦,٤٢٠	١٠٤,٣٤٥,١٩١	٣٢٨,٢٤٨,٠٧٩	مقبولة المخاطر
								منها مستحقة (•):
٩٧,٦٩٧	-	-	-	٣٢,٥٨٧	٣٧,٥١٢	-	٢٧,٥٩٨	لغاية ٣٠ يوم
١٠٨,٠٢٧	-	-	-	٢٩,٠٧٨	٧٢,٠٨٤	-	٦,٨٦٥	من ٣١ لغاية ٦٠ يوم
١٣٧,٣٤٣,٣٦١	-	-	-	٢٣,٣٠٤,٢٩٨	١٠٨,٤٠٩,٤٤٤	١,١٠٩,٦٤٤	٤,٥١٩,٩٧٥	تحت المراقبة
								غير عاملة:
١٧,٣٥١,٥٤٣	-	-	-	٣,٣٥٠,٥٦٤	١٠,٥٣٠,٢٠٩	٣٧٨,٣٦١	٣,٠٩٢,٤٠٩	دون المستوى
٤٦,٤٧٨,٧٤٠	-	-	-	٨,٧٧٠,٧٥٦	٢٤,٢٣٧,٥٠٦	٣١٥,٦٦٣	١٣,١٥٤,٨١٥	مشكوك فيها
١٢٣,١٤١,٩١٩	-	-	-	١٨,٩٥٧,١٨٠	٧٥,٠٠٥,٣٦٨	٤,٢٦٦,٢٩١	٢٤,٩١٣,٠٨٠	هالكة
٢,٥٦٦,٩٨٣,٧٥٣	١٠,٧٣٦,٩٢٥	٣١٦,٧٠٩,١٤٠	٨٤١,٠٢٠,٩٤٠	٢٢٨,٩١٠,٧٣٠	٦٢٢,٥٩١,٨٢٩	١١٣,٢٦٤,٨٥٠	٤٣٣,٧٤٩,٣٣٩	المجموع
٥٢,٢٧٤,١٧٨	-	-	-	٢٢,٥٠٠,٩١٧	٢٢,٣١٧,٢١٧	١,٤٧٦,٧٧٧	٥,٩٧٩,٢٦٧	يطرح: فوائد معلقة
٩٩,٨٥٤,٥٦٣	-	-	-	١٢,٧٨٩,٦٢٧	٦٢,٢٣٩,٠٩٣	١,٨٢٦,٣٨٨	٢٢,٩٩٩,٤٥٥	مخصص التدني
٢,٤١٤,٨٥٥,٠١٢	١٠,٧٣٦,٩٢٥	٣١٦,٧٠٩,١٤٠	٨٤١,٠٢٠,٩٤٠	١٩٣,٦٢٠,١٨٦	٥٣٨,٠٣٥,٥١٩	١٠٩,٩٦١,٦٨٥	٤٠٤,٧٧٠,٦١٧	الصافي

المجموع	الشركات						الأفراد	كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١
	أخرى	البنوك والمؤسسات المصرفية	الحكومة والقطاع العام	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١,٠٨٨,٩٤٣,٥٥٢	-	-	٨٩٣,٣٠٣,٧٧٦	٣٥,٤٥٢,٥٥٣	٦٠,٨٠٨,٨٤٤	٣,٦٦٥,٥٥٢	٩٥,٧١٢,٨٢٧	متدنية المخاطر
١,٠٩٩,٨٥٢,٨٢٠	٣٤,٢٤٤,٩٤٨	٢٩٩,٤١٤,٦٤٧	٢,٣٢٤,٨٦٤	١٤٥,٢٦٣,٦٦٢	٣٠٤,١٣١,٩٦٤	٨٤,٥٠٠,٢٧٢	٢٢٩,٩٧٢,٤٦٣	مقبولة المخاطر
								منها مستحقة (•):
٥٨,٥١٢	-	-	-	٢٧,١٤٠	١٦,٥٢٠	-	١٤,٨٥٢	لغاية ٣٠ يوم
٩٦,١٧٧	-	-	-	٤٢,٨٥٣	٤١,٩٨٣	-	١١,٣٤١	من ٣١ لغاية ٦٠ يوم
١٦٤,٧٤٧,٥٧١	-	-	-	١٧,٣٠٤,٠٢٨	١٣٨,٢٢٢,٥٨٩	٣,٣٥٦,٦٢٥	٥,٨٦٤,٣٢٩	تحت المراقبة
								غير عاملة:
٧,٤٨١,٧٧٤	-	-	-	٢,٣٨٨,١٢٥	١,٩٨٧,٢٦٣	٣٣٧,٦٣١	٢,٧٧٥,٧٥٥	دون المستوى
٤٨,٨٤١,٧١٥	-	-	-	١٢,١٠٥,٦٢٧	٢٠,٦٠٩,٤٥٩	٩٢٦,٩٨٤	١٥,١٩٩,٦٤٥	مشكوك فيها
١١٩,٩٥٧,٠٩٣	-	-	-	١٦,٠٦٠,٣٣٤	٧٤,١٢٦,٦١٩	٤,١٤٤,١٤٣	٢٥,٦٢٥,٩٩٧	هالكة
٢,٥٢٩,٨٣١,٥٢٥	٣٤,٢٤٤,٩٤٨	٢٩٩,٤١٤,٦٤٧	٨٩٥,٦٢٨,٦٤٠	٢٢٨,٥٧٤,٣٢٩	٥٩٩,٨٨٦,٧٣٨	٩٦,٩٣١,٢٠٧	٣٧٥,١٥١,٠١٦	المجموع
٤٧,٤٧٥,٩٨٣	-	-	-	٢٤,٦٧٥,٣٠٠	١٧,٢١٧,٣٦٠	١,٤٦٧,٢٠٩	٤,١١٦,١١٤	يطرح: فوائد معلقة
٨٨,٠٦٤,٧٣٠	-	-	-	١٢,٣٦٦,٥٤١	٥٥,٩٣٤,٩٨٧	١,٨٥٤,٢٩٣	١٧,٩٠٨,٩٠٩	مخصص التدني
٢,٣٩٤,٣٩٠,٨١٢	٣٤,٢٤٤,٩٤٨	٢٩٩,٤١٤,٦٤٧	٨٩٥,٦٢٨,٦٤٠	١٩١,٥٣٢,٤٨٨	٥٢٦,٧٤٤,٣٩١	٩٣,٦٠٩,٧٠٥	٣٥٣,١٢٥,٩٩٣	الصافي

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات:

المجموع	الحكومة والقطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الأفراد	كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
		المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
الضمانات مقابل:						
٣١٢,٤٦٧,٠٦٣	٢٥,٢٩٦,٤٦٧	٤٣,٥٨١,٧٠٣	٩٣,٢٨٢,٠٥٣	٤,٧٢٤,٥١٧	١٤٥,٥٨٢,٣٢٣	متدنية المخاطر
٨١٧,٠١٤,١٥٠	٢,٣٣٨,٤٣٦	١٣٥,٩٨٥,٣٠٩	٣٤٤,٧٤٥,٢٤٦	٩٧,٧٨٧,١٠٥	٢٣٦,١٥٨,٠٥٤	مقبولة المخاطر
١٥,٣٥٩,١٩٣	-	٤٩٠,٥٧٢	١٤,٥٠٩,٧٧٣	-	٣٥٨,٨٤٨	تحت المراقبة
غير عاملة:						
١٦,٥١٢,٧٤٢	-	٣,٩٢٤,٩٤٧	٩,٣٨٠,٨٣٩	٤٢٦,٤٠١	٢,٧٨٠,٥٥٥	دون المستوى
٤٣,١٨٥,٢٥٦	-	٨,٤٧٩,٦٨٣	٢٢,٥٢٧,٣٢٦	٣٥٣,١٩٥	١١,٨٢٥,٠٥٢	مشكوك فيها
٣٧,٧٢٥,٦٢٠	-	١٣,٤٥٥,٩٣٧	١٦,٤٠٠,٦٤٠	٣,٦٥٠,٢٧١	٤,٢١٨,٧٧٢	هالكة
١,٢٤٢,٢٦٤,٠٢٤	٢٧,٦٣٤,٩٠٣	٢٠٥,٩١٨,١٥١	٥٠٠,٨٤٥,٨٧٧	١٠٦,٩٤١,٤٨٩	٤٠٠,٩٢٣,٦٠٤	المجموع
٢٣٨,١٢٦,٣٤٠	-	٧٣,٦٢٩,١٧٧	٨٢,١٧٤,٩٧٧	١٢٣,٥٠٠	٨٢,١٩٨,٦٨٦	منها: تأميمات نقدية
٢٠,٥٠٥,١٢٢	-	١,٠٨٣,٩٩٤	١٩,٤٢١,١٢٨	-	-	كفالات بنكية مقبولة
٦٨١,٠٧٨,٥٥٠	-	١٠٢,١١٤,٤٧٦	٢٦٣,٤٢٥,٦٨٢	١٠٨,٤٣٥,٩٥٨	٢٠٧,١٠٢,٤٣٤	عقارية
١٧,٧٤٩,٠٣٠	-	١,٦٠٠	١٠,٨٧١,٩٢٠	-	٦,٨٧٥,٥١٠	أسهم متداولة
٢٩,٤٩٨,٨٣٤	-	١,٦١٥,٠٢٨	٢,٦٥٠,٧٩٩	٣١,٦٠٠	٢٥,٢٠١,٤٠٧	سيارات وآليات
٩٨٦,٩٥٧,٨٧٦	-	١٧٨,٤٤٤,٢٧٥	٣٧٨,٥٤٤,٥٠٦	١٠٨,٥٩١,٠٥٨	٣٢١,٣٧٨,٠٣٧	المجموع

المجموع	الحكومة والقطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الأفراد	كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١
		المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
الضمانات مقابل:						
١٩٨,١٤٠,٤١٢	٣,٩٣١,٨٤٩	٣٥,٣٦٦,٦٨٦	٦٢,٨٥٩,٦٥٣	٣,٦٦٥,٥٥٢	٩٢,٣١٦,٦٧٢	متدنية المخاطر
٧٢٩,٥٠٣,٧١٦	٢,٣٢٤,٨٦٤	١٣٥,٣٢٤,٥٦٧	٢٩٠,١٥٥,٧٦٨	٨٤,٢١٣,٣٠٨	٢١٧,٤٨٥,٢٠٩	مقبولة المخاطر
١٩,١٩٠,٧٨٤	-	٢,٧٦٠,٩٤٠	٩,٩٢٥,٠٩٧	١٤٤,٠٨٨	٦,٣٦٠,٦٥٩	تحت المراقبة
غير عاملة:						
١٢,٣٤٠,٠٦٧	-	٣,٨٢٥,٢٨٠	٦,٤٧٦,٦٨٣	٣٢١,٤١٢	١,٧١٦,٦٩٢	دون المستوى
٤٣,٦٦٢,٢٣٤	-	١٠,٠١٦,٠٤٨	١٨,٧١٧,٥٩٨	١,١٢١,٨٩٤	١٣,٨٠٦,٦٩٤	مشكوك فيها
٤٢,٦٧٩,٨٨٢	-	٩,٠٣٢,٢٦٢	٢٣,٢٨٦,٠٤٣	٤,٥٧٠,٨٩٢	٥,٧٩٠,٦٨٥	هالكة
١,٠٤٥,٥١٧,٠٩٥	٦,٢٥٦,٧١٣	١٩٦,٣٢٥,٧٨٣	٤١١,٤٢٠,٨٤٢	٩٤,٠٣٧,١٤٦	٣٣٧,٤٧٦,٦١١	المجموع
٢١٨,٢٩٥,٨٥٧	-	٥٨,٧٠٠,٧٢٤	٧٧,٧٢٦,٢٩٦	٥٩,١٢١	٨١,٨٠٩,٧١٦	منها: تأميمات نقدية
١٩,٧٨٨,٣٢٦	-	٨٥١,٩٩٤	١٨,٨٥٩,٤٥٣	-	٧٦,٨٧٩	كفالات بنكية مقبولة
٥٩١,١٥٠,٣٦٧	-	٤٤,٨٨٦,٨٩٧	٢٧٢,٣٣١,٤٢٨	٩٤,٠٩٦,٢٦٧	١٧٩,٨٣٥,٧٧٥	عقارية
٢١,٧٤٨,٧٥٦	-	٦٨٩,٩٨٠	٩,٧٩٧,٣٤٢	-	١١,٢٦١,٤٣٤	أسهم متداولة
١٩,٣٦١,٨٩٣	-	١,٧٨١,١٦٨	٤,٦٣٢,٧٨٩	-	١٢,٩٤٧,٩٣٦	سيارات وآليات
٨٧٠,٣٤٥,١٩٩	-	١٠٦,٩١٠,٧٦٣	٢٨٣,٣٤٧,٣٠٨	٩٤,١٥٥,٣٨٨	٢٨٥,٩٣١,٧٤٠	المجموع

وتقوم الإدارة بمراقبة القيمة السوقية لتلك الضمانات بشكل دوري وفي حال انخفاض قيمة الضمان يقوم البنك بطلب ضمانات إضافية لتغطية قيمة العجز إضافة إلى أن البنك يقوم بتقييم الضمانات مقابل التسهيلات الائتمانية غير العاملة بشكل دوري.

## الديون المجدولة:

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدول أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة. وقد بلغ إجماليها كما في نهاية العام ٢٠١٢ مبلغ ٧,٦٥٥,٤١٠ دينار (٢٢,٠١٨,١٢١ دينار للعام ٢٠١١).

## الديون المعاد هيكلتها:

يقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح... إلخ، وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة. وقد بلغ إجماليها كما في نهاية العام ٢٠١٢ مبلغ ٢٣,٢٦٥,٩٠٢ دينار (٦,٥١٤,٠٣٥ دينار للعام ٢٠١١).

## سندات وأسناد وأذونات وصناديق استثمارية:

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والأسناد والأذونات والصناديق الاستثمارية حسب مؤسسات التصنيف الخارجية:

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

درجة التصنيف	مؤسسة التصنيف	ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل	ضمن الموجودات المالية بالكلفة المطفأة	الإجمالي
		دينار	دينار	دينار	دينار
AA 3	MOODYS	-	-	٧٠٤,١١٣	٧٠٤,١١٣
B+	S& P	٣,٥٨٨,٩١١	-	-	٣,٥٨٨,٩١١
غير مصنّف	-	-	٢,٣٦٠,٤٠٣	٥,٥٠٠,١١٧	٧,٨٦٠,٥٢٠
حكومية	سندات حكومية وبكفالتها	١١,٤٠١,٧٧٧	-	٤٨٩,٨٢٧,٥٩٣	٥٠١,٢٢٩,٣٧٠
الإجمالي		١٤,٩٩٠,٦٨٨	٢,٣٦٠,٤٠٣	٤٩٦,٠٣١,٨٢٣	٥١٣,٢٨٢,٩١٤

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

درجة التصنيف	مؤسسة التصنيف	ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل	ضمن الموجودات المالية بالكلفة المطفأة	الإجمالي
		دينار	دينار	دينار	دينار
A	FITCH	٧,٠٢٣,١٩٩	-	-	٧,٠٢٣,١٩٩
A+	FITCH	-	-	٧٠٩,٠٠٠	٧٠٩,٠٠٠
A - 3	S& P	٥,٤٦٥,٧٩٤	-	-	٥,٤٦٥,٧٩٤
AA 3	MOODYS	١,٤٥١,٤٠٨	-	-	١,٤٥١,٤٠٨
غير مصنّف	-	-	-	١,٩٩٩,٢٨٠	١,٩٩٩,٢٨٠
حكومية	سندات حكومية وبكفالتها	٥,٥٨٨,٧٦٣	-	٥٦٧,٨٨٠,٨٩٢	٥٧٣,٤٦٩,٦٥٥
الإجمالي		١٩,٥٢٩,١٦٤	-	٥٧٠,٥٨٩,١٧٢	٥٩٠,١١٨,٣٣٦

التركيز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي:

المنطقة الجغرافية	داخل المملكة	دول الشرق الأوسط الأخرى	أوروبا	آسيا*	أمريكا	دول أخرى	إجمالي
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أرصدة لدى بنوك مركزية	٢٢١,٢٩٣,٠٤٧	٩٠,٠١٢,٥٧٥	٨٥١,٠٤٥	-	-	-	٣١٢,١٥٦,٦٦٧
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٦٢,٩١٧,٢٢١	٣٧,٥٤٥,٩٥٠	١٣٦,٩١٨,٨٨٩	٤٣٤,٧٠٦	٤١,٤١٨,١٤٤	-	٢٧٩,٢٣٤,٩١٠
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٣١,٢٧٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	٣١,٢٧٠,٠٠٠
<b>التسهيلات الائتمانية:</b>							
للأفراد	٢٩٠,٣٧٩,٩٦٢	١١٤,٢٠٩,٨٩٤	١٨٠,٧٦١	-	-	-	٤٠٤,٧٧٠,٦١٧
القروض العقارية	١٠٧,٩٦٦,٣٢١	١,٩٩٥,٣٦٤	-	-	-	-	١٠٩,٩٦١,٦٨٥
الشركات الكبرى	٤٣٢,١١٠,٧٤٩	٦٣,٣٢٤,٩٥٧	٤٢,٥٩٩,٨١٣	-	-	-	٥٣٨,٠٣٥,٥١٩
المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	١٩١,٦٣٦,٢٢٠	١,٧٧٧,٧١٢	٢٠٦,٣٥٤	-	-	-	١٩٣,٦٢٠,١٨٦
للحكومة والقطاع العام	٢,٣٣٨,٤٣٦	٢٢,٤١٠,٣٩٣	٢,٨٨٦,٠٧٤	-	-	-	٢٧,٦٣٤,٩٠٣
<b>سندات وأسناد وأذونات:</b>							
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	-	١١,٤٠١,٧٧٧	-	-	-	-	١١,٤٠١,٧٧٧
موجودات مالية بالكلفة المطفأة	١٩٢,٢١٦,٥٠٣	٣٠٣,٨١٥,٣٢٠	-	-	-	-	٤٩٦,٠٣١,٨٢٣
الموجودات الأخرى	٧,٢١٧,٩٥٥	٣,٤٧٦,١٨٦	٤٢,٧٨٤	-	-	-	١٠,٧٣٦,٩٢٥
<b>الإجمالي ٢٠١٢</b>	<b>١,٥٣٩,٣٤٦,٤١٤</b>	<b>٦٤٩,٩٧٠,١٢٨</b>	<b>١٨٣,٦٨٥,٦٢٠</b>	<b>٤٣٤,٧٠٦</b>	<b>٤١,٤١٨,١٤٤</b>	<b>-</b>	<b>٢,٤١٤,٨٥٥,٠١٢</b>
<b>الإجمالي ٢٠١١</b>	<b>١,٦١٤,٠٨٢,٣٠٧</b>	<b>٥٧٢,٧٠٩,٤٦٨</b>	<b>١٦٦,٩٨٤,٩٠٣</b>	<b>٢٥٤,٠١٥</b>	<b>٤٠,٢٦٠,١١٩</b>	<b>-</b>	<b>٢,٣٩٤,٢٩٠,٨١٢</b>

\* باستثناء دول الشرق الأوسط.



التركز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي:

القطاع الاقتصادي	مالي	صناعة	تجارة	عقارات	زراعة	أسهم أفراد	حكومة وقطاع عام	أخرى	إجمالي
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أرصدة لدى بنوك مركزية	-	-	-	-	-	-	٣١٢,١٥٦,٦٦٧	-	٣١٢,١٥٦,٦٦٧
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٧٩,٢٣٤,٩١٠	-	-	-	-	-	-	-	٢٧٩,٢٣٤,٩١٠
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٣١,٢٧٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٣١,٢٧٠,٠٠٠
التسهيلات الائتمانية	١٧٨,٥٦٠,٤٥٧	١٢٠,٧٤٩,٦٨٣	٤٣٢,٩٠٦,٣٤٤	١٥١,٢٤٩,٢٥٨	١١,١٠٤,٢٤٤	٦,٣٤٨,٩٠٧	٢٩٢,١٦٨,٥٠٦	٥٣,٣٠٠,٦٠٨	١,٢٧٤,٠٢٢,٩١٠
سندات وأسناد وأذونات:									
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	١١,٤٠١,٧٧٧	-	-	-	-	-	-	-	١١,٤٠١,٧٧٧
موجودات مالية بالكلفة المطفأة	٤٩٦,٠٣١,٨٢٣	-	-	-	-	-	-	-	٤٩٦,٠٣١,٨٢٣
الموجودات الأخرى	١٠,٧٣٦,٩٢٥	-	-	-	-	-	-	-	١٠,٧٣٦,٩٢٥
<b>الإجمالي ٢٠١٢</b>	<b>١,٠٠٧,٢٣٥,٨٩٢</b>	<b>١٢٠,٧٤٩,٦٨٣</b>	<b>٤٣٢,٩٠٦,٣٤٤</b>	<b>١٥١,٢٤٩,٢٥٨</b>	<b>١١,١٠٤,٢٤٤</b>	<b>٦,٣٤٨,٩٠٧</b>	<b>٢٩٢,١٦٨,٥٠٦</b>	<b>٥٣,٣٠٠,٦٠٨</b>	<b>٢,٤١٤,٨٥٥,٠١٢</b>
<b>الإجمالي ٢٠١١</b>	<b>١,٠٧٥,٨٢٣,٤٧٧</b>	<b>١١٢,١٠٨,٣٣٩</b>	<b>٤٤٤,٣٢٢,٥٧٣</b>	<b>١٢٩,٣٦٧,٣٠٦</b>	<b>٩,٣٧٠,٢٩٥</b>	<b>٧,٨٢٢,٥٧٣</b>	<b>٢٣١,١٧٩,٦٨٩</b>	<b>٥٦,٥٩٨,٨١٢</b>	<b>٢,٣٩٤,٢٩٠,٨١٢</b>

(٣٩/ب) مخاطر السوق

المخاطر السوقية هي عبارة عن الخسائر بالقيمة الناتجة عن التغيير في أسعار السوق كالتغيير في أسعار الفوائد، أسعار الصرف الأجنبي، أسعار أدوات الملكية وبالتالي تغير القيمة العادلة للتدفقات النقدية للأدوات المالية داخل وخارج قائمة المركز المالي الموحدة.

ضمن سياسة البنك الاستثمارية المعتمدة من مجلس الإدارة يتم تحديد قيمة المخاطر المقبولة، حيث يتم مراقبتها بشكل شهري من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات وإبداء التوجيهات والتوصيات بخصوصها، كما أن الأنظمة المتوفرة تقوم باحتساب أثر التقلبات في أسعار الفوائد وأسعار صرف العملات وأسعار الأسهم.

## – مخاطر أسعار الفائدة

تتجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية، يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الأجل الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات من خلال استراتيجية إدارة المخاطر.

يعمل البنك على إدارة التعرض لمخاطر أسعار الفائدة المرتبطة بموجوداته ومطلوباته على أساس مجمع. ويتم أخذ كافة العناصر المرتبطة بالتعرض لأسعار الفائدة بعين الاعتبار في إدارة مخاطرها، حيث تقوم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات ومن خلال اجتماعاتها الدورية باستعراض تقرير فجوات أسعار الفائدة وتقرير توقعات أسعار الفائدة للوقوف على مخاطر أسعار الفائدة في الأجل القصير والأجل الطويل واتخاذ القرارات الملائمة للحد من هذه المخاطر في ضوء توقعات اتجاه أسعار الفائدة من خلال استخدام كل من أو بعض الأساليب التالية:

– إعادة تسعير الودائع و/أو القروض.

– إجراء تغيير في آجال استحقاق وحجم الموجودات والمطلوبات الحساسة لأسعار الفائدة.

– شراء أو بيع الاستثمارات المالية.

– استخدام المشتقات المالية لأغراض التحوط لأسعار الفائدة.

تحليل الحساسية :

مخاطر أسعار الفائدة:

حساسية حقوق الملكية	حساسية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر)	التغير (زيادة) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	٢٠١٢ كانون الأول	العملة
دينار	دينار	%		
١,٥٤١,٠٣٥	٤,٢٦١,٩٦٧	١		دولار أمريكي
٣١,٠٨٧	٢٥,٨٣١	١		يورو
-	١٣,٣٩١	١		جنيه إسترليني
٤٤	٥,١٨٣	١		ين ياباني
١,١٦٧,٣٨٥	١,٢٦٩,٢٨٧	١		عملات أخرى

حساسية حقوق الملكية	حساسية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر)	التغير (نقص) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	٢٠١٢ كانون الأول	العملة
دينار	دينار	%		
(١,٥٤١,٠٣٥)	(٤,٢٦١,٩٦٧)	١		دولار أمريكي
(٣١,٠٨٧)	(٢٥,٨٣١)	١		يورو
-	(١٣,٣٩١)	١		جنيه إسترليني
(٤٤)	(٥,١٨٣)	١		ين ياباني
(١,١٦٧,٣٨٥)	(١,٢٦٩,٢٨٧)	١		عملات أخرى

حساسية حقوق الملكية	حساسية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر)	التغير (زيادة) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	٢٠١١ كانون الأول	العملة
دينار	دينار	%		
١,٣٢٢,٦١٨	٢,٧٣٠,١٤٥	١		دولار أمريكي
٣٢,٢٦٩	٢٤٠,٥٩١	١		يورو
٣٦٠	٥٤,٢٦٠	١		جنيه إسترليني
٣٦٦	٣٧,٤٦٤	١		ين ياباني
٩٣٥,٦٨٥	١,٠١٦,٠١٤	١		عملات أخرى

حساسية حقوق الملكية	حساسية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر)	التغير (نقص) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	٢٠١١ كانون الأول	العملة
دينار	دينار	%		
(١,٣٢٢,٦١٨)	(٢,٧٣٠,١٤٥)	١		دولار أمريكي
(٣٢,٢٦٩)	(٢٤٠,٥٩١)	١		يورو
(٣٦٠)	(٥٤,٢٦٠)	١		جنيه إسترليني
(٣٦٦)	(٣٧,٤٦٤)	١		ين ياباني
(٩٣٥,٦٨٥)	(١,٠١٦,٠١٤)	١		عملات أخرى

## مخاطر العملات:

يظهر الجدول أدناه العملات التي يتعرض لها البنك وأثر تغير محتمل ومعقول على أسعارها مقابل الدينار على قائمة الأرباح والخسائر، ويتم مراقبة مركز العملات بشكل يومي والتأكد من بقائها ضمن السقوف المحددة وترفع التقارير بذلك إلى الإدارة.

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	التغير في سعر صرف العملة	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
العملة	%	دينار	دينار
دولار أمريكي	-	-	-
يورو	٥	٢٦,٣٥٤	-
جنيه إسترليني	٥	٣,٢٥٧	-
ين ياباني	٥	(٢٦,٩٨٥)	-
عملات أخرى	٥	١٠٥,٩٦٢	-

٣١ كانون الأول ٢٠١١	التغير في سعر صرف العملة	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
العملة	%	دينار	دينار
دولار أمريكي	-	-	-
يورو	٥	٣٢,١٦٤	-
جنيه إسترليني	٥	٣,٠٤٤	-
ين ياباني	٥	(٢٥,٧٥٥)	-
عملات أخرى	٥	١٠٦,٩١٤	-

## مخاطر العملات الأجنبية

يقوم مجلس إدارة البنك ضمن السياسة الاستثمارية المعتمدة بوضع حدود للمراكز لكل العملات لدى البنك ويتم مراقبة هذه المراكز بشكل يومي من خلال دائرة الخزينة والاستثمار ورفعها للإدارة العليا للتأكد من الاحتفاظ بمراكز عملات ضمن الحدود المعتمدة، كما ويتبع البنك سياسة التحوط للتقليل من مخاطر العملات الأجنبية باستخدام المشتقات المالية.

## مخاطر التغير بأسعار الأسهم:

وهو خطر انخفاض القيمة العادلة للمحفظة الاستثمارية للأسهم بسبب التغير في قيمة مؤشرات الأسهم وتغير قيمة الأسهم منفردة.

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	التغير في المؤشر	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
المؤشر	%	دينار	دينار
بورصة عمان	٥	٤,٢٧٥	٣٣٢,٧٥٧

٣١ كانون الأول ٢٠١١	التغير في المؤشر	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
المؤشر	%	دينار	دينار
بورصة عمان	٥	١١,٥٢٧	١٠٥,٤٣٠

## مخاطر أسعار الأسهم

يتبع مجلس الإدارة سياسة محددة في تنوع الاستثمارات في الأسهم تستند إلى التنوع القطاعي والجغرافي، وبنسب محددة سلفاً، يتم مراقبتها بصورة يومية كما أن هذه السياسة توصي عادة بالاستثمار في الأسهم المدرجة ضمن الأسواق العالمية ذات السمعة الجيدة، والتي تتمتع بنسبة سيولة عالية لمواجهة أية مخاطر قد تنشأ.

### فجوة إعادة تسعير الفائدة:

يتبع البنك سياسة التوافق في مبالغ الموجودات والمطلوبات ومواءمة الاستحقاقات لتقليل الفجوات من خلال تقسيم الموجودات والمطلوبات لفئات الأجل الزمنية المتعددة أو استحقاقات إعادة مراجعة أسعار الفوائد أيهما أقل لتقليل المخاطر في أسعار الفائدة ودراسة الفجوات في أسعار الفائدة المرتبطة بها واستخدام سياسات التحوط باستخدام الأدوات المتطورة. يتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق أيهما أقرب.

إن حساسية أسعار الفوائد هي كما يلي:

المجموع	عناصر بدون فائدة	أكثر من ٣ سنوات	أكثر من سنة إلى ٣ سنوات	أكثر من ٦ أشهر إلى سنة	أكثر من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر	من شهر لغاية ٣ أشهر	أقل من شهر	كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣٥٢,٧٦٣,٥٨١	١٣٥,١٣٧,٠١٠	-	١٥٠,٨٢٥	٦٤,٠١١	٩,٤١٣	٢٣,٧٣٨,٧٠٦	١٩٣,٦٦٣,٦١٦	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢٧٩,٢٣٤,٩١٠	٢٥,٧١٢,٦٢٢	-	-	-	-	٤,٣٧٤,٥٣٦	٢٤٩,١٤٧,٧٥٢	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣١,٢٧٠,٠٠٠	-	-	١٠,٦٣٥,٠٠٠	٢٠,٦٣٥,٠٠٠	-	-	-	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٧,٠١٠,٠٠٥	٢,٠١٩,٣١٧	٨,٨٤٠,٣٨٢	٢,٥٦٢,٧١١	-	-	-	٣,٥٨٧,٥٩٥	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١,٢٧٤,٠٢٢,٩١٠	٣١,١١٤,٣٩٦	٤٧٤,٠٦٨,٥١١	٢٥٨,١٨٤,٥٣٢	١٢٤,٠٤١,١٩٦	١٢٣,٢٠٤,٨٣٦	١٧١,٧٨١,٠١٨	٩٥,٦٢٨,٤٢١	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
٢٤,١٥٠,٤١٤	٢٤,١٥٠,٤١٤	-	-	-	-	-	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٤٩٦,٠٣١,٨٣٣	-	٢٠٦,٨٧٦,٧٩٥	١٩١,٥٨٣,٢٢٢	٣٦,٤٣٨,٤٦٤	١٢,٤١٢,٣١١	٣٤,٠٦٧,٢١٧	١٤,٦٥٣,٨١٤	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
١١,٣٦٩,٣٢١	١١,٣٦٩,٣٢١	-	-	-	-	-	-	استثمارات في شركات حليفة وشركة تابعة غير موحدة
٥٢,٨٨٨,٩٣٨	٥٢,٨٨٨,٩٣٨	-	-	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات - بالصافي
٣,٤٥٨,٤٣٨	٣,٤٥٨,٤٣٨	-	-	-	-	-	-	موجودات غير ملموسة
١٠٤,٠٢٩,٧٧٧	١٠٤,٠٢٩,٧٧٧	-	-	-	-	-	-	موجودات أخرى
٤,١٥٦,٦٠٢	٤,١٥٦,٦٠٢	-	-	-	-	-	-	موجودات ضريبية مؤجلة
٢,٦٥٠,٢٨٦,٧١٩	٣٩٣,٩٣٦,٨٢٥	٦٨٩,٧٨٥,٦٨٨	٤٥٩,١١٦,٢٩٠	١٨١,١٧٨,٦٧١	١٣٥,٦٢٦,٥٦٠	٢٣٣,٩٦١,٤٧٧	٥٥٦,٦٨١,١٩٨	مجموع الموجودات

المطلوبات	مطلوبات	مطلوبات	مطلوبات	مطلوبات	مطلوبات	مطلوبات	مطلوبات	مطلوبات
٢٠٠,٠٧٠,١٦٠	-	-	٢١,٨٠٢,٢٥٠	١٠,٦٣٥,٠٠٠	١,٣٠٣,٣٦٥	٧٠,٧٠٦,٣٤٢	٩٥,٦٢٣,٢٠٣	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٧٩٧,٠٧٠,٩٢٦	٣٤٣,٧٢٨,٩١٩	١٣٣,٢٧٩,٣٧٠	٩٥,١٧٣,٦٥١	١٥٧,٢٤٩,٤٣٧	٢٥٨,٣٢٨,٠٤١	٢٦٩,٣٥٨,٦٣٨	٥٤٩,٩٥٢,٨٧٠	ودائع العملاء
٢٦٣,٦١٥,١١٥	-	١٢٥,٠٠٢,٦٥٠	٢١,٠٦٥,٥٦٧	٤١,٩٧٣,٠٠٦	٥٢,٧٠٣,٤٩٨	٧,٩٩١,٩٥١	١٤,٨٧٨,٤٤٣	تأمينات نقدية
٦٨,٩٤٢,٢٠٩	-	-	٤,٤٥٢,٣٥٥	٩,٤٨٩,٨٥٤	-	-	٥٥,٠٠٠,٠٠٠	أموال مقترضة
٥,٠٥٩,٤٤٠	٥,٠٥٩,٤٤٠	-	-	-	-	-	-	مخصصات متنوعة
٩,١٧٦,٣٤٤	٩,١٧٦,٣٤٤	-	-	-	-	-	-	مخصص ضريبة الدخل
٦٥٨,٥٩٦	٦٥٨,٥٩٦	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٣٥,٥٧٨,٩٥٥	٣٥,٥٧٨,٩٥٥	-	-	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
٢,٣٨٠,١٧١,٧٤٥	٣٩٤,٢٠٢,٢٥٤	٢٤٨,٢٨٢,٠٢٠	١٤٢,٤٩٣,٨٢٣	٢١٩,٣٤٧,٢٩٧	٣١٢,٣٣٤,٩٠٤	٣٤٨,٠٥٦,٩٣١	٧١٥,٤٥٤,٥١٦	مجموع المطلوبات

٢٧٠,١١٤,٩٧٤	(٣٦٥,٤١٩)	٤٤١,٥٠٣,٦٦٨	٣١٦,٦٢٢,٤٦٧	(٣٨,١٦٨,٦٢٦)	(١٧٦,٧٠٨,٣٤٤)	(١١٤,٠٩٥,٤٥٤)	(١٥٨,٧٧٣,٣١٨)	فجوة إعادة تسعير الفائدة
-------------	-----------	-------------	-------------	--------------	---------------	---------------	---------------	--------------------------

إجمالي الموجودات	إجمالي المطلوبات	فجوة إعادة تسعير الفائدة
٢,٦١٦,٦٦٨,٩٩٥	٣٨٣,٣٦١,١٣٢	٥٩١,٣١٢,٩٩٧
٢,٣٦١,٧٨٩,٧٤٨	٤٠٩,١٨٦,٣٧٠	٦,٥٤٣
٢٥٤,٨٧٩,٢٤٧	(٢٥,٨٢٥,٢٣٨)	٥٩١,٣٠٦,٤٥٤

التركز في مخاطر العملات الأجنبية

المجموع	أخرى	ين ياباني	جنيه إسترليني	يورو	دولار أمريكي	كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	الموجودات
١٩٥,٦٤٦,٨٧٦	٢٠,٨٠٥,٣٢٥	٨٢	٦٩٧,٧٣٣	١٨,٨٤٠,٥٧٩	١٥٥,٣٠٣,١٥٧	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢١٣,٩٨٦,٨٩٦	٩,٧٣٩,٠١٢	٥٤٢,٠٧٧	١٥,٣١١,١٧٨	٢٥,١٤٢,٢٠٣	١٦٣,٢٥٢,٤٢٦	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢١,٢٧٠,٠٠٠	-	-	-	-	٢١,٢٧٠,٠٠٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٤,٩٩٠,٦٨٨	٩٧٣,١٧٦	-	-	-	١٤,٠١٧,٥١٢	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣٣٢,٦٦٥,٦٦٣	٦٥,٧٧٦,٥٦١	٣٠٦,٩٦٤	-	٥,٨٤٥,٣١١	٢٦٠,٧٣٦,٨٢٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
٢,٨٧٢,٩١٨	١٣٠,٩٢١	-	-	-	٢,٧٤١,٩٩٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٢٧٨,٨١٥,٣٢٠	١٢١,٠٣٨,٩٩٠	-	-	٣,١٥٣,٠٧٢	١٥٤,٦٢٣,٢٥٨	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٩٧٦,٠٦٥	٩٧٦,٠٦٥	-	-	-	-	استثمارات في شركات حليفة وشركة تابعة غير موحدة
٨,٢٨٣,٠٧٥	٧,٧٢٤,٣١٤	-	-	-	٥٥٨,٧٦١	ممتلكات ومعدات - بالصافي
١,٥٧٠,٧٥٢	٤٥,٥٦٩	-	-	-	١,٥٢٥,١٨٣	الموجودات غير الملموسة
١٩,٨٦٣,٨٤٩	٢,٩٦٣,٠٥١	٣,٧٥١,٧٩٣	٧,٣٠٥	٢٣,٢٨٧	١٣,١١٨,٤١٣	موجودات أخرى
١,٠٩٠,٩٤٢,١٠٢	٢٣٠,١٧٢,٩٨٤	٤,٦٠٠,٩١٦	١٦,٠١٦,٢١٦	٥٣,٠٠٤,٤٥٢	٧٨٧,١٤٧,٥٣٤	مجموع الموجودات

المطلوبات						
٩١,٨٩٢,٥٥٥	٣,٣٢٧,٦٤٩	-	٥,٤٥٣,٧٩٠	٩,٤٩٨,٢٥٣	٧٣,٦١٢,٨٦٣	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٨٥٧,٦٠٦,٩٩٢	١٨٨,٣٨٧,٦١٨	١٢٩,٢٦٩	١٠,١٦٦,٦٩٧	٣٧,٨٤٩,٥٤٠	٦٢١,٠٧٣,٨٦٨	ودائع العملاء
٩٧,٨١٧,٥٠٤	١٢,٤٢٥,٠٧١	١٦٧,٨٨٣	٤٩٥,١٢٠	٥,٨٧٠,٠٥٠	٧٨,٨٥٩,٣٨٠	تأمينات نقدية
١,٣٧١,١٨٧	١,٣٣٠,٥٢١	-	-	-	٤٠,٦٦٦	مخصصات متنوعة
٦٢١,٩٥٦	٦٢١,٩٥٦	-	-	-	-	مخصص ضريبة الدخل
١٢,٣٦٠,٤٥١	٣,٣٩٤,٤٦٢	٤٥٩,٢١٩	٤٨,٠٣٥	١٣٣,٦٢٢	٨,٣٢٥,١١٣	مطلوبات أخرى
١,٠٦١,٦٧٠,٦٤٥	٢٠٩,٤٨٧,٢٧٧	٧٥٦,٣٧١	١٦,١٦٣,٦٤٢	٥٣,٣٥١,٤٦٥	٧٨١,٩١١,٨٩٠	مجموع المطلوبات
٢٩,٢٧١,٤٥٧	٢٠,٦٨٥,٧٠٧	٣,٨٤٤,٥٤٥	(١٤٧,٤٣٦)	(٣٤٧,٠١٣)	٥,٢٣٥,٦٤٤	صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي الموحدة
٣٢٣,٦٩٧,٤٩٨	١٥,٠٤٣,٩٩٧	٣,٤٩٥,٢١٠	١,١٥١,٠٩٨	٣٥,٥٦١,٨٠٣	٢٦٨,٤٤٥,٣٩٠	التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي الموحدة

كما في ٣١ كانون أول ٢٠١١						
٩٢١,٨٠٩,٩٥٢	٢٠٦,٠٣٣,٢١٨	٥٦٨,١٤٣	١٥,٩٦١,١٥٤	٥٣,٥٧٣,٣٧٦	٦٤٥,٦٧٤,٠٦١	إجمالي الموجودات
٩٠٦,٤٤٦,٩٥٢	٣٠١,٢٨١,٧١٦	١,٥١٨,٤٩٨	١٤,٠٩٠,١٣٦	٤١,٢٢٨,٤١٠	٥٤٨,٣٢٨,١٩٢	إجمالي المطلوبات
١٥,٣٦٣,٠٠٠	(٩٥,٢٤٨,٤٩٨)	(٩٥٠,٣٥٥)	١,٨٧١,٠١٨	١٢,٣٤٤,٩٦٦	٩٧,٣٤٥,٨٦٩	صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي الموحدة
٣٦٦,٤٠٢,٠٦٦	٩,٨٥٩,٠١٢	٢,٨٦١,٤٩٨	٧٨٠,٤٦٠	٣٥,٨٦٠,٦٤٧	٣١٧,٠٤٠,٤٤٩	التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي الموحدة

## ( ٣٩ / ج ) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها، وللوقاية من هذه المخاطر تقوم الإدارة بتنوع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات ومواءمة آجالها والاحتفاظ برصيد كافٍ من النقد وما في حكمه والأوراق المالية القابلة للتداول. تهدف سياسة إدارة السيولة في البنك إلى تدعيم إمكانية الحصول على السيولة بأقل التكاليف الممكنة. ومن خلال إدارة السيولة يسعى البنك إلى الحفاظ على مصادر تمويل مستقرة يمكن الاعتماد عليها وبمعدل تكلفة معقول.

يتم قياس ورقابة وإدارة السيولة على أساس الظروف الطبيعية والطارئة، ويشمل ذلك استخدام تحليل آجال الاستحقاق للموجودات والنسب المالية المختلفة.

### مصادر التمويل:

يعمل البنك على تنوع مصادر أمواله حتى يحقق المرونة المالية وخفض تكاليف التمويل.

لدى البنك قاعدة عملاء كبيرة تشمل العملاء الأفراد والمؤسسات والشركات. إضافة إلى ذلك فإن قدرة البنك على الوصول إلى الأسواق النقدية «نظراً لما يتمتع به من قوة مالية» تشكل مصدر تمويل إضافي متاح.

كما أن انتشار البنك الأهلي الأردني في معظم مدن المملكة (٥١ فرعاً) إضافة إلى فروعها في فلسطين وقبرص وشركته التابعة في لبنان، مكن البنك من تنوع مصادر أمواله وعدم الاعتماد على منطقة جغرافية واحدة كمصدر للأموال.

وتمشياً مع تعليمات السلطات الرقابية يحتفظ البنك بجزء من ودائع عملائه لدى البنوك المركزية كاحتياطي نقدي لا يمكن التصرف به إلا بشروط محددة. إضافة إلى المحافظة على نسب السيولة عند مستويات أعلى من الحد الأدنى المفروض من قبل البنوك المركزية للدول التي يعمل البنك فيها.

تم تحديد تواريخ الاستحقاق التعاقدية للموجودات والمطلوبات بالجدول على أساس الفترة المتبقية من تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة وحتى تاريخ الاستحقاق التعاقدية دون الأخذ بعين الاعتبار الاستحقاقات الفعلية التي تعكسها الوقائع التاريخية للاحتفاظ بالودائع وتوفير السيولة.

### - توزيع المطلوبات (غير مخصومة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢:

المطلوبات	حتى شهر واحد	من شهر لغاية ٣ شهور	أكثر من ٣ شهور إلى ٦ شهور	أكثر من ٦ شهور إلى سنة	أكثر من سنة إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	بدون استحقاق	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٩٥,٦٢٣,٢٠٣	٧٠,٧٠٦,٣٤٢	١,٣٠٣,٣٦٥	١٠,٦٣٥,٠٠٠	٢١,٨٠٢,٢٥٠	-	-	٢٠٠,٠٧٠,١٦٠
ودائع العملاء	٨٩٣,٦٨١,٧٨٩	٢٦٩,٣٥٨,٦٣٨	٢٥٨,٣٢٨,٠٤١	١٥٧,٢٤٩,٤٣٧	٩٥,١٧٣,٦٥١	١٢٣,٢٧٩,٣٧٠	-	١,٧٩٧,٠٧٠,٩٢٦
تأمينات نقدية	١٤,٨٧٨,٤٤٣	٧,٩٩١,٩٥١	٥٢,٧٠٣,٤٩٨	٤١,٩٧٣,٠٠٦	٢١,٠٦٥,٥٦٧	١٢٥,٠٠٢,٦٥٠	-	٢٦٣,٦١٥,١١٥
أموال مقترضة	٥٥,٠٠٠,٠٠٠	-	-	٩,٤٨٩,٨٥٤	٤,٤٥٢,٣٥٥	-	-	٦٨,٩٤٢,٢٠٩
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	-	-	٥,٠٥٩,٤٤٠	٥,٠٥٩,٤٤٠
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-	-	-	-	٩,١٧٦,٣٤٤	٩,١٧٦,٣٤٤
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	-	٦٥٨,٥٩٦	٦٥٨,٥٩٦
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	-	-	٣٥,٥٧٨,٩٥٥	٣٥,٥٧٨,٩٥٥
مجموع المطلوبات	١,٠٥٩,١٨٣,٤٣٥	٣٤٨,٠٥٦,٩٣١	٣١٢,٣٣٤,٩٠٤	٢١٩,٣٤٧,٢٩٧	١٤٢,٤٩٣,٨٢٣	٢٤٨,٢٨٢,٠٢٠	٥٠,٤٧٣,٣٣٥	٢,٢٨٠,١٧١,٧٤٥
مجموع الموجودات	٧٥٠,٦٦٤,٥٤٣	٢٣٣,٩٦١,٤٧٧	١٣٥,٦٢٦,٥٦٠	١٨١,١٧٨,٦٧١	٤٥٩,١١٦,٢٩٠	٦٨٩,٧٨٥,٦٨٨	١٩٩,٩٥٣,٤٩٠	٢,٦٥٠,٢٨٦,٧١٩

- توزيع المطلوبات (غير مخصومة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١:

المطلوبات	حتى شهر واحد	من شهر لغاية ٣ شهور	أكثر من ٣ شهور إلى ٦ شهور	أكثر من ٦ شهور إلى سنة	أكثر من سنة إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	بدون استحقاق	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٦٥,٣٥٠,٣٨٨	٢٩,٧٣٨,٤٩٨	١٥٥,٤٧٢,٩٣٦	-	-	-	-	٣٥٠,٥٦١,٨٢٢
ودائع العملاء	١,٠٦٦,٦٥٩,٥٣٤	٢٤٣,٣٢٨,٩٥٢	١٤٦,٦٦٦,٠٧٩	١٢٣,١٨١,٥٧٤	١٢٥,٤٢٣,٢٩٨	-	-	١,٧٠٥,٢٥٩,٤٣٧
تأمينات نقدية	٢٣,٩٣٧,٧٤٧	٤٥,٣٧٦,١٩٣	٣٣,٩١٨,٧١٥	٢٨,٣١٣,٥٢٥	١١٠,٨٣١,٩٤٠	٦,٥٤٣	-	٢٤٢,٣٨٤,٦٦٣
أموال مقترضة	-	-	-	-	٧,٧٣٥,٤٤٤	-	-	٧,٧٣٥,٤٤٤
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	-	-	٤,٨٣٧,٧٥٤	٤,٨٣٧,٧٥٤
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-	-	-	-	٩,٧٠٤,٧١٠	٩,٧٠٤,٧١٠
مطلوبات ضريبة مؤجلة	-	-	-	-	-	-	٨٤١,٤٠٦	٨٤١,٤٠٦
مطلوبات أخرى	١٤,٠٩٢,٣٦٣	٨٠٥,١٨٠	٤٩٦,٤٦٣	٥١٠,٦١٥	١,٠٩١,٦١١	-	٢٣,٤٦٨,٢٨٠	٤٠,٤٦٤,٥١٢
مجموع المطلوبات	١,٢٧٠,٠٤٠,٠٣٢	٣١٩,٢٤٨,٨٢٣	٣٣٦,٥٥٤,١٩٣	١٥٢,٠٠٥,٧١٤	٢٤٥,٠٨٢,٢٩٣	٦,٥٤٣	٣٨,٨٥٢,١٥٠	٢,٣٦١,٧٨٩,٧٤٨
مجموع الموجودات	٧٠٥,١٣٠,١٢١	٢٤٣,٨٧٦,٥٢٣	٣١١,٦٤٦,٥٤٩	٢١٣,٤١٣,٢٨٨	٤٢٢,٣٨٠,١٠٥	٥٧٦,٩٧٥,٦٧٩	١٤٣,٢٤٦,٧٣٠	٢,٦١٦,٦٦٨,٩٩٥

### بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	لغاية سنة	أكثر من سنة ولغاية خمس سنوات	أكثر من خمس سنوات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٥٢,٧٨٨,٥٥٧	٢٥٢,٧٨٨,٥٥٧	٩٩,٤٤٢	-	٢٥٢,٨٨٧,٩٩٩
٨٨,٦١٣,٤٥٤	٨٨,٦١٣,٤٥٤	-	-	٨٨,٦١٣,٤٥٤
١٨٣,١٢٢,١٨٤	١٨٣,١٢٢,١٨٤	٥,٠٠٢,٥٢٣	-	١٨٨,١٢٤,٧٠٧
٥٢٤,٥٢٤,١٩٥	٥٢٤,٥٢٤,١٩٥	٥,١٠١,٩٦٥	-	٥٢٩,٦٢٦,١٦٠

٣١ كانون الأول ٢٠١١	لغاية سنة	أكثر من سنة ولغاية خمس سنوات	أكثر من خمس سنوات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣١٢,٤٧٠,٩١٢	٣١٢,٤٧٠,٩١٢	١٤١,٣٢٥	-	٣١٢,٦١٢,٢٣٧
٨٦,٨٥١,١٩٥	٨٦,٨٥١,١٩٥	-	-	٨٦,٨٥١,١٩٥
١٧٠,٨٨٤,١٦٦	١٧٠,٨٨٤,١٦٦	١٤,٠٣٩,٧٥٩	-	١٨٤,٩٢٣,٩٢٥
٥٧٠,٢٠٦,٢٧٣	٥٧٠,٢٠٦,٢٧٣	١٤,١٨١,٠٨٤	-	٥٨٤,٣٨٧,٣٥٧



## ٤٠ - التحليل القطاعي

### أ - معلومات عن قطاعات أعمال البنك

- يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال ستة قطاعات أعمال رئيسية، وكذلك خدمات الوساطة والاستشارات من خلال الشركة التابعة الأهلي للوساطة المالية:

#### - حسابات الأفراد:

يشمل متابعة ودائع العملاء والأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.

#### - حسابات المؤسسات الصغيرة والمتوسطة:

يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية الممنوحة لعملاء هذا القطاع والمصنفين بحسب حجم الودائع والتسهيلات بموجب التعليمات والسياسات القائمة في البنك وبما يتناسب مع تعليمات الجهات الرقابية.

#### - حسابات الشركات الكبرى:

يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية الممنوحة لعملاء هذا القطاع والمصنفين بحسب حجم الودائع والتسهيلات بموجب التعليمات والسياسات القائمة في البنك وبما يتناسب مع تعليمات الجهات الرقابية.

#### - الخزينة:

يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك والاستثمارات طويلة الأجل بالكلفة المطفأة والمحتفظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية.

#### - إدارة الاستثمارات والعملات الأجنبية:

يشمل هذا القطاع استثمارات البنك المحلية والأجنبية والمقيدة بالقيمة العادلة بالإضافة إلى خدمات المتاجرة بالعملات الأجنبية.

#### - أخرى:

يشمل هذا القطاع كافة الحسابات غير المدرجة ضمن القطاعات أعلاه ومثال ذلك حقوق المساهمين والاستثمارات في الشركات الحليفة والأصول الثابتة والإدارة العامة والإدارات المساندة.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

المجموع	إدارة الاستثمارات والعملات الأجنبية		أخرى	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية للأفراد	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الخدمات المصرفية للشركات	المجموع	
	٢٠١١	٢٠١٢							
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	إجمالي الإيرادات
١١١,٨٤١,٤٤٤	١١٦,٧٠٦,٧٣١	٥,٨٢٢,٥٢٦	٢,١٥٩,٧٥٠	١١,٧٩٧,٥٤٠	٣٧,٨٠٢,٩٥٩	١٧,٧٣٠,٦٥١	٤١,٣٩٣,٣٠٥		
(١٥,٦٣٢,٣٠٧)	(١٥,١٥٥,٢١٣)	-	-	-	(٧,١٨٩,٥٢٦)	(٢,٦١٣,٢٥٤)	(٥,٣٥٢,٤٣٣)		مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
٩٦,٢٠٩,١٣٧	١٠١,٥٥١,٥١٨	٥,٨٢٢,٥٢٦	٢,١٥٩,٧٥٠	١١,٧٩٧,٥٤٠	٣٠,٦١٣,٤٣٣	١٥,١١٧,٣٩٧	٣٦,٠٤٠,٨٧٢		نتائج أعمال القطاع
(٦١,٩٣٢,٨٤١)	(٦٦,٩٧٥,١٩٦)	(٥,٠٤٧,٧٩٧)	(٨٠٩,٦٩٨)	(٣,٥٣٣,٧٢٣)	(١٥,٥٦٤,١٥٨)	(١١,٠٨٠,٥٥٥)	(٣٠,٩٣٩,٣٦٥)		مصاريف موزعة
(٦٤٥,٢٧٨)	(٦٣١,٠٩٩)	-	(٦٣١,٠٩٩)	-	-	-	-		حصة البنك من (خسائر) الاستثمار في شركات حليفة
٣٣,٦٣١,٠١٨	٣٣,٩٤٥,٢٢٣	٧٧٤,٧٢٩	٧١٨,٩٥٣	٨,٢٦٣,٨١٧	١٥,٠٤٩,٢٧٥	٤,٠٣٦,٨٤٢	٥,١٠١,٦٠٧		الربح للسنة قبل الضرائب
(١٠,٣٨٩,٠٩٤)	(١٠,٠٩٩,٥٢٧)								ضريبة الدخل
٢٣,٢٤١,٩٢٤	٢٣,٨٤٥,٦٩٦								الربح للسنة
معلومات أخرى									
٢,٥٠٤,٢٠٨,٧٧٨	٢,٥٣٤,٩٨٧,٦٣١	٧٣,٦٤٨,٩٨٤	٤٠,٨٦٣,٤٩٢	١,١٢٩,٢٨٩,١٢١	٥٦٨,١٥٤,٣٢٨	٢٤٨,٩٧٠,٨٧٩	٤٧٤,٠٦٠,٨١٧		موجودات القطاع
١١,٦٦٥,٨٣٨	١١,٢٦٩,٣٢١	١١,٢٦٩,٣٢١	-	-	-	-	-		الاستثمار في شركات حليفة وتابعة غير موحدة
١٠٠,٧٩٤,٣٧٩	١٠٤,٠٢٩,٧٧٧	١٠٤,٠٢٩,٧٧٧	-	-	-	-	-		موجودات غير موزعة على القطاعات
٢,٦١٦,٦٦٨,٩٩٥	٢,٦٥٠,٢٨٦,٧١٩	١٨٨,٩٤٨,٠٨٢	٤٠,٨٦٣,٤٩٢	١,١٢٩,٤١٠,٢١٨	٥٦٨,١٥٤,٣٢٨	٢٤٨,٩٧٠,٨٧٩	٤٧٤,٠٦٠,٨١٧		مجموع الموجودات
٢,٣٢١,٣٢٥,٢٣٦	٢,٣٤٤,٥٩٢,٧٩٠	٨٠,٩٤٣,٨٥٦	١٩,٥٤١	٢٧٨,٦٤٧,٩٠٢	٤٠٧,٦٧٦,٢٨١	٣٢٤,٧٨٧,٠٤٦	١,٢٥٢,٥١٨,١٦٤		مطلوبات القطاع
٤٠,٤٦٤,٥١٢	٣٥,٥٧٨,٩٥٥	٣٥,٥٧٨,٩٥٥	-	-	-	-	-		مطلوبات غير موزعة على القطاعات
٢,٣٦١,٧٨٩,٧٤٨	٢,٣٨٠,١٧١,٧٤٥	١١٦,٥٢٢,٨١١	١٩,٥٤١	٢٧٨,٦٤٧,٩٠٢	٤٠٧,٦٧٦,٢٨١	٣٢٤,٧٨٧,٠٤٦	١,٢٥٢,٥١٨,١٦٤		مجموع المطلوبات
٥,٧٠٧,١١٦	٦,٦٤٠,٧٣٧								مصاريف رأسمالية
٦,٤٠٢,٤٧٢	٧,٢٣٦,٨٥٣								الاستهلاك والإطفاءات

## ب- معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك؛ يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات إقليمية من خلال فروعها في فلسطين وقبرص والشركة التابعة في لبنان.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

المجموع	خارج المملكة*		داخل المملكة*		دينار	دينار
	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢		
إجمالي الإيرادات	١١١,٨٤١,٤٤٤	١١٦,٧٠٦,٧٣١	١٩,٣٤٢,٥٣١	٢٢,٢٤٥,٨٠٧	٩٢,٤٩٨,٩١٣	٩٤,٤٦٠,٩٢٤
مجموع الموجودات	٢,٦١٦,٦٦٨,٩٩٥	٢,٦٥٠,٢٨٦,٧١٩	٦٦٨,٦٠٧,٧٨٢	٧٤٩,٨١٠,٨٢٥	١,٩٤٨,٠٦١,٢١٣	١,٩٠٠,٤٧٥,٨٩٤
المصروفات الرأسمالية	٥,٧٠٧,١١٦	٦,٦٤٠,٧٣٧	١,٠٣٠,٠٦١	١,٤١٩,١٢١	٤,٦٧٧,٠٥٥	٥,٢٢١,٦١٦

\* بعد استبعاد الأرصدة والمعاملات بين الفروع الخارجية والشركات التابعة وبين البنك.

## ٤ - إدارة رأس المال:

### أ - وصف لما يتم اعتباره كرأس مال

يصنف رأس المال إلى عدة تصنيفات كرأس مال مدفوع، رأسمال اقتصادي، ورأس مال تنظيمي، ويعرف رأس المال التنظيمي حسب قانون البنوك بإجمالي قيمة البنود التي يحددها البنك المركزي لأغراض رقابية تلبية لمتطلبات نسبة كفاية رأس المال المقررة بموجب تعليمات يصدرها البنك المركزي الأردني، ويتكون رأس المال التنظيمي من جزأين: الأول يسمى رأس المال الأساسي (Tier 1) ويتكون من رأس المال المدفوع، الاحتياطيات المعلنة (تتضمن الاحتياطي القانوني، الاختياري، علاوة الإصدار وعلاوة إصدار أسهم الخزينة)، الأرباح المدورة بعد استثناء أي مبالغ تخضع لأي قيود وحقوق الأقلية ويطرح منها خسائر الفترة، تكلفة شراء أسهم الخزينة، المخصصات المؤجلة بموافقة البنك المركزي والشهرة وأي موجودات غير ملموسة أخرى. أما الجزء الثاني رأس المال الإضافي (Tier 2)، فروقات ترجمة العملات الأجنبية، احتياطي مخاطر مصرفية عامة، الأدوات ذات الصفات المشتركة بين رأس المال والدين، الديون المساندة و٤٥٪ من احتياطي القيمة العادلة إذا كان موجباً ويطرح بالكامل إذا كان سالباً. وهناك جزء ثالث (Tier 3) قد يتم اللجوء لتكوينه في حال انخفضت نسبة كفاية رأس المال عن ١٢٪ نتيجة لتضمين مخاطر السوق لنسبة كفاية رأس المال. وتطرح الاستثمارات في بنوك وشركات مالية تابعة (إذا لم يتم دمج قوائمها المالية) وكذلك تطرح الاستثمارات في رؤوس أموال البنوك والشركات المالية الأخرى.

### ب- متطلبات الجهات الرقابية بخصوص رأس المال وكيفية الإيفاء بهذه المتطلبات

تتطلب تعليمات البنك المركزي أن لا يقل رأس المال المدفوع عن ١٠٠ مليون دينار. وأن لا تنخفض نسبة حقوق المساهمين إلى الموجودات عن ٦٪، أما رأس المال التنظيمي فتتطلب تعليمات البنك المركزي أن لا تنخفض نسبته إلى الموجودات المرجحة بالمخاطر ومخاطر السوق (نسبة كفاية رأس المال) عن ١٢٪ ويراعي البنك الالتزام بها.

يلتزم البنك بالمادة (٦٢) من قانون البنوك بأنه على البنك أن يقتطع سنوياً لحساب الاحتياطي القانوني ما نسبته (١٠٪) من أرباحه الصافية في المملكة وأن يستمر في الاقتطاع حتى يبلغ هذا الاحتياطي ما يعادل رأسمال البنك المكتتب به. ويقابل هذا الاقتطاع الاحتياطي الإجمالي المنصوص عليه في قانون الشركات. يلتزم البنك بالمادة (٤١) من قانون البنوك والتي تتطلب أن يتم التقيد بالحدود التي يقرها البنك المركزي والمتعلقة بما يلي:

١- نسب المخاطر الخاصة بموجوداته وبالموجودات المرجحة بالمخاطر وكذلك بعناصر رأس المال وبالاحتياطيات وبالحسابات النظامية.

٢- نسبة إجمالي القروض إلى رأس المال التنظيمي المسموح للبنك منحها لمصلحة شخص وحلفائه أو لمصلحة ذوي الصلة.

٣- نسبة إجمالي القروض الممنوحة لأكثر عشرة أشخاص من عملاء البنك إلى المبلغ الإجمالي للقروض الممنوحة من البنك.

## ج- كيفية تحقيق أهداف إدارة رأس المال

- تتمثل إدارة رأس المال في التوظيف الأمثل لمصادر الأموال بهدف تحقيق أعلى عائد ممكن على رأس المال مع المحافظة على الحد الأدنى المطلوب بحسب القوانين والأنظمة حيث يقوم البنك باتباع سياسة مبنية على السعي لتخفيض تكلفة الأموال **Cost of Fund** إلى أدنى حد ممكن من خلال إيجاد مصادر أموال قليلة الكلفة والعمل على زيادة قاعدة العملاء والتوظيف الأمثل لهذه المصادر في توظيفات مقبولة المخاطر لتحقيق أعلى عائد ممكن على رأس المال.

## د - كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع السنة السابقة:

٢١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	
بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير	
		بنود رأس المال الأساسي
١٢٦,٥٠٠	١٥٠,٠٠٠	رأس المال المكتتب به والمدفوع
١٧,٠١٠	-	دفعات على زيادة رأس المال
٣٨,٢٠٦	٤١,٦٠١	الاحتياطي القانوني
٢٠,٤٩٥	٢٣,٨٩٠	الاحتياطي الاختياري
٩,٣٤٦	٩,٣٤٦	علاوة الإصدار
٨٠٧	١,٢٢١	احتياطيات أخرى
٨,٣٢٧	٢٢,٣١٣	الأرباح المدورة
		يطرح منه
(٢١,٥٩١)	(٢٤,٩٤٤)	العقارات المستملكة مقابل دين
(٣,٧٤١)	(٣,٤٥٨)	الشهرة وأي موجودات غير ملموسة أخرى
(١,٦٩٧)	(١,٤٤٧)	استثمارات في شركات التأمين والشركات المالية غير الموحدة
١٩٣,٦٦٢	٢١٨,٥٢٢	مجموع رأس المال الأساسي
		بنود رأس المال الإضافية:
١٢,٥٦٧	١٤,٢٧٦	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٨٨٠	٦٨٧	احتياطي القيمة العادلة
		يطرح منه
(١,٦٩٧)	(١,٤٤٧)	استثمارات في شركات التأمين والشركات المالية غير الموحدة
١١,٧٥٠	١٣,٥١٦	مجموع رأس المال الإضافية
٢٠٥,٤١٢	٢٣٢,٠٣٨	مجموع رأس المال التنظيمي
		مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
١,٧٥٥,٢٤٤	١,٩٢٠,٨٩٥	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي (%)
١١/٧٠	١٢/٠٨	نسبة رأس المال الأساسي (%) *
١١/٠٣	١١/٣٨	

\* تم احتساب رأس المال الأساسي بعد طرح استثمارات في بنوك وشركات مالية تابعة كونه لم يتم دمج قوائمها المالية.

تم احتساب كفاية رأس المال بموجب مقررات بازل II كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٢ وكما في ٢١ كانون الأول ٢٠١١.

## ٤٢ - تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات:

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

المجموع	أكثر من سنة	لغاية سنة	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
دينار	دينار	دينار	دينار
الموجودات:			
٣٥٢,٧٦٣,٥٨١	١٥٠,٨٢٥	٣٥٢,٦١٢,٧٥٦	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢٧٩,٢٣٤,٩١٠	-	٢٧٩,٢٣٤,٩١٠	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣١,٢٧٠,٠٠٠	١٠,٦٣٥,٠٠٠	٢٠,٦٣٥,٠٠٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٧,٠١٠,٠٠٥	١١,٤٠٣,٠٩٣	٥,٦٠٦,٩١٢	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١,٢٧٤,٠٢٢,٩١٠	٧٢٨,٢٥٣,٠٤٣	٥٤٥,٧٦٩,٨٦٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
٢٤,١٥٠,٤١٤	-	٢٤,١٥٠,٤١٤	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٤٩٦,٠٣١,٨٢٣	٣٩٨,٤٦٠,٠١٧	٩٧,٥٧١,٨٠٦	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
١١,٢٦٩,٣٢١	١١,٢٦٩,٣٢١	-	استثمارات في شركات حليفة وشركة تابعة غير موحدة
٥٢,٨٨٨,٩٣٨	٥٢,٨٨٨,٩٣٨	-	ممتلكات ومعدات - بالصافي
٣,٤٥٨,٤٣٨	٣,٤٥٨,٤٣٨	-	موجودات غير ملموسة
١٠٤,٠٢٩,٧٧٧	١٠٤,٠٢٩,٧٧٧	-	موجودات أخرى
٤,١٥٦,٦٠٢	٤,١٥٦,٦٠٢	-	موجودات ضريبية مؤجلة
٢,٦٥٠,٢٨٦,٧١٩	١,٣٢٤,٧٠٥,٠٥٤	١,٣٢٥,٥٨١,٦٦٥	إجمالي الموجودات
المطلوبات:			
٢٠٠,٠٧٠,١٦٠	٢١,٨٠٢,٢٥٠	١٧٨,٢٦٧,٩١٠	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٧٩٧,٠٧٠,٩٢٦	٢١٨,٤٥٣,٠٢١	١,٥٧٨,٦١٧,٩٠٥	ودائع العملاء
٢٦٣,٦١٥,١١٥	١٤٦,٠٦٨,٢١٧	١١٧,٥٤٦,٨٩٨	تأمينات نقدية
٦٨,٩٤٢,٢٠٩	٤,٤٥٢,٣٥٥	٦٤,٤٨٩,٨٥٤	أموال مقترضة
٥,٠٥٩,٤٤٠	-	٥,٠٥٩,٤٤٠	مخصصات متنوعة
٩,١٧٦,٣٤٤	-	٩,١٧٦,٣٤٤	مخصص ضريبية الدخل
٦٥٨,٥٩٦	٦٥٨,٥٩٦	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٣٥,٥٧٨,٩٥٥	٣٥,٥٧٨,٩٥٥	-	مطلوبات أخرى
٢,٣٨٠,١٧١,٧٤٥	٤٢٧,٠١٣,٣٩٤	١,٩٥٣,١٥٨,٣٥١	إجمالي المطلوبات
٢٧٠,١١٤,٩٧٤	٨٩٧,٦٩١,٦٦٠	(٦٢٧,٥٧٦,٦٨٦)	الصافي

المجموع	أكثر من سنة	لغاية سنة	٢٠١١ كانون الأول
دينار	دينار	دينار	
الموجودات:			
٣٤٩,٣١٨,٧٤٩	٥,٤٠٨,٦٢٤	٣٤٣,٩١٠,١٢٥	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢٨٥,٩٣١,١٦٢	-	٢٨٥,٩٣١,١٦٢	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٥,٣١٩,٥٠٦	-	١٥,٣١٩,٥٠٦	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٢,١٢٢,١٥٥	-	٢٢,١٢٢,١٥٥	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١,١٧٨,٢٢٨,١٩٥	٦٦٦,٠٦٢,٦٥٩	٥١٢,١٦٥,٥٣٦	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
٢٢,٢٨٢,٣٣٠	-	٢٢,٢٨٢,٣٣٠	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٥٧٠,٥٨٩,١٧٢	٢٧٤,٢٩٨,٨٦٢	٢٩٦,٢٩٠,٣١٠	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
١١,٦٦٥,٨٢٨	١١,٦٦٥,٨٢٨	-	استثمارات في شركات حليفة وشركة تابعة غير موحدة
٥٢,٧٤٣,٤٣٩	٥٢,٧٤٣,٤٣٩	-	ممتلكات ومعدات - بالصافي
٣,٧٤١,٢٠٧	٣,٧٤١,٢٠٧	-	موجودات غير ملموسة
١٠٠,٧٩٤,٣٧٩	٦٣,٧٩٦,٤٤١	٣٦,٩٩٧,٩٣٨	موجودات أخرى
٣,٩٣٢,٨٦٣	٣,٩٣٢,٨٦٣	-	موجودات ضريبية مؤجلة
<b>٢,٦١٦,٦٦٨,٩٩٥</b>	<b>١,٠٨١,٦٤٩,٩٣٣</b>	<b>١,٥٣٥,٠١٩,٠٦٢</b>	<b>إجمالي الموجودات</b>
المطلوبات:			
٣٥٠,٥٦١,٨٢٢	-	٣٥٠,٥٦١,٨٢٢	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٧٠٥,٢٥٩,٤٣٧	١٢٥,٤٢٣,٢٩٨	١,٥٧٩,٨٣٦,١٣٩	ودائع العملاء
٢٤٢,٣٨٤,٦٦٣	١١٠,٨٣٨,٤٨٣	١٣١,٥٤٦,١٨٠	تأمينات نقدية
٧,٧٣٥,٤٤٤	٧,٧٣٥,٤٤٤	-	أموال مقترضة
٤,٨٣٧,٧٥٤	-	٤,٨٣٧,٧٥٤	مخصصات متنوعة
٩,٧٠٤,٧١٠	-	٩,٧٠٤,٧١٠	مخصص ضريبية الدخل
٨٤١,٤٠٦	٨٤١,٤٠٦	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٤٠,٤٦٤,٥١٢	١١,٩٤٢,١٩١	٢٨,٥٢٢,٣٢١	مطلوبات أخرى
<b>٢,٣٦١,٧٨٩,٧٤٨</b>	<b>٢٥٦,٧٨٠,٨٢٢</b>	<b>٢,١٠٥,٠٠٨,٩٢٦</b>	<b>إجمالي المطلوبات</b>
<b>٢٥٤,٨٧٩,٢٤٧</b>	<b>٨٢٤,٨٦٩,١١١</b>	<b>(٥٦٩,٩٨٩,٨٦٤)</b>	<b>الصافي</b>

## ٤٣ - حسابات مدارة لصالح الغير

٣١ كانون الأول	
٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار
٣٣,٣٢٥,٣٧٦	٢٧,٨١٦,٣٢٣

حسابات مدارة لصالح الغير\*

\* يمثل هذا البند حسابات مدارة لصالح العملاء غير مضمونة رأس المال ولا يتم إظهار هذه الحسابات ضمن موجودات ومطلوبات البنك في القوائم المالية الموحدة.

## ٤٤ - مستويات القيمة العادلة

يحلل الجدول التالي الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة استناداً إلى طريقة التقييم، حيث يتم تعريف المستويات المختلفة على النحو التالي:

**المستوى ١:** (الأسعار المعلنة (غير المعدلة) لأصول أو التزامات متطابقة في أسواق نشطة).

**المستوى ٢:** معلومات غير السعر المعلن المتضمن في المستوى ١ الذي يتم رصده للأصل أو الالتزام، سواء بصورة مباشرة (مثل الأسعار) أو غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار).

**المستوى ٣:** معلومات عن الأصل أو الالتزام لا تستند إلى تلك المرصودة من السوق (معلومات غير ظاهرة).

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	الإجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
موجودات أدوات مالية:				
موجودات مالية من خلال قائمة الدخل	٢,٠١٩,٣١٧	-	-	٢,٠١٩,٣١٧
موجودات مالية من خلال قائمة الدخل الشامل	١٣,٧٥٤,٥٩٨	١٠,٣٩٥,٨١٦	-	٢٤,١٥٠,٤١٤
	١٥,٧٧٣,٩١٥	١٠,٣٩٥,٨١٦	-	٢٦,١٦٩,٧٣١

٣١ كانون الأول ٢٠١١	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	الإجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
موجودات أدوات مالية:				
موجودات مالية من خلال قائمة الدخل	٢,٥٩٢,٩٩١	-	-	٢,٥٩٢,٩٩١
موجودات مالية من خلال قائمة الدخل الشامل	١٣,٧٤٤,٢٩٢	٨,٥٣٨,٠٣٨	-	٢٢,٢٨٢,٣٣٠
	١٦,٣٣٧,٢٨٣	٨,٥٣٨,٠٣٨	-	٢٤,٨٧٥,٣٢١

## ٤٥ - ارتباطات والتزامات محتملة

٣١ كانون الأول		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
اعتمادات:		
١٢١,٢٠٥,٥٩٩	٧٢,٣٨١,٦٨١	اعتمادات صادرة
١٣٩,٣٠٨,١٢٥	١٤٠,٣٤٩,٧٧٥	اعتمادات واردة
٥٢,٠٩٨,٥١٣	٤٠,١٥٦,٥٤٣	قبولات
كفالات:		
٩٧,١٣٨,٩٩٨	١٠١,٥٤٦,٨٣٧	- دفع
٦٤,٦٦٢,٥٨١	٦٤,٥٤٩,٢٣٩	- حسن تنفيذ
٢٣,١٢٢,٣٤٦	٢٢,٠٢٨,٦٣١	- أخرى
٨٦,٨٥١,١٩٥	٨٨,٦١٣,٤٥٤	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
٥٨٤,٣٨٧,٣٥٧	٥٢٩,٦٢٦,١٦٠	المجموع

## ٤٦ - القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك ٤,٤٦٤,٢٨٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٦,٢٤٧,١٤٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١. ويرأي الإدارة والمستشار القانوني للبنك فإنه لن يترتب على البنك التزامات تفوق المخصص المأخوذ لها وبالبلغ ١,٠٣٣,٣٥٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.



## ٤٧- تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

### أ- معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والمعدلة والتي ليس لها أثر جوهري على القوائم المالية:

تم اتباع معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية في إعداد القوائم المالية الموحدة للبنك، والتي لم تؤثر بشكل جوهري على المبالغ والإفصاحات الواردة في القوائم المالية، علماً بأنه قد يكون لها تأثير على المعالجة المحاسبية للمعاملات والترتيبات المستقبلية:

توفر هذه التعديلات إرشادات للمنشآت التي تعمل في ظل أنظمة اقتصادية تتميز بالتضخم المفرط الحاد إما للاستمرار في عرض القوائم المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية أو لعرض القوائم المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة.

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١): التضخم المفرط الحاد (ساري المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول تموز ٢٠١١).

التعديلات المتعلقة بإلغاء التواريخ الثابتة والتي قامت بإعفاء المطبقين الجدد للمعايير الدولية للتقارير المالية من إعادة إظهار العمليات التي حدثت قبل تاريخ تحولهم لتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة.

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١): إلغاء التواريخ الثابتة لمطبيقي المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة (ساري المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول تموز ٢٠١١).

قامت هذه التعديلات بزيادة متطلبات الإفصاح للعمليات المتضمنة تحويل الموجودات المالية، وتهدف هذه التعديلات إلى توفير قدر أكبر من الشفافية حول التعرض للمخاطر عند تحويل الموجودات المالية واحتفاظ الشركة المحولة بمستوى معين من التعرض المستمر لمخاطرها هذه الموجودات.

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧): الأدوات المالية/ الإفصاحات - نقل الموجودات المالية (ساري المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول تموز ٢٠١١).

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) تفترض بأنه يتم استرداد القيمة الحالية للاستثمارات العقارية والمقيمة وفقاً لنموذج القيمة العادلة عند عملية البيع.

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢): الضريبة المؤجلة: استرداد الموجودات الضمنية (ساري المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٢).

و نتيجة لهذا التعديل، فإن التفسير رقم (٢١): ضرائب الدخل والمتعلق باسترداد الأصول المعاد تقييمها وغير القابلة للاستهلاك لن يطبق على الاستثمارات العقارية المقيمة بالقيمة العادلة. هذا وستتضمن التعديلات ضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٢) التوجيهات السابقة المتبقية في التفسير رقم (٢١)، وعليه سيتم سحبها من التفسير.

## ب - معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والمعدلة الصادرة وغير سارية المفعول بعد:

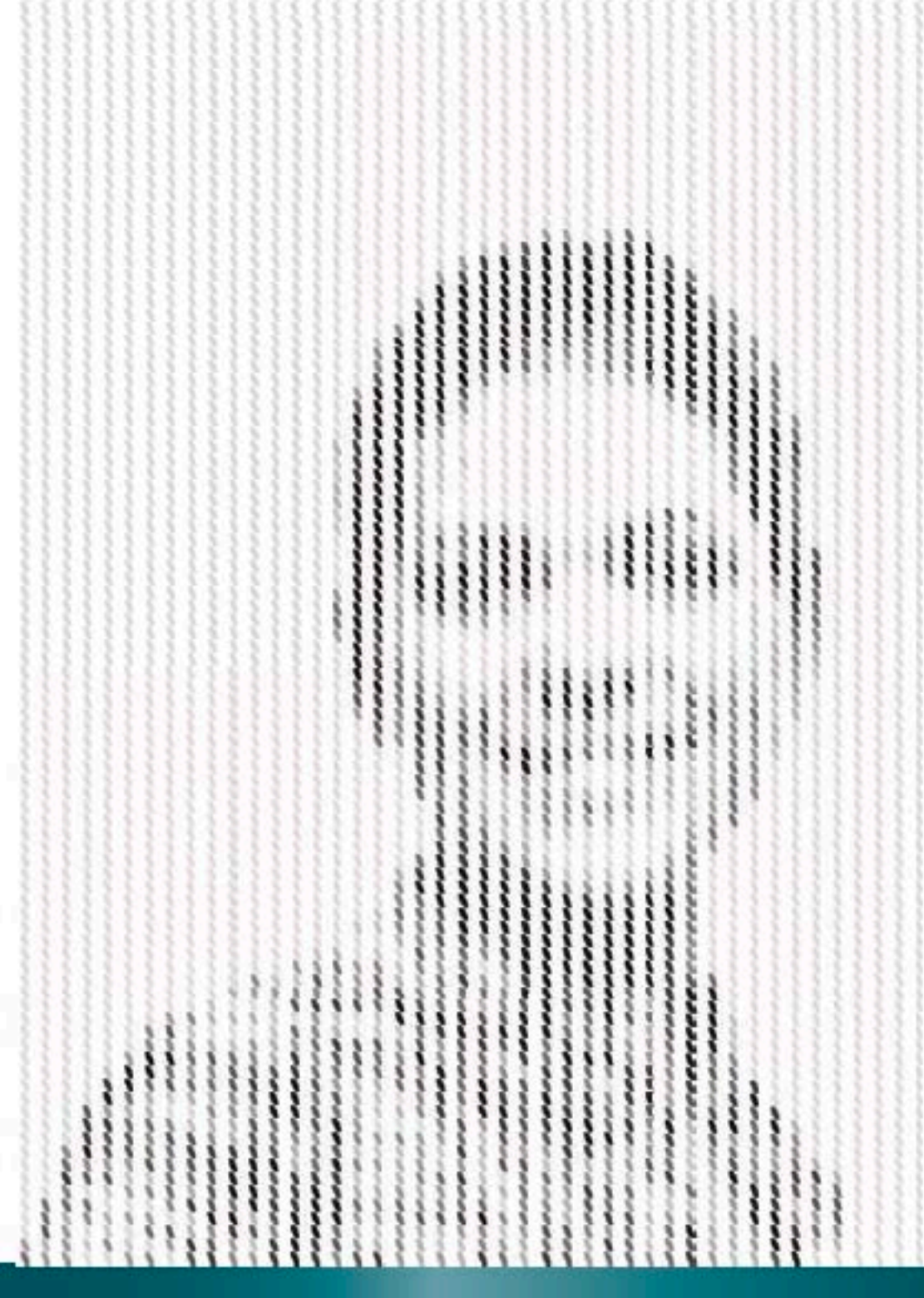
لم يتم البنك بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية والتفسيرات الجديدة والمعدلة الواردة أدناه الصادرة والجاهزة للتطبيق المبكر لكن غير سارية المفعول بعد:

سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد	
أول كانون الثاني ٢٠١٥	التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (٩) و (٧) والملزم تطبيقها مع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) والإفصاحات الانتقالية
أول كانون الثاني ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠): القوائم المالية الموحدة
أول كانون الثاني ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١): الاتفاقيات المشتركة
أول كانون الثاني ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢): الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى
أول كانون الثاني ٢٠١٣	تعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (١٠)، (١١)، (١٢) - القوائم المالية الموحدة والاتفاقيات المشتركة والإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى: إرشادات التحويل
أول كانون الثاني ٢٠١٣	معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧): القوائم المالية المستقلة (كما عدلت في العام ٢٠١١)
أول كانون الثاني ٢٠١٤	تعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (١٠)، (١٢) - القوائم المالية الموحدة والإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى: إرشادات التحويل ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧): القوائم المالية المستقلة (كما عدلت في العام ٢٠١١)
أول كانون الثاني ٢٠١٣	معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨): الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة (كما عدلت في العام ٢٠١١)
أول كانون الثاني ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٣): احتساب القيمة العادلة
أول كانون الثاني ٢٠١٣	معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩): منافع الموظفين (كما عدلت في العام ٢٠١١)
أول كانون الثاني ٢٠١٤	التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢): الأدوات المالية - تقاص الموجودات والمطلوبات المالية
أول كانون الثاني ٢٠١٣	التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١): القروض الحكومية.
أول كانون الثاني ٢٠١٣	التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧): الأدوات المالية/ الإفصاحات - تقاص الموجودات والمطلوبات المالية
أول كانون الثاني ٢٠١٣	التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة للأعوام ٢٠٠٩-٢٠١١
أول كانون الثاني ٢٠١٣	التفسير رقم (٢٠): تكاليف التعرية في مرحلة الإنتاج لسطح المنجم

تتوقع إدارة البنك أن يتم تطبيق كل من المعايير والتفسيرات المبينة أعلاه في إعداد القوائم المالية الموحدة عند تاريخ سريان كل منها دون أن تُحدث هذه المعايير والتفسيرات أي أثر جوهري على القوائم المالية الموحدة للبنك.

## بيانات الإفصاح

# 3



## البنك الأهلي الأردني متطلبات هيئة الأوراق المالية وبيانات الإفصاح لعام ٢٠١٢

### ١ - (أ) وصف أنشطة البنك الرئيسية

تقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية الشاملة وتوفير جميع الخدمات والتطورات التكنولوجية في مجال الأعمال المصرفية للعميل وفي جميع القطاعات الاقتصادية.

### (ب) أماكن البنك الجغرافية

تقع الإدارة العامة للبنك الأهلي الأردني في منطقة الشميساني - شارع الملكة نور، ويبلغ عدد موظفيها (٧١٢) موظفاً، وتنتشر شبكة فروع ومكاتب البنك الأهلي الأردني وعددها (٥٣) بتوزيع أمثل داخل محافظات الأردن ومدينة عمّان بشكل خاص، وتغطي فروعنا أيضاً كل من لبنان بفروع عددها (٩) من خلال الشركة التابعة للبنك الأهلي الدولي، وفلسطين بفروع عددها (٥) إلى جانب فرع قبرص، وتفاصيلها جميعاً موجودة في نهاية التقرير السنوي. أما عدد الموظفين الكلي خلال عام ٢٠١٢ فقد بلغ (١,٦٤٦) موظفاً موزعين على هذه الفروع كما يلي:

اسم الفرع	عدد الموظفين	اسم الفرع	عدد الموظفين	اسم الفرع	عدد الموظفين
الفرع الرئيسي	٤٠	شارع مكة	١٢	مبنى غرفة صناعة عمّان	١٠
الشركات الكبرى	٣٨	شارع الملكة رانيا العبد الله	١٢	جبل عمّان	١٤
دوّار الشرق الأوسط	١١	شارع الثقافة	١٣	وادي صقرة	٩
شارع الحرية	٩	عبدون	١٠	شارع وصفي التل	١٣
الصويفية	١٠	الهاشمي الشمالي	٨	جبل الحسين	١٠
ضاحية الياسمين	٩	الزرقاء	١٣	صويلح	١٠
ماركا	١٠	المنطقة الحرة/الزرقاء	٧	السلط	١٢
شارع الجامعة	٥	الرصيفة	٦	دير علا	٨
بيادر وادي السير	١١	عمّان - وسط البلد	٢١	إربد	١٧
شارع عبد الله غوشة	١١	شارع ابن خلدون	٤	شارع الهاشمي - إربد	١٤
الصويفية/الوكالات	٩	مرج الحمام	٨	الرمثا	١١
المفرق	٩	أبو نصير	٥	معان	١٢
جرش	١٠	العقبة	١٨	الطفيلة	١٠
الكرك	١٣	مأدبا	١٣	بوابة السلط	٨
سحاب	٧	خريبة السوق	٨	سيّتي مول	٧
أرايبلا مول	٦	تاج مول	٦	جامعة البلقاء	٦
سوق أم أذينة	٨	خلدا	٦	الزرقاء الجديدة	٧

### البنك الأهلي الدولي - لبنان

الجديدة	٩	الدورة	٨	فردان	٨
الحمرا	٧	الكسليك	٨	طرابلس	١٣
باب إدريس	١١	غالييري سمعان	٨	صيدا	١١
<b>فلسطين</b>					
نابلس	٢٢	البييرة - رام الله	١٧	بيت لحم	٢٢
شارع الشلالة - الخليل	٥	شارع السلام - الخليل	١٨		
<b>قبرص</b>					
ليماسول	١٤				



## (ج) حجم الاستثمار الرأسمالي

يبلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للبنك الأهلي الأردني ما قيمته ( ٥٢,٨٩ ) مليون دينار وذلك كما في ٢٠١٢/١٢/٣١.

## ٢ - يتبع للبنك عدة شركات وهي مبينة تالياً كما في نهاية عام ٢٠١٢:

الرقم	اسم الشركة	النشاط الرئيسي	عدد الموظفين	رأس المال مليون دينار	نسبة التملك %
١	الأهلية لتمية وتمويل المشاريع ذ.م.م	تمويل المشاريع الصغيرة	١٢٠	٣,٥	٪١٠٠
٢	كلية الزرقاء الأهلية ذ.م.م	تقديم الخدمات التعليمية	٦٣	٠,٨	٪١٠٠
٣	الأهلي للوساطة المالية م.خ	وساطة مالية	١٣	١٥	٪١٠٠
٤	شركة الأهلي للتأجير التمويلي	تأجير تمويلي	٩	١٠	٪١٠٠
٥	البنك الأهلي الدولي ش.م.ل	مؤسسة مصرفية - لبنان	١٨٩	٢٩,٨	٪٩٧,٨٩

## ٣ - (أ) - نبذة تعريفية عن أعضاء مجلس إدارة البنك الأهلي الأردني:

الاسم	المركز	تاريخ الميلاد	الجنسية	الشهادة العلمية	الخبرات العملية	تاريخ التعيين
معالي الدكتور رجائي المعشر	رئيس مجلس الإدارة	١٩٤٤	أردني	- دكتوراه إدارة أعمال / تسويق - من الولايات المتحدة الأمريكية. - ماجستير إدارة أعمال - من الولايات المتحدة الأمريكية.	نائب أول لرئيس الوزراء - وزير الدولة سابقاً. وزير صناعة وتجارة سابق. وزير تموين/لأكثر من دورة. عضو مجلس أعيان/لأكثر من دورة. رئيس وعضو مجلس إدارة عدة شركات.	١٩٩٧
سعادة السيد نديم يوسف المعشر	نائب رئيس مجلس الإدارة	١٩٥٠	أردني	- ماجستير هندسة مدنية - من الولايات المتحدة الأمريكية. - بكالوريوس هندسة معمارية.	عضو مجلس الأعيان - سابقاً. رئيس مجلس إدارة كل من الشركة العربية الدولية للفنادق (الماريوت). شركة الزي لصناعة الألبسة. شركة مصانع الأجواخ الأردنية. الشركة الدولية للفنادق (الشيراتون). شركة الأعمال السياحية.	١٩٩٧
الدكتور هنري عزام	عضو	١٩٤٩	أردني	- دكتوراه في الاقتصاد. - ماجستير في الإحصاء والمالية.	رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي دويتشه بنك لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. (٢٠٠٥ - ٢٠٠٧) - الرئيس التنفيذي لشركة أموال إنفست / الأردن. (١٩٩٨ - ٢٠٠١) - العضو المنتدب (Middle East Capital Group) عمان وبيروت. (١٩٩٠ - ١٩٩٨) - مساعد المدير العام للبنك الأهلي التجاري السعودي - جدة/ المملكة العربية السعودية.	٢٠١٢
ممثل بنك بيبيلوس	غير تنفيذي					

– نبذة تعريفية عن أعضاء مجلس الإدارة ....تابع

تاريخ التعيين	الخبرات العملية	الشهادة العلمية	الجنسية	تاريخ الميلاد	المركز	الاسم
٢٠٠٩	الرئيس التنفيذي/ مدير عام البنك الأهلي الأردني حالياً. رئيس جمعية البنوك لأكثر من دورة. وزيراً للمالية سابقاً. أمين عام وزارة الصناعة والتجارة. مدير عام بنك الإنماء الصناعي. مدير عام مصرف قطر الإسلامي. مدير عام بنك الشرق الأوسط للاستثمار. البنك المركزي الأردني/ عدة مستويات وظيفية. مؤلف لعدد من الكتب والمنشورات فيما يتعلق بالتعامل بالعملة الأجنبية والاستثمار والتمويل والدراسات الاقتصادية. عضويات مجالس إدارة شركات مختلفة.	– ماجستير اقتصاد – جامعة (Vanderbilt) – الولايات المتحدة الأمريكية. – دبلوم عالي في التنمية الاقتصادية – جامعة (Vanderbilt) – الولايات المتحدة الأمريكية. – بكالوريوس إدارة أعمال – الجامعة الأردنية.	أردني	١٩٥١	عضو	معالي السيد مروان عوض
١٩٩٧	عضو مجلس الأعيان. وزير الصناعة والتجارة سابقاً. عضو مجلس إدارة في عدة شركات. خدمة طويلة في القطاع العام والقطاع الخاص وفي عدة مجالات مختلفة. مدير لعدد من المؤسسات والشركات.	– ماجستير إدارة تنمية واقتصاد (الولايات المتحدة الأمريكية). – بكالوريوس حقوق-دمشق.	أردني	١٩٣٦	عضو	معالي السيد واصف عازر
١٩٩٧	نائب رئيس مجلس إدارة وعضو مجلس إدارة لعدة شركات مختلفة وشركة معشر للاستثمارات هي إحدى شركات مجموعة المعشر.	– ماجستير إدارة أعمال دولية (الولايات المتحدة الأمريكية). – بكالوريوس علوم اقتصادية.	أردني	١٩٥٧	عضو	السيد عماد يوسف المعشر
١٩٩٧	(١٩٧٦-١٩٨٠) شركة رانكول للتعهدات والتجارة. (١٩٨٠-١٩٨٥) شركة رجائي المعشر وإخوانه. (١٩٨٥-١٩٨٨) الشركة الأهلية للاستثمارات المالية. ١٩٨٨ ولتاريخه الشركة الأهلية للأوراق المالية.	– ماجستير هندسة إنشائية. – ماجستير إدارة المشاريع الهندسية من الولايات المتحدة الأمريكية.	أردني	١٩٤٩	عضو	السيد رفيق صالح المعشر
٢٠١٠	المدير التنفيذي لمجموعة شركات نقل. عضو مجلس إدارة/ أمين صندوق غرفة صناعة عمان. عضو مجلس الاتحاد العربي للصناعات الورقية. رئيس مجلس إدارة شركة اللؤلؤة لصناعة الورق. مستشار رئاسة الوزراء. نائب رئيس مجلس إدارة المؤسسة الاستهلاكية المدنية. عضو مجالس إدارة شركات أجنبية.	– بكالوريوس تجارة – جامعة القاهرة.	أردني	١٩٤٦	عضو	السيد محمد العبد اللات
					مستقل	ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي الوحدة الاستثمارية

– نبذة تعريفية عن أعضاء مجلس الإدارة....تابع

تاريخ التعيين	الخبرات العملية	الشهادة العلمية	الجنسية	تاريخ الميلاد	المركز	الاسم
١٩٩٧	مدير عام مؤسسة عطا الله فريج / بيروت. نائب رئيس مجلس إدارة العربية للتأمين / بيروت. رئيس مجلس إدارة شركة أندلوسيا / بيروت.	- بكالوريوس تجارة / الجامعة الأمريكية بيروت.	لبناني	١٩٤٠	عضو مستقل	السيد هاني عطا الله فريج ممثل الشركة العربية – لبنان
١٩٩٧	رجل أعمال يملك شركة المحمودية للتجارة التي تعمل بالتجارة العامة والوكالات التجارية منذ عام ١٩٩٤. رئيس وعضو في عدد من مجالس الإدارة لبعض البنوك والشركات.	- بكالوريوس اقتصاد / الجامعة الأمريكية بيروت.	أردني	١٩٣٥	عضو مستقل	السيد محمود زهدي ملحس
١٩٩٧	نائب رئيس مجموعة شركات الزاهد السعودية. رئيس مجلس إدارة الشركة العربية السودانية للشاحنات. عضو مجلس إدارة الشركة العربية للشاحنات والسيارات السعودية. عضو مجلس إدارة في شركة لاجونا للتنمية السياحية / مصر.	- ماجستير إدارة مالية. - بكالوريوس محاسبة.	مصري	١٩٥٣	عضو مستقل	السيد علاء الدين سامي ممثل شركة [ZI & IME]
٢٠٠٨	السفير الأردني السابق في الولايات المتحدة الأمريكية. عضو هيئة مديرين سابق في كل من المجموعة المثالية [Ideal] / الرؤية للاستثمار / بتلكو الأردن / (National Equipment & Technical Services). عضو سابق في المجلس الاقتصادي الاستشاري. رئيس مجلس إدارة حالياً في مجموعة قعوار. عضو في شركة جوايكو. رئيس هيئة مديرين كل من Iris Guard / Nathealth / قعوار للطاقة / مجلس أمناء صندوق الملك عبد الله الثاني للتنمية / مجلس أمناء مؤسسة نهر الأردن / مؤسس ورئيس هيئة مديرين جمعية شركات تقنية المعلومات / رئيس الجمعية الأردنية للحاسبات وعدد من المبادرات والجمعيات والمجموعات.	- بكالوريوس إدارة مالية وعلم حاسوب / (Boston College).	أردني	١٩٦٦	عضو مستقل	السيد كريم توفيق قعوار
٢٠٠٩	عضو مجلس الأعيان وزيراً للخارجية لعدة دورات / سابقاً رئيس مجلس إدارة شركة لافارج الإسمنت الأردنية تولّى عدة مناصب دبلوماسية في وزارة الخارجية رئيس الهيئة الإدارية للجمعية الملكية لحماية الطبيعة عضو مجلس أمناء مؤسسة الملك حسين عضو مجلس أمناء في مركز الحسين للسرطان عضو مجلس أمناء في المركز الأمريكي للدراسات الشرقية عضو مجلس إدارة البنك المركزي الأردني / سابقاً	- ماجستير إعلام دولي - ماجستير اقتصاد دولي وتنمية - بكالوريوس علوم سياسية	أردني	١٩٥٣	عضو مستقل	معالي السيد عبد الإله الخطيب حتى ٢٠١٢/٥/٦



(ب) - نبذة تعريفية عن أعضاء الإدارة العليا التنفيذية للبنك الأهلي الأردني:

الاسم	المركز	تاريخ الميلاد	الجنسية	الشهادة العلمية	الخبرات العملية
معالي السيد مروان عوض	الرئيس التنفيذي المدير العام	١٩٥١	أردني	- ماجستير اقتصاد - جامعة Vanderbilt الولايات المتحدة الأمريكية. - دبلوم عالي في التنمية الاقتصادية - جامعة Vanderbilt/ الولايات المتحدة الأمريكية. - بكالوريوس إدارة أعمال / الجامعة الأردنية.	الرئيس التنفيذي والمدير العام للبنك الأهلي الأردني حالياً. رئيس جمعية البنوك الأردنية في عدة دورات سابقة. وزيراً للمالية/ سابقاً. أمين عام وزارة الصناعة والتجارة/ سابقاً. مدير عام بنك الإنماء الصناعي. مدير عام مصرف قطر الإسلامي. مدير عام بنك الشرق الأوسط للاستثمار. البنك المركزي الأردني / عدة مستويات وظيفية. مؤلف لعدد من الكتب والمنشورات فيما يتعلق بالتعامل بالعملة الأجنبية والاستثمار والتمويل والدراسات الاقتصادية. عضويات مجالس إدارة شركات مختلفة.
السيد عيسى خوري	مستشار معالي رئيس مجلس الإدارة	١٩٤١	أردني	- دبلوم عالي في الإدارة العامة/ جامعة بيرزيت.	(١٩٦٢-١٩٦٣) مدرس في المدرسة الكاثوليكية رام الله. (١٩٦٣-١٩٧٨) البنك العثماني/ كرنديز بنك. (١٩٧٨-١٩٩٢) بنك البتراء بنك الأعمال/ البنك الأهلي الأردني. (١٩٩٢ - لتاريخه) نائب رئيس مجلس إدارة شركة الأهلي للوساطة المالية.
السيد أحمد الخب	نائب أول للرئيس التنفيذي رئيس مجموعة الخدمات البنكية الشخصية وإدارة الفروع	١٩٥٧	أردني	- بكالوريوس اقتصاد / مالية ومصرفية/ جامعة اليرموك ١٩٩٣.	١٩٩٣ بنك المؤسسة المصرفية/ الأردن. ١٩٨٨ بنك الأردن والخليج. ١٩٨٥ بنك البتراء. ١٩٨٠ بنك الأردن والخليج. ١٩٧٥ البنك العربي.
السيد سعد المعشر	نائب أول للرئيس التنفيذي رئيس مجموعة الاستراتيجيات والاتصالات المؤسسية	١٩٧٤	أردني	- ماجستير إدارة أعمال/ جامعة Stanford. - بكالوريوس اقتصاد/ جامعة North Western.	مساعد المدير العام للشركة الدولية للفنادق والأسواق التجارية/ فندق الشيراتون. عضو مجلس إدارة عدة شركات.
السيد إبراهيم غاوي	نائب الرئيس التنفيذي رئيس مجموعة الإدارة المالية	١٩٥٤	أردني	- ماجستير إدارة دولية من جامعة فينكس/ الولايات المتحدة الأمريكية. - بكالوريوس محاسبة/ الجامعة الأردنية.	مراقب مالي/ بنك القاهرة عمان. نائب المدير العام/ رئيس الإدارة المالية - الاتصالات الفلسطينية.
الآنسة لينا البخيت	نائب الرئيس التنفيذي رئيس مجموعة الأهلي للأسواق المالية والاستثمارات	١٩٦٣	أردني	- بكالوريوس إدارة أعمال - الجامعة الأمريكية/ بيروت.	رئيس مجلس إدارة شركة الأهلي للوساطة المالية. مديرة الخزينة/ البنك الأردني للاستثمار والتمويل سابقاً.
السيدة هديل خلف	نائب الرئيس التنفيذي رئيس مجموعة العمليات	١٩٥٩	أردني	بكالوريوس إدارة أعمال الجامعة الأمريكية/ بيروت.	منذ عام ١٩٩٧ - البنك الأهلي الأردني. منذ عام ١٩٩٠ - بنك الأعمال.
السيد هاني فراج	نائب الرئيس التنفيذي للشؤون الإدارية رئيس مجموعة اللوجستيات وأمين سر مجلس الإدارة	١٩٤٦	أردني	- بكالوريوس في الآداب. - دبلوم إدارة.	خبرة سابقة في المجالات الإدارية والمالية والقانونية في مؤسسة الإذاعة والتلفزيون واتحاد إذاعات الدول العربية لمدة سبعة وعشرين عاماً، وآخر رتبة وظيفية هي نائب المدير العام للشؤون الإدارية والمالية/ مؤسسة الإذاعة والتلفزيون.

السيد زاهي فاخوري نائب الرئيس التنفيذي رئيس مجموعة الائتمان	أردني	١٩٥١	- بكالوريوس محاسبة.	البنك العربي. بنك الاعتماد والتجارة.
السيد فالح النجار نائب الرئيس التنفيذي رئيس مجموعة الخدمات البنكية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة	أردني	١٩٥٥	- بكالوريوس اقتصاد وعلوم سياسية / الرباط.	بنك الأردن، بنك المؤسسة المصرفية، بنك الكويت الوطني.
السيد بشار البكري نائب الرئيس التنفيذي رئيس مجموعة الموارد البشرية	أردني	١٩٦٣	- دراسات عليا في إدارة المؤسسات. - بكالوريوس إدارة أعمال واقتصاد / الجامعة الأردنية.	منذ عام ٢٠٠٣ المدير التنفيذي للموارد البشرية. المدير الإداري لشركة مكشاف القابضة / الرياض. مدير الموارد البشرية / الملكية الأردنية.
السيد كميل حداد نائب الرئيس التنفيذي / رئيس مجموعة متابعة ومعالجة الائتمان والشؤون القانونية	أردني	١٩٥٩	- بكالوريوس إحصاء / جامعة بغداد العراق.	مدير وحدة الإحصاء / مدير قسم الودائع / بنك عمان للاستثمار. مدير تخلص / مؤسسة مدانات التجارية.
السيد سامر أبوزايد نائب الرئيس التنفيذي رئيس مجموعة تقنية المعلومات وبرامج المنشأة	أردني	١٩٦٣	- ماجستير نظم معلومات / جامعة الكويت.	(٢٠٠٦-٢٠٠٩) مدير تنفيذ برامج المنشأة / بنك الكويت الوطني. (١٩٩٩-٢٠٠٦) مدير المجموعة البنكية / شركة نظم المعلومات المتكاملة العالمية. (١٩٩٥-١٩٩٨) مدير تنفيذي / بنك الشرق الأوسط للاستثمار. (١٩٩٣-١٩٩٥) مدير إدارة النظم / البنك الأهلي.
السيد عبد العزيز صدقه نائب الرئيس التنفيذي رئيس مجموعة الخدمات البنكية للشركات الكبرى	أردني	١٩٦٥	- ماجستير مصارف / الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية. - بكالوريوس إدارة عامة / الجامعة الأردنية.	مدير في دائرة التسويق الائتماني / بنك الأردن. مدير في دائرة الائتمان / بنك المؤسسة العربية المصرفية.
السيد راغب هلسه مساعد المدير العام رئيس مجموعة التدقيق الداخلي	أردني	١٩٥٠	- بكالوريوس تجارة / تخصص محاسبة جامعة دمشق.	البنك الأهلي الأردني منذ عام ١٩٧٣ / فرع عمان الرئيسي، التدقيق الداخلي. إدارة شؤون الفروع. الرقابة الداخلية.
السيد جورج فرّاج مساعد المدير العام إدارة الفروع الخارجية	أردني	١٩٦٩	- بكالوريوس إدارة أعمال واقتصاد / الجامعة الأردنية.	(١٩٩٤-٢٠٠٦) مدير تنفيذي للخدمات البنكية الشخصية / بنك HSBC. (منذ عام ٢٠٠٦) البنك الأهلي الأردني.
السيد باسم اسليم نائب مساعد المدير العام إدارة المخاطر	أردني	١٩٦٦	- بكالوريوس إدارة أعمال / جامعة اليرموك.	(١٩٩٠-١٩٩١) بنك الاعتماد والتجارة. (١٩٩٢-١٩٩١) بنك الأعمال.
الآنسة عريب حمودة نائب مساعد المدير العام دائرة التفتيش والرقابة الداخلية	أردني	١٩٦٩	- دبلوم برمجة وتحليل نظم. - دبلوم علوم مالية ومصرفية.	(٢٠٠٥-لتاريخه) دائرة التفتيش والرقابة الداخلية. (١٩٩٠-٢٠٠٥) فروع البنك الأهلي الأردني.

## ٤- كبار مساهمي البنك الأهلي الأردني الذين يملكون ٥% فأكثر من رأس المال:

الرقم	الاسم	عدد الأسهم ٢٠١٢	نسبة المساهمة	عدد الأسهم ٢٠١١	نسبة المساهمة
١	بنك بيلوس	١٥,٥٧١,٠٢٢	٪١٠,٣٨	١٥,٥٧١,٠٢٢	٪١٠,٣٨
٢	شركة أبراج كاييتال (الإمارات)	١٣,٩٨٩,٦٤٨	٪٩,٣٢	١٣,٩٨٩,٦٤٨	٪١١,٠٦
٣	مصانع الأجواخ الأردنية	٩,١٨٠,١٥٢	٪٦,١٢	٨,٨٧٣,٦٠٣	٪٥,٩٢
٤	شركة مركز المستثمر الأردني	٨,٤٩٩,٧٤٧	٪٥,٦٧	٨,٢١٨,٦٣٦	٪٥,٤٨
	المجموع	٤٧,٢٤٠,٥٦٩	٪٣١,٤٩	٤٦,٦٥٢,٩٠٩	٪٣١,١٠

## ٥- الوضع التنافسي:

يحتل البنك الأهلي المرتبة الثالثة من حيث إجمالي الموجودات والودائع، والمرتبة الرابعة بالنسبة لرأس المال المدفوع وصافي التسهيلات الائتمانية، والمرتبة الخامسة من حيث حقوق المساهمين. ويعمل البنك داخل الأردن وفي كل من لبنان وفلسطين وقبرص ويحتل حصة سوقية ممتازة في كل منها.

## ٦- لا يوجد اعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين داخلياً أو خارجياً يشكلون ١٠% من المشتريات أو إيرادات البنك.

## ٧- لا يتمتع البنك الأهلي الأردني أو أي من منتجاته بأي حماية حكومية أو امتيازات بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.

• لا يوجد لدى البنك الأهلي الأردني أي براءات اختراع أو حقوق امتياز حصل عليها.

## ٨- لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على البنك أو منتجاته أو قدراته التنافسية.

• يوجد معايير جودة خاصة بنشاطات البنك، وخاصة فيما يتعلق بجودة الخدمات والمنتجات التي يقدمها البنك إلى جانب اختبار جودة أنشطة التدقيق الداخلي، ولا تنطبق عليها معايير الجودة الدولية.

## ٩- (أ) الهيكل التنظيمي للبنك الأهلي الأردني والشركات التابعة له:

كما هو موضح في آخر صفحات التقرير السنوي لكل من البنك والشركات التابعة.

## (ب) أعداد وفئات ومؤهلات موظفي البنك الأهلي الأردني:

المجموع	دكتوراه	ماجستير	دبلوم عالي	بكالوريوس	كلية مجتمع	ثانوي	أقل من ثانوي	
١,٣١١	٦	١٠٥	-	٨٠٧	١٩٢	١٤٥	٥٦	فروع الأردن
١٤	-	٣	-	٤	٣	٤	-	قبرص
١٣٢	-	٥	-	٩٢	٢٢	٩	٤	فلسطين
١٨٩	-	٢٨	-	٨٢	٣٣	٣٤	١٢	لبنان (البنك الأهلي الدولي)
١,٦٤٦	٦	١٤١	-	٩٨٥	٢٥٠	١٩٢	٧٢	المجموع
١٢٠	-	٢	-	٧٤	٢٨	١٣	٥	الأهلية لتنمية المشاريع الصغيرة
٦٣	٥	٩	-	٢٣	٧	٦	١٣	كلية الزرقاء الأهلية
١٣	-	-	-	٨	٢	-	٣	الأهلي للوساطة المالية
٩	-	٥	-	٢	١	١	-	الأهلي للتأجير التمويلي

## (ج) برامج التأهيل والتدريب لموظفي البنك الأهلي الأردني:

تم خلال العام ٢٠١٢ عقد ٣٩٤ دورة تدريبية متخصصة بعدد مشاركين وصل إلى ٥,٢١٢ مشاركاً وبيجمالي أيام تدريبية تزيد عن ٢٠,٦٠٠ يوم تدريبي لموظفي الأردن وفروع فلسطين. كما تم تنظيم ٣ برامج تطويرية؛ اثنان منها للموظفين المستجدين مدة كل برنامج عام كامل، إضافة إلى برنامج متخصص لضباط الائتمان وهو الثاني من نوعه خلال السنتين الأخيرتين؛ حيث يتم من خلال هذا البرنامج المكثف تأهيل مجموعة من الموظفين على أعمال الائتمان وعلاقات عملاء الشركات والمنشآت الصغيرة والمتوسطة من الجوانب النظرية والعملية. تفاصيل هذه الدورات كما يلي:

الدورات التدريبية التي حصل عليها موظفو البنك الأهلي الأردني خلال عام ٢٠١٢		
عدد البرامج	عدد الفرص التدريبية	المساق التدريبية
١	٢	برامج الحاسوب
٢	٦	برامج التدقيق
٣	٤	برامج اللغة الإنجليزية
٦	١٥	برامج تقنية المعلومات
٦	٢٥	برامج التسويق
٦	٥٨	برامج العمليات
٧	٥٣	برامج الخزينة والأسواق المالية
٩	١٣٩	برامج الأساليب والإجراءات
٣٠	٢٣١	البرامج الائتمانية والمخاطر
١٣	٦١	برامج الموارد البشرية
٤٠	٤٧٢	برامج الامتثال والقانونية
٢٠	١٣٠	برامج المالية والمحاسبة
٢٢	٢١٤	البرامج الإدارية
٢٩	٣٠٨	برامج مهارات البيع وخدمة العملاء
٣٥	٥٧١	برامج المعرفة بالمنتجات المصرفية
٤٥	٧٤٧	البرامج الوظيفية
٥٥	١٢٥٣	البرامج الفنية
٦٥	٩٢٣	المهارات الشخصية
٣٩٤	٥,٢١٢	المجموع

١٠ - لا يوجد مخاطر من الممكن أن يتعرض لها البنك الأهلي الأردني خلال السنة المالية اللاحقة ولها تأثير مادي على البنك.

١١ - لم يمر على البنك خلال السنة المالية ٢٠١٢ أي عملية أو حدث هام ذو تأثير على أوضاع البنك.

• وصف الإنجازات: كما هو مفصّل ومدعم بالأرقام في تقرير مجلس الإدارة عن إنجازات البنك.

١٢ - لا يوجد أي أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال عام ٢٠١٢ ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للبنك.

١٣ - السلسلة الزمنية لتطور أرقام البنك الأهلي الأردني خلال الخمسة أعوام السابقة :

السنة المالية	صافي حقوق المساهمين مليون دينار	نسبة الأرباح الموزعة %	قيمة الأرباح الموزعة مليون دينار	صافي الأرباح قبل الضريبة مليون دينار	السعر السوقي للسهم دينار
٢٠٠٨	٢٠٢,٤	٪١٠	١٠,٥	٢٤,٩	١,٦٥
*٢٠٠٩	٢١٦,٢	٪١٠	١١	٢٧,٣	١,٥٢
٢٠١٠	٢٢٨,٧	٪١٠	١١	٣٤,٤	١,٩٢
*٢٠١١	٢٥٣,١	٪١٠	١٤,٥	٣٣,٦	١,٤٣
**٢٠١٢	٢٦٨,٣	-	-	٣٣,٩	١,٢٦

\* تم خلال العام ٢٠٠٩ توزيع أسهم الخزينة على المساهمين ونسبة ٥٪ لكل مساهم.

\* تم خلال عام ٢٠١١ توزيع أسهم مجانية بنسبة ١٥٪ على المساهمين.

\*\* سيتم التوصية للهيئة العامة بتوزيع ما نسبته ١٠٪ كأسهم مجانية عن عام ٢٠١٢.

#### ١٤ - تحليل المركز المالي للبنك

٢٠١١	٢٠١٢	
٪٩,١٦	٪٨,٨٧	العائد على حقوق المساهمين
٪٠,٨٧	٪٠,٩٠	العائد على الموجودات
٪١٨,٣٤	٪١٥,٨٦	العائد على رأس المال المدفوع
٪٤٥,٠٣	٪٤٨,٠٧	نسبة التسهيلات إلى الموجودات
٪٥٧,٣١	٪٧٠,٨٩	نسبة التسهيلات إلى إجمالي الودائع
٪١٣,٤٢	٪١٣,١١	نسبة التسهيلات غير العاملة إلى إجمالي التسهيلات
د ١٥,٠٣٨	د ١٤,٤٥٤	الربح بعد الضريبة لكل موظف

١٥ - الخطة المستقبلية الاستراتيجية موجودة في بند مستقل ضمن تقرير مجلس الإدارة

١٦ - بلغت أتعاب التدقيق للبنك الأهلي الأردني والشركات التابعة لعام ٢٠١٢ مبلغ (١٨٤, ٢٨٥) دينار، وهي مفصلة كما يلي :

الرقم	اسم الشركة	مبلغ التدقيق / دينار
١	البنك الأهلي الأردني	١٤٠,٦٧٤
٢	البنك الأهلي الدولي (لبنان)	١١٣,٤٤٠
٣	الأهلية لتنمية وتمويل المشاريع الصغيرة	٩,٤٥٠
٤	الأهلي للوساطة المالية	١٤,٣٩٩
٥	الأهلي للتأجير التمويلي	٥,٨٢٩
٦	كلية الزرقاء الأهلية	١,٣٩٢
المجموع		٢٨٥,١٨٤

١٧ - (أ) - الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم:

الرقم	الاسم	عدد الأسهم ٢٠١٢	نسبة المساهمة	عدد الأسهم ٢٠١١	نسبة المساهمة
١	شركة الرجاء للاستثمار	٢,٣٨٩,٠٩٠	%١,٥٩	٢,٣٨٩,٠٩٠	%١,٥٩
	معالي الدكتور رجائي المعشر	٣٣,٨٨٨	%٠,٠٢	٦٤,٠٢٤	%٠,٠٤
٢	السيدة هدى المعشر	٤٨٦,٢٩٥	%٠,٣٢	٤٨٦,٢٩٥	%٠,٣٢
	سعادة السيد نديم المعشر	٥,٤٥٤,٥٤٥	%٣,٦٤	٥,٤٥٤,٥٤٥	%٣,٦٤
٣	السيدة رانيا دتل	٣٧,٤٤٧	%٠,٠٢	٣٧,٤٤٧	%٠,٠٢
	بنك بيبلوس	١٥,٥٧١,٠٢٢	%١٠,٣٨	١٥,٥٧١,٠٢٢	%١٠,٣٨
٤	الدكتور هنري توفيق عزام	-	%٠,٠	-	%٠,٠
	شركة مصانع الأجواخ الأردنية	٩,١٨٠,١٥٢	%٦,١٢	٨,٨٧٣,٦٠٣	%٥,٩٢
٥	معالي السيد مروان عوض	٢٠,٠٠٠	%٠,٠١	٢٠,٠٠٠	%٠,٠١
	شركة مركز المستثمر الأردني	٨,٤٩٩,٧٤٧	%٥,٦٧	٨,٢١٨,٦٣٦	%٥,٤٨
٦	معالي السيد واصف عازر	٨٤,٢٣٨	%٠,٠٦	٨٤,٢٣٨	%٠,٠٦
	السيدة عبلا المعشر	١١٢,٩٤٧	%٠,٠٨	١١٢,٩٤٧	%٠,٠٨
٧	شركة معشر للاستثمارات والتجارة	٣٩٥,٦٣٧	%٠,٢٦	٣٩٥,٦٣٧	%٠,٢٦
	السيد عماد المعشر	٥,٤٧٩,٣٤٩	%٣,٦٥	٥,٤٧٩,٣٤٩	%٣,٦٥
٨	السيدة ندين هلسه	٧٥,٥١٩	%٠,٠٥	٧٥,٥١٩	%٠,٠٥
	السيد طارق عماد المعشر	٨٠,٠٠٢	%٠,٠٥	٨٠,٠٠٢	%٠,٠٥
٩	شركة رجائي المعشر وإخوانه	٧,٧٩٣	%٠,٠١	٩,٧٩٣	%٠,٠١
	السيد رفيق المعشر	٢,٤٥٠,٠٠٠	%١,٦٣	٢,٥٢٣,٦٢٦	%١,٦٨
١٠	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	٣,٥٥٩,٥٦٩	%٢,٣٧	٣,٥٥٩,٥٦٩	%٢,٣٧
	السيد محمد العبدللات	-	%٠,٠	-	%٠,٠
١١	الشركة العربية ش.م.ل (قابضة)	٢,٣٠٢,٨٦٠	%١,٥٤	٢,٣٠٢,٨٦٠	%١,٥٤
	السيد هاني فريج	١٦	%٠,٠	١٦	%٠,٠
١٢	السيد محمود زهدي ملحس	١,٦٧٣,٢٣٨	%١,١٢	١,٦٧٣,٢٣٨	%١,١٢
	شركة ZI & IME (السعودية)	١,٠٥٨,٨٩٧	%٠,٧١	١,٠٥٨,٨٩٧	%٠,٧١
١٣	السيد علاء الدين سامي	٢٧,٢٠٣	%٠,٠٢	٢٧,٢٠٣	%٠,٠٢
	السيد كريم توفيق قعوار	٩٨,٦٧٠	%٠,٠٧	٩٨,٦٧٠	%٠,٠٧

(ب) – الأوراق المالية المملوكة من قبل الإدارة العليا التنفيذية وأقاربهم:

الرقم	الاسم	المركز	عدد الأسهم ٢٠١٢	عدد الأسهم ٢٠١١
١	معالي السيد مروان عوض	الرئيس التنفيذي / المدير العام	٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠
٢	السيد عيسى خوري السيدة نهى شامية	مستشار رئيس مجلس الإدارة زوجة	١٥,٨٤١ ١,٨٦٠	١٥,٨٤١ ١,٨٦٠
٣	السيد أحمد الخب	نائب أول للرئيس التنفيذي / رئيس مجموعة الخدمات البنكية الشخصية وإدارة الفروع المحلية	٠	٠
٤	السيد سعد المعشر السيدة تانيا حرب السيد راكان سعد الآنسة ساره سعد	نائب أول للرئيس التنفيذي / رئيس مجموعة الاستراتيجيات والاتصالات المؤسسية زوجة ابن ابنة	١,٨٠٢,١٠٤ ١١٠,٣٦٩ ٣٩,٦٦٧ ٣٧,٢٣٣	١,٨٠٢,١٠٤ ١١٠,٣٦٩ ٣٩,٦٦٧ ٣٧,٢٣٣
٥	السيد إبراهيم غاوي السيدة حنان كتوره	نائب الرئيس التنفيذي / رئيس مجموعة الإدارة المالية زوجة	٠ ٠	٠ ٠
٦	الآنسة لينا البخيت	نائب الرئيس التنفيذي / رئيس مجموعة الأهلي للأسواق المالية والاستثمارات	٣٠,٢٧٦	٣٠,٢٧٦
٧	السيدة هديل خلف	نائب الرئيس التنفيذي / رئيس مجموعة العمليات	١٣,٠٧٥	١٣,٠٧٥
٨	السيد هاني فراج	نائب الرئيس التنفيذي للشؤون الإدارية / رئيس مجموعة اللوجستيات وأمين سر مجلس الإدارة	١٨,١٢٠	١٨,١٢٠
٩	السيد زاهي فاخوري	نائب الرئيس التنفيذي لإدارة الائتمان	١٢٨,٨٦٣	١٢٨,٨٦٣
١٠	السيد فالح النجار	نائب الرئيس التنفيذي / رئيس مجموعة الخدمات البنكية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة	٠	٠
١١	السيد بشار البكري	نائب الرئيس التنفيذي / رئيس مجموعة الموارد البشرية	٠	٠
١٢	السيد كميل حداد	نائب الرئيس التنفيذي لمعالجة الائتمان	١٠,١٥٧	١٠,١٥٧
١٣	السيد سامر أبوزايد	نائب الرئيس التنفيذي / رئيس مجموعة تقنية المعلومات وبرامج المنشأة	١٧٧	١٧٧
١٤	السيد عبد العزيز رضا	نائب الرئيس التنفيذي / رئيس مجموعة الشركات الكبرى	٧,٥٩٦	٧,٥٩٦
١٥	السيد راغب هلسه	مساعد المدير العام / التدقيق الداخلي	٧,٤٦٦	٧,٤٦٦
١٦	السيد جورج فراج	مساعد المدير العام / إدارة الفروع الخارجية	٠	٠
١٧	السيد باسم اسليم	نائب مساعد المدير العام / إدارة المخاطر	٧٤٨	٧٤٨
١٨	الآنسة عريب حمودة	نائب مساعد المدير العام للتفتيش والرقابة الداخلية	٤٩٢	٤٩٢

(ج) - الشركات المسيطر عليها من قبل أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم:

رقم	أسماء أعضاء مجلس الإدارة	الشركات المسيطر عليها من قبل العضو	ملكية الشركة في البنك الأهلي ٢٠١٢	ملكية الشركة في البنك الأهلي ٢٠١١
١	شركة الرجاء للاستثمار معالي الدكتور رجائي المعشر	الوادي الأخضر الأردنية	٥١٤,٤١٥	٥١٤,٤١٥
٢	سعادة السيد نديم المعشر	شركة تصنيع الأقمشة و الأجوخ الأردنية	٢,٥٢٢,٧٢٧	٢,٦٥١,٦٤٩
		الشركة العربية الدولية للفنادق	٥١٨,٩٨٤	٨٤١,٥٧٦
		شركة الشواطئ للفنادق والمنتجعات السياحية	٨٩٨,١٧٣	٨٩٨,١٧٣
		شركة الزي لصناعة الألبسة الجاهزة	٢٨٧,١٨١	٢٨٧,١٨١
		شركة رانكو للتعهدات العامة	٧٢٦,٧٢٨	٧٢٦,٧٢٨
		التجارية لتسويق الأزياء العالمية	٨٥,٩٠٩	٨٥,٩٠٩
		مركز المستثمر الأردني	٨,٢١٨,٦٣٦	٨,٤٩٩,٧٤٧
٣	شركة مصانع الأجواخ الأردنية معالي السيد مروان عوض	أهلنا للعمل الاجتماعي والثقافي	١,١٣٣,٥٢٢	٠
		مركز المستثمر الأردني	٨,٢١٨,٦٣٦	٨,٤٩٩,٧٤٧
٤	شركة مركز المستثمر الأردني معالي السيد واصف عازر	الشرق الأوسط للتأمين	١٤٩,٣١٨	١٠٠,٠٠٠
٥	شركة معشر للاستثمارات والتجارة سعادة السيد عماد المعشر	التجارية لتسويق الأزياء العالمية	٨٥,٩٠٩	٨٥,٩٠٩
		أهلنا للعمل الاجتماعي والثقافي	١,١٣٣,٥٢٢	٠
		مركز المستثمر الأردني	٨,٢١٨,٦٣٦	٨,٤٩٩,٧٤٧
		الشركة العربية الدولية للفنادق	٥١٨,٩٨٤	٨٤١,٥٧٦
		شركة رانكو للتعهدات العامة	٧٢٦,٧٢٨	٧٢٦,٧٢٨
		شركة تصنيع الأقمشة و الأجوخ الأردنية	٢,٥٢٢,٧٢٧	٢,٦٥١,٦٤٩
		شركة الشواطئ للفنادق والمنتجعات السياحية	٨٩٨,١٧٣	٨٩٨,١٧٣
٦	شركة رجائي المعشر وإخوانه السيد رفيق المعشر	مصانع الأجواخ الأردنية	٨,٨٧٣,٦٠٣	٩,١٨٠,١٥٢
		الشركة العربية الدولية للفنادق	٥١٨,٩٨٤	٨٤١,٥٧٦
٧	السيد محمود زهدي ملحس	الشركة المحمودية التجارية	٤٧,٠٥٩	٤٧,٠٥٩
٨	السادة (ZI & IME) سعادة السيد علاء الدين سامي	الشركة العربية الدولية للفنادق	٥١٨,٩٨٤	٨٤١,٥٧٦
٩	السيد كريم توفيق قعوار	المتحدة للتأمين	١٧٩,٠٢٨	١٧٩,٠٢٨



(د) - الشركات المسيطر عليها من قبل الإدارة العليا التنفيذية وأقاربهم:

الرقم	أسماء الإدارة العليا التنفيذية	الشركات المسيطر عليها من قبل العضو	ملكية الشركة في البنك الأهلي ٢٠١٢	ملكية الشركة في البنك الأهلي ٢٠١١
١	معالي السيد مروان عوض	مركز المستثمر الأردني أهلنا للعمل الاجتماعي والثقافي	٨,٤٩٩,٧٤٧	٦,٩٣١,٠٥٠
٢	السيد سعد المعشر	النبيل للتجارة وإدارة الاستثمارات التأمين العربية - الأردن الدولية للفنادق والأسواق التجارية	١,٨٩٧,٢٦٠ ٩٤١,٢٤٠ ٣٧,٢٥٤	١,٦٠٠,٠٢٤ ٧٩٣,٧٨٠ ٠
٣	السيد هاني فراج	الرواد للأمن والحماية	١٧,١٨١	١٤,٤٩٠

١٨ - بلغ إجمالي الرواتب والمزايا والمكافآت لأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا التنفيذية خلال عام ٢٠١٢ مبلغ (٠٠٨, ٦٦٤, ٣ دينار) وهي مفصلة كما يلي:  
(أ) - الرواتب والمزايا والمكافآت التي يتمتع بها أعضاء مجلس الإدارة:

الاسم	بدل تنقلات وسفر	بدل مياومات	مكافأة	المجموع
معالي الدكتور رجائي المعشر	٨,٧٣٥	٥,٥٦٥	٤,٧٩٢	١٩,٠٩٢
سعادة السيد نديم المعشر	٧,٤٠٠	-	٥,٠٠٠	١٢,٤٠٠
معالي الدكتور سامي حداد - حتى ٢٠١٢/٦/١٤ الدكتور هنري عزام اعتباراً من ٢٠١٢/٦/١٥ ممثل بنك بيبيلوس	٣,٩٠٠ ٤,٥٤٥	- ٣,٦٠٠	٥,٠٠٠ -	١٧,٠٤٥
معالي السيد مروان عوض ممثل شركة مصانع الأجواخ الأردنية	٩,١٠٠	٤,٨٠٥	٥,٠٠٠	١٨,٩٠٥
معالي السيد واصف عازر ممثل شركة مركز المستثمر الأردني	٧,٧٠٠	-	٥,٠٠٠	١٢,٧٠٠
السيد عماد المعشر ممثل شركة معشر للاستثمارات والتجارة	٧,٣٠٠	-	٥,٠٠٠	١٢,٣٠٠
السيد رفيق المعشر ممثل شركة رجائي المعشر وإخوانه	٧,٦٠٠	-	٥,٠٠٠	١٢,٦٠٠
السيد محمد العبدلات ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	٧,٤٠٠	-	٥,٠٠٠	١٢,٤٠٠
السيد هاني فريج ممثل الشركة العربية ش.م.ل (قابضة)	٨,٨٦٠	٤,٨٠٠	٥,٠٠٠	١٨,٦٦٠
السيد محمود زهدي ملحس	٧,٢٠٠	-	٥,٠٠٠	١٢,٢٠٠
السيد علاء الدين سامي ممثل شركة ZI & IME (السعودية)	٩,١٣٠	٣,٦٠٠	٥,٠٠٠	١٧,٧٣٠
السيد كريم فقوار	٧,٥٠٠	-	٥,٠٠٠	١٢,٥٠٠
السيد عبد الإله الخطيب - حتى ٢٠١٢/٥/٦	٤,٢٠٠	-	٥,٠٠٠	٩,٢٠٠

(ب) – الرواتب والمزايا والمكافآت التي يتمتع بها أعضاء الإدارة العليا التنفيذية:

الاسم	بدل تنقلات وسفر	بدل مياومات	المجموع
معالي السيد مروان عوض - الرئيس التنفيذي / المدير العام	٩,١٠٠	٤,٨٠٥	١٣,٩٠٥
السيد عيسى خوري - مستشار معالي رئيس مجلس الإدارة	٢,٠٤٠	٢,٦٣٥	٤,٦٧٥
السيد أحمد الخب - رئيس مجموعة الخدمات البنكية الشخصية	٣٧٠	٧٥٠	١,١٢٠
السيد سعد المعشر - رئيس مجموعة الاستراتيجيات والاتصالات المؤسسية	١,٦٠٠	٢,٥٩٥	٤,١٩٥
السيد إبراهيم غاوي - رئيس مجموعة الإدارة المالية	٤,٢٧٣	٣,٠٠٠	٧,٢٧٣
الآنسة لينا البخيت - رئيس مجموعة الأهلي للأسواق المالية والاستثمارات	٦١٥	٣٠٠	٩١٥
السيدة هديل خلف - رئيس مجموعة العمليات	-	-	-
السيد هاني فراج - رئيس مجموعة اللوجستيات وأمين سر مجلس الإدارة	٢,٠٤٠	٣١٢	٢,٣٥٢
السيد زاهي فاخوري - رئيس مجموعة الائتمان	-	-	-
السيد فالح النجار - رئيس مجموعة الخدمات البنكية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة	-	-	-
السيد بشار البكري - رئيس مجموعة الموارد البشرية	٥٠٣	١٨٧	٦٩٠
السيد كميل حداد - رئيس مجموعة متابعة ومعالجة الائتمان والشؤون القانونية	٥٥٠	١,٢٠٠	١,٧٥٠
السيد سامر أبو زايد - رئيس مجموعة تقنية المعلومات وبرامج المنشأة	١,٧٨٨	١,٧٣٧	٣,٥٢٥
السيد عبد العزيز صدقه - رئيس مجموعة الشركات الكبرى	-	-	-
السيد راغب هلسه - رئيس مجموعة التدقيق الداخلي	-	-	-
السيد جورج فراج - إدارة الفروع الخارجية	-	-	-
السيد باسم إسليم - إدارة المخاطر	-	-	-
الآنسة عريب حمودة - دائرة التفتيش والرقابة الداخلية	-	-	-

١٩ - بلغت قيمة التبرعات الممنوحة لجهات مختلفة خلال عام ٢٠١٢ مبلغ (٣٥١,٠٥٨) دينار، وهي مفصلة كما يلي:

الاسم	التبرعات الممنوحة خلال عام ٢٠١٢	المبلغ
صندوق الملك عبد الله	٩٠,٠٧٤	
جمعيات وطنية	٧٠,٠٧١	
نوادي رياضية وثقافية	١٤,٥٢٥	
أنشطة دينية	٢,٩٥٠	
منتديات ثقافية وفنون	٣٣,٩٥٠	
صناديق تنمية اجتماعية ومبرات	٦٠,١٣٨	
مراكز ثقافية/جامعات/مدارس/تعليم	٧٢,٨٥٠	
النقابات	٦,٠٠٠	
محافظات ودوائر رسمية	٥٠٠	
المجموع	٣٥١,٠٥٨	

٢٠ - لم يبرم البنك أي عقود أو مشاريع أو ارتباطات مع رئيس أو أعضاء مجلس الإدارة أو المدير العام أو أي موظف في البنك أو أقاربهم.

أولاً: التسهيلات الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة بصورة غير تفضيلية:

أعضاء مجلس الإدارة	الرصيد كما في ٢٠١٢/١٢/٣١ دينار	تأمينات نقدية دينار
سعادة السيد نديم المعشر	١,١٤٠,٥٥٤	-
شركة مصانع الأجواخ الأردنية	١,١٤٤,٨٠٧	-
شركة مركز المستثمر الأردني	٥٢,٥٤٤	-
(أ) داخل المملكة:		-
(ب) خارج المملكة:	٣,٠١٣,٢٥٠	-
سعادة السيد رفيق المعشر	١٧٥,١١٧	-
(أ) داخل المملكة:		-
(ب) خارج المملكة:	١,٢٧٦,٢٠٠	-
شركة معشر للاستثمارات والتجارة	٩٦١,٤٨٦	-
سعادة السيد عماد المعشر	٢٩٣,٧٢٠	-

ثانياً: التسهيلات الممنوحة للأطراف ذوي الصلة بأعضاء مجلس الإدارة:

تأمينات نقدية دينار	الرصيد كما في ٢٠١٢/١٢/٣١ دينار	أعضاء مجلس الإدارة
		(أ) التسهيلات ذات الصلة بالسيد نديم المعشر:
-	١,٠٨٣,٣٥٧	شركة رانكو للتعهدات العامة والإسكان
-	٩٤٧,٣٥٨	السادة نديم وعماد وأبناء نبيل المعشر
-	٥,٠٠٠	كفالات
٥٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠	شركة تصنيع الأقمشة والأجواخ الأردنية كفالات
-	٩٤,٣٦٢	شركة أبناء يوسف المعشر
٤,٣٤٣	٤٦٧,٢٩٤	الشركة التجارية لتسويق الأزياء العالمية
-	١٧٠,٦٨١	كفالات
٧,١٠٠	٤,٩٦٤,٠٧٦	شركة الأعمال السياحية
-	٢٦,٠٠٠	كفالات
٦٠٠	٦,٠٠٠	شركة الرماح لإدارة المشاريع والتعهدات كفالات
١٠٠	٤٥,٥٣١	ستوديو التصميم الداخلية
-	١,٠٠٠	كفالات
٨٢,٢٧٩	٦٢٧,٨٦٨	الشركة الأردنية للتعليم الفندقي والسياحي
-	٢٨,٦١٦	كفالات
٧٨٤,٤٦٩	٧٨٣,١٩٤	شركة الشواطئ للفنادق والمنتجعات السياحية
-	١٢٣,٥٠٦	كفالات
-	١,٢٢٦,٢٥٥	الشركة العربية الدولية العقارية
		(ب) التسهيلات ذات الصلة بشركة رجائي المعشر وإخوانه:
-	٣٦,٧٦٦	الشركة الأهلية للأوراق المالية
-	٥٥٣,٩٠٨	شركة بيتا للإسكان
		(ج) التسهيلات ذات الصلة بشركة مركز المستثمر الأردني:
٨٢,٢٧٩	٦٢٧,٨٦٨	الشركة الأردنية للتعليم الفندقي والسياحي
-	٢٨,٦١٦	كفالات
		(د) التسهيلات ذات الصلة بالسيد محمود ملحس:
-	٢٢١,٧١٦	الشركة المحمودية لتجارة السيارات
		(هـ) التسهيلات ذات الصلة بمعالي الدكتور رجائي المعشر:
-	١,٠٩٣,٩٦٢	شركة الوادي الأخضر الأردنية (خارج المملكة)
		(و) التسهيلات ذات الصلة بالسيد كريم قعوار:
-	٥١٠,١٢٤	شركة أمين قعوار وأولاده م.خ.م
-	٧٦٨,٨٤٣	شركة الدليل العربي للمواقع الإلكترونية
-	٩٢,٠٤٥	شركة قعوار للطاقة

\* حسب تعريف «ذو الصلة» بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني رقم ٢٠٠١/٩ تاريخ ٢٠٠١/٨/١.

( أ ) - يساهم البنك الأهلي الأردني في دعم أنشطة المحافظة على البيئة من خلال رعايته وصيانته لحديقة الأهلي المقابلة لموقع الإدارة العامة للبنك الأهلي الأردني.

( ب ) يساهم البنك الأهلي الأردني في تقديم الدعم لأفراد المجتمع المحلي من خلال مساهمته في عدة مجالات وهي مفصلة كما يلي:

مساهمة البنك في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي لعام ٢٠١٢	
الاسم	المبلغ / دينار
جمعيات وطنية تُعنى بأفراد المجتمع	٣,٨٧٤
متحف الأطفال	٥٣,١٠٠
شركة البحر الميت	٢,٨٩١
المجموع	٥٩,٨٦٥

## التزام البنك بنود الحاكمية المؤسسية

استناداً إلى تعليمات البنك المركزي الأردني وتعليمات هيئة الأوراق المالية الخاصة بالحوكمة، تابعت الإدارة التنفيذية وبإشراف اللجان المنبثقة من مجلس الإدارة التأكد من تطبيق كافة بنود دليل الحاكمية المؤسسية المعتمد في البنك، حيث تم تحقيق درجات عالية ومتقدمة من الالتزام بالدليل وبقواعد الحوكمة، ومن ضمنها اعتماد ميثاق أعضاء مجلس الإدارة، و اعتماد سياسة للإفصاح والرقابة المتواصلة لضمان الامتثال بالدليل وبأفضل القواعد والممارسات المحلية والدولية في هذا المجال. كما أن لجان مجلس الإدارة استمرت بأداء مهماتها وفقاً لما ورد في دليل الحاكمية. وهذه اللجان مفصلة كما يلي:

### (أ) - لجنة الحاكمية للبنك: وتتكون من السادة:

رئيس اللجنة	١- معالي الدكتور رجائي المعشر
عضواً	٢- سعادة السيد نديم المعشر
عضواً/ممثلاً عن شركة مركز المستثمر الأردني	٣- معالي الأستاذ واصف عازر
عضواً/ ممثلاً عن مؤسسة الضمان الاجتماعي	٤- سعادة السيد محمد العبدالات

### مهام اللجنة:

- يشكل المجلس لجنة الحاكمية المؤسسية بحيث تتألف من رئيس المجلس واثنين من الأعضاء غير التنفيذيين.
- تتولى اللجنة مهمة الإشراف على إعداد دليل الحاكمية المؤسسية في البنك، كما تشرف على تطبيقه والتأكد من وجود آليات متابعة فعالة لتنفيذه على كافة المستويات الإدارية، وتشرف على تحديثه حسب تعليمات البنك المركزي الأردني وبموافقة المجلس.

### (ب) - لجنة التدقيق: وتتكون من السادة:

رئيساً/ممثلاً عن شركة مركز المستثمر الأردني	١- معالي السيد واصف عازر
عضواً	٢- سعادة السيد كريم قعوار
عضواً/ ممثلاً عن مؤسسة الضمان الاجتماعي	٣- سعادة السيد محمد العبدالات

### مهام اللجنة:

- تشكل لجنة تدقيق من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين، على أن يكون عضوين من أعضائها على الأقل حاصلين على مؤهلات علمية و/أو خبرة عملية في مجالات الإدارة المالية، وأن لا يقل عدد الأعضاء المستقلين في اللجنة عن عضوين اثنين.
- تقوم اللجنة بممارسة المسؤوليات والصلاحيات الموكلة إليها بموجب قانون البنوك وأي تشريعات أخرى ذات علاقة، ويتضمن ذلك مراجعة ما يلي:-
  - (١) نطاق ونتائج ومدى كفاية التدقيق الخارجي والداخلي للبنك.
  - (٢) القضايا المحاسبية ذات الأثر الجوهرية على البيانات المالية.
  - (٣) أنظمة الضبط والرقابة الداخلية في البنك.
- تقوم اللجنة بتقديم التوصيات للمجلس بخصوص تعيين، إنهاء أعمال، مكافآت المدقق الخارجي وأي شروط تعاقدية أخرى تتعلق به، بالإضافة إلى تقييم موضوعية المدقق الخارجي مع الأخذ بالاعتبار أي أعمال أخرى خارج نطاق التدقيق قام بها بهدف ضمان تلك الموضوعية.
- يكون لدى اللجنة صلاحية الحصول على أي معلومات من الإدارة التنفيذية بالإضافة إلى حقها باستدعاء أي موظف تنفيذي أو عضو مجلس إدارة لحضور اجتماعاتها، وعلى أن يُدرج ذلك كتابياً في ميثاقها الذي يتضمن مهام ومسؤوليات اللجنة.
- تقوم اللجنة بالاجتماع مع المدقق الخارجي ومدير مراقبة الامتثال، مرة واحدة على الأقل في السنة وبدون حضور الإدارة التنفيذية.
- من المتوقع عليه أن مسؤولة لجنة التدقيق لا تُغني عن مسؤوليات المجلس أو الإدارة التنفيذية للبنك فيما يتعلق بالرقابة على كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية لديه.

(ج) - لجنة إدارة المخاطر: وتتكون من السادة:

رئيساً للجنة	١- سعادة السيد نديم المعشر
عضواً/ممثلاً عن شركة العربية للتأمين - لبنان	٢- السيد هاني فريج
عضواً/ممثلاً عن شركة رجائي المعشر وإخوانه	٣- سعادة السيد رفيق المعشر
عضواً/ممثلاً عن مؤسسة الضمان الاجتماعي	٤- سعادة السيد محمد العبدلات

مهام اللجنة:

- تتم مراجعة المخاطر التي يتعرض لها البنك من قبل لجنة إدارة المخاطر يقوم البنك بتشكيلها من أعضاء مجلس الإدارة، وقد تضم في عضويتها أعضاء من الإدارة التنفيذية.
- تقوم اللجنة بمراجعة سياسات واستراتيجيات إدارة المخاطر لدى البنك قبل اعتمادها من المجلس، وتقع على إدارة البنك التنفيذية مسؤولية تنفيذ هذه الاستراتيجيات بالإضافة إلى تطوير سياسات وإجراءات إدارة مختلف أنواع المخاطر.
- يتم اقتراح هيكل مجموعة المخاطر وعملية تطويرها من قبل الإدارة التنفيذية للبنك بحيث يتم مراجعته من قبل لجنة إدارة المخاطر واعتماده من المجلس.
- تواكب اللجنة التطورات السريعة والتعقيدات المتزايدة التي تطرأ على إدارة المخاطر داخل البنك، وتقوم برفع تقارير دورية إلى المجلس حول تلك التطورات.

(د) - لجنة الترشيحات والمكافآت: وتتكون من السادة:

١- معالي الأستاذ واصف عازر	مستقل) رئيساً للجنة
٢- سعادة السيد رفيق المعشر	غير تنفيذي) عضواً/ممثلاً عن شركة رجائي المعشر وإخوانه
٣- السيد علاء الدين سامي	مستقل) عضواً/ممثلاً عن شركة ZI & IME السعودية
٤- سعادة السيد محمود ملحس	مستقل) عضواً

مهام اللجنة:

- يشكل المجلس لجنة الترشيحات والمكافآت من بين أعضائه المستقلين.
- تقوم اللجنة باقتراح أسماء أعضاء المجلس مع الأخذ بعين الاعتبار قدرات ومؤهلات الأشخاص المرشحين، وفي حالة إعادة الترشيح يؤخذ بعين الاعتبار عدد مرات حضورهم ونوعية وفعالية مشاركتهم في اجتماعات المجلس.
- تتولى اللجنة تحديد فيما إذا كان للعضو صفة العضو المستقل حسب التعريف الوارد للعضو المستقل في تعليمات البنك المركزي الأردني.
- تقوم اللجنة باتباع أسس محددة ومعتمدة في تقييم فعالية المجلس.
- تتولى اللجنة مسؤولية توفير معلومات وملخصات حول خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء المجلس عند الطلب، والتأكد من اطلاعهم المستمر على أحدث المواضيع ذات العلاقة بالعمل المصرفي.
- توصي اللجنة بالمكافآت (بما في ذلك الراتب الشهري والمنافع الأخرى للرئيس التنفيذي/ المدير العام) كما تقوم اللجنة بمراجعة المكافآت (بما في ذلك الرواتب) الممنوحة لباقي الإدارة التنفيذية.
- تتولى اللجنة مسؤولية التأكد من وجود سياسة مكافآت لدى البنك تتضمن أن تكون المكافآت/ الرواتب كافية لاستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل في البنك والاحتفاظ بهم بشكل يتماشى مع المكافآت/ الرواتب الممنوحة من قبل البنوك المماثلة في السوق.

## (هـ) – اللجنة التنفيذية: وتتكون من السادة:

رئيساً للجنة	١- معالي الدكتور رجائي المعشر
نائباً للرئيس	٢- سعادة السيد نديم المعشر
عضواً / ممثلاً عن شركة رجائي المعشر وإخوانه	٣- سعادة السيد رفيق المعشر
عضواً / ممثلاً عن شركة مركز المستثمر الأردني	٤- معالي الاستاذ واصف عازر
عضواً	٥- معالي الرئيس التنفيذي/ المدير العام
عضواً	٦- سعادة السيد كريم قعوار
عضواً / ممثلاً عن شركة معشر للاستثمارات والتجارة	٧- سعادة السيد عماد المعشر

## مهام اللجنة:

- النظر في التسهيلات الائتمانية التي تتجاوز صلاحيات لجنة التسهيلات العليا أو أي طلب تحفظ عليه أحد أعضاء اللجنة.
- الشطب من الفوائد المعلقة أو غيرها ومن فوائد التأخير على الكمبيالات المخصوصة، والسحوبات المكفولة المستحقة وغير المسددة، ومن المخصص الخاص وما يزيد عن صلاحيات الرئيس التنفيذي/ المدير العام وصلاحيات رئيس مجلس الإدارة، وذلك بتوصية من لجنة معالجة الائتمان وبتسيب من الرئيس التنفيذي/ المدير العام.

## اجتماعات مجلس الإدارة واللجان:

- (١) - عقد مجلس الإدارة تسعة اجتماعات خلال عام ٢٠١٢.
- (٢) - عقدت لجنة التدقيق ستة اجتماعات خلال عام ٢٠١٢.
- (٣) - عقدت لجنة الترشيحات والمكافآت اجتماعاً واحداً خلال العام ٢٠١٢.
- (٤) - عقدت لجنة إدارة المخاطر اجتماعاً واحداً خلال العام ٢٠١٢.
- (٥) - عقدت اللجنة التنفيذية ثلاثة اجتماعات خلال عام ٢٠١٢.
- (٦) - عقدت لجنة الحاكمية اجتماعاً واحداً خلال العام ٢٠١٢.



## دليل الحاكمية المؤسسية

### تمهيد

عرّفت منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية OECD الحاكمية المؤسسية بأنها تُنظّم حقوق وواجبات القائمين على إدارة المؤسسة، مجلس إدارتها، مساهميها والجهات الأخرى التي لها اهتمام بالمؤسسة. كما أنها تُبيّن الآلية التي توضح من خلالها أهداف المؤسسة والوسائل لتحقيق تلك الأهداف ومراقبة تحقيقها. وبالتالي فإن الحاكمية المؤسسية الجيدة هي التي توفر لكل من المجلس والإدارة التنفيذية الحوافز المناسبة للوصول إلى الأهداف التي تصب في مصلحة المؤسسة. وتسهل إيجاد عملية مراقبة فاعلة. وبالتالي تساعد المؤسسة على استغلال مواردها بكفاءة.

تتبع أهمية الحاكمية المؤسسية في البنك من أنها توفر أساساً للتطوير والأداء المؤسسي المستقبلي بهدف دعم الثقة في أنشطة البنك كمتلق لأموال المودعين والمساهمين. ولتمكينه من المساهمة بنجاح في تطوير الخدمات المصرفية المقدمة في الأردن. الأمر الذي يساهم في رفع كفاءة الاقتصاد الوطني. وعليه فقد قرر مجلس الإدارة تبني ” دليل الحاكمية المؤسسية “ وبشكل يتوافق مع كل من تعليمات البنك المركزي الأردني وأفضل الممارسات الدولية. ويرتكز الدليل على المبادئ الإرشادية الأربعة التالية:

- العدالة في معاملة كافة الجهات ذات العلاقة Stakeholders (مثل: المساهمين. المودعين. الدائنين. موظفي البنك. السلطات الرقابية).
- الشفافية والإفصاح. بشكل يمكن الجهات ذات العلاقة من تقييم وضعيه البنك وأدائه المالي.
- المساءلة في العلاقات بين إدارة البنك التنفيذية ومجلس الإدارة. وبين مجلس الإدارة والمساهمين وبين مجلس الإدارة والجهات الأخرى ذات العلاقة.
- المسؤولية. من حيث الفصل الواضح في المسؤوليات وتفويض الصلاحيات.

## مقدمة

يسعى البنك الأهلي الأردني إلى تحقيق أهداف مساهميه وعملائه وموظفيه ملتزماً بأرقى المعايير الأخلاقية في السلوك المهني المصرفي لناحية التميز في الأداء. والإفصاح عن نتائج أعماله بدقة وشفافية. والامتثال الكامل بالقوانين والقواعد والتعليمات التي تنظم أنشطة البنك.

تأكيداً على المبدأ الأساسي أعلاه تم إعداد ” دليل الحاكمية المؤسسية للبنك الأهلي الأردني “ واعتماده من مجلس الإدارة ووضعه موضع التنفيذ اعتباراً من تاريخ ٢٠٠٨/١/١. علماً أن الدليل يوثق للعديد من الإجراءات المطبقة سابقاً في البنك. لكن ميزة تكريسها في الدليل يتيح لكافة الأطراف المعنية بالتعامل مع البنك الاطلاع على سياساته وإجراءاته والاطمئنان إلى المرتكزات الرئيسية التي تنظم إدارة البنك وكذلك آليات الضبط والرقابة الداخلية والشفافية والإفصاح.

إن مجلس إدارة البنك وباعتماده دليل الحاكمية المؤسسية يؤكد على الالتزام الكامل بما ورد به ويؤكد دعمه المطلق لتطبيقه. وستقوم لجنة الحاكمية المؤسسية المنبثقة عن المجلس بمتابعة التطبيق ومساءلة كافة الجهات المسؤولة المشمولة بالدليل وبمختلف مواقعها الإدارية للتأكد من كفاءة تطبيقها لبنود الدليل كل فيما يخصه.

يتم نشر دليل الحاكمية المؤسسية ضمن التقرير السنوي للبنك كما يُنشر وبشكل مُحدث على الموقع الإلكتروني للبنك. تسري أحكام الدليل على فروع البنك العاملة في المملكة الأردنية الهاشمية. و تسري على الفروع العاملة في الخارج إلى المدى الذي تسمح به القوانين والأنظمة السارية في الدول التي تعمل بها. وفي حال التعارض تُطبّق قوانين وتعليمات الدولة التي يمارس فيها الفرع أعماله.

يتم إجراء التعديلات على الدليل حسب المستجدات النظامية والرقابية تحت إشراف لجنة الحاكمية المؤسسية المنبثقة عن المجلس وتصبح التعديلات نافذة بعد اعتمادها من المجلس.

تعزيزاً لثقافة الحاكمية المؤسسية يقوم البنك وكجزء من عملية الموافقة على منح الائتمان بتقييم نوعية الحاكمية المؤسسية لعملائه من الشركات وخاصة الشركات المساهمة العامة. بحيث يتم تضمين تقييم المخاطر للعملاء بنقاط الضعف والقوة لممارستهم في مجال الحاكمية.

## تعريف

يكون للمسميات والمصطلحات الواردة في الدليل وأينما وردت المدلولات التالية:

البنك:	البنك الأهلي الأردني.
الدليل:	دليل الحاكمة المؤسسية في البنك الأهلي الأردني.
المجلس:	مجلس إدارة البنك الأهلي الأردني.
رئيس المجلس:	رئيس مجلس إدارة البنك الأهلي الأردني.
نائب رئيس المجلس:	نائب رئيس مجلس إدارة البنك الأهلي الأردني.
أعضاء المجلس:	أعضاء مجلس إدارة البنك الأهلي الأردني.
الرئيس التنفيذي/المدير العام:	الرئيس التنفيذي/المدير العام للبنك الأهلي الأردني.
أمين السر:	أمين سر مجلس إدارة البنك الأهلي الأردني.
العضو التنفيذي (في المجلس):	العضو المتفرغ الذي يشغل وظيفة في البنك.
العضو المستقل (في المجلس):	العضو (سواء بصفته الشخصية أو ممثلاً لشخص اعتباري) الذي لا يربطه بالبنك أي علاقة أخرى غير عضويته في مجلس الإدارة. الأمر الذي يجعل حكمه على الأمور لا يتأثر بأي اعتبارات أو أمور خارجية.
لجان المجلس:	اللجان التي يشكلها مجلس إدارة البنك الأهلي الأردني الواردة في الدليل.
الإدارة التنفيذية:	الإدارة التنفيذية للبنك الأهلي الأردني.

يتضمن الحد الأدنى للمتطلبات الواجب توفرها في العضو المستقل (حسب تعريف البنك المركزي الأردني) ما يلي:

1. أن لا يكون قد عمل كموظف في البنك خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.
2. أن لا تربطه بأي إداري في البنك قرابة دون الدرجة الثانية.
3. أن لا يتقاضى من البنك أي راتب أو مبلغ مالي باستثناء ما يتقاضاه لقاء عضويته في المجلس.
4. أن لا يكون عضو مجلس إدارة أو مالكاً لشركة يتعامل معها البنك باستثناء التعاملات التي تنشأ بسبب الخدمات و / أو الأعمال المعتادة التي يقدمها البنك لعملائه وعلى أن تحكمها ذات الشروط التي تخضع لها التعاملات المماثلة مع أي طرف آخر ودون أي شروط تفضيلية.
5. أن لا يكون شريكاً للمدقق الخارجي أو موظفاً لديه خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.
6. أن لا تشكل مساهمته مصلحة مؤثرة في رأسمال البنك أو يكون حليفاً لمساهم آخر.

## ١ - مجلس الإدارة

### ١/١ مبادئ عامة

١. يتحمل المجلس كافة المسؤوليات المتعلقة بعمليات البنك وسلامته المالية. والتأكد من تلبية متطلبات البنك المركزي الأردني ومصالح المساهمين. والمودعين. والدائنين. والموظفين. والجهات الأخرى ذات العلاقة. والتأكد من أن إدارة البنك تتم بشكل حصيف وضمن إطار القوانين والتعليمات النافذة والسياسات الداخلية للبنك.
٢. يؤكد المجلس مبدأ التزام كل عضو من أعضاء المجلس تجاه البنك وجميع مساهميه وليس تجاه مساهم معين.
٣. يقوم المجلس برسم الأهداف الاستراتيجية للبنك بالإضافة إلى الرقابة على إدارته التنفيذية التي تقع عليها مسؤولية العمليات اليومية.
٤. يقوم المجلس بالمصادقة على أنظمة الضبط والرقابة الداخلية ويتأكد من مدى فعاليتها ومدى تقيد البنك بالخطة الاستراتيجية والسياسات والإجراءات المعتمدة أو المطلوبة بموجب القوانين والتعليمات الصادرة بمقتضاها. بالإضافة إلى التأكد من أن جميع مخاطر البنك قد تمت إدارتها بشكل سليم.

### ١/٢ رئيس المجلس والرئيس التنفيذي/المدير العام

١. يتم الفصل بين مناصبي رئيس المجلس والرئيس التنفيذي/المدير العام. وعلى أن لا ترتبط بين رئيس المجلس والرئيس التنفيذي/المدير العام أي قرابة دون الدرجة الثالثة.
٢. يكون الفصل في المسؤوليات بموجب تعليمات كتابية مقررّة من المجلس. ويتم مراجعتها كلما اقتضت الحاجة.
٣. إذا كان رئيس المجلس تنفيذياً فيقوم البنك بتعيين عضو مستقل كنائب لرئيس المجلس بهدف ضمان توفر مصدر مستقل ناطق باسم المساهمين. ويتم الإفصاح عن وضع رئيس المجلس سواء تنفيذي أو غير تنفيذي.

### ١/٣ دور رئيس المجلس

١. يقيم رئيس المجلس علاقة بناءة بين كل من المجلس والإدارة التنفيذية للبنك وبين الأعضاء التنفيذيين والأعضاء غير التنفيذيين.
٢. يخلق رئيس المجلس ثقافة - خلال اجتماعات المجلس - تشجع على النقد البناء حول القضايا التي يوجد حولها تباين في وجهات النظر بين الأعضاء. كما تشجع على النقاشات والتصويت على تلك القضايا.
٣. يتأكد رئيس المجلس من وصول المعلومات الكافية إلى كل من أعضاء المجلس والمساهمين وفي الوقت المناسب.
٤. يتأكد رئيس المجلس من توفر معايير عالية من الحاكمية المؤسسية لدى البنك.

### ١/٤ تشكيلة المجلس

١. يُراعى في تشكيل المجلس التنوع في الخبرة العملية والمهنية والمهارات المتخصصة.
٢. يُراعى أن يضم المجلس أعضاء تنفيذيين (الأعضاء الذين يشغلون وظائف في البنك). وأعضاء غير تنفيذيين (الأعضاء الذين لا يشغلون وظائف في البنك). ويُفضّل أن يكون غالبية الأعضاء من الأعضاء غير التنفيذيين.
٣. يُراعى أن يكون من بين أعضاء المجلس غير التنفيذيين ثلاثة أعضاء مستقلين على الأقل. ويُحافظ البنك على عدد مناسب من الأعضاء المستقلين بهدف ضمان توفر قرارات موضوعية. وذلك لضمان احتفاظ المجلس بمستوى من الرقابة بما يضمن توازن تأثيرات جميع الأطراف بما فيهم الإدارة التنفيذية والمساهمين الرئيسيين والتأكد من أن القرارات المتخذة تقع في مصلحة البنك.

### ١/٥ تنظيم أعمال المجلس

١. يجب أن تكون مسؤوليات أعضاء مجلس الإدارة محددة وواضحة وبما يتماشى والتشريعات ذات العلاقة. وعلى البنك تزويد كل عضو من أعضاء المجلس عند انتخابه بكتاب يوضح حقوق العضو ومسؤولياته وواجباته.
٢. على أعضاء المجلس أن يكونوا على اطلاع دائم بالتطورات داخل كل من البنك والقطاعات المصرفية المحلية والدولية. وعلى البنك تزويد الأعضاء بملخص مناسب عن أعمال البنك عند التعيين وخلال فترة العضوية أو عند الطلب.
٣. يجب أن يتم التوضيح وبشكل كتابي عن جميع العمليات المصرفية التي تتطلب موافقة المجلس (بما في ذلك على سبيل المثال صلاحية المجلس بخصوص

منح القروض التي تزيد عن مبلغ معين أو الصلاحية بخصوص التعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة أو أي عمليات مصرفية أخرى تكون ضمن اختصاصات المجلس).

٤. على البنك وضع هيكل تنظيمي يبين التسلسل الإداري (بما في ذلك لجان المجلس والإدارة التنفيذية). ويتم الإفصاح للجمهور عن الجزء من الهيكل التنظيمي الذي يبين المستويات الإدارية العليا في البنك.
٥. يجب أن يُتاح لأعضاء المجلس ولجانه الاتصال المباشر مع الإدارة التنفيذية.
٦. بهدف ضمان شمولية المواضيع المعروضة في اجتماعات المجلس والتي يجب أن لا تقل عن (٦) اجتماعات في السنة، تبادر الإدارة التنفيذية إلى اقتراح المواضيع التي تراها مهمة على جدول أعمال كل اجتماع.
٧. يقوم البنك بتزويد أعضاء المجلس بالمعلومات الكافية وقبل مدة كافية من اجتماعات المجلس لتمكينهم من اتخاذ القرارات المناسبة. يكون لأعضاء المجلس ولجانه، وإذا ما اقتضت الحاجة، صلاحية الاستعانة بمصادر خارجية لمساعدتهم في القيام بالمهام الموكلة إليهم على أكمل وجه.
٨. يجب أن يقوم أمين سرّ المجلس بتدوين كافة نقاشات المجلس واقتراحاتهم وتصويت الأعضاء الذي يتم خلال اجتماعات المجلس.
٩. على أمين سرّ المجلس التأكد من اتباع أعضاء المجلس للإجراءات المقررة من المجلس. ومن نقل المعلومات بين أعضاء المجلس ولجانه والإدارة التنفيذية. بالإضافة إلى تحديد مواعيد اجتماعات المجلس وكتابة محاضر الاجتماع.
١٠. يقوم المجلس بتحديد وظيفة ومهام أمين سرّ المجلس بشكل رسمي وكتابي وبما يتماشى ومستوى المسؤوليات المشار إليها أعلاه، كما يتم اتخاذ أي قرار يتعلق بتعيينه أو تحيته من قبل المجلس بالإجماع.

## ٦/١ أنشطة المجلس

### ١/٦/١ التعيينات والإحلال

١. يلتزم المجلس بتعيين رئيس تنفيذي/مدير عام يتمتع بالنزاهة والكفاءة الفنية والخبرة المصرفية.
٢. يتم الحصول على موافقة المجلس عند تعيين بعض المدراء التنفيذيين مثل رئيس مجموعة الإدارة المالية ورئيس مجموعة التدقيق الداخلي والتأكد من توفر الخبرات المطلوبة لديهم.
٣. يقوم المجلس بإقرار خطط إحلال (Succession Plans) للمدراء التنفيذيين للبنك وبحيث تتضمن المؤهلات والمتطلبات الواجب توفرها لشاغلي هذه الوظائف.

### ٢/٦/١ التقييم الذاتي وتقييم أداء الرئيس التنفيذي/المدير العام

١. يقوم المجلس - من خلال لجنة الترشيحات والمكافآت - بتقييم أداء المجلس ككل مرة واحدة على الأقل سنوياً.
٢. يقوم المجلس بتقييم الرئيس التنفيذي/المدير العام سنوياً.

### ٣/٦/١ التخطيط، أنظمة الضبط والرقابة، ميثاق أخلاقيات العمل، تعارض المصالح

١. يقوم المجلس بتحديد أهداف البنك، كما يقوم بتوجيه الإدارة التنفيذية لرسم استراتيجية لتحقيق هذه الأهداف.
٢. تقوم الإدارة التنفيذية بوضع خطط عمل تتماشى مع تلك الاستراتيجية وذلك من خلال عملية تخطيط تشمل مساهمة جميع دوائر البنك. ويقوم المجلس باعتماد الاستراتيجية وخطط العمل والتأكد من قيام الإدارة التنفيذية بمراجعة إنجازات الأداء وفقاً لخطط العمل ومن اتخاذ الإجراءات التصويبية حيثما لزم. وتعتبر عملية إعداد الموازنات التقديرية جزءاً من عملية التخطيط قصير الأجل وقياس الأداء.
٣. على المجلس أن يتأكد من أن البنك يتمتع بنزاهة عالية في ممارسة أعماله، ويتم ذلك من خلال توفر سياسات وميثاق أخلاقيات العمل تتضمن تعريف لتعارض المصالح والصفقات التي يقوم بها موظفو البنك لمصلحتهم الشخصية بناءً على معلومات داخلية عن البنك تم الحصول / الاطلاع عليها نتيجة الصلاحيات الممنوحة لهم، يتم تعميم هذه السياسات وميثاق أخلاقيات العمل على كافة موظفي البنك وأعضاء المجلس والحصول على موافقتهم عليها ونشرها للجمهور، وعلى أن تتضمن هذه السياسات ما يلي:

أ - قواعد وإجراءات تنظم العمليات مع الأطراف ذوي العلاقة سواء بين البنك وموظفيه أو أعضاء مجلس إدارته أو شركاتهم. أو الأطراف ذوي الصلة بهم. بما في ذلك عمليات الإقراض والتجارة المشتركة مع البنك. كما يجب أن تتضمن تلك القواعد ما يؤكد بأن يتم منح الائتمان لأعضاء المجلس وشركاتهم وفقاً للأسعار السائدة في السوق وليس وفقاً لشروط تفضيلية. وأن لا يُشارك العضو في أي اجتماع يتم فيه بحث ذلك التعامل أو التعاقد أو التصويت عليه. كما يتم الإفصاح عنها في التقرير السنوي للبنك. وعلى دوائر البنك المعنية بأنظمة الضبط والرقابة الداخلية التأكد من أن عمليات الأطراف ذوي العلاقة قد تمت وفقاً لهذه السياسة.

ب - أنظمة ضبط واضحة تمنع أعضاء المجلس والموظفين من استغلال المعلومات الداخلية في البنك لمصلحتهم الشخصية. يجب أن تتوفر لدى البنك سياسات مكتوبة تغطي كافة الأنشطة المصرفية لديه، ويتم تعميمها على كافة المستويات الإدارية. ومراجعتها بانتظام للتأكد من شمولها لأي تعديلات أو تغييرات طرأت على القوانين والتعليمات والظروف الاقتصادية وأي أمور أخرى تتعلق بالبنك.

## ٢ - لجان المجلس

### ١ / ٢ مبادئ عامة

١. يُشكل المجلس لجان منبثقة عنه بأهداف محددة وبحيث يتم تفويضها بصلاحيات ومسؤوليات من قبله ولمدة محددة من الوقت. وبحيث تقوم هذه اللجان برفع تقارير دورية إلى المجلس ككل. يتم إعداد ميثاق (Charter) يوضح آليات تشكيل هذه اللجان ووصف أهدافها ومهامها وصلاحياتها. علماً بأن وجود هذه اللجان لا يُعفي المجلس من تحمل المسؤولية المباشرة لجميع الأمور المتعلقة بالبنك.
٢. يُعتمد مبدأ الشفافية عند تعيين أعضاء لجان المجلس. ويتم الإفصاح عن أسماء الأعضاء في هذه اللجان وملخص عن مهامها ومسؤولياتها ضمن التقرير السنوي للبنك.
٣. يُمكن للمجلس أن يقوم بدمج مهام عدة لجان من لجانه إذا كان ذلك مناسباً أو أكثر ملاءمة من الناحية الإدارية.

### ٢ / ٢ لجنة التدقيق

١. يُشكل المجلس لجنة تدقيق تتألف من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين. على أن يكون على الأقل عضوين من أعضاء اللجنة حاصلين على مؤهلات علمية و/أو خبرة عملية في مجالات الإدارة المالية، وأن لا يقل عدد الأعضاء المستقلين في اللجنة عن عضوين اثنين.
٢. تقوم لجنة التدقيق بممارسة المسؤوليات والصلاحيات الموكلة إليها بموجب قانون البنوك وأي تشريعات أخرى ذات علاقة. ويتضمن ذلك مراجعة ما يلي:
  - نطاق ونتائج ومدى كفاية التدقيق الداخلي والخارجي للبنك.
  - القضايا المحاسبية ذات الأثر الجوهرية على البيانات المالية.
  - أنظمة الضبط والرقابة الداخلية في البنك.
٣. تقوم لجنة التدقيق بتقديم التوصيات للمجلس بخصوص تعيين، إنهاء عمل، مكافآت المدقق الخارجي وأي شروط تعاقدية أخرى تتعلق به، بالإضافة إلى تقييم موضوعية المدقق الخارجي مع الأخذ بالاعتبار أي أعمال أخرى خارج نطاق التدقيق قام بها بهدف ضمان تلك الموضوعية.
٤. يكون لدى لجنة التدقيق صلاحية الحصول على أي معلومات من الإدارة التنفيذية. بالإضافة إلى حقها في استدعاء أي موظف تنفيذي أو عضو مجلس إدارة لحضور اجتماعاتها، وعلى أن يُنص على ذلك كتابياً في ميثاقها (Charter) والذي يتضمن مهام ومسؤوليات اللجنة.
٥. تقوم لجنة التدقيق بالاجتماع مع المدقق الخارجي، المدقق الداخلي، ومدير مراقبة الامتثال مرة واحدة على الأقل في السنة وبدون حضور الإدارة التنفيذية.
٦. من المتفق عليه أن مسؤولية لجنة التدقيق لا تفني عن مسؤوليات المجلس أو الإدارة التنفيذية للبنك فيما يتعلق بالرقابة على كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية لديه.

### ٣ / ٢ لجنة الترشيحات والمكافآت

١. يُشكل المجلس لجنة الترشيحات والمكافآت من بين أعضائه على أن تتضمن ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين على الأقل، وعلى أن يكون أغلبهم (بما في ذلك رئيس اللجنة) من الأعضاء المستقلين.
٢. تقوم لجنة الترشيحات والمكافآت باقتراح أسماء أعضاء المجلس مع الأخذ بالاعتبار قدرات ومؤهلات الأشخاص المرشحين. وفي حالة إعادة الترشيح يُؤخذ بعين الاعتبار عدد مرات حضورهم ونوعية وفاعلية مشاركتهم في اجتماعات المجلس.

٣. تتولى لجنة الترشيحات والمكافآت تحديد فيما إذا كان للعضو صفة العضو المستقل حسب التعريف الوارد للعضو المستقل في تعليمات البنك المركزي الأردني.
٤. تقوم لجنة الترشيحات والمكافآت باتباع أسس محددة ومعتمدة في تقييم فعالية المجلس، وبحيث يكون معيار تقييم الأداء موضوعي ويتضمن مقارنة بالبنوك الأخرى، بالإضافة إلى معايير سلامة وصحة البيانات المالية للبنك ومدى الالتزام بالمتطلبات الرقابية.
٥. تتولى لجنة الترشيحات والمكافآت مسؤولية توفير معلومات وملخصات حول خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء المجلس عند الطلب، والتأكد من اطلاعهم المستمر حول أحدث المواضيع ذات العلاقة بالعمل المصرفي.
٦. توصي لجنة الترشيحات والمكافآت بالمكافآت (بما في ذلك الراتب الشهري والمنافع الأخرى للرئيس التنفيذي/المدير العام). كما تقوم اللجنة بمراجعة المكافآت (بما في ذلك الرواتب) الممنوحة لباقي الإدارة التنفيذية.
٧. تتولى لجنة الترشيحات والمكافآت مسؤولية التأكد من وجود سياسة مكافآت لدى البنك تتضمن أن تكون المكافآت/الرواتب كافية لاستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل في البنك والاحتفاظ بهم وبشكل يتماشى مع المكافآت/الرواتب الممنوحة من قبل البنوك المماثلة في السوق.
٨. يتم الإفصاح عن ملخص لسياسة المكافآت لدى البنك في التقرير السنوي للبنك، وتحديد مكافآت أعضاء المجلس كل على حدة وأعلى رواتب تم دفعها خلال السنة للمدراء التنفيذيين من غير أعضاء المجلس.

## ٤/٢ لجنة إدارة المخاطر

١. تتم مراجعة المخاطر التي يتعرض لها البنك من قبل لجنة لإدارة المخاطر والتي يقوم البنك بتشكيلها من أعضاء مجلس الإدارة وقد تضم في عضويتها أعضاء من الإدارة التنفيذية.
٢. تقوم لجنة إدارة المخاطر بمراجعة سياسات واستراتيجيات إدارة المخاطر لدى البنك قبل اعتمادها من المجلس. وتقع على إدارة البنك التنفيذية مسؤولية تنفيذ هذه الاستراتيجيات بالإضافة إلى تطوير سياسات وإجراءات إدارة مختلف أنواع المخاطر.
٣. يتم اقتراح هيكل مجموعة إدارة المخاطر وعملية تطويرها من قبل الإدارة التنفيذية للبنك وبحيث يتم مراجعته من قبل لجنة إدارة المخاطر واعتماده من المجلس.
٤. تواكب لجنة إدارة المخاطر التطورات السريعة والتعقيدات المتزايدة التي تطرأ على إدارة المخاطر داخل البنك، وتقوم برفع تقارير دورية إلى المجلس حول تلك التطورات.

## ٥/٢ لجنة الحاكمية المؤسسية

١. يُشكل المجلس لجنة الحاكمية المؤسسية بحيث تتألف من رئيس المجلس واثنين من الأعضاء غير التنفيذيين.
٢. تتولى لجنة الحاكمية المؤسسية مهمة الإشراف على إعداد دليل الحاكمية المؤسسية في البنك، كما تُشرف على تطبيقه وخاصة التأكد من وجود آليات متابعة فعالة لتنفيذ بنوده لدى كافة المستويات الإدارية، وتشرف على تحديثه حسب تعليمات البنك المركزي الأردني وبموافقة المجلس.

## ٣- الضبط والرقابة الداخلية

### ١/٣ عام

١. تتم مراجعة هيكل أنظمة الضبط والرقابة الداخلية من قبل المدقق الداخلي والمدقق الخارجي، مرة واحدة على الأقل سنوياً.
٢. يقوم المجلس بتضمين التقرير السنوي للبنك تقريراً حول مدى كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية على الإبلاغ المالي (Financial Reporting)، وبحيث يتضمن التقرير ما يلي:
  - أ- فقرة توضح مسؤولية الإدارة التنفيذية عن وضع أنظمة ضبط ورقابة داخلية على الإبلاغ المالي في البنك والمحافظة على تلك الأنظمة.
  - ب- فقرة حول إطار العمل الذي قامت الإدارة التنفيذية باستخدامه لتقييم فعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.
  - ج- تقييم الإدارة التنفيذية لفعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية وكما هو بتاريخ البيانات المالية التي يتضمنها التقرير السنوي للبنك.
  - د- الإفصاح عن أي مواطن ضعف في أنظمة الضبط والرقابة الداخلية ذات قيمة جوهرية (أي مواطن ضعف جوهرية هو نقطة أو مجموعة نقاط ضعف واضحة ينتج عنها احتمال عدم إمكانية منع أو الكشف عن بيان غير صحيح وذو أثر جوهرية).
  - هـ- تقرير من المدقق الخارجي يبين رأيه في تقييم الإدارة التنفيذية لفعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.

٣. يقوم البنك بوضع إجراءات تمكن الموظفين من الإبلاغ وبشكل سرّي في حينه عن وجود مخاوف بخصوص احتمالية حدوث مخالفات. وبشكل يسمح بأن يتم التحقيق باستقلالية في هذه المخاوف ومتابعتها. ويتم مراقبة تنفيذ هذه الإجراءات من قبل لجنة التدقيق.

## ٢/٣ التدقيق الداخلي

١. يُوفّر البنك لمجموعة التدقيق الداخلي العدد الكافي من الكوادر البشرية المؤهلة وبحيث يتم تدريبها ومكافأتها بشكل مناسب. ويكون لمجموعة التدقيق الداخلي حق الحصول على أي معلومة والاتصال بأي موظف داخل البنك. كما تُعطى كافة الصلاحيات التي تمكنها من أداء المهام الموكلة إليها وعلى النحو المطلوب. و يقوم البنك بتوثيق مهام، وصلاحيات، ومسؤوليات مجموعة التدقيق ضمن ميثاق التدقيق (Internal Audit Charter) المعتمد من المجلس وتعميمه داخل البنك.
٢. تقوم مجموعة التدقيق الداخلي برفع تقاريرها إلى رئيس لجنة التدقيق.
٣. يجب أن لا يُكلف موظفو التدقيق الداخلي بأي مسؤوليات تنفيذية. وتكون مجموعة التدقيق الداخلي مسؤولة عن اقتراح هيكل ونطاق التدقيق الداخلي كما تكون مسؤولة عن إعلام لجنة التدقيق عن أي احتمالية لوجود تعارض في المصالح.
٤. تمارس مجموعة التدقيق الداخلي مهامها وتعد تقاريرها كاملة دون أي تدخل خارجي ويحق لها مناقشة تقاريرها مع الدوائر التي تم تدقيقها.
٥. تتضمن المسؤولية الأساسية لمجموعة التدقيق الداخلي - والتي يجب أن تقوم على أساس المخاطر (Risk Based Audit) مراجعة وبحد أدنى ما يلي:
  - عمليات الإبلاغ المالي في البنك (للتأكد من أن المعلومات الرئيسية حول الأمور المالية والإدارية والعمليات تتوفر فيها الدقة والاعتمادية والتوقيت المناسب).
  - الامتثال لسياسات البنك الداخلية والمعايير والإجراءات الدولية والقوانين والتعليمات ذات العلاقة.

## ٣/٣ التدقيق الخارجي

١. يُعتمد مبدأ الدوران المنتظم للتدقيق الخارجي بين مكاتب التدقيق. وفي حال صعوبة تطبيق ذلك من الناحية العملية، يطلب البنك الدوران المنتظم للشريك الرئيسي المسؤول عن التدقيق الخارجي للبنك.
٢. يقوم المدقق الخارجي بتزويد لجنة التدقيق بنسخة من تقريره، ويجتمع المدقق الخارجي مع لجنة التدقيق بدون حضور الإدارة التنفيذية مرة واحدة على الأقل سنوياً.

## ٤/٣ إدارة المخاطر

١. ترفع مجموعة إدارة المخاطر في البنك تقاريرها إلى لجنة إدارة المخاطر. أما بالنسبة للعمليات اليومية فيكون ارتباطها مع الرئيس التنفيذي/ المدير العام.
٢. تتضمن مسؤوليات مجموعة إدارة المخاطر في البنك ما يلي:
  - أ- تحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر السيولة ومخاطر العمليات.
  - ب- تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر.
  - ت- التوصية لجنة إدارة المخاطر بسقوف للمخاطر، والموافقات، ورفع التقارير، وتسجيل حالات الاستثناءات عن سياسة إدارة المخاطر.
  - ث- تزويد المجلس والإدارة التنفيذية العليا بمعلومات عن قياس المخاطر ومنظومة المخاطر (Risk Profile) في البنك. (يقوم المجلس بمراجعة إحصائيات المخاطر في البنك النوعية والكمية وبشكل منتظم في كل اجتماع للمجلس).
  - ج- توفير معلومات حول المخاطر لدى البنك لاستخدامها لأغراض الإفصاح والنشر للجمهور.
٣. تقوم لجان البنك مثل لجان الائتمان، وإدارة الموجودات والمطلوبات/الخزينة، ومخاطر التشغيل بمساعدة مجموعة إدارة المخاطر في القيام بمهامها وفق الصلاحيات المحددة لهذه اللجان.
٤. يتضمن التقرير السنوي للبنك معلومات عن مجموعة إدارة المخاطر بخصوص هيكلها وطبيعتها وعملياتها والتطورات التي طرأت فيها.

## ٥/٣ الامتثال

١. يتم تشكيل إدارة للامتثال مستقلة وبما يتماشى وتعليمات البنك المركزي الأردني الصادرة بهذا الخصوص.
٢. تقوم إدارة الامتثال بإعداد منهجية فعّالة لضمان امتثال البنك بجميع القوانين والتشريعات النافذة وأي إرشادات وأدلة ذات علاقة. و يقوم البنك بتوثيق مهام، صلاحيات ومسؤوليات إدارة الامتثال ويتم تعميمها داخل البنك.
٣. يعتمد المجلس ويراقب سياسة الامتثال ويكون إعدادها وتطويرها والتأكد من تطبيقها في البنك من صلاحيات إدارة الامتثال.
٤. ترفع إدارة الامتثال تقاريرها حول نتائج أعمالها ومراقبتها للامتثال إلى المجلس أو اللجنة المنبثقة عنه مع إرسال نسخة إلى الإدارة التنفيذية، وبما يتماشى وتعليمات البنك المركزي الأردني الصادرة بهذا الخصوص.



## ٤- العلاقة مع المساهمين

١. يقوم البنك باتخاذ خطوات لتشجيع المساهمين وخاصة صغارهم على حضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة، وللتصويت إما بشكل شخصي أو توكيل شخص في حالة غيابهم.
٢. على رؤساء لجان التدقيق والترشيحات والمكافآت وأي لجان أخرى منبثقة عن المجلس حضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة.
٣. يجب أن يقوم ممثلون عن المدققين الخارجيين بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة بهدف الإجابة عن أي أسئلة قد تُطرح حول التدقيق وتقرير المدقق.
٤. يُراعى التصويت على حدة على كل قضية تُثار خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة.
٥. وفقاً لما ورد في قانون الشركات، يُنتخب أعضاء المجلس أو يُعاد انتخابهم خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة، كما يجري انتخاب المدقق الخارجي خلال نفس الاجتماع.
٦. بعد انتهاء الاجتماع السنوي للهيئة العامة يتم إعداد تقرير لاطلاع المساهمين حول الملاحظات التي تمت خلاله والنتائج بما في ذلك نتائج التصويت والأسئلة التي قام المساهمون بطرحها وردود الإدارة التنفيذية عليها.

## ٥- الشفافية والإفصاح

١. يلتزم البنك بالإفصاح وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) وتعليمات البنك المركزي الأردني السارية والصادرة بمقتضى قانون البنوك النافذ والتشريعات ذات العلاقة، ويقع على عاتق الإدارة التنفيذية متابعة التغييرات التي تطرأ على الممارسات الدولية للإبلاغ المالي ونطاق الشفافية المطلوب من المؤسسات المالية والتأكد من تطبيقها وبما يُعزز ممارسات البنك في مجال الإفصاح.
  ٢. يلتزم البنك بتوفير معلومات ذات دلالة ومعنى حول نشاطاته لكل من البنك المركزي الأردني والمساهمين، والمودعين، والبنوك الأخرى، والجمهور بشكل عام، مع التركيز على القضايا التي قد تثير قلق المساهمين، وعلى أن يفصح البنك عن جميع هذه المعلومات بشكل دوري ومتاح للجميع.
  ٣. يوضح البنك في تقريره السنوي عن مسؤوليته تجاه دقة وكفاية البيانات المالية للبنك والمعلومات الواردة في تقريره السنوي.
  ٤. يلتزم البنك بالمحافظة على خطوط اتصال مع السلطات الرقابية، والمساهمين، والمودعين، والبنوك الأخرى، والجمهور بشكل عام. وتكون هذه الخطوط من خلال وظيفة علاقات المستثمرين، التقرير السنوي، التقارير المالية الربعية والدورية، تقرير المجلس حول تداول أسهم البنك ووضعه المالي خلال السنة، الاجتماعات الدورية، وتقديم الملخصات الدورية للمساهمين. كما يتم توفير المعلومات (الواردة في التقرير السنوي للبنك أو تقاريره الربعية أو من واقع المحاضرات التي تقدمها الإدارة التنفيذية) وذلك من خلال وظيفة علاقات المستثمرين وعلى الموقع الإلكتروني للبنك بشكل مُحدث وباللغتين العربية والإنجليزية.
  ٥. يتضمن التقرير السنوي للبنك وتقاريره الربعية إفصاحاً من الإدارة التنفيذية للبنك يسمى (MD&A) "Management Discussion and Analysis" بحيث يسمح للمستثمرين بفهم نتائج العمليات الحالية والمستقبلية والوضع المالي للبنك بما في ذلك الأثر المحتمل للاتجاهات المعروفة والحوادث وحالات عدم التأكد. ويتعهد البنك بالالتزام بأن جميع الإفصاحات الواردة في هذا الإفصاح معتمدة وكاملة وعادلة ومتوازنة ومفهومة وتستند إلى البيانات المالية المنشورة للبنك.
  ٦. يتضمن التقرير السنوي للبنك وكجزء من الالتزام بالشفافية والإفصاح الكامل وعلى وجه الخصوص: «دليل الحاكمية المؤسسية» لدى البنك والتفاصيل السنوية لالتزامه ببنوده، مع تقرير يتضمن بيان مدى التزام إدارة البنك بتطبيق كل بند من بنوده مع ذكر أسباب عدم الالتزام بأي بند لم يتم تطبيقه.
- معلومات عن كل عضو مجلس إدارة، مؤهلاته وخبراته، مقدار حصته في رأسمال البنك، فيما إذا كان مستقل، تنفيذي أو غير تنفيذي، عضويته في لجان المجلس، تاريخ تعيينه في المجلس، أي عضويات في مجالس إدارة أخرى، المكافآت/ الرواتب التي حصل عليها من البنك، الفروض الممنوحة من البنك وأي عمليات أخرى بين البنك والعضو أو شركاته أو الأطراف ذوي الصلة به.
- الإفصاح بما يفيد حصول أي من أعضاء مجلس الإدارة وشركاتهم على تسهيلات ائتمانية وفقاً للأسعار السائدة المعتمدة وليس وفقاً لشروط تفضيلية، مع مراعاة عدم مشاركة العضو في أي اجتماع تم فيه بحث ذلك التعامل أو التعاقد أو التصويت عليه.
- ملخص للهيكل التنظيمي للبنك.
- ملخص لمهام ومسؤوليات لجان المجلس، وأي صلاحيات قام المجلس بتفويضها لتلك اللجان.
- عدد مرات اجتماع المجلس ولجان المجلس.
- ملخص عن سياسة المكافآت لدى البنك، وأعلى راتب تم دفعه للإدارة التنفيذية.
- شهادة المجلس بكفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.
- وصف لهيكل وأنشطة مجموعة إدارة المخاطر.
- المساهمين الرئيسيين في البنك (مثل المساهم أو الجهات ذات العلاقة والتي تملك أو لها سيطرة على أكثر من ١٠٪ من رأسمال البنك) مع تحديد المالك الحقيقي الفعلي (Ultimate Beneficial Owners) وهم المساهمون الرئيسيون في الشركات التي تعتبر مساهماً رئيسياً في البنك، حيث ينطبق الإفصاح عن أية أمور أخرى تعزز مبدأ الإفصاح والشفافية توصي بها الإدارة التنفيذية ويُقرّها أو يطلبها المجلس.

## تقييم الإدارة التنفيذية لفعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية:

تقوم الإدارة التنفيذية بإعداد الاستراتيجيات والسياسات وتطويرها والعمل على تطبيقها بعد اعتمادها من مجلس الإدارة، كما تقوم بإعداد وتطوير إجراءات العمل لدى كافة قطاعات الأعمال والأنشطة في البنك وعلى كافة المستويات التنظيمية، آخذة في الاعتبار تحديد وضبط ومراقبة المخاطر التي قد يتعرض لها البنك، وتتأكد من كفاءة الأداء عبر الإشراف والمراجعة الدورية والمتواصلة لأنظمة الضبط والرقابة الداخلية بما يحصن البنك ويضمن الممارسات المصرفية السليمة والتعامل الآمن في كافة الأوقات.

### يتم تنفيذ إجراءات الضبط والرقابة الداخلية عبر الأطر التنظيمية التالية:

**الموارد البشرية:** تشمل المرجعيات المنظمة للعمل، الهيكل التنظيمي، والوصف الوظيفي، وأنظمة التطوير الوظيفي وتخطيط المسارات الوظيفية، وسياسات الإحلال، ونظام موظفي البنك، ونظام قروض الموظفين، وتعليمات صندوق الادخار، وتعليمات وإجراءات التوظيف، وتعليمات الحوافز، وسياسات التدريب، وأنظمة تقييم الأداء والترقيع. تجري مراجعة وتحديث الأنظمة والتعليمات وفقاً للمتغيرات التشريعية والنظامية وأفضل الممارسات في مجال إدارة الموارد البشرية.

**التدقيق الداخلي:** تشمل المرجعيات المنظمة للعمل، ميثاق التدقيق الداخلي، ودليل إجراءات التدقيق، والخطط المعتمدة، ويتم تنفيذ متابعة موثقة لتقارير التدقيق تتضمن مدى التصويب لكافة الفروع والدوائر، كما تقوم حالياً مجموعة التدقيق بتطوير أساليب عملها نحو منهج التدقيق المستند إلى المخاطر بهدف زيادة فاعليته. تتم إجراءات التدقيق باستقلالية تامة وترفع التقارير إلى لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة.

**مجموعة الاستراتيجيات والاتصالات المؤسسية:** تتضمن مهام المجموعة متابعة تنفيذ خطط العمل السنوية التي تعدها كل مجموعة من مجموعات البنك وتتأكد من تكاملتها وعدم ازدواجيتها أو تعارضها، حيث يتم متابعة تنفيذ بنود الخطط شهرياً والتنبه إلى أية انحرافات ومن ثم تقييم مقدار الإنجاز.

**إدارة المخاطر:** تشمل المرجعيات المنظمة للعمل، السياسة العامة لإدارة المخاطر، وهي تتضمن سياسة إدارة مخاطر الائتمان، وسياسة إدارة مخاطر التشغيل والعمليات، وسياسة إدارة مخاطر السوق، هذا بالإضافة إلى سياسة مراقبة الامتثال وسياسة مكافحة غسيل الأموال وإجراءاتها. يُشار إلى أن مجموعة إدارة المخاطر ممثلة في لجنة المنتجات وكذلك في لجنة الأساليب والإجراءات مما يضمن التأكد وقيل الشروع بتقديم أي منتج أو عملية أو نظام جديد من أنه متوافق مع سياسة البنك والمتطلبات الرقابية والنظامية وأن المخاطر القائمة فيه تم تحديدها وأن الضوابط الرقابية مفعلة وتتسجم مع حدود المخاطر المقبولة في البنك.

**المجموعة المالية:** يُطبق البنك أنظمة مالية ومحاسبية متوافقة مع المعايير الدولية للتقارير المالية، تؤمن إظهار الوضع المالي العادل والحقيقي للبنك وتوفر المعلومات الضرورية لاتخاذ القرارات، كما يتم تقييم الأداء الربحي لمجموعات البنك بموضوعية وحيادية استناداً إلى الأهداف المحددة والموازنة التقديرية.

**مجموعة العمليات:** تحرص المجموعة عبر دوائرها المختلفة على تطبيق خطوات مدمجة في العمليات المصرفية هدفها الأساسي التأكد من أن كل عملية يتم تنفيذها بما يتفق والأصول المصرفية ضمن إطار رقابي مُحكم. كما يتم في إطار المجموعة، تطوير وتوثيق أدلة الأساليب والإجراءات البنكية والتي يتم إعدادها وفق معايير الجودة الدولية ويتم اعتمادها من طرف لجنة متخصصة محايدة، كما تقوم وحدة الضبط والتقارير ضمن المجموعة بتنفيذ مهام تدقيق يومية ودورية على تقارير الكمبيوتر والقيود والمطابقات والحسابات البنكية والأرصدة الخارجية والتوظيفات وغيرها والتأكد من توافق التنفيذ مع التعليمات المعتمدة.

**الائتمان:** تشارك مجموعة الائتمان (المستقلة استقلالاً تاماً عن قطاعات الأعمال - الخدمات البنكية التمويلية) في اتخاذ القرارات الائتمانية بعد مراجعة طلبات التسهيلات بصفة محايدة وموضوعية وهي ممثلة بلجان التسهيلات وتتمتع بالصلاحيات اللازمة.

من ناحية ثانية، تمارس رقابة مستمرة على أنشطة التسهيلات عبر مراجعات مركزة على المحافظ الائتمانية، ويتم دراسة قطاعات الأعمال وتقييمها من وجهة نظر المخاطر. إجمالاً يتم التأكد وقبل صرف أي تسهيلات من مستوى الصلاحيات وسلامة واكتمال الضمانات المقدمة للبنك عبر مستويات رقابية متعددة، ومراجعة كفاية الضمانات القائمة المعرضة قيمتها للتغير والضمانات المرتبطة بآجال محددة، حيث لا يتم تفعيل التسهيلات على النظام البنكي إلا بعد التأكد من سلامة كافة إجراءات المنح والتوثيق السليم.

وفيما يخص الحسابات التي قد يعثر فيها بوادر تعثر فإن إجراءات الإنذار المبكر والمتابعة الحثيثة المطبقة تضمن اتخاذ الخطوات التصويبية والوقائية الضرورية وهذه الإجراءات تعتمد معايير متحفظة للغاية كي تتيح المجال للتحرك السريع وإدارة الحساب عن كثب وبما يقتضيه واقع الحال.

**التفتيش والرقابة الداخلية:** تطبق إجراءات حثيثة للتأكد من أن العمليات المصرفية والسجلات التابعة لها صحيحة ومنفذة كما هو محدد لها بالتعليمات وأدلة إجراءات العمل المعتمدة، وهذه الإجراءات تتضمن الوقاية والتحذير والتصويب والمتابعة وتتم دورياً - يومياً وشهرياً وسنوياً - من خلال مراجعة وتدقيق الحوافض المحاسبية اليومية للفروع ومراجعة التقارير الاستثنائية الصادرة ألياً عند الإغلاقات، كما تشمل القيام بإعداد مطابقات حسابات الفروع الجارية مع إدارة العمليات وحسابات البنوك الأجنبية مع إدارة العمليات، ومن خلال الزيارات الميدانية، وقد تم مؤخراً عقد ورشة عمل لموظفي الفروع تحت عنوان «الوعي الرقابي لدى الموظفين» كأداة وخطوة رقابية وقائية ضمن الضوابط الرقابية التي تمارسها الدائرة.

**تقنية المعلومات:** تعمل مجموعة تقنية المعلومات وفق خطة شمولية ومترابطة حُدِّد بموجبها مالكو الأنظمة، كما تؤمن سلامة استخدام النظام الآلي وفق ضوابط شديدة مبنية في الأنظمة، مما يتيح مراقبة الأداء وحصر المسؤوليات.

**متطلبات الأمن والسلامة:** يلتزم البنك بتطبيق متطلبات صارمة بالنسبة للأمن والسلامة وفق المتطلبات النظامية، ويتم مراجعة الجهوزية وكافة إجراءات الحماية باستمرار حفاظاً على سلامة العاملين والموجودات.

ومن خلال هذا التقييم تستطيع الإدارة التنفيذية الجزم بأن الإدارات المعنية بالضبط والرقابة الداخلية قد قامت بتنفيذ خططها الموضوعية وأن عملها كان على مستوى عالٍ من الانضباط والاحتراف.

## إقرار من مجلس الإدارة

يُقر مجلس إدارة البنك الأهلي الأردني، وحسب علمه واعتقاده بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية عمل البنك خلال السنة المالية ٢٠١٣. كما يقر المجلس بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية ولأنه يتوفر لدى البنك نظام ضبط ورقابه داخلية فعال.

	رئيس مجلس الإدارة	معالي الدكتور رجائي صالح المعشر	ممثل شركة الرجاء للاستثمار
	نائب رئيس مجلس الإدارة	سعادة السيد نديم يوسف المعشر	
عضو		معالي السيد مروان عوض	ممثل شركة الأجواخ الأردنية
	عضو	الدكتور هنري عزام	ممثل بنك بيبلوس (لبنان)
	عضو	معالي السيد واصف عازر	ممثل شركة مركز المستثمر الأردني
	عضو	سعادة السيد عماد يوسف المعشر	ممثل شركة معشر للاستثمارات والتجارة
عضو		سعادة السيد رفيق صالح المعشر	ممثل شركة رجائي المعشر وإخوانه
عضو		السيد هاني عطا الله فريج	ممثل الشركة العربية (لبنان)
عضو		السيد علاء الدين سامي	ممثل شركة ZI & IME (السعودية)
	عضو	سعادة السيد محمد العبدالات	ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
عضو		سعادة السيد محمود ملحس	
عضو		سعادة السيد كريم قفوار	

## إقرار

نحن الموقعون أدناه رئيس مجلس إدارة البنك الأهلي الأردني، الرئيس التنفيذي / المدير العام، ورئيس مجموعة الإدارة المالية، نقر بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي للبنك عن عام ٢٠١٢.

د. رجائي المعشر



رئيس مجلس الإدارة

مروان عوض



الرئيس التنفيذي / المدير العام

إبراهيم غاوي



رئيس مجموعة الإدارة المالية



## البنك الأهلي الدولي ش.م.ل

### نبذة عن الشركة:

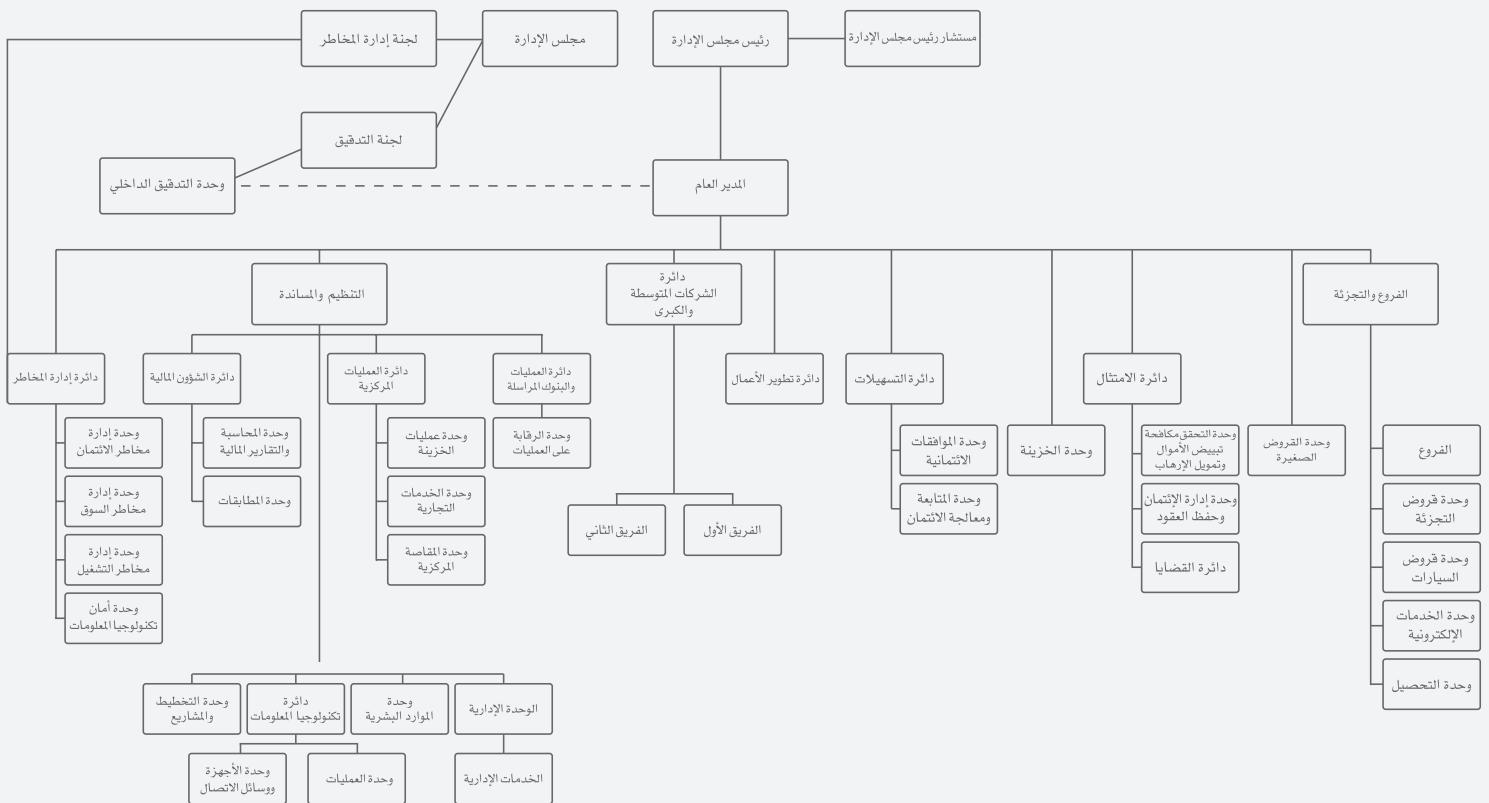
إن البنك الأهلي الدولي - لبنان هو شركة مملوكة بنسبة ٩٨.٩٪ للبنك الأهلي الأردني ويبلغ رأسمالها ما يعادل ٢٤ مليون دينار. وهو يخضع للقوانين والأنظمة المعمول بها في لبنان بما في ذلك قانون سرية المصارف.

### الإنجازات:

نمت موجودات البنك الأهلي الدولي AIB بنسبة ١٨٪ عام ٢٠١٢ مقارنة مع ٨٪ لقطاع البنوك بشكل عام ووصل المجموع إلى ٧٢٥ مليون دولار. حيث ارتفعت قيمة ودائع العملاء بنسبة ٢٠٪ لتصل إلى ٦٢٠ مليون دولار، مقابل زيادة في القروض الممنوحة بنسبة ٤٠٪ موزعة على قروض شخصية بنسبة ٢٢٪ وقروض تجارية وبنسبة ٥٨٪.

على الرغم من السياسة التحفظية التي اتخذتها الإدارة فيما يتعلق بتقليل المخاطر، والإقرارات التي اتخذتها الحكومة على مخصصات قروض السيارات المشكوك في تحصيلها والتي أثرت على البنك بقيمة حوالي ٨٠٠ ألف دولار، فقد تمكن البنك من تحقيق صافي أرباح بقيمة ٣,٦ مليون دولار وبنسبة نمو بلغت ١٦٪.

تم اعتماد الحاكمية المؤسسية وسياسات كل من مخاطر السوق ومخاطر العمليات وكافة السياسات الأخرى بما فيها الوصف الوظيفي لكل موظف من قبل أعضاء مجلس الإدارة.



## الأهلية لتنمية وتمويل المشاريع الصغيرة ذ.م.م

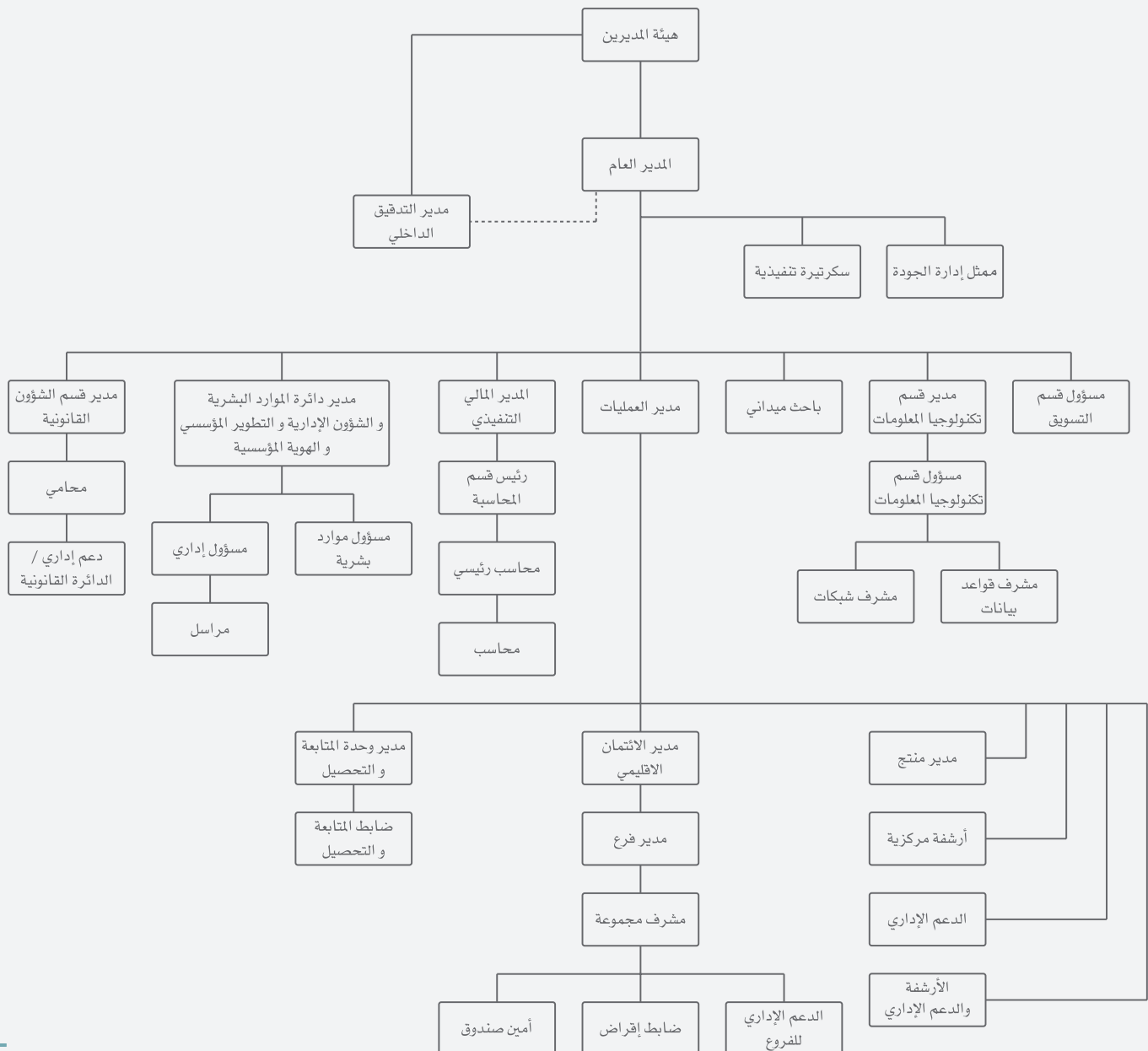
### نبذة عن الشركة:

تأسست كشركة ذات مسؤولية محدودة بتاريخ ٢٠ تموز ١٩٩٩ ويبلغ رأسمالها حالياً ٣,٥ مليون دينار/ حصة، وهي مملوكة بالكامل للبنك الأهلي الأردني. ومن غاياتها استثمار أموالها ومصادر تمويلها في كافة عمليات تمويل المشاريع الصغيرة في القطاعات المالية والصناعية والتجارية والسياحية والخدمات بكافة أنواعها. تم إعفاء الشركة من كافة الرسوم والضرائب والرخص وأي أعباء مالية أخرى كضريبة الدخل والمبيعات. وتعتبر الأهلية أول شركة ربحية تعمل في مجال تمويل المشاريع الصغيرة في القطاع الخاص.

### الإنجازات:

بلغت نسبة نمو المحفظة مع نهاية العام ٢٠١٢ ما نسبته ٤٤٪ مقارنة مع حجم المحفظة للعام ٢٠١١ لتصل إلى ٩,٢ مليون دينار، وبلغت نسبة النمو في الإيراد التشغيلي (إيراد الفائدة) مع نهاية العام ٢٠١٢ ما نسبته ٤٤٪ مقارنة مع الإيراد التشغيلي للعام ٢٠١١ بإجمالي ٢,٥ مليون دينار، حيث حققت الشركة قفزة نوعية في الحصة السوقية لتصل إلى ٨٪ مع نهاية عام ٢٠١٢ من حيث عدد العملاء القائمين وبنسبة ٢٣,٦٪. كما بلغت نسبة النمو بالأرباح للعام ٢٠١٢ ما نسبته ٣٧,٦٪ مقارنة مع الأرباح التي تم تحقيقها خلال العام ٢٠١١ بإجمالي ٥٦٤,٠٠٠ دينار.

حققت الشركة إنجازاً غير مسبوق على المستوى المحلي والإقليمي وذلك من خلال حصولها على شهادة إدارة الجودة ISO ٩٠٠١-٢٠٠٨، وقامت الشركة خلال الربع الأول من العام ٢٠١٢ بفتح فرعين جديدين لها ليصل عدد الفروع إلى ١٥ فرعاً، هذا وقد تقدمت الشركة للمشاركة في جائزة الملك عبد الله الثاني للتميز وهي أرفع جائزة على المستوى الوطني والتي تدار من قبل المؤسسة الأوروبية لإدارة الجودة (EFQM).



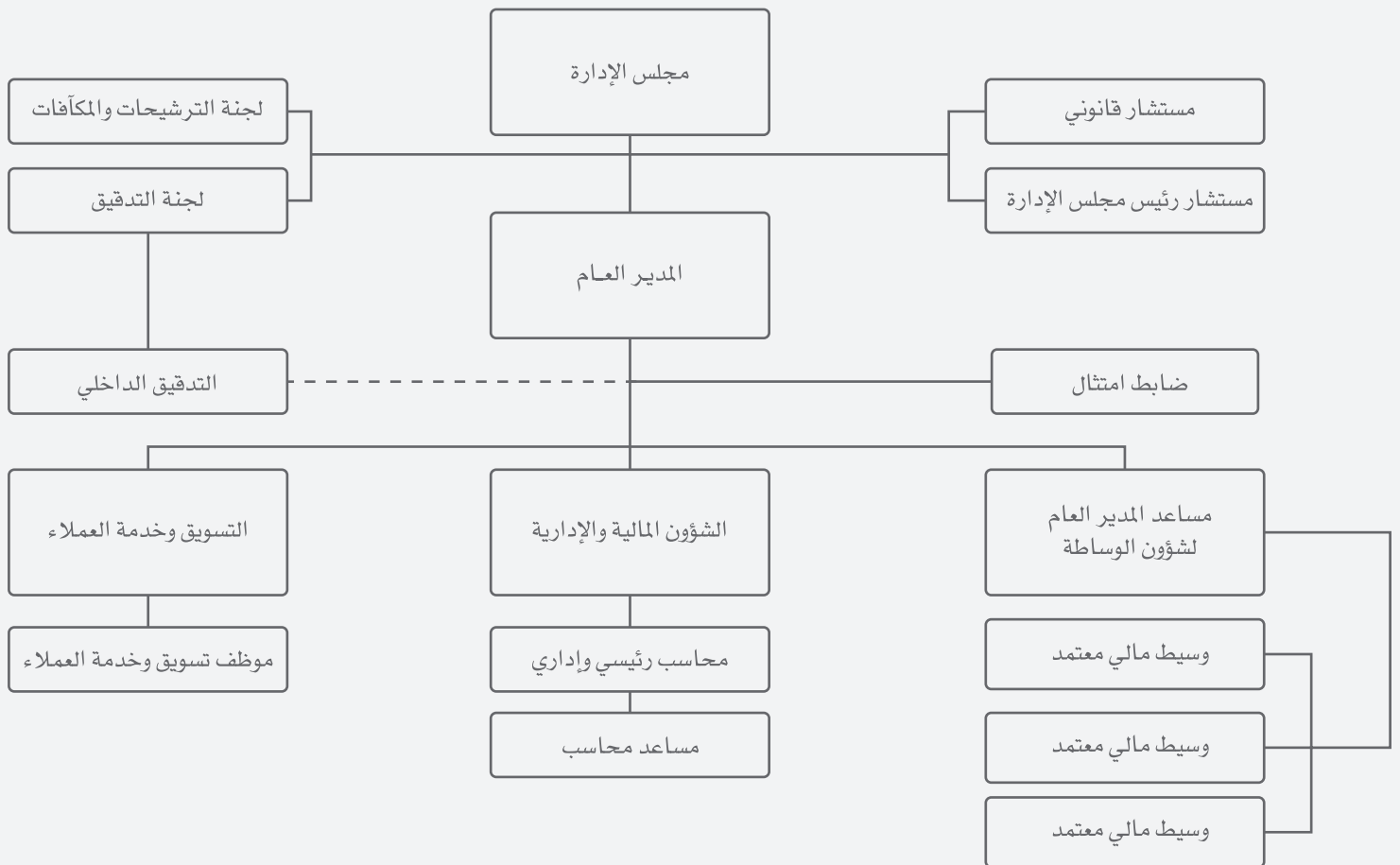


### نبذة عن الشركة:

تأسست كشركة مساهمة خاصة محدودة وفقاً لقانون الشركات الأردني برأسمال قدره ١٠ مليون دينار حيث باشرت أعمالها في الأول من أيلول ٢٠٠٦، ويبلغ رأسمالها حالياً ١٥ مليون دينار، وهي شركة مملوكة بالكامل للبنك الأهلي الأردني، ومن غاياتها القيام بأعمال الوساطة والتعامل بالأوراق المالية المدرجة في بورصة عمان، وهي حاصلة على تراخيص لممارسة أعمال الوسيط لحسابه وأعمال التمويل على الهامش.

### الإنجازات:

قام مجلس الإدارة بالعمل على تعزيز وتأكيد التزام الشركة بالقوانين والتعليمات والتشريعات الصادرة عن الجهات الرقابية المختلفة، ودأب على تطوير عملية إدارة المخاطر والامتثال من خلال القيام بإعادة الهيكلة الإدارية للشركة بالكامل وذلك بهدف تحديد الصلاحيات والمسؤوليات والواجبات لكل موظف مما سيؤدي إلى تقليل المخاطر وتعجيل مبدأ الرقابة الثنائية، واعتماد وصف وظيفي جديد لكافة العاملين بالشركة والذي يهدف إلى زيادة كفاءة الموظفين. كما تم تعيين ضابط امتثال للشركة يقوم بمهامه حسب تعليمات الجهات الرقابية المختلفة واعتماد السياسات الأساسية مثل سياسة مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب بأنشطة الأوراق المالية، وسياسة الامتثال وسياسة العمولات المقبوضة. وتم العمل على تحديد صلاحيات الوسطاء وإعداد نظام لموظفي الشركة. كما تم تحديث المركز الرئيسي للشركة ليعكس الانطلاقة الجديدة الأكثر كفاءة.





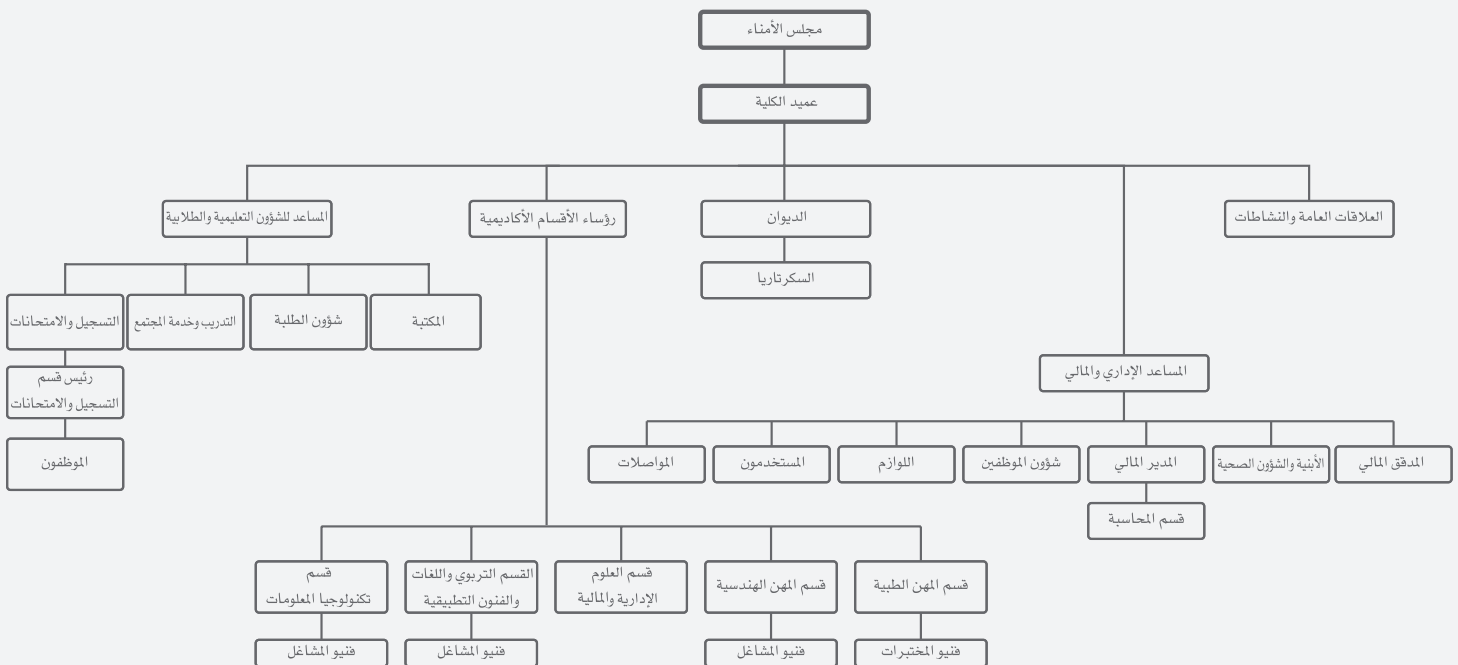
## كلية الزرقاء الأهلية ذ.م.م

### نبذة عن الشركة:

تأسست كشركة ذات مسؤولية محدودة منذ عام ١٩٨٣ ومسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة تحت الرقم ١٢١٣ برأسمال قدره ٨٠٠ ألف دينار/حصة، ومن غاياتها اقتناء كلية مجتمع في الزرقاء وباسم كلية الزرقاء الأهلية وما يتبعها من أقسام داخلية أو مدارس تدريبية أو نوادٍ أو مطاعم ومقاهي وغيرها، إنشاء كليات عليا وتملك وشراء واستئجار الأموال المنقولة وغير المنقولة وإقامة المباني الملائمة لها لضمان تشغيلها بكفاءة.

### الإنجازات:

تمكنت الشركة من زيادة عدد الطلبة نتيجة لسمعة الكلية الأكاديمية والإدارية الجيدة من (٦٢٦) طالباً عام ٢٠١١ إلى (٨٣٦) طالباً عام ٢٠١٢. كما حصلت طالبتان في الامتحان الشامل على المرتبة الأولى على صعيد المملكة في تخصصي المحاسبة وشبكات الحاسوب. تم تحديث أجهزة المشاغل الهندسية ومشاغل الحاسوب والمهن الطبية حسب الخطط الدراسية المقررة من جامعة البلقاء التطبيقية، وتزويد مكتبة الكلية بأحدث المراجع العلمية والدراسية.

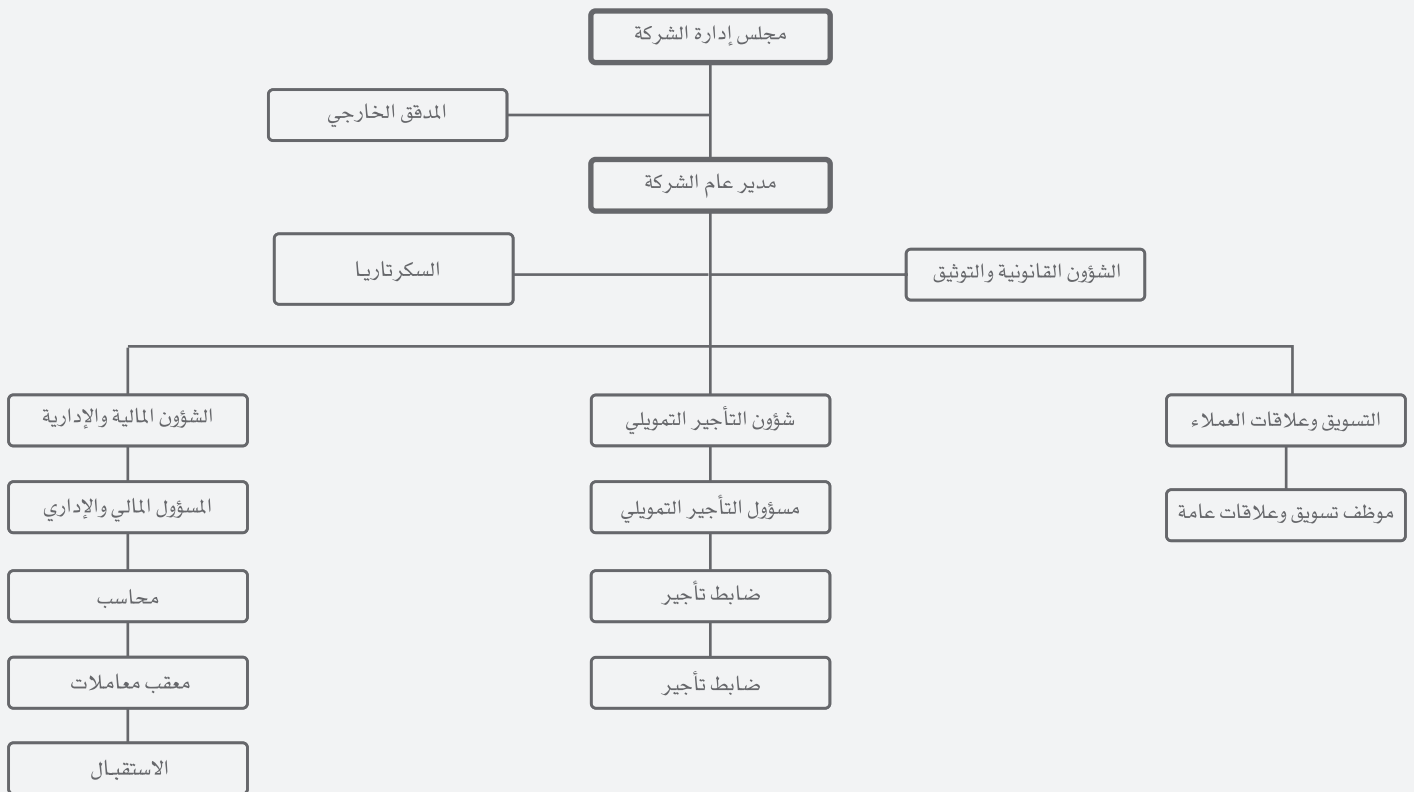


**نبذة عن الشركة:**

تأسست الشركة عام ٢٠١٠ كشركة مساهمة خاصة مملوكة بالكامل من قبل البنك الأهلي الأردني برأسمال ١٠ ملايين دينار أردني، ومن غايات الشركة تقديم خدمات التأجير التمويلي وفق أسلوب تمويل عصري لكافة القطاعات الإنتاجية من خلال تمويل الأصول الرأسمالية مثل العقارات والمعدات والمكائن الصناعية بالإضافة إلى الأجهزة الطبية ووسائل النقل بالاعتماد على الأصول كمصدر رئيسي للسداد وكضمانة من خلال إعداد الدراسات المالية والفنية للأصول الممولة.

**الإنجازات:**

نمت محفظة الشركة في أرصدة التأجير التمويلي خلال عام ٢٠١٢ بنسبة ٥٢% وبكفاءة عالية جداً حيث تبلغ نسبة تغطية الأصول المملوكة من قبل الشركة لرصيد محفظة التأجير ١٧٧% كما بلغت قيمة الأقساط الغير مسددة لفترة تزيد عن ٩٠ يوماً مبلغ ٢٦ ألف دينار فقط وتشكل ٠,٠٠٠٩ من رصيد محفظة التأجير. أما نسبة النمو في صافي أرباح الشركة خلال عام ٢٠١٢ فقد بلغت ما يعادل ٢٢%.



## فروع ومكاتب البنك الأهلي الأردني داخل المملكة الأردنية الهاشمية

### الإدارة العامة

عمّان - شارع الملكة نور - الشميساني  
ص.ب. ٣١٠٣ عمّان ١١١٨١ الأردن  
هاتف: ٥٦٢٢٢٨٢/٥ ، ٥٦٢٢٦٢١ ، ٥٦٢٢٢٨١ فاكس: ٥٦٢٢٢٨١  
السويفت: Swift Code: JONB JOAX

موقع الإنترنت: <http://www.ahli.com>  
البريد الإلكتروني: E-mail: [info@ahlibank.com.jo](mailto:info@ahlibank.com.jo)

### إدارة العمليات

جبل عمّان - الدوار الثالث  
ص.ب. ١٥٧٨ عمّان ١١١١٨ الأردن  
هاتف: ٤٣٤٢٣٩١/٣ ، ٤٦٥٧٦٠١ فاكس: ٤٦٢٨٨٠١ ، ٤٦٢٨٨٠١

### إدارة الائتمان

عمّان - شارع يعقوب صروف - الشميساني  
ص.ب. ٣١٠٣ عمّان ١١١٨١ الأردن  
هاتف: ٥٦٠٩٨٠٠ ، ٥٦٦٢١٤٥ فاكس: ٥٦٦٢١٤٥

### الفرع الرئيسي

عمّان - الشميساني - شارع الملكة نور  
ص.ب. ٩٤١٢٧٣ الشميساني ١١١٩٤ الأردن  
هاتف: ٥٦٣٨٨٠٠ ، المدير: ٥٦٨٥٩٠١ ، فاكس: ٥٦٩٩٨٦٧

### فرع الشركات الكبرى

عمّان - الشميساني - شارع يعقوب صروف  
ص.ب. ٩٢٥٩٩٣ عمّان ١١١١٨ الأردن  
هاتف: ٥٦٠٨٧٣٠ ، المدير: ٥٦٩٦٧٦١ ، فاكس: ٥٦٩٩٨٦٧

### فرع عبودن

عمّان - عبودن - شارع القاهرة  
ص.ب. ٨٥٠٤٥٤ الصوفية ١١١٨٥ الأردن  
هاتف: ٥٩٢٩٣٩٧ ، ٥٩٢٩٤٣١ ، المدير: ٥٩٢٣٠٢٤ ، فاكس: ٥٩٢٩٦٥٢

### تاج مول

تاج مول عبودن - شارع سعد عبودن شموط  
ص.ب. ٨٥٠٦٦٣ الصوفية ١١١٨٥ عمّان  
هاتف: ٧٦/٨٦/٧٥/٥٩٣٠٩٦١ ، المدير: ٥٩٣٠٨٩٥ ، فاكس: ٥٩٣١٠٢٤

### فرع جبل عمّان

جبل عمّان - الدوار الثالث - الكلية العلمية الإسلامية  
ص.ب. ٣٥٠١١ فندق الأردن ١١١٨٠ الأردن  
هاتف: ٥٠٠٢١٣٠ ، ٤٦٥٣٦٤٥ ، المدير: ٤٦٢٨٨١٩ ، فاكس: ٤٦١١٥٤١

### فرع خلدا

شارع عامر بن مالك - مجمع خلدا سنتر رقم (٩)  
ص.ب. ٢٨٦٧ عمّان ١١٨٢١ الأردن  
هاتف: ٥٣٤٠٥٩٨ ، ٥٣٤٠٦٩٨ ، ٥٣٤١٦٥٣ ، المدير: ٥٣٤١٤٠٩  
فاكس: ٥٣٤١٢٦٣

### فرع شارع مكة

عمّان - شارع مكة  
ص.ب. ٩٧٣ تلاع العلي ١١٨٢١ الأردن  
هاتف: ٥٨٥٦٠١٧ ، ٥٨٦٦١٩٧ ، المدير: ٥٨٥٢٥١١ ، فاكس: ٥٨٦٦٠٩٧

### فرع الصوفية

عمّان - الصوفية - مجمع حداد التجاري  
ص.ب. ٨٥٠٦٦٣ الصوفية ١١١٨٥ الأردن  
هاتف: ٥٨٦٥٤٠١ ، المدير: ٥٨٢٥٦٥١ ، فاكس: ٥٨٦٥٤٠٢

### فرع شارع الوكالات / الصوفية

عمّان - الصوفية - شارع الوكالات  
ص.ب. ٨٥٢١٢٦ الصوفية ١١١٨٥ عمّان  
هاتف: ٥٨٥٢٤٨٦ ، المدير: ٥٨٢١٥٠٩ ، فاكس: ٥٨٥٤٢٨٣

### فرع شارع الثقافة / الشميساني

عمّان - الشميساني - شارع الثقافة  
ص.ب. ٩٤٠٠١٧ الشميساني ١١١٩٤ الأردن  
هاتف: ٥٦٨١٣٨٢ ، المدير: ٥٦٧٣٥٧٨ ، فاكس: ٥٦٨١٣٢٦

### فرع شارع الملكة رانيا العبدالله

عمّان - دوار المدينة الرياضية - مبنى الطبايعون العرب  
ص.ب. ١٩٢٨٥ عمّان ١١١٩٦ الأردن  
هاتف: ٥٦٩٨٨٨٣ ، ٥٦٩٨٦١٩ ، المدير: ٥٦٩٩٠٤٢ ، فاكس: ٥٦٩٩٧٤٢

**فرع جبل الحسين**

عمّان - جبل الحسين - شارع بئر السبع  
ص.ب. ٩٢١٠٨٥ جبل الحسين ١١١٩٢ الأردن  
هاتف: ٥٦٦٧٢١٦، المدير: ٥٦٧٣٩٨٤، فاكس: ٥٦٩٨٠٦٩

**فرع شارع وصفي التل**

عمّان - شارع وصفي التل - مبنى المحتسب  
ص.ب. ١١١٤ تلاع العلي ١١٩٥٣ الأردن  
هاتف: ٥٦٨٢١٢٤، المدير: ٥٦٨٢١٧٧، فاكس: ٥٦٨٢١٨٨

**فرع وادي صقرة**

فرع وادي صقرة - مجمع صقرة التجاري - شارع عرار - مبنى ٢٣٨  
ص.ب. ١٨٢٣٥٢ عمّان ١١١١٨ الأردن  
هاتف: ٥٦٧٩١٣٨، المدير: ٥٦٧٩٣١٧، فاكس: ٥٦٧٨٦١٢

**فرع وسط البلد**

عمّان - شارع الرضا  
ص.ب. ٧٩١ عمّان ١١١١٨ الأردن  
هاتف: ٤٦٢٥١٢٦-٧، المدير: ٤٦٢٤٢١٨، فاكس: ٤٦٢٥١٢٠

**فرع دوار الشرق الأوسط**

عمّان - دوار الشرق الأوسط  
ص.ب. ٦٢٠١٩٠ حيّ الشعيلية ١١١٦٢ الأردن  
هاتف: ٤٧٧٧٢٧٩، المدير: ٤٧٧٧٢٨٨، فاكس: ٤٧٧٧٢٨٩

**فرع البيادر**

عمّان - البيادر - الشارع الرئيسي  
ص.ب. ١٤٠٢٧٨ البيادر ١١٨١٤ الأردن  
هاتف: ٥٨٥٧٧٩١، المدير: ٥٨٥٩٩٣٤، فاكس: ٥٨١٩٨٣٤

**فرع مبنى غرفة الصناعة**

جبل عمّان - الدوار الثاني - شارع الكلية العلمية الإسلامية  
ص.ب. ٢٩٥٨ الدوار الأول ١١١٨١ الأردن  
هاتف: ٤٦٤٤٨٩٦، ٤٦٤٤٣٩١، المدير: ٤٦٤١١٤٢، فاكس: ٤٦٤٩٥٦٤

**فرع شارع عبدالله غوشة**

عمّان - الدوار السابع - شارع عبدالله غوشة  
ص.ب. ٨٥٠٦٦٤ الصوفية ١١١٨٥ الأردن  
هاتف: ٥٨١٧٩٢٠، ٥٨٢٨٧١٧، المدير: ٥٨٥٧٧٨٢، فاكس: ٥٨١٧٩٢١

**فرع سوق أم أذينة**

عمّان - شارع شط العرب  
ص.ب. ٨٥١٦٧٦ عمّان ١١١٨٥ الأردن  
هاتف: ٥٥٢٣١٨١، ٥٥٢٣٤٦٩، المدير: ٥٥٢٢٩٠٧، فاكس: ٥٥٢٣٠٢٨

**فرع سيتي مول**

شارع المدينة الطبية - سيتي مول  
ص.ب. ٤٨٢٢ عمّان ١١٩٥٣ الأردن  
هاتف: ٥٨٢٣١٥٦، المدير: ٥٨٢٣١٥٤، فاكس: ٥٨٢٥١٧٤

**فرع صويلح**

عمّان - صويلح - الشارع الرئيسي  
ص.ب. ١٥ صويلح ١١٩١٠ الأردن  
هاتف: ٥٤٤٣١٤٣-٤، المدير: ٥٤٤٣٣٥٧، فاكس: ٥٣٣٣٦٣٢

**فرع أبو نصير**

عمّان أبو نصير - شارع الكرامة  
ص.ب. ٥٤٢١١٣ أبو نصير ١١٩٣٧ عمّان  
هاتف: ٥١٠٥١٣٧، المدير: ٥١٠٥١٤٦، فاكس: ٥١٠٥١٤٢

**فرع الهاشمي الشمالي**

عمّان الهاشمي الشمالي - شارع الأمير راشد  
ص.ب. ٢٣٠١٢٠ الهاشمي الشمالي ١١١٢٣ الأردن  
هاتف: ٤٩٠١٣٦٣، ٤٩٠١٣٤٣، المدير: ٤٩٠١٣٣٤، فاكس: ٤٩٠١٣٠٢

**فرع شارع الحرية**

عمّان - شارع الحرية - حيّ أم القصير  
ص.ب. ١١٠١٧١ عمّان ١١١١٠ الأردن  
هاتف: ٤٢٠٦١٧٤، ٤٢٠٦١٠٨، المدير: ٤٢٠٦١٩٤، فاكس: ٤٢٠٦٢١٤

**فرع سحاب**

شارع الأمير حسن  
ص.ب. ٢ سحاب ١١٥١١ الأردن  
هاتف: ٤٠٢١٠٩٢، المدير: ٤٠٢٥٦٧٣، فاكس: ٤٠٢١٦٠٩

**فرع ماركا الشمالية**

عمّان - ماركا الشمالية - مقابل المستشفى العسكري  
ص.ب. ١٥٣٩٧ ماركا ١١١٣٤ الأردن  
هاتف: ٤٨٩٤٨٢٥-٧، المدير: ٤٨٩٠٩٧٠، فاكس: ٤٨٩٠٣٦٠

### فرع ضاحية الياسمين

عمّان - حيّ الياسمين  
ص.ب. ٦٣٠٦٦٨ عمّان ١١١٦٣ الأردن  
هاتف: ٤٢٠٦٨٤٢، المدير: ٤٢٠٦٨٤١، فاكس: ٤٢٠٦٧٥٩

### فرع جامعة البلقاء

السلط - جامعة البلقاء  
ص.ب. ٥٠ السلط ١٩١١٠ الأردن  
هاتف: ٢-٣٥٢٢٦٩١-٣٥٢٢٦٩٠، فاكس: ٣٦١٠، ٣٥٢٢٦٩٠-٣٥٢٢٦٩٠

### فرع شارع ابن خلدون

جبل عمّان - الدوار الثالث - شارع ابن خلدون - مبنى ٦٧  
ص.ب. ٣١٠٣ عمّان ١١١٨١ الأردن  
هاتف: ٤٦٤١٣٢٠، ٤٦٤١٣١٠، المدير: ٤٦٤١٣٧٧، فاكس: ٤٦٤١٣٩٩

### فرع بوابة السلط

مدخل مدينة السلط - بجانب قصر العدل  
ص.ب. ١٠٦ السلط ١٩١١٠ الأردن  
هاتف: ٣٥٥٣٣٥٨-٣٥٥٣٣٥٧، المدير: ٣٥٣٣١٤٤-٣٥٣٣١٤٤، فاكس: ٣٥٥١٤٤٠-٣٥٥١٤٤٠

### فرع الرصيفة

شارع الملك حسين  
ص.ب. ٢٠٠٠ الرصيفة ١٣٧١٠ الأردن  
هاتف: ٣٧٤٦١٩٠-٣٧٤٦١٩١، المدير: ٣٧٤٦١٩٠-٣٧٤٦١٩٠، فاكس: ٣٧٤٦١٩٢-٣٧٤٦١٩٢

### فرع دير علا

الشارع الرئيسي  
ص.ب. ٩٩ دير علا ١٨١١٠ الأردن  
هاتف: ٣٥٧٢٠٥٧-٣٥٧٢٠٥٧، المدير: ٣٥٧٣١٦١-٣٥٧٣١٦١، فاكس: ٣٥٧٣١٨٦-٣٥٧٣١٨٦

### فرع شارع الجامعة

عمّان - شارع الملكة رانيا العبدالله  
ص.ب. ٢٦٦٦ عمّان ١١٩٤١ الأردن  
هاتف: ٥٣٥٤٨٤٣، المدير: ٥٣٤٩٨٣٦، فاكس: ٥٣٥٤٧٨٢

### فرع الزرقاء

شارع الملك حسين  
ص.ب. ١١١ الزرقاء ١٣١١٠ الأردن  
هاتف: ٣٩٨٣٦٣٤-٣٩٨٣٦٣٤، المدير: ٣٩٨٣١٥٠-٣٩٨٣١٥٠، فاكس: ٣٩٩٦٥٥٥-٣٩٩٦٥٥٥

### فرع خريبة السوق

عمّان - خريبة السوق - شارع مأدبا  
ص.ب. ٦٦٥ خريبة السوق ١١٦٢١ الأردن  
هاتف: ٤١٢٦٥٢٢، المدير: ٤١٢٥٠٨٨، فاكس: ٤١٢٧٦١٠

### فرع الزرقاء الجديدة

مجمع الكردي بلازا - شارع ٣٦ - مقابل المنطقة الحرفية الشمالية  
ص.ب. ١٢٤٩٩ الزرقاء ١٣١١٢ الأردن  
هاتف: ٣٨٥٨٩٥١-٣٨٥٨٩٥١، المدير: ٣٨٥٩٦٩٧-٣٨٥٩٦٩٧، فاكس: ٣٨٥٩١١٠-٣٨٥٩١١٠

### فرع مرج الحمام

مرج الحمام - شارع الأميرة تغريد  
ص.ب. ٧٧٦ عمّان ١١٧٣٢ الأردن  
هاتف: ٥٧١٦١٣٣-٥٧١٦٩٠٦، المدير: ٥٧١٦٩٠٦، فاكس: ٥٧١٦٩١٥

### فرع المنطقة الحرة

الزرقاء - المنطقة الحرة  
ص.ب. ٦٠ المنطقة الحرة ١٣١٣٤ الأردن  
هاتف: ٣٨٢٦٢١٤-٣٨٢٦٢١٤، المدير: ٣٨٢٦٦٢٦-٣٨٢٦٦٢٦، فاكس: ٣٨٢٦٢٠٠-٣٨٢٦٢٠٠

### فرع مأدبا

شارع الملك حسين - قرب دوار البلدية  
ص.ب. ٢٩٥ مأدبا ١٧١١٠ الأردن  
هاتف: ٣٢٤٤٢٥٤-٣٢٤٤٢٥٤، المدير: ٣٢٤٥١٨١-٣٢٤٥١٨١، فاكس: ٣٢٤٠٢٦٠-٣٢٤٠٢٦٠

### فرع جرش

شارع الملك عبدالله  
ص.ب. ١٢٥ جرش ٢٦١١٠ الأردن  
هاتف: ٢-٦٣٥١٨٩١-٦٣٥١٨٩٠، المدير: ٦٣٥١٨٩٠-٦٣٥١٨٩٠، فاكس: ٦٣٥١٨٩٣-٦٣٥١٨٩٣

### فرع السلط

شارع البلدية  
ص.ب. ٥٠ السلط ١٩١١٠ الأردن  
هاتف: ٣-٣٥٥٥٧٧١-٣٥٥٥٧٧١، المدير: ٣٥٥٨٠١٤-٣٥٥٨٠١٤، فاكس: ٣٥٥٥٧٧٤-٣٥٥٥٧٧٤

### فرع المفرق

شارع البلدية - مقابل المقسم الإلكتروني  
ص.ب. ٥١٠ المفرق ٢٥١١٠ الأردن  
هاتف: ٢-٦٢٣٢٥٠١-٦٢٣٢٥٠١، المدير: ٦٢٣٢٥٣٥-٦٢٣٢٥٣٥، فاكس: ٦٢٣٢٥٠٣-٦٢٣٢٥٠٣

## فرع الرمثا

شارع البنوك

ص.ب ١٩٨ الرمثا ٢١٤١٠ الأردن

هاتف: ٠٢-٧٣٨٣٨١٧، المدير: ٠٢-٧٣٨١٦٧٠، فاكس: ٠٢-٧٣٨٢٦١٠

## فرع الطفيلة

الطفيلة - الشارع الرئيسي

ص.ب ١٣ الطفيلة ٦٦١١٠ الأردن

هاتف: ٠٣-٢٢٤١١٢٠، المدير: ٠٣-٢٢٤٣٩٤٥، فاكس: ٠٣-٢٢٤١٧١٠

## فرع معان

معان - شارع الملك حسين

ص.ب ١١٤ معان ٧١١١١ الأردن

هاتف: ٠٣-٢١٣٢٣٤٧-٨، المدير: ٠٣-٢١٣٣٧٤٩، فاكس: ٠٣-٢١٣٢٧٩٩

## فرع إربد

شارع الجيش

ص.ب ٦١ إربد ٢١١١٠ الأردن

هاتف: ٠٢-٧٢٤٢٢٠١، المدير: ٠٢-٧٢٤٢٦٨٦

فاكس: ٠٢-٧٢٧٦١٤٦

## فرع العقبة

العقبة - شارع الحمامات التونسية

ص.ب ٤٩ العقبة ٧٧١١٠ الأردن

هاتف: ٠٣-٢٠٢٢٣٥٠-١، المدير: ٠٣-٢٠١٣٥٣٥

فاكس: ٠٣-٢٠٢٢٣٥٣

## فرع أرابيلا مول

إربد - شارع الملك عبد الله الثاني

ص.ب ٣٢٥ إربد ٢١١١٠ الأردن

هاتف: ٠٢-٧٢٤٩٣٢٤، المدير: ٠٢-٧٢٤٩٢٥٢، ٠٢-٧٢٤٩١٥٤

فاكس: ٠٢-٧٢٤٩٢٣٦

## فرع شارع الهاشمي / إربد

إربد - شارع الهاشمي

ص.ب ٣٦٨ إربد ٢٢١١٠ الأردن

هاتف: ٠٢-٧٢٧٨٦١٣، المدير: ٠٢-٧٢٥٠٣٧٤، ٠٢-٧٢٥٠٣٧١

فاكس: ٠٢-٧٢٧٨٦١٤، ٠٢-٧٢٥٠٣٦٤

## مكتب شارع حكما

إربد - شارع حكما

ص.ب ٣٦٨ إربد ٢٢١١٠ الأردن

هاتف: ٠٢-٧٢٧٨٦١٣، المدير: ٠٢-٧٢٥٤٣٧٨، فاكس: ٠٢-٧٢٧٨٦١٤

## مكتب المدينة الصناعية

إربد - المنطقة الصناعية

ص.ب ٦١ إربد ٢١١١٠ الأردن

تلفاكس: ٠٢-٧٤٠٠٠٥٥، المدير: ٠٢-٧٤٠٤١٤٣

## فرع الكرك

الكرك - شارع المستشفى الإيطالي

ص.ب ١٧٧ الكرك ٦١١١٠ الأردن

هاتف: ٠٣-٢٢٥١٢٤٨-٩، المدير: ٠٣-٢٢٤٣٩٤٥

فاكس: ٠٣-٢٣٥١٦٧٦

## فروع ومكاتب البنك الأهلي الأردني في الخارج

### فروع رام الله

شارع الزهراء

هاتف المدير: ٠٠٩٧٢/٢/٢٩٨٦٣١٠

هاتف: ٠٠٩٧٢/٢/٢٩٨٦٣١٣/٤

فاكس: ٠٠٩٧٢/٢/٢٩٨٦٣١١

ص.ب ٥٥٠

البريد الإلكتروني: ramallah@ahlibank.com.ps

### مركز الأعمال - رام الله

رام الله - شارع ركب - مركز دينا التجاري - الطابق الثاني

تلفاكس: ٠٠٩٧٢ ٢٨/٧/٢٩٨٩٠٠٦

### فروع بيت لحم

شارع المهدي

هاتف المدير: ٠٠٩٧٢/٢/٢٧٧٠٣٥٣

هاتف: ٠٠٩٧٢/٢/٢٧٧٠٣٥١/٢

فاكس: ٠٠٩٧٢/٢/٢٧٧٠٣٥٤

ص.ب ٨٠٧

البريد الإلكتروني: bethlehem@ahlibank.com.ps

## البنك الأهلي الأردني - قبرص

### البنك الأهلي الأردني - قبرص

Pecora Tower. 2nd floor Anexartisia Str1

P.O.Box 53587 3303 lemesos-Cyprus

Tel.: 00357/25/356669

Fax: 00357/25/356673

E-mail: jnb@cytanet.com.cy

info@ahlibank.com.cy

humanresources@ahlibank.com.cy

treasury@ahlibank.com.cy

### غرفة التداول

Tel.: 00357/25/371118

Reuters Code: JNBC

Swift Code: JONB CY 2I

### الفروع في فلسطين

الإدارة الإقليمية لفروع فلسطين

شارع الزهراء - رام الله

هاتف المدير: ٠٠٩٧٢/٢/٢٩٥٩٣٤٠

هاتف مساعد المدير: ٠٠٩٧٢/٢/٢٩٥٩٣٤٧

هاتف المقسم: ٠٠٩٧٢/٢/٢٩٥٩٣٤٣/٤

فاكس: ٠٠٩٧٢/٢/ ٢٩٥٩٣٤١

ص.ب ٥٥٠ رام الله - فلسطين

البريد الإلكتروني: regional@ahlibank.com.ps

info@ahlibank.com.ps

### فروع نابلس

المركز التجاري (ب) - مبنى رقم ٨

هاتف المدير: ٠٠٩٧٢/٩/٢٣٧٤٥٠١

هاتف: ٠٠٩٧٢/٩/٢٣٨٢٢٨٠/١/٢

فاكس: ٠٠٩٧٢/٩/٢٣٨٢٢٨٣

ص.ب ٤٠

البريد الإلكتروني: nablus@ahlibank.com.ps

### فروع شارع الشلالة

الخليل رقم ١٥ - شارع الشلالة

هاتف المدير: ٠٠٩٧٢/٢/٢٢٢٤٨٠٤

هاتف: ٠٠٩٧٢/٢/٢٢٢٤٨٠١/٢/٣

فاكس: ٠٠٩٧٢/٢/٢٢٢٤٨٠٥

ص.ب ٦٢٣

البريد الإلكتروني: shallaleh@ahlibank.com.ps

### فروع شارع السلام

الخليل - شارع السلام

هاتف المدير: ٠٠٩٧٢/٢/٢٢١٢٧٧٠

هاتف: ٠٠٩٧٢/٢/٢٢٢٦٧١٣/٤

فاكس: ٠٠٩٧٢/٢/٢٢٢٦٧١٢

ص.ب ٧١٨

البريد الإلكتروني: salam@ahlibank.com.ps



## الفروع في لبنان – البنك الأهلي الدولي ش.م.ل (شركة تابعة)

### الإدارة العامة

باب إدريس - شارع عمر الداعوق  
ص.ب ٥٥٥٦ - ١١ رياض الصلح، بيروت ١١٠٧٢٢٠٠ لبنان  
هاتف: ٩٧٠٩٢٩ - ٩٧٠٩٢١ / ١ / ٩٦١  
فاكس المدير العام: ٩٦١ / ١ / ٩٧٠٩٤٤  
فاكس العمليات: ٩٦١ / ١ / ٩٧٠٩٣٥  
فاكس التسهيلات: ٩٦١ / ١ / ٩٧٠٩٤٦  
سويفت: JNBB LB BE  
البريد الإلكتروني: gm@ahli.com.lb, info@ahli.com.lb

### الخزينة والبنكية الخاصة

مبنى البنك الأهلي الدولي - شارع عمر الداعوق - باب إدريس - بيروت  
ص.ب: ١١-٥٥٥٦ بيروت ١١٠٧٢٢٠٠ لبنان  
هاتف: ٩٧٠٩٥٧ - ٨ - ٩٦١ / ١ / ٩٧٠٩٦٠، فاكس: ٩٦١ / ١ / ٩٧٠٩٥٩

### فرع فـردان

الطابق الأول - بناية دياموند تاور - شارع رشيد كرامي  
ص.ب: ١١-٥٥٥٦ بيروت ١١٠٧٢٢٠٠ لبنان  
هاتف: ٩٦١ ١ ٧٩٧٠٧٨ - ٩، فاكس: ٩٦١ ١ ٧٩٧٠٨٢  
مباشر: ٩٦١ ١ ٧٩٧٠٨٣  
البريد الإلكتروني: verdun@ahli.com.lb

### فرع طرابلس

الطابق الأرضي - بناية الأوقاف - بولفار فؤاد شهاب  
ص.ب: ٩٠٠ طرابلس - لبنان  
هاتف: ٩٦١ ٦ ٤٣٠١٠٦ - ٧، فاكس: ٩٦١ ٦ ٤٣٢٧٢٠  
مباشر: ٩٦١ ٦ ٤٣٠١٠٥  
البريد الإلكتروني: tripoli@ahli.com.lb

### فرع صيدا

الطابق الأول - بناية المخلصية - شارع فخر الدين  
ص.ب ١١٦ صيدا - لبنان  
هاتف: ٩٦١ ٧ ٧٢٠٤٥٨، ٩٦١ ٧ ٧٢٨٩٣٠  
فاكس: ٩٦١ ٧ ٧٢٠٤١٨، مباشر: ٩٦١ ٧ ٧٢٨٩٣١  
البريد الإلكتروني: saida@ahli.com.lb

### فرع الجديدة

الطابق الأول - بناية بربر بو جودة - شارع بربر بو جودة  
ص.ب ٥٥٥٦ - ١١ بيروت ٢٢٠١١٠٧ لبنان  
هاتف: ٩٦١ ١ ٨٨١٧١٩ - ٩٦١ ١ ٨٨١٦٨٠  
فاكس: ٩٦١ ١ ٨٨٣٨٩١، مباشر: ٩٦١ ١ ٨٨٣٨٩٠  
البريد الإلكتروني: jdeideh@ahli.com.lb

### فرع الحمرا

الطابق الثاني - بناية علي الحص - شارع اميل إدّه  
ص.ب ٥٥٥٦ - ١١ بيروت ١١٠٧٢٢٠٠ لبنان  
هاتف: ٩٦١ ١ ٣٤٠٢٧٠، ٩٦١ ١ ٣٥٠٣٠٣  
فاكس: ٩٦١ ١ ٧٤٢٨٤٣، مباشر: ٩٦١ ١ ٣٥٥٠٦٩  
البريد الإلكتروني: hamra@ahli.com.lb

### فرع الدورة

الطابق الأول - بناية قصار جيان - أوتوستراد الدورة  
ص.ب: ١١-٥٥٥٦ بيروت ١١٠٧٢٢٠٠ لبنان  
هاتف: ٩٦١ ١ ٨٧٥٥٧٠، ٩٦١ ١ ٨٩٩١٢١  
فاكس: ٩٦١ ١ ٨٩٤٧٢١، مباشر: ٩٦١ ١ ٨٨٣٧٢٢  
البريد الإلكتروني: dora@ahli.com.lb

### فرع الكسليك

الطابق الأرضي - دمنعة سنتر - أوتوستراد الزوق  
ص.ب ٥٥٥٦ - ١١ بيروت ١١٠٧٢٢٠٠ لبنان  
هاتف: ٩٦١ ٩ ٢١٠٧٦٠، ٩٦١ ٩ ٢١٠٧٦٩  
فاكس: ٩٦١ ٩ ٢١٠٧٧٣، مباشر: ٩٦١ ٩ ٢١٠٧٧٠  
البريد الإلكتروني: kaslik@ahli.com.lb

### فرع باب إدريس

بناية البنك الأهلي الدولي - شارع عمر الداعوق  
ص.ب ٥٥٥٦ - ١١ بيروت ١١٠٧٢٢٠٠ لبنان  
هاتف: ٩٦١ ١ ٩٧٠٩٢١، فاكس: ٩٦١ ١ ٩٧٠٩٥٢  
مباشر: ٩٦١ ١ ٩٧٠٩٥١  
البريد الإلكتروني: idriss@ahli.com.lb

### غاليري سمعان

الطابق الأرضي - بناية غاليري سمعان  
شارع غاليري سمعان - الحدث  
ص.ب ٥٥٥٦ - ١١ بيروت ١١٠٧٢٢٠٠ لبنان  
هاتف: ٩٦١ ٥ ٩٥٧٦٥٧، ٩٦١ ٥ ٩٥٤٦٣١  
فاكس: ٩٦١ ٥ ٩٥٤٦٣٢، مباشر: ٩٦١ ٥ ٩٥٤٦٣٣  
البريد الإلكتروني: galeriesemaan@ahli.com.lb

## الفروع التي تحتوي على أجهزة الصراف الآلي (ATM)

فرع جامعة البلقاء / السلط	الفرع الرئيسي / الشميساني
فرع دير علا	فرع شارع الثقافة / الشميساني
فرع الزرقاء / شارع السعادة	شركة التأجير التمويلي / الشميساني
فرع الزرقاء الجديدة	(مبنى إدارات الائتمان)
فرع مأدبا	دائرة بيانات العملاء
فرع الكرك	فرع جبل عمّان
فرع الطفيلة	فرع مبنى غرفة صناعة عمّان / جبل عمّان
فرع معان	فرع شارع وصفي التل
فرع العقبة	فرع جبل الحسين
فرع جرش	فرع شارع الملكة رانيا العبدالله
فرع إربد	فرع عبودن
فرع أرابيلا مول / إربد	فرع تاج مول
فرع شارع الهاشمي / إربد	فرع الصوفية
فرع المفرق	فرع شارع الوكالات / الصوفية
فرع الرمثا	فرع وادي صقرة
	فرع شارع مكة
	فرع سيتي مول
	فرع خلدا
	فرع شارع عبدالله غوشة
	فرع الجامعة الأردنية
	فرع البيادر
	فرع دوّار الشرق الأوسط
	فرع مرج الحمام
	فرع سوق أم أذينة
	فرع وسط البلد
	فرع ماركا
	فرع الرصيفة
	فرع الهاشمي الشمالي
	فرع أبو نصير
	فرع شارع الحرية
	فرع ضاحية الياسمين
	فرع خريبة السوق
	فرع سحاب
	فرع صويلح
	فرع السلط
	فرع بوابة السلط

## الأماكن التجارية الأخرى التي تحتوي على أجهزة الصراف الآلي (ATM)

- بلازا سوبر ستورز/ الشميساني
- فندق الماريوت/ الشميساني
- فندق الشيراتون/ جبل عمان
- ATM Shop / شارع الرينبو
- السيفوي/ الشميساني
- سوبر ماركت كورنر/ الدوار الخامس
- السيفوي/ الدوار السابع
- كوزمو/ الدوار السابع
- البركة مول/ الصوفية
- مكسيم مول/ جبل الحسين
- مكة مول
- بلازا مول/ الهاشمي الشمالي
- مركز الحسين للسرطان/ شارع الجامعة الأردنية
- الجامعة الأردنية
- مختار مول/ دوار مدينة الحسين للشباب
- مستشفى العيون التخصصي/ شارع المدينة المنورة
- عمان مول/ تلاع العلي
- محطة الكسواني للوقود/ شارع المدينة المنورة
- أسواق السلام/ منطقة الكرسي
- مطار الملكة علياء الدولي
- جامعة الإسراء
- السيفوي - الجملة/ شارع الإذاعة والتلفزيون
- دائرة ترخيص المركبات/ ماركا
- السيفوي/ الزرقاء
- السيفوي/ إربد
- فندق الماريوت/ البحر الميت
- السيفوي/ العقبة
- وسط البلد/ العقبة
- فندق الإنترنتال/ العقبة